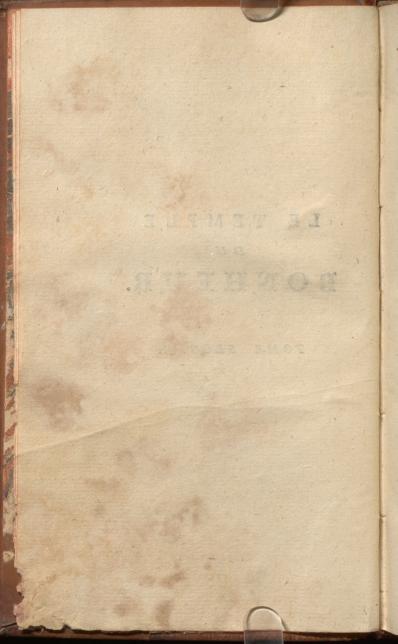


BONHEUR.

TOME SECOND.



LE TEMPLE

DU

BONHEUR,

OU

RECUEIL

DES PLUS EXCELLENS TRAITÉS
SUR LE BONHEUR,

Extraits des meilleurs Auteurs Anciens et modernes.

TOME SECOND.

A BOUILLON,

AUX DÉPENS DE LA SOCIÉTÉ TYPOGRAPHIQUE.

M. DCC. LXIX.

LE TEMPLE

DU

BOMHEUR,

0 0

RECUEIL

DES PLUS EXCELLENS PRAITES

Exemples our alcounteres.

TOME SECOMU

A ROUSELOW,

he don't proposed by the state of the

LE TEMPLE

D U

BONHEUR.

LE BONHEUR,

OU

NOUVEAU SYSTÉME
DE JURISPRUDENCE
NATURELLE.

CHAPITRE I.

Des États, de la Vie, & des Étres heureux & malheureux.

indicate § 1.41 parmer 3

A HOMME existe : il en est convaincu par sentiment. Il sent qu'il est, & ne peut définir ce qu'est ce sentiment, ni ce qu'est l'existence.

2. Cette perception, par laquelle on se convainc que l'on est, est immédiatement suivie de l'idée de l'existence, idée qu'on ne peut définir parce qu'elle est simple.

3. Outre la faculté par laquelle l'home

me s'apperçoit qu'il est, il a celle de s'appercevoir qu'il y a d'autres choses qui sont; & l'idée d'être le convainc qu'il y a des choses

possibles.

4. Parmi les choses qui sont & qu'on nomme Etres, il en trouve qui lui indiquent qu'ils existent avec le sentiment de leur existence; & d'autres qui ne donnent aucun indice de cet attribut. Par cette raison il nomme les premiers des Etres intelligens, & les autres des Etres non-intelligens.

5. Outre que l'homme sent & apperçoit qu'il est, & qu'il apperçoit qu'il y a d'autres êtres, il s'apperçoit encore que lui-même & & que tous les autres êtres existent dans un certain état. On entend ici par le mot état la

maniere, la façon dont un être existe.

6. L'homme apperçoit que fon état & celui des autres êtres n'est pas un moment le même; qu'ils existent en passant continuellement d'une façon d'exister à une autre: par-là l'existence de l'homme & celle de ces autres êtres, est dite une existence successive.

7. Tout être qui fent son existence, sent par-là-même qu'il existe d'une certaine manière: & comme il ne peut se sentir être en général de telle ou de telle manière, il se

fent dans un certain état déterminé.

8. De-là il est manifeste que tout être intelligent ne sent que son état présent; puisque ce n'est pas dans un état passé qu'il se sent être lequel n'est plus, ni dans un état futur lequel n'a pas lieu encore.

9. Tout sentiment que l'on a de son état est juste, parce que le sentiment ne se rappor& qu'on indiquent leur exifaucun in-

s'apper

ont: &

x apperçoit
y a d'autres
hui-même &
tent dans un
e mot état la
existe.
fon état &

fon état d' n moment le t continuellee autre : parcelle de ces ence fuccession, ciffence, sent certaine mafentir être en naniere, il se hé.

tout être inprésent; puis passé qu'il se lans un éta

de son etal

te à aucun objet; mais l'idée qu'on a de l'état dans lequel on se trouve peut représenter cet état au juste, le représenter en partie, ou n'y être point du tout conforme. Je veux prendre mon canif & je prends une clé; je monte dans ma chambre eroyant avoir mon canif, & je me trouve la clé. Un homme à qui l'on a emporté le bras, sent du mal à ce bras : son sentiment exprime un homme à qui l'on a emporté un bras & qui y a de la douleur, & ce sentiment est juste, mais l'idée de l'état qui rapporte la douleur au bras est fausse. Je nomme donc juste toute idée d'un état qui répond à cet état, & fausse toute idée qui n'y répond pas.

10. Le fentiment de l'existence est tel que l'être qui sent, aime mieux éprouver ce sentiment que de ne pas l'éprouver, ou mieux ne pas l'éprouver que de l'éprouver. Dans le premier cas il préfere son être au néant ; dans le second le néant à l'être : on ne peut pas aimer mieux éprouver un sentiment que de ne le pas éprouver, sans en même temps aimer mieux être que de ne pas être : & des qu'on aime mieux ne pas éprouver un sentiment que de l'éprouver, on aime mieux exister sans sentiment que d'en avoir; ce qui pour l'être intelligent revient à être réduit au néant (†).

(†) Je considere ici l'effet d'un seul sentiment. Quand on croit que l'homme en a plusieurs, leur combinaison produit le même effet que produit un seul sentiment. L'ai mal aux dents : je présere pourtant mon existence au néant, parce qu'elle est accompagnée d'autres sensations, & d'idées qui opérant sur mon entendement me sont présérer l'être au néant.

A

mieux l'éprouver que de ne pas l'éprouver, je le nomme agréable; & je le nomme desagréable dans le sens contraire. On désigne en général les sentimens agréables par le mot plaisirs, & les desagréables par celui de peines,

ainsi que l'a fait Mr. de Maupertuis.

12. L'état accompagné d'un fentiment agréable est dit heureux, malheureux celui qu'accompagne un sentiment desagréable. Tous les sentimens sont donc agréables où desagréables, & tous les états de l'être intelligent heureux, ou malheureux. Relativement à l'état heureux on nomme heureux l'être qui jouit de cet état, & dans le même sens, malheureux celui qui se trouve dans un état contraire.

13. D'où il paroit (10-12) qu'un être est heureux dès qu'il préfere son existence au néant; & qu'un être est malheureux dès qu'il

présere le néant à son existence.

14. par conséquent un être immuable, un être qui n'existe pas par successions d'états, qui existe toujours de la même maniere, sera constamment heureux, si le sentiment de son état est agréable; & constamment malheureux dans un cas contraire: il en est de-même pour l'être dont l'existence successive le sera passer constamment par des états ou heureux ou malheureux; mais l'état dont l'existence successive le sera passer alternativement par des états heureux & malheureux, sera aussi alternativement heureux & malheureux (10-14).

15. Un être qui ne fent pas fon existence, ne jouit d'aucun sentiment. Il n'est ni heureux

4

ni malheureux; & les êtres intelligens réduits à ne rien fentir font dans le même cas.

on aime

ouver, je

desagréa-

e en génot plai-

peines,

ent agréa-

lui qu'ac-Tous les

desagrea-

intelligent

ent à l'état

u jouit de

malheureux

être est

e au né-

ble, un

d'états,

iere, fera

nt de fon

nalheureux

de-même

ve le tera

n heureux

l'existence

ment par

(10-14).

heureux

16. L'idée de l'existence successive nous donne celle de la durée. La durée est une existence continuée ou la continuation de l'existence. A s'est trouvé à N pendant que j'étois à T. A s'est trouvé à N pendant que j'étois à U. Donc, soit qu'A ait changé ou non, A a existé pendant que j'ai changé d'états : donc A a duré.

les êtres intelligens que nous connoissons par les fens; c'est par elle qu'un être peut se trouver dans des états différens, & alternativement dans des états heureux & malheureux (6. 14.).

18. Chaque état d'un tel être forme une partie de toute la fuite des états qui compofent fon existence entiere; sa durée répond à cette suite; & chaque état à chaque partie de la durée. Les parties de la durée se nomment momens: nous nommons états momentanés ceux qui y répondent.

19. Communément le vulgaire envifage comme un feul état une certaine suite d'états, dans lesquels il ne trouve aucune différence notable : il désigne aussi fouvent les états momentanés par le mot momens. Les momens heureux reviennent à ce que nous appellons états heureux &c. Nous indiquons ces petites dissérences pour prévenir toute consultion. Les mots sont arbitraires, mais lorsqu'il s'agit de traiter une matiere démonstrativement, on ne peut apporter trop de soins pour en fixer le sens.

A 3

20. La formme totale, toute la fuite des états par lesquels un être continue fon existence, est ce que l'on nomme la Vie d'un être.

21. Ainsi la vie d'un être dont l'existence immuable est accompagnée d'un sentiment agréable, & celle d'un être qui par succefion passera par une suite d'états heureux, sera heureuse : & là où le contraire aura

lieu, la vie fera malheureuse (14.).

22. De la même maniere & par la même raison qu'un être présere son existence au néant, ou le néant à son existence, il présereroit sa vie au néant, ou le néant à sa vie, s'il en pouvoit appercevoir toute la combinaison. Par conséquent, si la vie est un composé d'états heureux & malheurenx, elle sera heureuse ou malheureuse à mesure que les

uns l'emporteront fur les autres.

23. Ainsi, quoique relativement à quelque état particulier, ou à quelque suite d'états heureux, un être dont l'existence est successive soit heureux (14.), il ne le sera pourtant relativement à sa vie qu'autant que les états heureux l'emporteront sur les malheureux (21.22.); & de-même il sera malheureux à proportion que ses états malheureux l'emporteront sur les heureux. Je nomme donc véritablement heureux l'être dont la vie est heureuse; véritablement malheureux celui dont la vie est malheureuse.

24. Dès qu'on dit un être dont l'existence est successive, on parle d'un être qui passe continuellement d'un état à l'autre : ces états doivent être différens : s'ils ne l'étoient pas, l'être ne passeroit pas d'un état à l'autre;

inte des

on exil-

d'un être.

existence sentiment

ar fuccef-

heureux ,

traire aura

la même

ence au ne-

e, il préfe-

nt à fa vie,

e la combi-

eft un com-

enx, elle fera

ure que les

nt à quelque

fuite detas

est fuccestire

pourtant rela-

les états hein

reux (21. 22.)

à proportion

rteront fur les

tement heureux

véritablemens

malh eurente.

ont l'existen-

in être qu

l'autre : co

ne l'étoien

et à l'autre,

il continueroit d'exister dans le même état; & par conséquent son existence ne seroit plus successive. Il est donc nécessaire que deux états dans lesquels un être passe successivement, soient différens.

25. Tous les états d'un être doivent être différens; de maniere qu'il est impossible qu'un être se trouve deux fois dans le même état. En voici la démonstration. L'état dans lequel un être s'est trouvé, étant passé, la caufe, quelle qu'elle foit, qui avoit produit cet état, n'existe plus, puisque toute cause cesse d'être des qu'elle a produit son esset : elle ne peut donc le produire une seconde fois qu'en existant elle-même une seconde fois: mais cela est impossible : car cette cause existeroit alors comme effet d'une cause antérieure, & celle-ci devroit encore exister comme effet d'une cause antérieure, & ainsi de suite : de sorte qu'étant obligé de remonter de cause en cause, il vaudroit autant dire que deux univers peuvent exister deux fois, qu'une chose peut exister à la fois & ne pas exister, que d'affirmer qu'un être, dont l'existence est fuccessive, peut se trouver dans deux états parfaitement semblables.

26. Les états étant différens, il faut que les fentimens qui les accompagnent le soient aussi, puisqu'il est contradictoire que le même rapport qui subsisse entre deux choses, puisse subsisser entre l'une de ces choses & une troisseme. Entre A & B il y a le rapport C. D est différent de B, donc le rapport C ne

peut avoir lieu entre A & D.

A 4

27. Les sentimens étant agréables ou desagréables, & différens les uns des autres, ils ne peuvent différer que par le plus ou le moins. L'effet des sentimens est qu'ils nous font préférer ou l'être au néant, ou le néant à l'être. Or, puisqu'ils sont différens & qu'ils ne peuvent différer que par le plus & le moins, il faut qu'ils different en ce qu'ils sont préférer plus ou moins l'être au néant, ou le néant à l'être. A mesure que le sentiment sera tel, il sera plus ou moins agréable; & l'état qu'il accompagnera plus ou moins heureux, &c.

28. On peut nommer intensité cet attribut du fentiment, qui fait préférer un état plus ou moins au néant : ce terme, emprunté de la physique, exprime l'idée de cet attribut. Mr. de Maupertuis s'en est fervi dans son

Essai de Philosophie morale.

29. L'intensité du sentiment saisant présérer un état au néant, ou le néant à cet étar, à mesure qu'il est plus ou moins agréable, elle sait par cela même présérer tel état à tel autre. On nomme cet acte de l'entendement, par lequel on présere un état à l'autre, la volonté.

30. Puisque l'agrément du sentiment sait qu'on présere l'existence au néant (10. 11.) & que l'agrément peut être plus ou moins grand (27.); plus un être le concevra tel, plus il préserera son existence au néant ou le néant à son être, tel état à tel autre : c'est-à-dire sa volonté se portera & sera déterminée vers l'un ou l'autre côté, selon le dégré d'agrément ou de desagrément qu'il con-

gevra devoir accompagner son état.

31. Les états sont plus ou moins heureux (27.). La vie le sera dans la même proportion (20-22.), ainsi que les êtres (23).

CHAPITRE II.

Des différentes especes d'États, de Vies & d'Êtres heureux & malheureux.

§ 32.

Les états heureux & malheureux font tels par deux différentes causes. Il y en a qui le font par leur essence, d'autres par la constitution de l'être qui s'y trouve. Il est essentiel à tel état d'être accompagné d'un sentiment agréable ou desagréable; & il est de la constitution de tel être de jouir dans tel état d'un sentiment agréable ou desagréable.

L'expérience le prouve. Voyez Clarisse. Elle est estimée : abstraction faite d'autres circonstances il est essentiel à l'état de Clarisse d'être heureux, puisque le sentiment d'être estimé ne peut qu'être agréable. Le contraire

a lieu par rapport au mépris.

L'estime est l'aveu d'un être intelligent, par lequel il reconnoît dans un autre être intelligent une disposition à faire plaisir aux autres. C'est l'idée qu'un soldat brave se conduira bien dans une action, qu'un marchand sournira le moyen de subsister à plusieurs familles, qu'un homme de lettres nous apprendra des vérités salutaires, qu'un ministre d'état dirigera ses soins au bien public; c'est cette idée qui nous

porte à l'estime, à l'aveu qu'ils sont en état & disposition de contribuer aux agrémens de la vie. Or cet aveu emporte à la fois celui qu'il y a des êtres auxquels un tel être peut faire plaisir, & dès qu'on le marque on témoigne en même temps qu'il y a des êtres dont l'intérêt est de chercher à y participer : or ces êtres ne peuvent chercher à y participer qu'en montrant à la personne estimée une disposition convenable pour la porter à s'intéresser pour eux; & ils ne peuvent montrer cette disposition sans se montrer à la fois disposés à augmenter les plaisirs de la personne estimée : ainsi dès qu'une personne se voit estimée, elle doit nécessairement en conclure qu'il y a des êtres disposés à augmenter ses plaisirs: or, comme elle desire nécessairement les plaisirs (10. 11.), il est évident qu'elle ne peut qu'être agréablement affectée de la persuasion que des êtres sont disposés à les lui augmenter : donc la persuasion qu'on est estimé est un sentiment nécessairement agréable. Il en est de-même du sentiment d'être aimé, recherché, &c.

deu

ile

qu

ma

46/0

gne

hear

tin

33. L'estime est sondée sur les qualités qu'on reconnoît dans un être intelligent (32.) elle sera donc proportionelle à ces qualités, elle sera forte à mesure qu'on concevra l'être dans la disposition d'augmenter les plaisirs de tel ou tel nombre d'êtres, le nombre des plaisurs, leur intensité. Ainsi le sentiment d'être estimé sera un plaisur plus ou moins grand dans le rapport de ces trois raisons combinées. Il en est de-même de l'amour, du

respect, &c.

34. Comme il y a des états qui sont heureux ou malheureux par leur essence, il y en a d'autres qui le font par la constitution de l'être qui s'y trouve: Thémonte se plait au billard, & Alcibe aux échecs. Thémonte s'ennuie aux échecs, & Alcibe au billard. La cause de l'agrément ne se trouve pas dans ces deux jeux différens; il la faut uniquement chercher dans la constitution particuliere de ces deux personnes. Il n'est pas de l'essence de ces deux jeux de donner du plaisir, mais il est de la constitution de Thémonte de se plaire à celui qui ennuie Alcibe, & de la constitution d'Alcibe de se plaire à celui au-

quel Thémonte s'ennuie.

35. Il y a donc dans les états heureux & malheureux, quant à leur cause, une différence notable. On peut nommer état heureux absolu celui qui par son essence est accompagné d'un fentiment agréable, état malheureux absolu celui qui par son essence est accompagné d'un sentiment contraire; heureux relatif ou relativement heureux celui qui l'est parce qu'il est de la constitution de l'être qui s'y trouve de jouir alors d'un sentiment agréable; enfin état malheureux relatif ou relativement malheureux celui qu'accompagne un fentiment defagréable parce qu'il est de la constitution de l'être qui s'y trouve d'avoir dans cet état un sentiment desagréable. De la même maniere les êtres sont relativement ou absolument heureux ou malheureux.

36. Comme il est de l'essence de l'état abfolument heureux d'être accompagné d'un sentiment agréable (32.), il est évident qu'il le fera toujours, & pour tous les êtres intelligens; que le relatif ne peut l'être toujours pour les êtres dont l'existence est successive, ni pour tous les êtres. Il en est de-même des

ces (

l'être

& p

que

l'inte

reno

ble

états malheureux.

37. Le sentiment de son état est ce qui fait préférer l'existence au néant, ou le néant à l'être (10.); & l'idée que tel état sera plus ou moins heureux est ce qui détermine la volonté à se porter vers tel ou tel état (29). Ce n'est donc pas l'état, mais le sentiment qui accompagne un état qui rend un être heureux ou malheureux: car, dans quelque état qu'un être se trouve ou puisse se trouver, dès que le sentiment qu'il a de son état est agréable, son état est heureux, & il est malheureux dès que ce sentiment est desagréable

(12.).

38. L'idée qu'on a de son état est juste ou fausse (9.). Quand cette idée est juste & qu'elle exprime un état heureux, je nomme cet état. réellement heureux ; je nomme demême réellement malheureux celui qui est exprimé par une idée juste. Quand l'idée est fausse & qu'elle exprime un état heureux, je nomme cet état un état heureux trompeur. Je caractérise de-même un état malheureux trompeur. Je nomme sur le même fondement réellement heureux ou malheureux l'être qui a une idée juste de son état; & chimériquement heureux ou malheureux celui qui a une fausse idée de son état. C'est là le fondement de la distinction entre le bonum verum & bonum imaginarium, comme on le verra par la fuite.

39. De ce que nous avons dit, il suit que la vie d'un être intelligent, dont l'existence

est successive, peut être composée d'états nonfeulement plus ou moins heureux & plus ou moins malheureux en général, mais de toutes ces différentes especes d'états indiqués ci-defsus; que tout le composé, que toute la suite d'états successifs que nous nommons la vie de l'être (20.) qui les parcourt, sera heureuse ou malheureuse selon la regle établie ci-dessus; & par conséquent, qu'un être quoique heureux pour un moment ne sera pourtant un être véritablement heureux, que loríque, tout calcul fait, ses sentimens agréables l'emporteront dans tout le cours de sa vie sur les desagréables & vicissim (selon le § 23.); & qu'un état ne peut être véritablement heureux, quelque heureux qu'on puisse le supposer, s'il doit être suivi d'états malheureux qui le surpassent. 40. C'est l'intensité des perceptions, ou bien l'idée que nous avons de cette intensité qui nous fait préférer tel état heureux à tel autre état heureux, & tel état malheureux à tel autre état malheureux; de maniere que l'état A étant préféré au néant d'un dégré, & l'intensité dont nous venons de parler rendant l'état B préférable d'un dégré à celui de A, rend cet état B préférable au néant de deux dégrés. De-là il paroît qu'en poursuivant cet ordre, ou un ordre semblable d'états heureux, on aura une suite d'états heureux qui iront tous en croissant : que l'état A soit présérable à celui de B d'un demi-dégré & d'un dégré au néant, celui de B sera préférable au néant d'un demi-dégré, & poursuivant cet ordre vous acquerrez une suite décroissante

d'états heureux, supposant le premier terme

A. C'est à ce rapport d'un état à l'autre que nous devons les expressions de plus ou moins heureux, plus ou moins malheureux, un plaisir

plus ou moins grand.

41. Souvent dans le discours journalier on ne caractérise pas tant les êtres heureux ou malheureux selon l'état dans lequel ils se trouvent, qu'on le fait selon la transition d'un état à l'autre. Leucippe commence un négoce, ce négoce réuffit, il ne souffre aucune banqueroute, ses progrès lui donnent le moyen de faire de grandes entreprises; elles réussifsent à son gré : il a amassé des trésors & il passe le reste de ses jours en tranquillité & dans les douceurs qu'une aimable famille peut lui faire goûter. Voilà un homme heureux & tout le monde s'empresse à vous le faire connoître comme tel. Mais qu'on se représente ce même Leucippe, dès l'âge de raison, maître des tréfors qu'on lui supposoit acquis, jouissant de la tranquillité & des douceurs d'une vie délicieuse, sans commerce & sans le succès de ses entreprises, personne ou du moins fort peu de gens jetteront les yeux fur lui, & si on l'appelle heureux, on mettra son état bien au-dessous de l'autre. C'est dans le même sens qu'on nomme souvent heureux un criminel auquel on inflige un moindre châtiment que celui qu'il avoit mérité, parce que l'on croit voir dans son état passé un état futur plus malheureux que celui auquel il a passé. Il en est de-même quand on parle des personnes malheureuses; la plûpart du temps on ne confidere pas tant les états que la transition aux états. C'est pour cette raison

De Pr

eu or

filo

mes

nous a é d'un nous nous

con intel 4 voy

4) dar fera

qu'on trouve tant de malheureux dans le monde; & qu'on n'en trouveroit peut-être aucun, si l'on y faisoit quelque attention.

CHAPITRE III.

De l'Influence du Souvenir & de la Prévoyance sur les États de l'Étre intelligent.

\$ 42.

43. Un être capable de souvenir & de prévoyance peut exister 1) avec l'idée simple qu'il a existé; 2) avec l'idée simple qu'il sera; 3) avec l'idée qu'il a été & qu'il sera; 4) avec l'idée qu'il a été & celle de l'état dans lequel il a été; 5) avec l'idée qu'il sera & celle de l'état dans lequel il sera; 6) avec les idées qu'il a été, qu'il sera &

celle de l'état dans lequel il fera; 7) enfirit avec l'idée de plusieurs états antérieurs & postérieurs. Toutes ces idées peuvent être

plus ou moins justes ou fausses.

44. L'idée que nous nous formons de nos états passés se nomme fouvenir. On nomme prévoyance la faculté de se retracer les états futurs. Quand nous nous ressouvenons d'un état, nous nous ressouvenons en même temps s'il a été agréable ou non : de-même en nous retraçant un état sutur nous nous le retraçons comme devant être agréable ou desagréable.

45. Le premier effet du souvenir est que celui qui a à la fois une idée de son état actuel & de celui ou de ceux dans lesquels il s'est trouvé, présere non-seulement son état au néant, ou le néant à l'état dans lequel il se trouve, mais comparant son état actuel aux passés, cette comparaison augmente ou diminue l'intensité de l'agrément ou du desagrément de son état actuel.

Un homme revenu d'un voyage qui l'a exposé à mille dangers, se réjouit non-seulement de se voir dans l'état de tranquillité qu'il goûte; mais se rappellant les périls auxquels il a échappé, son état lui devient plus précieux, & l'agrément en est plus fort. Chaulieu se rappellant les plaisirs de sa jeunesse

s'en réjouissoit.

46. La prévoyance nous représente certains états comme pouvant ou devant résulter de notre état présent : ainsi l'agrément ou le desagrément de notre état présent augmente à mesure que nous le supposons heureux ou malheureux.

476

etats

le lo

justes

48

pour

états

quels

ше

nailo

s'en 1

guil

ment

4

que l

50

te q

thaq

47. Comme les idées qui représentent nos états peuvent être ou justes ou fausses, ainsi le souvenir & la prévoyance peuvent être

justes ou faux.

48. L'entendement ne se borne pas à cela: pour peu qu'un être ait du souvenir & de la prévoyance, il compare non-seulement les états par lesquels il a passé avec ceux auxquels il croit pouvoir parvenir; mais par une comparaison compliquée & une combinaison formée des états dont il a l'idée, il s'en représente plusieurs, dont il présere celui qu'il croit devoir le plus contribuer à augmenter ses plaisirs.

49. L'être intelligent fera content de son état, de sa vie, dès qu'il passera constamment à des états qu'il présere à tous ceux dont il a l'idée : car le contentement n'est que l'acquiescement à l'état dans lequel on est.

50. Il arrive de là qu'on fera d'autant plus facile à se contenter, qu'on aura moins d'idées d'états plus heureux, c'est-à-dire à mesure que l'intelligence sera bornée; & qu'on sera d'un autre côté d'autant plus difficile, qu'on connoîtra des états plus heureux que ceux auxquels on peut parvenir.

51. Comme le contentement est un acquies cement à l'état dont on jouit, il en résulte que le plus grand dégré de félicité pour chaque individu est celui du contentement.

52. Cette conséquence paroîtra paradoxe, puisqu'elle insinue une égalité entre les états qui contentent, tandis qu'il est prouvé cidessus qu'il y a de la dissérence & même des dissérences essentielles entre les états. Pour Tome II.

lever cette contradiction apparente, il n'y a qu'à faire attention aux différens effets qu'un même état & que différens états peuvent produire fur un être & fur différens êtres. Ce n'est que relativement aux êtres qui se contentent de leur état, qu'il est le plus heureux pour eux; mais considéré en lui-même, il ne l'est pas. L'état le plus heureux seroit celui qui contenteroit tout être intelligent qui s'y trouveroit. C'est celui de l'Être suprême.

transita

55.

paffer

les é

que

quar

53. Cela nous fait voir que tous les êtres, quoique différens à tous égards, peuvent tous jouir d'un état qui soit le plus heureux pour eux. Ainsi, si nous prenons la peine de considérer tous les objets qui nous environment, les êtres intelligens qui s'y présentent, nous verrons qu'il y a toujours un rapport entre le dégré d'intelligence & le dégré d'agrément ou de desagrément dont les états font accompagnés ; que les intelligences sufceptibles de perceptions plus fortes, susceptibles d'états plus heureux, le font aussi par là d'états plus malheureux; & que le desir de parvenir à un meilleur état s'accroît en raison de la facilité qu'on a à connoître les états à mesure qu'on sent les défauts de son état, à mesure qu'on en est mécontent.

4

CHAPITRE IV.

Du Bonheur.

\$ 54.

dous les êtres que nous connoissons par les sens, existent par successions d'états; c'estadire qu'ils passent continuellement d'un état à l'autre : ce changement qui arrive à l'être lorsqu'il passe d'un état à l'autre, s'appelle

transition.

55. Je la nomme heureuse quand elle fait passer l'être d'un état malheureux à un état heureux, d'un état heureux à un autre qui l'est davantage &c. & je nomme malheureuse toute transition contraire. Ainsi, les transitions auront comme les états leur accroissement & décroissement, elles seront plus ou moins heureuses; elles le seront absolument, relativement, selon les états auxquels elles feront passer l'être.

56. Qu'on y fasse attention, & l'on trouvera que c'est cette transition qu'on nomme bonheur quand elle est heureuse, & malheur quand elle est malheureuse. Jouir d'un bonheur constant, cela veut dire passer continuellement d'un état heureux à un autre qui l'est davantage : n'avoir que du malheur, c'est passer d'états malheureux à d'autres qui le sont davantage &c. Puisque les mots de bonheur & de malheur répondent à ceux de transition heureuse & malheureuse, il y aura autant de dissérents bonheurs & malheurs, qu'il y a de dissérentes sortes d'états heureux & malheureureux.

57. Ainsi, un être dont la vie sera un com-

posé de momens heureux & malheureux, aura du bonheur & du malheur alternativement : son bonheur sera en raison du nombre des états heureux par lesquels il aura passé, & le mal-

GIII !

tion

1

des

heur en raison des états opposés.

58. Comme la transition peut être plus ou moins heureuse (55), le bonheur croîtra ou décroîtra à proportion, Phylidas a fait hier au soir une partie de quadrille. J'ai eu du bonheur, m'a-t-il dit en soupirant; j'ai gagné cent louis. La transition de son état avant le jeu à celui après le jeu, a été heureuse; elle l'auroit été davantage, si au lieu de cent louis il en eût gagné deux cens, &t son bonheur auroit été plus grand : car on désigne par les mots grand & petit ces différens accrosssemens, de-même que lorsqu'on dit, il a eu beaucoup ou peu de bonheur.

Le bonheur total d'un être est donc en raifon du nombre des états heureux par lesquels il aura passé, & du plus ou moins que ces états heureux auront été heureux. Il en est ainsi

du malheur.

59. Un état n'est pas heureux s'il doit être suivi d'un état malheureux, dont le sentiment l'emporte sur celui du premier [39]; de-là & de ce que nous avons dit plus haut [23] il est évident que la transition n'est pas heureuse & que ce n'est pas un bonheur, quand on passe à un état qui étant heureux en faisant abstraction de l'état auquel il mene, doit être suivi d'un état malheureux dont le désagrément surpasser l'agrément de l'autre état. Ce n'est pas un bonheur pour Decius d'avoir hérité cent mille livres : il va les dépenser, & la misere

qui en sera la suite lui sera plus fâcheuse qu'au-

paravant.

On nomme à cause de cela vrai bonheur la transition véritablement heureuse, celle qui donne des états véritablement heureux; & de la même maniere vrai malheur toute transition qui mene à des états véritablement malheureux. Sur le même fondement on nomme faux bonheur & faux malheur celles qui menent à des états chimériquement heureux ou malheureux.

60. Ainsi, tout être qui jouira d'une transition par des états heureux qui surpasseront les malheureux, goûtera un vrai bonheur & vicissim. Ce ne sera pas un bonheur pour l'être de passer à un état heureux ou à plusieurs états heureux dont des états malheureux plus forts feront la suite; ce ne sera pas en revanche un malheur de passer à des momens malheureux. qui devront être fuivis de momens heureux qui surpasseront les premiers en intensité : enfin, pour m'exprimer en deux mots, il n'y a qu'un bonheur, c'est celui qui rend la vie d'un être heureuse; il n'y a qu'un malheur, c'est celui qui rend la vie malheureuse. Ce bonheur & ce malheur feront plus ou moins grands à proportion que cette vie fera plus ou moins heureuse, suivant les déterminations données ci-deffus.

61. Le bonheur confiste dans la transition aux états heureux. La félicité dans la jouissance

des états que le bonheur nous procure.

CHAPITRE V.

Du Bien & du Mal.

§ 62.

ABORD que nous concevons qu'il vaut mieux qu'une chose soit que si elle n'étoit pas, nous disons que c'est un bien; & nous l'appellons mal dès que nous jugeons qu'il vaut

àc

6

bon

pte

mai

6

mieux qu'elle ne soit pas que d'être.

L'existence du soleil, des fruits de la terre, de notre faculté intellectuelle, est un bien, & nous lui donnons ce nom, parce que nous croyons qu'il vaut mieux que le soleil & les fruits de la terre existent que s'ils n'existoient pas: & parce que nous nous imaginons qu'il vaudroit mieux que des maladies contagieuses, que des inondations, que les rigueurs des saisons n'eussent point lieu, nous les nommons maux, quoiqu'elles démentent peut-être ce jugement de notre part. Ainsi, le mot bien dans un sens général signific toute existence présente au néant; & mal, toute existence à laquelle le néant est présente.

63. Il résulte de cette définition,

1) Que les idées de bien & de mal sont des idées relatives, qui supposent un être qui présere.

2) Que ces mêmes idées font fondées fur une raison qui rend l'existence d'une chose présérable à sa non-existence; & au contraire.

Puisque ces idées sont fondées sur une raifon de préférence, elles ne peuvent pas être relatives à des êtres inanimés. Ce n'est donc que relativement aux êtres intelligens qu'il y a du bien & du mal.

64. Les êtres intelligens préferent leur exiftence au néant, à propo tion que leurs états sont heureux, ils préferent par conséquent l'existence des causes propres à les rendre heureux, à la non-existence de ces causes. Relativement donc à ces êtres toute chose qui contribue à leur bonheur, est un bien; & tout ce qui tend à le

diminuer, est un mal.

65. Une chose peut non-seulement contribuer, mais contribue en effet à augmenter le bonheur ou le malheur de plusieurs êtres à la fois; ainsi, relativement à un être qui présere le bonheur de plusieurs êtres à celui d'un seul, l'existence d'une telle chose sera non-seulement préférable à sa non-existence, mais cette existence sera encore présérable à celle de ces choses qui ne contribuent qu'au bonheur d'un seul être, ou d'un moindre nombre d'êtres. Voilà une raison pourquoi les biens & les maux font plus grands, plus petits &c.

66. Tout ce qui contribue au bonheur d'un être, est un bien : tout ce qui tend à le diminuer, un mal [64]. Proportionnellement donc au dégré de félicité qu'une chose conciliera à l'état d'un être, cette chose sera pour lui plus ou moins préférable. Il en est de-même du mal. Autre raison, pourquoi les biens & les maux

font plus grands & plus petits.

67. Combinant les deux paragraphes 65 & 66.] l'on trouve que le bien est en raison du produit de la fomme des états heureux, de leur intenfité, & du nombre des êtres auxquels il s'étend. Il en est de-même du mal dans un fens contraire.

68. Si de deux êtres il se trouve dans l'un



une raison de préférer l'existence d'une chose à sa non-existence, & dans l'autre une raison contraire, cette même chose sera un bien pour l'un, & un mal pour l'autre [62.64].

69. Cette chose sera un bien si selon l'évaluation donnée [au §67.] l'excès est pour le bien, parce que la raison combinée, pourquoi il vaut mieux que cette chose soit que non, est plus forte que la raison contraire : puisqu'un être qui combineroit tout, trouveroit que l'existence d'une telle chose est présérable à sa non-existence, & cela proportionellement à l'excès du bonheur qu'elle procureroit aux êtres, sur les malheurs qu'elle leur causeroit.

70. Puisque le bien est tout ce qui contribue au bonheur des êtres, & le mal ce qui produit un esset contraire, il y aura autant de différentes sortes de biens & de maux, qu'il y a de dissérentes sortes d'états heureux, malheureux &c. Il y a des biens absolus, relatifs, chi-

mériques &c.

71. Le bien & le mal dépendent de l'effet que produit l'existence d'une chose sur le bonheur de la totalité des êtres sur lesquels cette existence influe. Ainsi pour pouvoir exactement déterminer si une chose est un bien ou un mal, il faudroit pouvoir évaluer cet esset dans tous ses rapports. Il faudroit pour cela une connoissance parfaite des dissérentes positions dans lesquelles ces êtres se trouvent, de leurs relations &c. Cela n'est donné qu'à l'intelligence parfaite. Celles qui ne le sont pas décideront juste à mesure qu'elles approcheront de cette perfection.

no

tio

rei

Ceux qui s'émancipent à déclamer contre

le mal physique & le mal moral, se supposent donc plus instruits qu'ils ne le sont & ne peu-

vent l'être?

72. Le bien suprême est l'existence qui s'étend au bonheur de tous les êtres, & lui donne le plus grand accroissement possible. C'est celle de la Divinité.

CHAPITRE VI.

Des États heureux & malheureux, & du bonheur & du malheur de l'Homme.

§ 73.

A'HOMME est un être intelligent & corporel: sa nature est d'exister par une suite successive d'états. C'est entant qu'être intelligent qu'il est susceptible de bonheur & de malheur [10.54-56.]; & c'est entant qu'être dont l'existence est successive, que tout ce que nous avons déduit de la nature de ces êtres lui est applicable.

74. Nous passons continuellement d'un état à un autre; tous nos états sont différens, toutes nos perceptions le sont. La preuve s'en trouve saux § 6. 24-26]. L'expérience nous en convainc. Tels sentimens, telles perceptions sont plus agréables que les autres. Artémise chante bien, mais je lui présere Sophonisbe. Si vous voulez voir des dissérences parlantes de ce que Mr. de Maupertuis nomme l'intensité des perceptions, suivez Cléon au repas, au bal, à l'opéra.

75. La vie de l'homme est composée d'une suite d'états dissérents : ces états ou ces dissérentes situations forment un tissu d'états dissérentes situations forment un tissu d'états dissérentes situations forment un tissu d'états dissérentes situations somme de la composée d'une suite de l'homme est composée d'une suite d'états dissée de l'homme est composée d'une suite d'états dissée de l'homme est composée d'une suite d'états dissée d'une suite d'états dissée de l'homme est composée de l'homme est composée d'une suite d'états d'estats d'es

rens selon la combinaison donnée [aux § 22.23]. Notre vie est telle que les momens qui en remplissent l'espace, sont tour-à-tour heureux ou

malheureux felon cette combinaison.

76. Outre qu'il nous est commun avec tous les êtres qui existent avec un sentiment de leur état, de sentir que nous sommes, & d'avoir une idée de notre état; nous avons encore la faculté de nous ressouvenir plus ou moins de nos états passés & de prévoir plus ou moins ros états futurs, ceux qui pourront résulter d'un état présent : ainsi à cet égard, tout ce que nous avons dit de ces deux propriétés [aux

§ 43-53.] nous est applicable.

77. De plus, notre nature n'est pas bornée aux idées que nous nous formons sur les états par lesquels nous avons passé; ces idées s'étendent encore sur les états des êtres qui existent avec nous. Nous les voyons : nous les appercevons: ils fe présentent à notre entendement sous un certain aspect, comme des êtres qui ont une existence déterminée, qui existent d'une façon qui leur est propre. De-là nous nous formons une idée de l'état de ces êtres, & nous les nommons intelligens, & plus ou moins intelligens à proportion des fignes par lesquels nous croyons remarquer qu'ils ont le sentiment de leur existence, & qu'ils pensent. Nous les nommons heureux, & nous appellons leur état heureux, quand l'idée de leur état nous le représente accompagné d'une perception agréable; & nous le nommons malheureux, quand nous croyons remarquer le contraire.

pa

78. Le jugement que nous formons de cette manière ne sera pourtant vrai, que lorsque

notre idée répondra parfaitement à l'état qu'elle suppose : à moins que cela ne soit, l'état que nous nommons heureux ou malheureux pourra être le contraire de ce que nous le jugeons. De-là nous voyons que le jugement de certains êtres sur l'état de certains autres êtres, celui des hommes sur l'état d'autres hommes, ne pourra caractériser l'état de ceux-ci ; que ces états seront, indépendamment du jugement des autres hommes, heureux ou malheureux, à mesure que l'agrément l'emportera dans les perceptions, felon les regles données [39]. Ainsi, il nous est facile de voir que tous les êtres pourroient jouir d'un état heureux ou d'une vie heureuse, quoiqu'ils se jugeassent mutuellement les uns les autres dans des états malheureux & vicissim. Pylades, par exemple, est pauvre, mais il méprise les richesses. Une perception agréable accompagne son état, parce qu'il n'est pas tourmenté du soin d'acquérir des trésors. Pylades est dans un état heureux.

79. C'est ainsi qu'en nous faisant une idée de l'état dans lequel se trouvent certains êtres, de ceux dans lesquels nous nous sommes trouvés, & dans lesquels nous pourrons nous trouver, notre intelligence est portée à les comparer, & à préserer celui que nous croyons devoir le plus contribuer à notre bonheur [30]. La volonté, cet acte de notre entendement, qui fait préserer tel état à tel autre, cette faculté de l'intelligence par laquelle elle est entraînée vers ce qui lui paroît le meilleur, nous fait passer à l'état que nous supposons tel, s'il n'y a point d'obstacle [29.]; & alors on dit que nous agissons librement; la liberté étant la

faculté de faire ce qui plait, c'est-à-dire, de passer à l'état qu'on présere, Ainsi, agir n'est autre chose que changer d'état en conséquence d'une détermination de la volonté; & par la raison contraire, pâtir sera changer d'état en conséquence de la volonté d'un autre : & nous agirons ou pâtirons plus ou moins, selon les principes qui nous feront changer d'état, selon que notre liberté sera entiere ou restreinte.

80. Le sentiment de notre état est d'ailleurs lié avec les idées que nous avons des autres états possibles. De-là il arrive que quoique nous préférions notre existence au néant, nous ne sommes pourtant guere contens de notre état. Pour que nous le fussions, il faudroit que nous le préférassions à tous ceux dont nous avons idée, & par-là que nous n'en connussions point de meilleur : il faudroit que nous ne nous en pussions pas représenter de meilleur. Le défaut d'intelligence à cet égard, fait qu'il est plus ordinaire qu'un génie au-dessous du médiocre se contente de ce qu'il est, qu'un génie supérieur. Quoi qu'il en soit, puisque dans l'état de contentement, la perception agréable qui porte au contentement, n'est point troublée par une perception contraire, il en réfulte que le plus grand dégré de félicité pour l'homme, comme pour tout être intelligent, est celui du contentement.

81. Puisque la volonté de l'homme l'entraîne vers le meilleur, il est manifeste encore que, si une fois il se trouvoit dans un état de contentement, il tâcheroit d'y demeurer, & qu'il est impossible qu'il y parvienne, parce que son

existence est successive.

82. L'homme approchera du contentement, à mesure qu'il approchera de l'état qu'il regardera-comme devant le plus contribuer à fa félicité. Possesseur d'un état qui en est près, il fera tout ce qu'il pourra pour que la succescession ne l'en écarte que le moins possible, tandis que d'un autre côté il travaillera à par-

venir de plus près à celui qu'il desire.

83. Étant entraînés à ce qui nous paroît le meilleur, il n'est pas possible non plus que nous nous représentions quelque état meilleur que celui dont nous jouissons sans nous y porter, des que nous croyons pouvoir l'atteindre. C'est par-là que nous fommes mis en mouvement. C'est là le ressort qui fait agir l'homme ; le scélérat aussi bien que l'homme de probité. Tous tendent au meilleur, relativement à l'idée qu'ils s'en forment. Pour tendre au plus heureux absolu, il faudroit le connoître : la connoissance entraîneroit la volonté. Si le scélérat fait confister son bonheur dans le brigandage, c'est un défaut de jugement qui l'y porte.

84. La vie de l'homme est composée d'une fuccession suivie d'états ou de situations qui lui font propres [20]; c'est à rendre ces situations heureuses; c'est à les rendre aussi heureuses qu'il est possible, que l'homme aspire. Si sa vie est un tissu de momens dont les heureux l'emportent sur les malheureux, sa vie est heureuse, & elle le sera plus ou moins à raison de l'excès des uns fur les autres; mais s'ils se compensent mutuellement, le néant vaudra son être. C'est donc à multiplier les situations heureuses, à en augmenter l'intensité, à diminuer les malheureuses, à en amortir l'intensité. que se portera l'étude de l'homme qui voudra jouir du bonheur. Les philosophes qui nous ont enseigné à augmenter la volupté sans amortir les peines, & ceux qui ont enseigné à amortir les sens, pour ne pas être susceptibles des

hom

pour

bre

prefe

ter :

intel

reux

les 1

dernières, se sont également trompés.

- 85. On augmente ses situations heureuses en multipliant celles qui font accompagnées de fentimens agréables, en faifant choix des plus forts: on diminue ses situations malheureuses en évitant celles que le défagrément accompagne, & cela à raison de leur intensité. On ne peut augmenter les unes ni diminuer les autres sans que la volonté n'y soit entraînée, & la volonté n'y peut être entraînée sans que la connoissance ne précede. Pour vivre heureux, pour jouir d'une vie heureuse, il faut donc connoître quels sont les états heureux, & quels font les états malheureux. Nous fommes néceffairement déterminés vers notre bonheur : cette connoissance nous y portera donc nécessairement. Il n'y a donc qu'à connoître le bonheur pour en jouir. C'est dans cette connoissance que consiste la Jurisprudence naturelle.

CHAPITRE VII.

Du Bien & du Mal relatifs à l'Homme.

§ 86.

à our ce dont l'existence vaut mieux que la non-existence, est bien [62]. Le mal est tout ce dont la non-existence est présérable à l'existence. Quand l'homme présere son existence à

la non-existence, son existence sorme un bien pour lui; & c'est un mal pour lui, s'il est dans un cas opposé. De-même, si les autres hommes préserent son existence à sa non-existence, il sera un bien pour eux, & vice versa. D'où il résulte qu'un homme sormera un bien pour le genre-humain à proportion du nombre des hommes qui préséreront son existence à sa non-existence, & de l'intensité de cette présérence [67].

87. Cette préférence est l'effet du bonheur qu'on conçoit devoir résulter & nous venir de l'existence d'un homme; nous présérons son existence à son non-être à proportion que nous le croyons disposé & capable d'augmenter notre bonheur. Le bonheur total du genrehumain est l'excès de celui de tous les hommes en particulier sur le malheur de tous les hommes en particulier. Tout homme sera donc un bien proportionellement à ce qu'il contribuera à augmenter le bonheur total. Je nomme cet homme un homme de bien.

88. On ne peut préférer l'existence d'un être intelligent sans tendre à augmenter son bonheur. Ainsi, les hommes rendront heureux l'homme de bien, à proportion qu'il sera un bien pour l'univers: d'où il résulte que l'homme sera heu-

reux à proportion qu'il fera un bien.

89. Dans le même sens qu'un homme est un bien, ses actions forment des biens & des maux. Elles forment des biens & on les nomme bonnes, quand elles tendent à l'accroissement du bonheur total. Quand elles tendent au contraire, elles forment des maux, & on les nomme mauvaises. L'homme sera donc un

homme de bien, & sera heureux à mesure qu'il

fera de bonnes actions & vicissim.

90. Comme le bonheur est de disférens dégrés [36] & de disférens caractères [36.59.] les actions seront bonnes & mauvaises de la même maniere: il y aura des actions relativement bonnes ou mauvaises &c.; & l'homme sera aussi, suivant ces distinctions, heureux & un homme de bien relatif, &c.

91. Ceux qui dépeignent l'Être suprême comme un être qui pourroit diminuer le bonheur de ses créatures en général & celui des hommes en particulier, en font un mal; & ceux qui le représentent d'un sens contraire, un bien. Les derniers portent l'homme au meilleur des cultes divins, & les premiers au plus mauvais.

le m

on 1

de

palle

d'un

411 01

CHAPITRE VIII.

Des différens caracteres des Actions de l'Homme, de leur imputation; ce que c'est que Loi, Obligation, Devoir, Droit &c.

\$ 92.

L'HOMME est déterminé par l'agrément ou le desagrément, dont il croit que tel ou tel état est accompagné (29. 30.) c'est-à-dire, la représentation du bien ou du mal qu'il conçoit devoir résulter d'une action ou d'une omission, est le motif qui le fait agir. L'entendement nous sait juger lequel de certains états sera le plus heureux pour nous. Le jugement

gement nous fait préférer. L'acte de préférer se nomme volonté.

Cet acte nous rend des êtres agissans. Agir désigne simplement changer un état, passer d'un état à un autre, causer un changement : agir & faire une chose expriment la même idée. Souvent on emploie le premier mot pour désigner l'état d'un être qui emploie ses forces asin de parvenir à un certain état; mais alors on ne résléchit pas que la moindre tendance, le moindre nisus, le moindre conamen est une action.

93. Quand on veut, c'est-à-dire, quand on préfere un état à plusieurs, on le fait en choisissant entre deux ou plusieurs. Or, en choisissant on se suppose le pouvoir physique de passer à celui des états qu'on choissra. Cependant il est non-seulement possible, mais il est assez fréquent qu'on se trompe à cet égard. Souvent on choisit entre des états parmi lesquels il y en a auxquels on se seroit trouvé ne pas avoir le pouvoir physique de passer si on les avoit choisis. Ainsi on peut distinguer ces états, en nommant éligibles ceux auxquels on a le pouvoir physique de passer; & non-éligibles ceux pour lesquels ce pouvoir manque.

94. On nomme liberté la faculté d'exécuter sa volonté, quelle qu'en eût pu être la détermination (*). On voit par là qu'on ne jouit d'une pleine liberté, que lorsqu'on choisir entre des états tous éligibles; & que la li-

^(*) Cette définition n'est pas dissérente de celle qu'on a lue ci-dessus, §. 79.

Tome II.

berté fera limitée à mesure qu'il y aura des états non-éligibles parmi ceux entre lesquels on choisit.

95. La spontanéité est la simple faculté

till

fais

d'exécuter sa volonté.

96. Agir librement sera donc passer à un état que l'on aura choisi entre des états éligibles; & l'on agira plus ou moins librement à mesure que le choix aura eu pour objets des états éligibles & non-éligibles. Une action sera donc libre dès qu'elle sera l'esset d'une pleine liberté; & elle le sera plus ou moins à proportion que la liberté aura été limitée.

97. Il paroît donc (94-96.) que la liberté ne peut avoir lieu fans la spontanéité; & que la spontanéité peut fort bien subsister

sans liberté.

98. Quand une action est libre, on nomme celui qui l'a faite cause libre de son action: le regarder comme cause libre de son action, c'est lui imputer l'action: elle lui sera imputée à mesure qu'il aura été libre.

De-là les différens dégrés d'imputation, les hommes plus ou moins coupables, les fautes,

les dols &c.

99. Quand la raison pourquoi l'on a sait une action, se trouve uniquement dans une cause externe qui nous l'a fait saire, cette action se nomme forcée. On la nomme contrainte lorsque cette raison se trouve partie dans notre volonté, partie dans une cause externe. On la nomme volontaire, quand la volonté de celui qui l'a faite en contient seule la raison; & on la nomme involontaire,

quand cette raison se trouve dans des circonstances sur lesquelles la volonté n'a pas

été portée.

Voici des exemples de ces différentes actions. On me pousse, je donne contre un enfant qui tombant se démet le bras : je sais une action forcée. Un voleur m'attaque, il me demande la bourse avec menace de me tuer en cas de resus; je la lui donne & fais une action contrainte. Je délibere si je veux sortir ou rester chez moi; je me détermine à rester : voilà une action volontaire. Je tire sur un lievre & blesse un ami que je n'avois pas apperçu : voilà une action involontaire.

C'est ainsi qu'on distingue les actions de l'homme relativement aux motifs ou aux causes qui le sont agir. Relativement à leurs esfets on les nomme bonnes ou mauvaises (90).

100. Elles font encore indifférentes ou non-indifférentes. Les indifférentes font celles pour lesquelles il n'y a pas plus de raison de les faire que de les omettre : les non-indifférentes font celles qu'il convient de faire ou de ne pas faire.

Il n'est pas question de rechercher s'il y a véritablement, ou s'il peut y avoir des actions indifférentes. Il sussit d'avoir indiqué ce qu'il faut entendre par actions indissérentes &c

non-indifférentes.

il n'y a peut-être point de mot dont le fens soit si ambigu que celui d'obligation. On le confond souvent avec celui de devoir. On dit également c'est une obligation, c'est un devoir, quand on parle d'une action qu'on est

obligé de faire. Étre obligé de faire & devoir faire font aussi des expressions synonimes. Cependant on ne dit pas se trouver dans un devoir, comme on dit se trouver dans une obligation; & on ne dit pas c'est une obligation qui m'oblige, comme on dit ce devoir m'oblige; ni je suis obligé à cette obligation, comme on dit je suis obligé à cette obligation, comme on dit je suis obligé à ce devoir; marque certaine que le sens de ces deux mots th'a pas été bien déterminé. Il est néanmoins se important de le sixer au juste, que sans cela il n'y a pas moyen de traiter la jurif-prudence naturelle avec évidence. Déterminons donc la signification de ces mots.

I

èn j

entr

dete

102. Quand on dit qu'un homme est oblige de faire telle ou telle action, cela fignifie en général qu'il lui convient de la faire ; & quand on dit qu'un homme est obligé d'omettre une action, cela défigne en général qu'il ne lui convient pas de la faire; de forte qu'obligation fignifie la convenance ou disconvenance de l'état d'un être intelligent avec une certaine action, & être obligé fignifie se trouver dans un état, dans lequel il convient de la faire. Le mot obliger fignifie donc contenir la raison de cette convenance : ce qui confient la raison de cette convenance, contient la raison pourquoi l'être est obligé: & ce qui contient cette raison se nomme loi. La loi naturelle nous oblige à la charité. Cela veut dire que la loi naturelle contient la raison de la convenance d'un état que nous nommons charitable avec l'acte que nous nommons charité; une raison pourquoi il convient d'être charitable.

Quand la raison de cette convenance ré-

fulte de la volonté d'un autre, on nomme l'obligation externe; & on la nomme interne, quand elle naît de la bonté ou pravité d'une action. Comme une action bonne est celle qui contribue au bonheur du genre-humain, & celle qui produit un esset contraire, mauvaise (89.), l'on entend par bonté d'une action son influence sur ce bonheur, & par pravité son influence sur le malheur.

103. On a distingué encore les obligations en parfaites & imparfaites. Voici quel est le fondement de cette distinction. Toute obligation est la convenance ou disconvenance de l'état d'un être intelligent avec une certaine action, (102). Or, cette convenance & difconvenance peuvent être telles que celui à l'état duquel elles se rapportent est seul à même de les appercevoir; & alors on la nomme obligation imparfaite. Par exemple, un indigent se présente à la porte d'un homme réputé riche : en général il y a une convenance entre l'état d'un riche & un acte de charité; mais c'est cet homme seul qui, dans le cas déterminé, a la faculté de juger s'il est riche, & si l'acte de charité en est un qu'il lui convient de faire envers cet indigent. Mais les obligations peuvent être aussi telles que nonseulement celui à l'état de qui la convenance ou disconvenance se rapportent peut en juger, mais que d'autres peuvent les y appercevoir aussi; & alors on nomme ces obligations parfaites. De forte que la démonstration qu'un autre peut donner de cette convenance ou disconvenance change une obligation imparfaite en parfaite; mais comme cette démons-

CB

tan

Ai

COR

eft

app (

me

60

lai loi

tration ne les rend ni plus ni moins fortes: il paroît que les imparfaites doivent déterminer les hommes tout comme les parfaites.

104. Quand il y a une raison pour laquelle il convient à l'homme de faire une certaine action, cette action devient alors un devoir. Il paroît par là qu'il n'y a point de devoir fans obligation ni sans loi : & il paroît par là encore que comme il y a des obligations parfaites &c. il y a aussi des devoirs parfaits,

On a nommé devoir moral l'action dont la raison pourquoi il convenoit à l'homme de la faire, se trouvoit ou dans la volonté divine, ou dans le consentement des nations policées, ou dans la sociabilité, ou dans l'ordre &c. felon les différens principes dont les favans se font servis pour prouver quelles actions il convient à l'homme de faire. Nous avons vu que naturellement l'homme ne peut être déterminé à agir par lui-même, que dans la vue d'augmenter son bonheur ou de diminuer son malheur; & il est assez évident que tout ce qu'il convient à l'homme de faire, c'est d'augmenter son bonheur, de préférer les états qui doivent le lui procurer; & par consequent de faire les actions qui menent à ces états. Ainsi les devoirs moraux sont toutes les actions qu'il convient à l'homme de faire par la seule raison que son bonheur y est intéressé. Nous nommons devoirs civils, ceux qu'il convient de faire parce que le fouverain l'ordonne. L'on sent assez à-présent ce qu'il faut entendre par devoirs paternels, matrimoniaux &c.

Tos. Tout ce qui oblige se nomme loi, & tout ce qui oblige un être intelligent en-

tant qu'être intelligent se nomme loi morale. Ainsi, relativement à l'homme on nomme loi morale ou loi naturelle celle qui l'oblige entant qu'être intelligent. On dit que l'homme est moralement obligé de faire telle ou telle action, quand c'est une loi morale qui l'y oblige. Or, comme ce sont les rapports que nos actions ont avec notre bonheur qui contiennent la raison pourquoi il nous convient de faire telles ou telles actions, il est évident que ces rapports forment ce qu'on appelle loix naturelles, loix morales &c.

On nomme dans un sens général loi naturelle, droit naturel, tous ces rapports pris enfemble, toutes les loix naturelles. On les nomme aussi droit de la nature, morale &c. & fuivant que l'on a confidéré ces rapports avec plus ou moins d'étendue on les a divifés en morale, théologie naturelle, droit de la nature

& des gens &c.

ne parole clos devotr el Prenons un exemple pour faire sentir l'évidence des définitions que je viens de donner. C'est un devoir moral de tenir parole. Pourquoi? Parce qu'en tenant parole on augmente fon honbeur. Le rapport de cette action avec le bonheur de celui qui la fait est tel qu'il contient la raison pourquoi il lui convient de tenir parole. Ce rapport oblige donc l'être intelligent qui se trouve dans le cas. Il forme donc une loi pour cet être.

106. Il est clair par ce que nous avons dit [aux § 104. 105.] que la connoissance des loix naturelles mene à celle de nos devoirs; elle nous donne celle du droit naturel [105]. C'est cette connoissance que l'on nomme jus

risprudence naturelle. La jurisprudence naturelle est donc la science des rapports que les actions

50

ont avec le bonheur des êtres [*].

107. Comme l'homme ne peut être déterminé que par l'appétit au bien & par l'averfron pour le mal [92.], & que les actions nonindifférentes ont par leur nature un rapport fixe & déterminé au bonheur de l'homme [100.], il s'ensuit que nos actions ont avec notre bonheur des rapports immuables, c'est-à-dire, que telle circonstance posée, ces rapports obligent l'homme à faire ou à omettre telle ou telle action. Par conséquent les loix naturelles sont des loix immuables.

108. On appelle encore ces loix universelles, parce qu'un même motif faisant agir tous les hommes (73.83.) il est évident que les mêmes circonstances posées, ce qui oblige l'un, oblige l'autre. Par exemple : Sempronius a donné parole ; son devoir est de la tenir. Posez les mêmes circonstances pour Tuius ; le même rapport qui oblige Sempronius, obligera Titius. Les loix naturelles sont donc universelles, c'està-dire qu'elles s'étendent sur tous les hommes de tout pays, de tout âge, & dans tous les temps. A cause de cela on nomme aussi jurisprudence universelle la science de nos devoirs : & droit universel l'assemblage des loix naturelles.

109. Comme Dien a tiré du néant tout ce qui existe, il peut & doit être regardé comme le législateur de ces loix. Sa fagesse a déterminé fa volonté à l'existence des créatures intelligentes, dont les actions seroient déterminées

^[*] Cette définition n'est pas différente de celle qui se trouve ci-dessus, §: 85.

par l'agrément & le désagrément qui en sont

les consequences.

110. Quand une loi nous oblige de faire une action, on la nomme préceptive, & prohibitive quand elle nous oblige d'omettre une action.

Puisqu'il est contradictoire qu'une loi oblige un être à empêcher une chose dans le temps qu'elle oblige un autre à la faire, il s'ensuit que les loix naturelles désendent de faire toutes les actions qui empêchent un autre de faire ce à quoi elles l'obligent : de sorte que toutes les actions qui empêchent un autre de remplir son devoir, sont des actions prohibées. Les actions que la loi ordonne, se nomment relativement à la loi, des préceptes. Ainsi, une action à laquelle la loi naturelle oblige, est relativement à l'homme qui est obligé, un devoir, relativement à la loi, un précepte.

111. Comme relativement à foi-même on est dit avoir la liberté de faire ou d'omettre une action, ainsi relativement à d'autres, cette faculté de faire & d'omettre une action, se nomme droit : de forte que le droit exige qu'on ne nous empêche pas dans ce que nous voulons faire, qu'on ne nous force pas à celles que nous voulons omettre : c'est-à-dire, que posé de la part des autres, une obligation d'aquies-cer dans ce que nous voulons faire ou omettre,

nous sommes dits avoir le droit.

112. Ce droit s'appelle imparfait quand il est opposé à un devoir imparfait; c'est-à-dire, quand on ne peut juger si les autres sont obligés ou à nous permettre de faire, ou à nous contraindre d'omettre telle ou telle action, alors on est dit n'avoir qu'un droit imparfait de faire

telle ou telle action. Mais quand on peut en

juger, ce droit se nomme parfait.

113. On nomme action injuste celle qui se fait contre le droit parfait d'un autre, & non-équitable celle qui se fait contre le droit imparfait d'un autre. On nomme juste celle qui se fait conformément au droit parfait d'un autre, & équitable celle qu'on fait conformément au droit imparfait d'un autre. A ces définitions l'on voit ce qu'il faut entendre par homme juste, injuste, équitable &c. La justice est donc le devoir de donner à chacun ce qui lui est dû de droit parfait; & l'équité est celui de donner à un chacun ce qui lui est dû de droit imparfait. Or, comme un être porté à remplir ses devoirs imparfaits doit être censé vouloir davantage satisfaire à ses devoirs parfaits, il s'ensuit que l'homme équitable prévaut sur l'homme juste.

114. Comme le même effet peut être produit par une action volontaire & involontaire, on nomme relativement au motif qui a déterminé l'homme à agir, une action vertueuse & vicieuse. Quand une action est bonne & qu'elle a été faite par un bon motif, on la nomme vertueuse; & vicieuse quand elle est mauvaise & qu'elle a été faite par un mauvais motif. Ainsi, on nomme vertueux l'homme qui fait de bonnes actions de pleine volonté; & vicieux celui qui fait de mauvaises actions de pleine volonté. On nomme vertu cette volonté à faire du bien, & vice la volonté contraire. On nomme aussi l'habitude de faire du bien vertu, & celle de faire du mal vice. Les actions vertueuses & vicienses sont encore ap-

pellées vertus & vices.

115. C'est par l'agrément dont on conçoit que tel ou tel état fera accompagné que l'homme tend à sa félicité; mais il ne peut connoître tous les états qui y aboutissent, ni tous ceux qui y aboutissent le plus: ainsi manquant à cet égard de lumieres, il manquera aussi souvent de faire de bonnes actions & d'en omettre de mauvaises. Souvent encore il fe trompe, il prend pour des états heureux ou malheureux ceux qui ne les font pas, & par là il fait fouvent des actions prohibées & omet des préceptes. Dans le premier cas, c'est-à-dire, quand faisant une mauvaise action on n'a eu aucune idée de sa pravité, ou qu'omettant une bonne action on n'a eu aucune idée de sa bonté, alors on dit avoir agi par ignorance. Dans le second cas, c'est-adire, quand on a eu une fausse idée de sa bonté ou de sa pravité, on est dit errer, agir par erreur.

par la représentation du bien & du mal [92.] : il est donc impossible qu'elle soit déterminée à faire une action qui se présente comme mauvaise, & à en omettre une qui se présente comme bonne, & par la raison du contraire, elle est nécess'airement déterminée à faire ce qui s'osser comme un bien, & à omettre ce qui s'esser comme un mal. On appelle morales cette impossibilité, cette nécessité, parce qu'elles ne dérivent point de l'esser des choses, mais de la nature de l'intelligence, & que l'on nomme moral tout ce

qui se déduit de cette nature.

117. L'on entend donc par impossibilité mo-

rale tout ce qui répugne au choix d'un être raisonnable; & par possibilité morale tout ce qui n'y répugne pas. On appelle nécessité morale tout ce dont l'opposé est moralement impossible : par raison l'on entend ici la faculté de discerner le vrai du faux; & conséquemment par être raisonnable celui qui jouit de cette faculté; de sorte que l'homme sera un être raisonnable à mesure qu'il sera doué de cette faculté.

011

Ma

l'en

cet

mo

vérités, c'est que l'homme libre n'étant déterminé à agir que par la représentation du bien ou du mal, il faut, lorsqu'il commet une mauvaise action, qu'elle se soit présentée à son entendement comme un bien; & lorsqu'il en omet une bonne, qu'elle se soit présertée comme un mal; d'où s'ensuit que ce n'est que par erreur ou par igorance que les hommes peuvent commettre de mauvaises actions, & en omettre de bonnes.

119. Mais pour ne pas donner ici dans des travers dangereux, il faut bien faire attention que l'erreur & l'ignorance peuvent avoir lieu à deux égards, très-différens l'un de l'autre, & qu'il est important de ne pas confondre.

Les rapports des actions avec le bonheur ou le malheur du genre-humain font immuables [107. 108.]: la moralité des actions est donc aussi immuable [117]. Elle ne dépend donc pas du jugement de celui-ci ou de celui-là : conséquemment toute action a une bonté ou pravité qui lui est essentielle.

De plus toute action produit un effet : cet effet caractérife sa moralité; car l'effet d'une action est le changemnet qu'elle produit dans l'univers; & eile sera bonne, si ce changement tourne au bien de l'univers, & mauvaise dans un cas contraire [89].

Or, l'on peut se tromper ou sur la moralité,

ou fur l'effet d'une action.

On se trompe sur la moralité d'une action, quand persuadé qu'elle produira l'esser qu'elle produir, on la fait, & qu'on en ignore la moralité, ou qu'on se soit formé une sausse idée de sa moralité. Voici un exemple de cette ignorance ou erreur: Titius vole à Mœvius une montre. L'esser de cette action est l'enlevement du bien d'autrui. Titius a voulu cet esser mais il s'est persuadé que par ce vol il alloit augmenter son bonheur: cette action s'est offerte à son entendement comme un bien. Il s'est trompé à cet égard; il a été dans l'erreur ou dans l'ignorance sur la moralité de son action.

On se trompe sur l'effet d'une action, quand, dans la persuasion qu'elle produira un effet différent de celui qu'elle produit, on la fait avec connoissance que tel ou tel effet en fait un bien ou un mal. Voici un exemple de cette erreur ou ignorance: Cajus emporte une montre qu'il croit lui appartenir & qui est à Sempronius. Cajus sait qu'enlever le bien d'autrui est mal saire; il ne s'est pas trompé sur la moralité de son action: il n'a pas su qu'elle produiroit l'enlevement du bien d'autrui. Nommons ignorance & erreur de moralité celles du premier cas, & celles du second ignorance & erreur de fait.

120. Voici ce qui résulte du paragraphe pré-

mo

ev

cédent. Dans le premier cas dont on y a parlé, la volonté de l'agent est portée à l'effet & conséquemment à la moralité de l'action; ainsi la moralité doit lui en être imputée : l'ignorance ni l'erreur ne peuvent l'en dispenser. D'où l'on voit que supposé qu'un scélérat n'agisse que par erreur ou par ignorance, il n'en est pas pour cela ni moins coupable ni moins punissable; car pour qu'une intelligence se porte au bien il faut que sa volonté y soit déterminée: fa volonté ne peut y être déterminée que par la représentation du bien & du mal. Si donc une intelligence ne faisit pas la connexion qu'a l'effet de son action avec son vrai bonheur, il faut rendre cette connexion plus sensible à son entendement; c'est-à-dire, ajouter aux peines des mauvaises actions, & aux plaifirs des bonnes.

C'est là le fondement des punitions & des récompenses; & c'est là l'unique principe dont on peut les déduire. Ceux qui y attachent une idée de vengeance & d'autres semblables, n'ont guere sait de chemin dans la connoissance des êtres intelligens. C'est ce sondement qui nous autorise à punir de mort des criminels: ils ont prouvé par leurs forfaits que leur intelligence étoit trop dépravée pour en pouvoir espérer la guérison: c'est en vertu de ce fondement encore qu'on ne punit pas des enragés, des foux &c.

Il n'en est pas ainsi dans le second cas. Lorsqu'on a fait une action, & qu'on a ignoré qu'elle produiroit l'esset qu'elle produir, ou que l'on a cru qu'elle en produiroit un autre; la volonté de l'agent n'a pas été portée à sa

moralité. Conséquemment elle né peut lui être imputée; de sorte que pour les mêmes raisons qu'il faut punir ou récompenser ceux qui sont des causes libres de la moralité de leur action, il feroit ridicule de sévir contre ceux qui ne le sont pas.

121. L'erreur & l'ignorance de la moralité de droit n'absolvent pas l'agent [120.]; celles de fait absolvent; mais non pas toujours & dans tous les cas également, comme on va le voir.

Quand on ignore ou qu'on erre, c'est par un désaut de connoissance que nous aurions pu en faisant usage de nos facultés naturelles, éviter ou ne pas éviter. Quand on l'auroit pu éviter, on le nomme vincible, & invincible quand on ne l'a pu éviter. On conçoit par là ce qu'il faut entendre par ignorance vincible & invincible; par erreur vincible & invincible.

Quand l'ignorance & l'erreur de fait font vincibles [†], il paroît que, quoique nous n'ayons pas voulu la moralité de l'action, on a pourtant voulu s'y exposer, & qu'étant cause libre de l'erreur & de l'ignorance, on a bien voulu aussi être regardé comme cause libre des suites de cette erreur & de cette ignorance; c'est-àdire, se les voir imputées. C'est là le fondement sur quoi l'on impute la pravité des actions faites par une ignorance ou une erreur vincible: elle l'est à mesure que l'erreur ou l'ignorance a été vincible.

Pour celles qui font l'effet d'une erreur invincible, il est clair qu'on ne peut les imputer

^[†] Tout ce que l'on va dire, doit uniquemens de le l'erreur de fait,

[89. 119. 120]; qu'on ne peut non plus imputer les actions forcées; & qu'on ne pourra imputer les involontaires, felon la regle don-

abio

plus

grand

plus

quel

dent Il le

des

cette

refol

qua

que

née dans ce paragraphe-ci.

faire une bonne action ou à en omettre une mauvaise que par la représentation du bien & du mal, & comme relativement à la loi, on nomme récompense le bien qui revient à l'homme en conséquence d'une action faite ou omise, & punition le mal qui revient à celui qui a commis une mauvaise action, ou qui en a omis une bonne, il s'ensuit qu'il ne peut y avoir de loi qui ne présente à l'agent une récompense ou une punition; & par la raison du contraire, que tout ce qui présente une récompense ou une punition, forme une loi.

123. On voit par là combien peu juste raifonnent ceux qui prétendent que la nécessité morale détruit la moralité des actions, & rend

les récompenses & les peines inutiles.

On nomme pécher agir contre la loi : ainsi par péché on entend toute action ou omission contraire à une loi.

CHAPITRE IX.

Principe fondamental de la Jurisprudence naturelle.

§ 124.

Nous nommons devoirs absolus ceux qui menent au bonheur absolu; & devoirs relatifs ceux qui menent au bonheur relatif. Nous nommons plaisirs plaifirs permanens ceux qui naissent des devoirs absolus, & plaifirs passagers ceux que les devoirs relatifs sont naitre. On nomme vulgairement

ces derniers les plaisirs des sens.

125. Quant aux devoirs absolus, la raison pourquoi nous y sommes obligés, c'est qu'ils font naître dans les autres ou qu'ils augmentent en eux la disposition de contribuer à notre bonheur. L'agrément de notre état sera d'autant plus fort que cette disposition nous paroîtra grande & générale, & par conféquent l'état lo plus heureux, dans ce sens, est celui dans lequel nous concevons que tous les autres tendent à notre bonheur autant qu'il est en eux. Il le fera donc proportionellement au nombre des êtres que nous concevons disposés à l'augmenter & à l'intensité de cette disposition. Ainsi le premier principe de nos devoirs absolus c'est d'agir constamment de maniere à augmenter la bonne disposition des autres envers nous.

126. Quant aux devoirs relatifs, comme nous manquons notre bonheur dès que nous donnons dans des plaisirs qui ne peuvent qu'être suivis de peines plus grandes, il en résulte que le premier principe de nos devoirs relatifs c'est de nous conserver dans cette disposition qui laisse à toutes nos parties leur pouvoir naturel d'agir : cette disposition est la fanté. De ce principe résultent les devoirs de la tempérance, de la sobriété, de la chasteté &c. Ils auroient lieu quand même il n'y auroit sur la terre que deux

personnes de fexe différent.

127. Mais comme nous n'existons pas seuls; & que notre espece est tellement constituée que nous ne pouvons goûter aucun plaisir sans Tome II.

100

GIH

МОТЫ

1105

am

l'ho

ne

aint

à-pe

HOS

tou

ler

MO.

la perfuation que les autres nous en laifféront jouir paisiblement & qu'ils ne sont pas portés à troubler cette jouissance, & que d'un autre côté, ces plaisirs peuvent être multipliés & augmentes par le concours des autres hommes, il paroit que les devoirs relatifs sont subordonnés aux devoirs absolus : de sorte que le principe d'agir constamment de maniere à augmenter la bonne disposition des autres envers nous, est un principe universel pour tous nos devoirs. Posez ce principe comme un devoir dans tous les hommes, & vous aurez l'idée de Société humaine : puisque le mot Société désigne uniquement l'état de plusieurs, dans lequel toutes les forces doivent tendre au même but. Car si l'on suppose tous les hommes dans un état, dans lequel ils doivent agir constamment de maniere à augmenter la bonne disposition des autres envers eux, on les suppose dans un état, dans lequel ils doivent tendre au même but; & par conséquent on suppose l'état de plusieurs, dans lequel toutes les forces doivent tendre au même but.

doit augmenter son bonheur, [92.] par l'appétit au bien & par l'aversion pour le mal, comme s'exprime Mr. Wolff, il tend nécessairement à la ruine de ceux qui lui paroissent nuisibles, & au bonheur de ceux qui lui paroissent nuisibles, au bonheur de ceux qui lui paroissent dans une position contraire; & cela proportionellement à une disposition plus ou moins bonne, plus ou moins mauvaise qu'il croira remarquer en eux. Il suit de-là que l'homme ne peut augmenter la bonne disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition les autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable disposition des autres envers qu'en leur montrant une semblable des la contrait de la contr

position; & que l'intensité de ces dispositions fera plus ou moins réciproque. Ainsi, le devoir qui résulte du principe que nous avons établi ci-dessus, est de contribuer de toutes ses forces au bonheur de tous les hommes, selon l'état dans lequel

on se trouve.

129. Le bonheur général de tout le genrehumain doit donc être le but général de toutes nos actions. Elles feront bonnes ou mauvaises à mesure qu'elles tendront à l'accroissement ou au décroissement de ce bonheur général; & de-là il s'ensuit encore que, toutes circonstances d'ailleurs égales, c'est un second devoir de l'homme de préférer les actions qui contribuent à la fois au bonheur de plufieurs, à celles qui ne contribuent qu'à celui d'un moindre nombre; ainsi que celles qui leur procurent un dégré de bonheur plus grand. Par un raisonnement à-peu-près semblable on démontre qu'il faut préférer celles qui leur donnent un bonheur absolu à celles qui font naître un bonheur relatif. Ainsi, dans le temps qu'il se présente deux bonnes actions à faire [ce que l'on nomme Collisio officiorum, un conflict de devoirs] il faut se déterminer par cette considération.

130. Le bonheur général doit être le but de nos actions [128]. Elles y doivent tendre toutes [84. 107]. Notre devoir est de les y diriger [104]. La loi naturelle le prescrit [105. 110.] & c'est une loi universelle qui oblige

tous les hommes [107].

131. De cette loi générale se déduisent tous les devoirs que les hommes se doivent mutuellement, dans quelque position qu'ils puissent se souver. On en déduit l'amour du prochain, la

1) 2

van duit

des dre

fert !

de l'

Tels

les er

rend

charité, la justice, la bienveillance, l'humanité; la candeur, la bonne-foi, la circonspection, l'affabilité, la condescendance, l'honnêteté, l'équité, la politesse, ensin tous les devoirs auxquels on est obligé par la seule relation d'homme à homme.

CHAPITRE X.

Des Devoirs qui réfultent de la relation

el moveb brood \$1132.

naître différentes positions de l'homme sont naître différentes relations : ces relations donnent lieu à des loix qui sont particulieres à ses différents états. Il est ensant, pere, frere, souverain, sujet &c. Tout cela mene à des devoirs particuliers dont nous allons déterminer quelques-uns.

133. Nous naissons: l'état d'enfance est notre premier état; & la relation paternelle la premiere des relations. Voyons les devoirs aux-

quels elle donne lieu.

Nous naissons imbécilles: notre existence doit faire un bien pour la société, asin que nous soyons heureux [86. 89.]. Nous ne serons un bien pour la société, qu'autant que nous parviendrons à une disposition plus ou moins savorable au bien public, par lequel nous entendons le bonheur de l'espece humaine en général. C'est donc à acquérir cette disposition que consiste notre premier devoir [104.]; mais l'ayant ni connoissance ni pratique, & ne pour

vant rien sans cette connoissance, ce devoir produit celui de la docilité, qui confiste à écouter les conseils, les avis, les instructions, & à prendre en bonne part tous les moyens dont on se fert pour nous donner la connoissance nécesfaire : de plus, comme nous devons tendre au bien général autant qu'il est en nous [128.] & que faute de connoissance, de pratique, & de facultés nécessaires, nous ne le pouvons de nousmêmes, & que nous le pouvons en suivant la direction de celui qui est à même d'en juger & d'y disposer nos facultés à mesure qu'elles fe développent ; ce devoir produit encore celui de l'obéissance à ceux qui peuvent diriger nos actions au plus grand avantage de la fociété. Tels font les devoirs généraux des enfans.

134. Nous devons tous tendre à augmenter la bonne disposition des autres envers nous; & toutes nos actions doivent tendre au bonheur général [125. 128.]; ainfi, nous fommes obligés de contribuer, autant qu'il est en nous, à ce que les enfans deviennent des biens pour la fociété. C'est un devoir général de tous les hommes envers les enfans; & par consequent aussi du pere & de la mere : or comme les circonstances rendent le pere & la mere les plus propres à cela, il en réfulte que le pere & la mere font obligés, plus que tout autre, à réunir leurs foins asin que leurs enfans devienment des biens pour la fociété. On nomme ce devoir l'éducation. Le pere & la mere sont donc obligés d'élever leurs enfans.

135. Nous avons vu que les enfans sont obligés de prêter obéissance à ceux qui peuvent diriger leurs actions à l'utilité publique, que l'éx

2 P

reu

un b

ne fi

les fi

frivite

propi

ne p

done

fait o

que

font p

riger refulte

oblige

que (

mem

17

dun

Let

复加

ducation en est le moyen; & que le pere & la mere y sont les plus propres, & par-là obligés à élever leurs enfans: or, comme l'obéissance est cet acte de la volonté par lequel on se soumet à la volonté d'un autre, l'obligation d'obéir comprend celle d'acquiescer à ce qu'un autre veut faire ou omettre : d'où il résulte que les ensans sont obligés d'acquiescer à tout ce que leur pere & leur mere trouvent le plus propre pour leur éducation: & par-là il est évident que les peres & les meres ont le droit d'élever leurs ensans [111]. Vérité si simple qu'on n'a su comment la démontrer.

136. Le droit d'élever ses enfans est un droit parfait, parce que l'obligation d'obéir est une

obligation parfaite [103. 104].

& à la mere, le droit d'élever leurs enfans, leur donnent celui de gouverner une famille. Gouverner fignifie diriger la volonté des autres felon la sienne, & par famille l'on entend cet assemblage de personnes qui, descendues d'une même tige, vivent en société. La société est l'état de plusieurs dans lequel toutes les forces doivent tendre au même but. Souvent on comprend sous le mot de samille tous ceux qui se sont joints à la société, composée de pere, mere, ensans &c.

Nous avons vu qu'un pere & une mere ont le droit d'élever leurs enfans; & à cet égard il n'eft donc pas douteux qu'ils n'aient le droit de les gouverner. Reste à prouver que le pere & la mere ont le même droit sur tous les individus de leur famille, de quelque âge qu'ils puissent être: parce que l'âge de l'éducation étant passé, on pourroit s'imaginer que ce droit

a passe avec lui. Pour qu'une famille soit heureuse, il faut qu'elle fasse un bien pour la société; elle le fera d'autant plus qu'elle formera un bien plus ou moins grand [89]. Or, elle ne formera un bien pour la société, qu'autant que toutes les parties y tendront, qu'autant qu'elles se trouveront toutes dans un accord harmo nique, dont le but général foit le bien public. Mais il est contradictoire que cer accord puisse avoir lieu, si toutes les parties ont la liberté de suivre uniquement les déterminations de leur propre volonté: & d'un autre côté, cet accord ne peut s'obtenir que par l'effet d'une volonté qui fasse aller les autres à l'unisson, il paroit donc qu'il faut dans une famille une volonté felon laquelle les autres soient déterminées. Or comme le pere & la mere, étant plus au fait des inclinations, des penchans & des facultés de ceux qui composent la famille, ainsi que de ses différens besoins & relations &c. font plus propres que les autres membres à diriger toutes les volontés à un seul but, il en résulte que le pere & la mere sont d'un côté obligés de se charger du gouvernement de leur famille; par la raison qu'ils sont obligés de tendre de toutes leurs forces au bien général, & que ce gouvernement leur en fournit le moyen le plus efficace; & que d'un autre côté, les membres sont pour la même raison obligés de s'y prêter par l'obéissance; laquelle dérivant d'une obligation parfaite, donne au pere & à la mere un droit parfait de gouverner leur famille. Cette vérité est encore si simple qu'il est étonmant qu'on l'ait mise en question.

138. Le pere & la mere sont donc obligés.

& ont le droit de gouverner leur famille. Le but de ce gouvernement est l'accord harmonique de tous les membres au bien du genre-humain. C'est donc à entretenir cet accord que doivent tendre tous les soins d'un pere & d'une mere : & toutes les actions par lesquelles ils pourront le faire naître & l'affermir, sont autant de devoirs auxquels la loi naturelle les oblige.

139. Ce droit s'étend à tous les peres, parce que la loi qui le leur donne, est universelle; I 108.] & comme le but de ce droit est de rendre la famille telle qu'elle soit le plus grand bien possible pour la société humaine, il est manifeste que ce droit cesse dès qu'on perd ce but.

140. Il fe trouve dans une famille trois états distinctifs: celui de gouverner, celui d'être gouverné, & celui de n'être pas gouverné & de ne gouverner pas non plus. Le premier est celui du pere & de la mere, relativement aux membres de leur famille; le second celui des membres relativement au pere & à la mere; & le troisseme celui des membres entre eux: comme ils doivent tous obéir au pere *, c'est-à-dire, régler leur volonté sur la sienne, il parosit qu'à cet égard ils sont tous égaux entre eux.

141. Le pere étant obligé de gouverner, c'estadire, de diriger la volonté des membres, de maniere que leurs actions concourent au bien de l'espece humaine, les premiers soins d'un pere de famille seront de faire pratiquer celles qui tendent à ce but. Le culte divin sera établi. J'entends par culte divin ces astes extérieures par lesquels on témoigne que tout ce dont on

^{*} Nous ne parlerons que du pere seul ; il sera aisé gen déduire ce qui doit en être rapporré à la mere.

jouit, vient d'un être suprême, créateur de toutes choses, & qui porté par sa sagesse à leur accorder l'existence, a voulu que les hommes en jouissent de maniere à contribuer mutuellement à leur bonheur commun. La justice sera administrée, l'innocence désendue, & la vertu mise à l'abri

des insultes du vice, &c.

142. Mais comme il n'est pas possible qu'un père de famille détermine toutes les actions momentanées des membres qui la composent; il faut qu'il en laisse quelques-unes à leur propre jugement; & même celles qu'il détermine, il ne le peut que par la déclaration de fa volonté. Cependant il est obligé de tenir sa famille dans la meilleure disposition possible pour le bien général; d'où il réfulte qu'il est obligé de porter des loix qui déclarent sa volonté, qui apprennent aux membres de la famille ce qu'ils doivent faire en certains cas. D'un autre côté, les membres, font obligés de déterminer leurs actions selon ces loix, [137.] & par rapport à celles qui r'auront point été déterminées par ces loix, de les déterminer felon les principes de morale établis cidessus [125-131. [.

pour but de diriger les actions des membres à une harmonie qui tende au bien général, & que cette harmonie ne peut ni naître ni subsifter qu'en maintenant dans chaque partie une disposition qui y soit propre, il paroit que tout pere de famille aura soin de porter des loix dans lesquelles les devoirs moraux soient prescrits & affermis; & de n'en porter aucune qui y soit contraire: à mesure qu'elles seront telles, elles de couvriront la sagost, du pere & seront la seite

cité de la famille [137]. Il prêtera sur-tout une attention particulière à la justice distributive par laquelle on observe de charger proportionellement tous les membres : sans quoi il ouvre une large porte à la jalousie qui fait naître la diffension, & qui par-là détruit les fondemens nécessaires pour cet accord harmonique, sans lequel il ne peut atteindre le grand but auquel

toutes ses actions doivent être dirigées.

144. Ayant le droit de gouverner [138.], de porter des loix [142.], il a le droit de les rendre respectables par des peines & des récompenses [122.], & conséquemment de punir un membre dont l'existence nuiroit à l'harmonie de sa famille. Comme il y a des esprits qui ne saississent pas la liaison des états véritablement heureux avec les vertus, il est nécessaire même que la crainte des peines contribue à déterminer leur volonté: ce qui est une seconde raison pour laquelle il est nécessaire à un pere de samille de porter des loix.

145. Du droit de gouverner résulte celui de se désendre contre tous ceux qui voudroient altérer l'harmonie qui regne dans la famille. Le but & la fin de cette désense sont la sûreté, c'estaddire le rétablissement & le maintien de cette harmonie. Ainsi la désense pourra être poussée jusqu'à faire périr les aggresseurs; mais ne pourra jamais l'être jusques à ce dégré, si la sûreté & le maintien de l'accord harmonique dans la fa-

mille ne l'exigent pas.

146. Cette défense ne doit pas être poussée plus loin que ne le demande le but du gouver-rement, le bien général; mais aussi pourra-t-elle devra-t-elle même être poussée jusques à ce

dégré, si cela se peut. De sorte que le but de sa désense comprend celui du bien général &

celui de fon bien particulier.

147. Comme la bonne disposition des autres envers une famille doit en faire la sélicité [137.], un pere de famille doit se l'assurer par tous les moyens possibles; ce devoir nous mene aux états appellés accessoires, parce que ne dérivant point du cours naturel des choses, ils supposent des obligations & des droits acquis, on entend par des obligations & des droits acquis ceux que l'homme ne porte pas avec soi en naissant, mais auxquels ils donne lieu par des faits qui dépendent de sa volonté.

CHAPITRE XI.

De la différence des Sociétés.

§ 148.

a outes les actions de l'homme doivent tendre au bien public [129]. Ainfi, le but général de nos actions doit être la félicité du genre-humain. Pour répondre à ce but, l'homme doit se mettre & se conserver dans la disposition la plus favorable au bien public; cette disposition sera telle à mesure que toutes ses facultés y seront déterminées, c'est-à-dire, à mesure que ses facultés se trouveront dans un accord qui y tende. Cet accord des facultés de l'homme forme sa perfection: la perfection de son être sorme donc pour chaque homme un but particulier qui est commun à tous.

149. La constitution du genre-humain est telle, que tous ceux qui le composent, n'ont pas le même génie, les mêmes talens &c. L'un est propre au commerce, l'autre aux sciences; un troisieme a du talent pour les arts, &c. La persection de l'un ne sera donc pas la persection de l'autre; elles seront différentes à mesure que leurs facultés différeront: d'où il résulte que tous les hommes devant avoir le même but général, le bien du genre-humain, & un but commun, la persection de leur être, doivent en avoir un particulier, l'accord de leurs facultés particulieres.

150. Si les hommes different à de certains égards, ils conviennent à d'autres. C'est cette convenance qui les rend des êtres sociables; c'est-à-dire, des êtres dont les forces peuvent être déterminées au même but. Car de la même maniere que tous doivent avoir un seul & même but, le bien de l'espece humaine, & un but particulier, celui d'y tendre par les talens qui leur sont propres [149.]; ainsi, à messure que les facultés s'accorderont, ou disséreront, le but particulier de l'un correspondra avec celui d'un autre, de maniere que plusieurs travaillant à leur persection particuliere, pourront s'accorder sur un seul & même but, & y diriger leurs sorces; c'est-à-dire, se trouver en société.

151. Chacun doir tendre à sa persection: ce devoir de l'homme est aussi celui de toute so-ciété, comme il est aisé de s'en convaincre par ce que nous avons dit plus haut. Il est visible aussi que, dès que l'homme n'est pas obligé de régler sa volonté sur celle d'un autre, c'est à lui seul qu'il appartient de juger & de connoître de quelle

maniere il peut tendre à sa persection; & consequemment de faire choix des moyens qui paroissent devoir l'y conduire. Un tel homme est

dit libre.

152. Comme les mêmes talens conduisent aux mêmes buts particuliers, & que les mêmes buts peuvent faire choisir les mêmes moyens, il en résulte que les hommes libres conservant une pleine liberté sur tous ces moyens, pourront se croiser, & se trouver mutuellement en opposition, d'où résulte l'état de guerre, qui

est l'opposé du social.

153. Comme l'état de guerre tend au malheur du genre-humain, que les hommes doivent éviter tout ce qui produit un pareil effet, & qu'une pleine liberté fur tous les moyens peut mener à un état de guerre, il en réfulte que cette pleine liberté ne doit pas être confervée, mais qu'il faut la limiter aux moyens fur lesquels il n'y a point de risque de se rencontrer. C'est pour cette raison que l'usage de l'air, de la mer &c. ne doit être interdit à qui que ce soit, & que l'empire de la mer est une prétention insoutenable.

154. D'un autre côté on travaillera avec d'autant plus de succès à sa persection qu'on connoîtra les moyens qui peuvent y conduire; & cette connoissance sera d'autant plus complette qu'on saura ceux par lesquels les autres devroient y tendre, & ceux sur lesquels les autres ne se porteront pas; ainsi il est non-seulement utile, mais même nécessaire que ceux qui sont libres n'aient pas une pleine liberté sur tous les moyens, & conviennent mutuellement de

ceux dont ils pourront faire usage.

p01

der

HCC

que

gem

reli

qui

tny

moi

qu

qui

100

155. L'acte par lequel deux ou plusieurs personnes conviennent d'une seule & même chose se nomme contrast; & l'on appelle contraster l'action mutuelle de convenir sur une seule & même chose. De-là il résulte que tout homme libre peut & doit renoncer à une pleine liberté sur tous les moyens par les contracts. Il est visible que toute société libre peut saire à cet égard ce que tout homme particulier libre peut saire. C'est de ces vérités que résulte la néces-sité des propriétés.

156. Comme nos actions ne doivent jamais être contraires au bien général, il est évident que tous les contracts qui le sont, répugnent aux loix naturelles, & conséquemment qu'ils sont illicites. On prouve de la même maniere, que tout contract, contraire au bien d'une société quelconque, dont on est membre, est rese

pectivement illicite.

157. Convenir sur une seule & même chose, c'est se promettre mutuellement de saire ou d'omettre telle ou telle action; puisque promettre est l'acte par lequel on déclare vouloir faire ou omettre telle ou telle action. D'où il résulte que les devoirs qui naissent des pro-

messes, ont lieu dans les contracts.

158. Quand d'un côté, on a promis, & que de l'autre on a accepté, le promettant est cause que l'acceptant range au nombre des moyens qui doivent le porter à sa perfection l'accomplissement de la promesse, & conséquemment qu'il y dirige ses actions en conformité: si après cela on se trouve trompé, on manque sa perfection à mesure de l'insluence que la promesse avoit sur elle, & conséquemment

on manque de contribuer au bien général à proportion. D'où il réfulte que celui qui manque d'accomplir fa promesse, nuit au bien public.

D'un autre côté, comme l'acceptant peut feul juger combien sa perfection soussire par-là, il est visible [par les §. 111. 112.] qu'il a un droit parsait d'exiger que le promettant l'en indemnise. On voit bien qu'une promesse non-acceptée ne produit aucune obligation.

159. Les contracts étant des promesses mutuelles, mutuellement acceptées, il est clair [158] que les contractants doivent remplir leurs engagemens, & que celui qui demeure en désaut ; peut être forcé à réparer le dommage qui en

résulte, ou qui pourroit en résulter.

a C

mai den

nen u'ils

re,

0-

rle,

01

pro-doir doir

(2)

中四四

Cette même vérité se manifeste encore des qu'on fait attention que celui qui manque à son engagement, ou à accomplir une promesse, indique par là-même un caractere qui ne peut que diminuer la bonne disposition des autres envers lui, tandis que celui qui le remplit, montre un caractere qui produit un effet opposé: raison pour laquelle on estime tant les hommes qui gardent la parole donnée, & qu'on méprise au suprême dégré ceux qui manquent de bonne foi. Par là nous voyons auffi qu'il est ridicule de dire : on fait un contract pour son bien particulier, donc on peut le rompre par le même motif; car, cela suppose que la violation d'un contract peut tendre au bonheur du perfide, & cette supposition est manifestement fausse.

160. Nous naissons dans un état de société. Le genre-humain forme une société; ces deux états résultent de la nature des choses, de la constitution essentielle au genre-humain. Dans l'une, le pere détermine la volonté de ceux qui composent sa famille; dans l'autre, la volonté de chaque membre est déterminée par lui-même. Dans celle-ci tous les membres sont réciproquement égaux, dans celle-là ils ne le sont

pas.

161. La définition de société nous apprend qu'il peut y en avoir autant de différentes que les buts peuvent varier, & la constitution du genre-humain nous apprend que ces buts peuvent être différens & doivent l'être à mesure que les facultés varient. D'un autre côté les loix naturelles nous enseignent que les hommes doivent vivre en société [148. 150.], & que l'ac+ cord des facultés vers le bien public, ou la perfection, doit former son but. Cela n'empêche pas que dans un sens physique les hommes ne puissent former d'autres buts; & des fociétés dont les forces ne feront pas déterminées au bien général : les hommes peuvent convenir sur des choses qui tendent à la ruine du bien public; & malheureusement nous n'en voyons que trop d'exemples. Ainfi, comme dans nos actions les buts se distinguent en bons & mauvais; conféquemment les fociés tés feront bonnes ou mauvaises à proportion de leur rapport au bonheur ou au malheur de l'espece humaine.

162. La définition de société nous apprend encore que par-tout où les volontés de plusieurs sont déterminées par la volonté d'un seul, il y a une société. Car en ce cas, la volonté d'un seul sixant la volonté de tous, l'objet de sa volonté sait celui de toutes les volontés; or,

l'unisson

Pun

оне

cela

tract

ron

par :

do

yen

Will

ho

l'unisson des forces résultant nécessairement de l'unisson des volontés, il est clair que les forces sont déterminées vers un même but dès que les volontés y sont portées, & qu'elles le sont dès qu'elles sont déterminées par la volonté d'un seul.

163. Il n'est pas moins évident d'un autre côté, qu'il n'est pas essentiel à la société que les volontés de tous soient déterminées par celle d'un seul. Elle a lieu dès que les forces sont déterminées vers un même but; conséquemment tout ce qui produit cet esset, produit par cela même une société. Ainsi, lorsqu'un contract aura pour objet la réunion des forces, il produira une société dont les contractans seront les membres.

164. Comme l'homme est obligé de tendre par tous les moyens possibles au bien général, & que parmi ces moyens celui de s'associer à d'autres en est un très-essicace, il en résulte qu'il a le droit de le faire & qu'il y est obligé toutes les sois que ses intérêts l'exigeront.

165. La réunion des forces étant une suite nécessaire de la réunion des volontés, & cette réunion pouvant être produite par différens moyens, il s'ensuit que ceux qui se mettent en société, choisiront celui qui leur paroîtra le plus

propre à l'obtenir.

166. La réunion des volontés produit la réunion des forces; mais celle-ci n'est pas toujours une conséquence de celle-là; les forces des hommes peuvent tendre à un but déterminé par des actions contraintes & forcées: ainsi, la réunion des volontés n'est pas un caractere essentiel à la société.

Tome II.

fieurs doivent être déterminées vers un même but, caractérife une fociété & détermine sa constitution. Il forme sa loi fondamentale, parce qu'il contient la raison pourquoi les volontés doivent agir de telle ou de telle maniere. Ainsi, les sociétés se distinguent & par leur but &

par le moyen de tendre à leur but.

168. On devroit entendre par société civile une société dont le but est de déterminer par ellequi peut ses sorces, de maniere à en faire le plus grand bien possible pour la société humaine : il est aisé de démontrer que c'est-là sa véritable définition. Ordinairement on entend par société civile une société dont le but est sa sûreté, ou bien tout ce qui peut tendre à son bien-être. Or, de la même maniere que nous avons prouvé qu'un homme tend à son bonheur à proportion qu'il tâche de contribuer à celui des autres (88.), on peut se convaincre qu'une société augmentera son bonheur, sa surreté, &c. à proportion qu'elle contribuera au bonheur de l'espece humaine.

I

droit

en p

toute

foci

en

qui

Là où il s'agit seulement de la réunion de certains talens, de certaines facultés, comme dans une société de commerce, d'assurance, de science, &c. le but en est borné: l'objet est de contribuer à la perfection de telle société par tel & tel moyen, de se perfectionner à tels ou tels égards; chaque membre conservant à d'autres le choix des moyens qu'il jugera les plus propres pour se rendre heureux. Dans une société civile on n'est pas limité à tel ou tel moyen particulier. Le but est le bien général par tous les moyens possibles. Ce but comprend la réunion de toutes les sorces yers le bien du

ROUTS

CHAPITRE XIL

De l'État civil.

§. 169.

mille doit affurer par tous les moyens possibles la bonne disposition des autres envers elle, ce devoir lui donne le droit de l'affister contre les insultes d'un injuste agresseur, de faire des alliances, des traités, &c.

170. Ces alliances, ces traités ne doivent jamais être contraires au bien général (130.).

171. Le même devoir de mettre & de maintenir sa famille dans la meilleure position possible pour le bien du tout, donne au pere le droit de s'associer à d'autres familles, sous les conditions qu'il jugera les plus convenables pour répondre au but de son devoir. Ces familles en pourront choisir une qui serve de pere à toutes; ou une famille peut s'associer à une autre, dont le pere sera le pere commun de deux, successivement de trois, &c.

172. Une famille qui n'est pas associée à une autre pour tendre au bien général par le concours mutuel de ses forces, forme donc par elle-même une société civile. En s'associant à d'autres pour cette sin, ou se soumettant à d'autres &cc. l'assemblage de ces familles formera une société civile, dont les membres seront ces samilles. On regarde ces amilles formées ainsi en un seul corps, comme une seule personne, qu'on nomme morale, parce que toutes ces samilles sont censées n'avoir qu'une seule volontée.

& qu'elles devroient n'en avoir qu'une [1621

130.].

173. De quelque maniere qu'on puisse imaginer la naissance ou la formation d'une société civile, il est évident que la volonté de celui qui détermine l'état de cette société, doit avoir pour objet constant la persection de sa société, qui est l'accord de toutes ses facultés au bonheur du genre-humain †.

Déterminer l'état d'une société, c'est gouverner. Celui qui gouverne se nomme relativement à ceux qui sont gouvernés souverain; & ceux-ci relativement au souverain sujets. On les appelle

ľ

cet (

relle

fuje

poli

Me

relativement les uns aux autres citoyens.

174. Comme le but de toute société doit être sa persection, il s'ensuit que toute société sormée par un motif contraire au bonheur du genre-humain est une société illégitime: elle le sera d'autant plus que son but s'écartera de celui qui devroit avoir lieu; & par une raison contraire, elle sera d'autant plus équitable que son but ré-

pondra à celui qui doit faire son objet.

175. Une affociation civile, ainfi que toute autre, peut se faire de mille manieres; & il n'est pas douteux que les sociétés ne se soient formées fort disséremment. Ces manieres se réduisent à deux pour l'esset. Elles laissent à celui qui doit gourverner le même droit qu'a un pere de famille; ou bien elles déterminent, soit en tout soit en partie, par quels moyens celui qui gouverne doit déterminer sa volonté. Les premieres produisent un gouvernement desponque, les autres un gouvernement limité.

⁽⁺⁾ Cette définition exprime en d'autres mots celle que nous avons donnée au §. 136.

176. Comme le but d'une fociété doit être, ainfi que celui d'une famille, la perfection de cette fociété, & que ce but ne peut s'obtenir qu'en conservant dans toutes ses parties un accord harmonique qui tende au bonheur général, il est maniseste que le premier devoir de celui qui gouverne est de mettre la société dans un tel état que toutes les parties se trouvent dans cet accord, & de l'y conserver constamment. Conséquemment tout gouvernement qui produira cet esset, sera bon, & le sera proportionellement à cet esset [161.].

177. Il suit de-là que de quelque maniere qu'un gouvernement despotique soit formé ou établi, les parties directrices sont tenues aux devoirs qui résultent de ce que nous avons dit [aux §. 138-147.], & que ces parties sormeront des biens ou des maux pour cette société, à mesure qu'elles travailleront consormément à

cet effet.

Comme ces devoirs résultent des loix natu? relles dont nous avons fait sentir la force cidessus, les obligations d'un souverain ne demandent pas de nouvelles preuves, & celles des sujets se manisestent dès qu'on veut bien prendre la peine de tirer des corollaires des products les principles des products de la product d

positions établies aux § 137. 142.

178. Il n'en est pas de-même d'un gouvernement limité, c'est-à-dire, d'un gouvernement où l'on a fixé, en s'associant, par quels moyens le souverain détermineroit l'état de la société au but prescrit par la loi naturelle. Il est évident par ce que nous avons dit (aux § 155-159.) que dans ce cas il doit observer dans son gouvernement, la loi sondamentale de son état, & aq point s'écarter des conditions auxquelles on le lui a confié; & que pour le refte il doit se régler sur le principe fondamental de toute société. D'un autre côté, il est également maniseste qu'un souverain, parvenu à la souveraineté par le cours des événemens, ou par voie de contract, a un droit parsait d'obliger les membres à se déterminer selon sa volonté.

179. Il est encore visible par ce que nous avons dit [aux § 128. 139.], qu'un souverain ne peut exiger l'obéissance qu'autant que sa volonté a pour objet le but qu'elle doit avoir; & que ce n'est que proportionellement à la conformité de sa volonté à ce but, que les su-

pa

pl

m

10

CO

de

m

jets font obligés de lui obéir.

180. Quand le gouvernement est despotique, un souverain a le droit de porter des loix & de les changer selon les occurences; en suivant toujours le principe qui doit le diriger [138.]; mais dans un gouvernement limité il ne pourra changer les loix sondamentales que par le confentement de tous les membres de la société [158. 159].

181. La justice distributive portera tout souverain à ne pas charger un citoyen plus qu'un autre citoyen, ou un corps &c; à régler les impositions de maniere que chacun contribue

felon ses forces.

182. L'idée de la perfection le portera à diftribuer les emplois à des gens qui foient en état de les exercer; à y attacher des émolumens proportionnés aux talens qu'ils exigent; à fe choisir des conseillers fideles & francs; à établir des juges éclairés & integres &c.

183 L'idée d'ordre, qui résulte de celle de la

perfection, lui fera porter des loix de furbor-

dination, régler les rangs, &c.

OE.

ue,

um

cies

100

161

184. Comme le premier devoir d'un souverain, entant qu'être raisonnable, est de se concilier l'affection des autres hommes, & que ce devoir devient plus obligatoire par la relation que la société civile fait naître entre le souverain & le sujet, il observera ce principe dans toutes ses actions; conséquemment il traitera les sujets avec affabilité, les écoutera avec plaifir , lorsqu'ils lui communiqueront quelques projets utiles, n'en rebutera aucun ; ne rendra pas son accès difficile, cherchera les moyens les plus faciles, les plus agréables & les moins onéreux pour lever les taxes ; distinguera les différens ordres de l'état, sans jetter une idée de mépris sur quelqu'un d'entre eux ; parce que tous sont nécessaires pour tendre à la perfection. Bien-loin de regarder les négocians, comme des gens adonnés uniquement au gain, de les éloigner du gouvernement, comme indignes de représenter un peuple ; de mépriser leurs représentations sur le commerce, de peur que leurs acquisitions ne les mettent en état de paroître avec une certaine splendeur; un fouverain regardera le corps des négocians comme l'organe par lequel l'état reçoit toutes les commodités de la vie, qui lui donne des citoyens, qui les entretient, & qui donne à l'état cette force & cette vigueur nécessaires pour avoir quelque influence fur la fituation universelle: il considérera les marchands comme des gens qui par une étude particuliere se sont rendus les plus propres pour la gestion des finances, & dont le génie particulier, cultivé

E 4

B

di

ma

re

pro

tu

le

tes

par des occupations affidues & une expérience du monde auffi étendue que la donne le commerce, les rend auffi propres au gouvernement que ceux de tout autre corps. Il encouragera les arts & les sciences à proportion qu'elles influeront sur la persection de la société: enfin il usera de tous les moyens possibles pour mettre & conserver dans l'état cet accord harmonique des facultés de toutes les parties, par lequel, en se conciliant l'affection des autres états, on augmente sa propre félicité.

185. Tels font en général les devoirs des fouverains envers leurs sujets, lesquels deviennent des droits parsaits (selon le § 112). L'affemblage de toutes les loix selon lesquelles un souverain est obligé de gouverner, se nomme droit po-

litique.

186. Par la définition que nous avons donnée d'une fociété civile, il paroît que toute fociété civile est une fociété libre; si elle ne l'étoit pas, elle seroit obligée de déterminer ses forces sur la volonté d'un autre; & celui-ci devroit les déterminer en les faisant accorder avec celle d'une autre société; d'où il s'ensuivroit que le but particulier de cette société ne se rapporteroit pas directement au bien général; mais à un accord de forces avec cette autre société, qui feroit des deux sociétés une société civile.

187. Du droit qu'ont les souverains de conferver la fociété dont ils sont les chefs, dans la meilleure disposition pour le bien général, se déduissent tous les devoirs que les souverains se doivent réciproquement, comme ceux des

nations se déduisent du devoir de se maintenir dans la disposition la plus favorable au bien général. L'assemblage des loix qui fixent les devoirs réciproques des souverains & des nations, se nomme le droit des gens. Il est aisé de voir que le principe qui doit diriger les actions d'une société civile, étant le même que celui qui doit diriger celles de l'homme [174. 168. 151.], les actions d'une fociété feront bonnes, mauvaises, justes, injustes, &c. à proportion qu'elles seront conformes à ce principe ou qu'elles s'en écarteront; & que les sociétés civiles sont tenues précisément aux mêmes devoirs les unes envers les autres, auxquels les loix naturelles obligent les hommes entant que membres de la fociété humaine.

188. Il réfulte de-là que les nations ont visà-vis les unes des autres les mêmes droits que les loix naturelles accordent aux hommes libres; conséquemment que l'une ne peut en forcer une autre à faire ou à omettre telle ou telle action que par un droit parfait; & que chaque nation a un droit parfait de tendre à sa perfection par tous les moyens qu'elle jugera pouvoir l'y conduire. De-là se déduisent les droits du premier occupant &c.

189. Par la même raison que les loix naturelles obligent les hommes à convenir sur le choix de certains moyens qui peuvent tendre à leur persection, asin d'évirer l'état de guerre qu'une pleine liberté à cet égard doit produire nécessairement, les sociétés ont le droit, & sont obligées de s'arranger à cet égard par le moyen des contracts. On nomme ces contracts des traités; & selon ce qui en fait le sujet, on les nome

me traités de commerce, de paix, &c.

190. Les actions d'une fociété devant toutes fe rapporter au bien général, il est clair que les traités deviennent illicites, & par-là même nuls dès qu'ils y font contraires; & que de la même maniere que les hommes font obligés de remplir les engagemens qu'ils contractent [159.] les fociétés civiles font obligées de fatisfaire aux leurs; que celui des contractans qui y manque, donne aux autres un droit parfait de le forcer à réparer le dommage qui leur en revient, &c.

€00V

tion.

09 5

perfi

bre

rêt,

I

re;

M(

191. Il réfulte encore du premier principe de nos devoirs que les fouverains ont non-feulement le droit de se défendre contre un injuste agresseur, jusques à le réduire en esclavage si le bien de la société le demande; de se rendre respectables par l'entretien des armées; de veiller à la sureté du pays par des places fortes; d'entretenir la bonne harmonie avec les puissances par des ministres publics, &c. mais qu'ils ont celui, & qu'ils font obligés même d'aller au secours d'une nation attaquée sans raison légitime par un prince ambitieux. La raison en est bien simple. Si dans un pareil cas je me tiens tranquille, bien loin de faire voir une bonne disposition pour le bien général, je témoigne une indifférence qui la rend avec fondement suspecte & douteuse. Par là je dois diminuer la bonne disposition des autres en ma faveur [128]. On ne regardera pas mon existence comme un bien si grand pour l'espece humaine qu'on se l'étoit imaginé, & par là j'invite les autres à me refufer du secours si on vient à m'attaquer. Il est donc du devoir de tout état d'en secourir un autre injustement attaqué. Si cela est, bien qu'on n'y foit pas engagé par quelque traité; on y est bien plus obligé encore dès que par quelque convention on a promis du secours dans telles & telles circonstances. Si l'on manque dans ces cas aux promesses faites, un souverain, une nation, un état ensin ne peut que se rendre méprifable & se voir à la sin subjugué par le plaisir que donnera sa chûte. Par une raison contraire, on s'empresser de secourir un état dont on est persuadé d'obtenir du secours dans le besoin. Cette persuasion naîtra, quand on lui verra remplir ses engagemens avec sidélité; & toutes les nations se trouvant animées du desir d'être alliées d'un pareil état, l'éleveront par cela même à un haut dégré de pouvoir & de grandeur.

192. Le même principe nous démontre que les puissances qui se prêtent à maintenir l'équibre en Europe, suivent leur devoir, leur intérêt, & une sage politique; & que c'est toujours un mauvais pas de s'engager dans une neutralité.

193. Il est aisé de prouver de la même maniere, qu'une nation qui fait ses efforts pour ôter à une autre une certaine branche de commerce, donne à celle-ci un juste sujet de guerre; & que c'est un penchant bien nuisible pour une nation de ne buter qu'à son propre avantage.

Si on étoit perfuadé que les vertus donnent les plus grands biens & les plus grandes forces, & qu'il y a tant de moyens de se rendre formidable & d'affermir sa fûreté & son indépendance, verroit-on les nations si empressées à se nuire, & à se traverser mutuellement?

Je me borne à cette ébauche de nos devoirs moraux, civils & politiques. On en voit les

76 LE TEMPLE DU BONHEUR.

conséquences, & combien il seroit aisé d'en déduire un système complet de jurisprudence naturelle prise dans le sens le plus étendu. Tout

AR

110

résulte du principe établi [au § 128].

La méthode que j'ai suivie dans ce petit esfai, me dispense de prouver l'inutilité des confentemens présumés, pactes, décrets, & de l'accord de certaines nations policées, auxquelles on a recours pour nous apprendre nos devoirs & nos droits.

Laborat Study and restricted they are the restricted

BONHEUR.

ARTICLE EXTRAIT DE L'ENCYCLOPEDIE.

E bonheurse prend ici pour un état, une situation telle qu'on en desireroit la durée sans changement; & en cela, le bonheur est différent du plaisir qui n'est qu'un sentiment agréable, mais court & passager, & qui ne peut jamais être un état. La douleur auroit bien plutôt le privilege d'en être un.

Tous les hommes se réunissent dans le desir d'être heureux. La nature nous a fait à tous une loi de notre bonheur: tout ce qui n'est point bonheur nous est étranger: lui seul a un pouvoir marqué sur notre cœur ; nous y sommes tous entraînés par une pente rapide, par un charme puiffant, par un attrait vainqueur; c'est une impression ineffaçable de la nature qui l'a gravé dans nos cœurs, il en est le charme & la perfection.

Les hommes se réunissent encore sur la nature du bonheur. Ils conviennent tous qu'il est le même quele plaisir, ou du moins qu'il doit au plaifir ce qu'il a de plus piquant & de plus délicieux. Un bonheur que le plaisir n'anime point par intervalles, & sur lequel il ne verse point ses faveurs, est moins un vrai bonheur qu'un état & une situation tranquille: c'est un triste bonheur que celui-là. Si l'on nous laisse dans une indolence paresseuse, où notre activité n'ait rien à saisir, nous ne pouvons être heureux. Pour remplir nos desirs, il faut nous tirer de cet assoupissement où nous languissons; il faut faire couler la

joie jusqu'au plus intime de notre cœur, l'animer par des sentimens agréables, l'agiter par de douces secousses, lui imprimer des sentimens délicieux, l'enivrer des transports d'une volupté pure, que rien ne puisse altérer. Mais la condition humaine ne comporte point un tel état: tous les momens de notre vie ne peuvent être fixés par les plaisirs. L'état le plus délicieux a beaucoup d'intervalles languissans. Après que la premiere vivacité du sentiment s'est éteinte, le mieux qui puisse lui arriver, c'est de devenir un état tranquille. Notre bonheur le plus parfait dans cette vie, n'est donc, comme nous l'avons dit au commencement de cet article, qu'un état tranquille, semé çà & là de quelques plaisirs qui en égayent le fond.

ven

gra

joui

81

Cat

eft

hi

Ainfi la diversité des sentimens des philosophes sur le bonheur, regarde non sa nature, mais sa cause efficiente. Leur opinion se réduit à celle d'Epicure qui faisoit consister essentielle-

ment la félicité dans le plaisir.

La possession des biens est le fondement de notre bonheur, mais ce n'est pas le bonheur même; car que seroit-ce si les ayant en notre puissance, nous n'en avions pas le sentiment? Ce fou d'Athenes qui croyoit que tous les vaisseaux qui arrivoient au Pyrée lui appartenoient, goûtoit le bonheur des richesses sans les possessions qui ces vaisseaux appartenoient véritablement, les possédoient sans en avoir de plaisir. Ainsi lorsqu'Aristote sait consister la sélicité dans la connoissance & dans l'amour du souverain bien, il a apparemment entendu définir le bonheur par ses sondemens: autrement il se seroit grossiérement trompé; puis-

que, si vous sépariez le plaisir de cette connoisfance & de cet amour, vous verriez qu'il vous faut encore quelque chose pour être heureux. Les stoïciens, qui nous ont enseigné que le bonheur consistoit dans la possession de la sagesse, n'ont pas été si insensés que de s'imaginer qu'il fallût féparer de l'idée du bonheur la satisfaction întérieure que cette sagesse leur inspiroit. Leur joie venoit de l'ivresse de leur ame qui s'applaudissoit d'une fermeté qu'elle n'avoit point. Tous les hommes en général conviennent nécessairement de ce principe; & je ne sais pourquoi il a plu à quelques auteurs de les mettre en oppofition les uns avec les autres, tandis qu'il est conftant qu'il n'y a jamais eu parmi eux une plusgrande uniformité de sentimens que sur cet article. L'avare ne se repaît que de l'espérance de jouir de ses richesses, c'est-à-dire, de sentir le plaisir qu'il trouve à les posséder. Il est vrai qu'il n'en use point: mais c'est que son plaisir est de les conserver. Il se réduit au sentiment de leur possession, il se trouve heureux de cette façon; & puisqu'il l'est, pourquoi lui contester son bonheur? Chacun n'a-t-il pas droit d'être heureux. selon que son caprice en décidera? L'ambitieux ne cherche les dignités que par le plaisir de se voir élevé au dessus des autres. Le vindicatif ne se vengeroit point, s'il n'espéroit trouver de la fatisfaction dans la vengeance.

Il ne faut point opposer à cette maxime qui est certaine, la morale, & la religion de J. C. notre législateur & en même temps notre Dieu, lequel n'est point venu pour anéantir la nature, mais pour la persectionner. Il ne nous suit point renoncer à l'amour du plaisir, & ne

condamne point la vertu à être malheureuse ici-bas. Sa loi est pleine de charmes & d'attraits; elle est toute comprise dans l'amour de Dieu & du prochain. La source des plaisurs légitimes ne coule pas moins pour le chrétien que pour l'homme prosane: mais dans l'ordre de la grace, il est infiniment plus heureux par ce qu'il espere que par ce qu'il possede. Le bonheur qu'il goûte ici-bas devient pour lui le germe d'un bonheur éternel. Ses plaisurs sont ceux de la modération, de la biensaisance, de la tempérance, de la conscience; plaisurs purs, nobles, spirituels, & sort supérieurs aux plaisurs des sens.

Un homme qui prétendroit tellement fubtilifer la vertu qu'il ne laissat aucun fentiment de joie & de plaisir, ne feroit assurément que rebuter notre cœur. Telle est sa nature qu'il ne s'ouvre qu'au plaisir; lui seul en sait manier tous les replis & en faire jouer les ressorts les plus secrets. Une vertu que n'accompagneroit pas le plaisir, pourroit bien avoir notre estime, mais non notre attachement. J'avoue qu'un même plaisir n'en est pas un pour tous : les uns sont pour le plaisir grossier, & les autres pour le plaisir délicat; les uns pour le plaisir vif, & les autres pour le plaisir durable; les uns pour le plaisir des sens, les autres pour le plaisir de l'esprit; les uns enfin pour le plaisir du sentiment, & les autres pour le plaisir de la réflexion : mais tous fans exception font pour le plaisir.

On peut lire dans Mr. de Fontenelle les réflexions folides & judicienses qu'il a écrites sur le bonheur. Quoique notre bonheur ne dépen-

de

C

AR

éte

fuel

tout

de pas en tout de nous, parce que nous ne fommes pas les maîtres d'être placés par la fortune dans une condition médiocre, la plus propre de toures pour une fituation tranquille, & par confequent pour le bonheur; nous y pouvons néanmoins quelque chose par notre façon de penser.

PLAISIR.

ARTICLE EXTRAIT DE L'ENCYCLOPEDIE.

étendue que celle de délice & de volupté, parce que ce mot a rapport à un plus grand nombre d'objets que les deux autres; à ce qui concerne l'esprit, le cœur, les sens, la fortune, ensin tout ce qui est capable de nous procurer du plaisir. L'idée de délice enchérit par la force du sentiment sur celle de plaisir; mais elle est bien moins étendue par l'objet; elle se borne proprement à la sensation, & regarde sur-tout celle de la bonne chere. L'idée de volupté est toute sensuelle, & semble désigner dans les organes quelque chose de délicat qui rassine & augmente le goût.

Les vrais philosophes cherchent le plaisir dans toutes leurs occupations, & ils s'en font un de remplir leur devoir. C'est un délice pour certaines personnes de boire à la glace, même en hiver, & cela est indifférent pour d'autres, mê-

Tome II.

me en été. Les femmes poussent ordinairement la sensibilité jusqu'à la volupté, mais ce moment de sensation ne dure guere, tout est chez

elles auffi rapide que ravissant.

Tout ce qu'on vient de dire ne regarde ces mots que dans le sens où ils marquent un sentiment ou une situation gracieuse de l'ame, mais ils ont encore, fur-tout au pluriel, un autre sens, selon lequel ils expriment l'objet ou la cause de ce sentiment; comme quand on dit d'une personne qu'elle se livre entièrement aux plaisirs. qu'elle jouit des délices de la campagne, qu'elle fe plonge dans les voluptés. Pris dans ce dernier fens, ils ont également, comme dans l'autre, leurs différences & leurs délicatesses particulieres: alors le mot de plaisirs a plus de rapport aux pratiques personnelles, aux usages & aux passetemps, tels que la table, le jeu, les spectacles & les galanteries. Celui de délices en a davantage aux agrémens que la nature, l'art & l'oppulence fournissent : telles que de belles habitations, des commodités recherchées, & des compagnies choifies. Celui de voluptés défigne proprement des excès qui tiennent de la molesse, de la débauche & du libertinage, recherchés par un goût outré, assaisonnés par l'oissveté, & prépares par la dépenfe, tels qu'on dit avoir été ceux où Tibere s'abandonnoit dans l'isle de Caprée, & les Sybarites dans les palais qu'ils avoient bâtis le long du fleuve Crathès...

Le plaisir est un sentiment de l'ame qui nous rend heureux du-moins pendant tout le temps que nous le goûtons; nous ne saurions trop admirer combien la nature est attentive à remplir nos desirs. Si par le seul mouvement elle con-

lo

to

Du Bonneur!

duit la matiere, ce n'est aussi que par le plaisir qu'elle conduit les humains; elle a pris soin d'attacher de l'agrément à ce qui exerce les organes du corps sans les assoiblir, à toutes les occupations de l'esprit, qui ne l'épuisent pas par une trop vive & trop longue contention, à tous les meuvemens du cœur que la haine & la contrainte n'empoisonnent pas, ensin à l'accomplissement de nos devoirs envers Dieu, envers nous-mêmes, & envers les autres hommes. Parcourons

tous ces articles les uns après les autres.

1. Il y a un agrément attaché à ce qui exerce les organes du corps, sans les affoiblir. L'aversion que les ensans ont pour le repos, justifie que les mouvemens qui ne fatiguent point le corps, font naturellement accompagnés d'une sorte de plaisir; la chasse a d'autant plus de charmes qu'elle est plus vive; il n'est guere pour les jeunes personnes de plaisir plus touchant que la danse; & la sensibilité au plaisir de la promenade se conserve même dans un âge avancé: elle ne s'émousse guere que par la foiblesse du corps. Les couleurs caractérisent les objets qui s'offrent à nous; celle du feu est la plus agréable, mais à la longue elle fatigue la vue; le verd fait une impression douce & jamais fațiguante; le brun & le noir font des couleurs tristes. La nature a réglé l'agrément des couleurs, sur le rapport de leur force à l'organe de la vue ; celles qui l'exercent davantage sont les plus agréables, tant qu'elles ne le fatiguent point; aussi les ténebres deviennent pour nous une source d'ennui dès qu'elles livrent les yeux à l'inaction. Les corps après s'être annoncés par les couleurs, nous frappent

LE TEMPLE

réablement par leur nouveauté & leur finularité. Avides de sentimens agréables, nous nous flattons d'en recevoir de tous les objets inconnus qui se présentent à nous ; d'ailleurs leur trace n'est point encore formée dans le cerveau; ils font alors fur les fibres une impression douce qui s'affoiblit, dès que la trace trop ouverté laisse un chemin libre aux esprits; la grandeur & la variété sont encore des causes d'agrément. L'immensité de la mer, ces fleuves qui du haut des montagnes se précipitent dans les abymes, ces campagnes où la vue se perd dans la multitude des tableaux qui s'offrent de toutes parts; tous ces objets font sur l'ame une impression dont l'agrément se mesure fur l'ébranlement des fibres du cerveau. Une autre source séconde d'agrémens, c'est la proportion; elle met à portée de faisir & de retenir la position des objets. La symmétrie dans les ouvrages de l'art, de-même que dans les animaux & dans les plantes, partage l'objet de la vue en deux moitiés femblables, & sur ce fond, pour ainsi dire, d'uniformité, d'autres proportions doivent d'ordinaire y porter l'agrément de la variété, la convenance des moyens avec leurs fins, la ressemblance d'un ouvrage de l'art avec un objet connu, l'unité de dessein: sous ces différens rapports, la nature les a revêtus d'agrémens, ils mettent l'esprit à portée de saisir & de retenir ce qui se présente à nos yeux. L'architecture, la peinture, la sculpture, la déclamation doivent à cette loi une partie de leurs charmes; de cette même source naît en partie l'agrément attaché aux graces du corps, elles confiftent dans un juste rapport des mou-

me vai

mi na au

> un ren Po

> n k

901

in

vemens à la fin qu'on s'y propose, elles tont comme un voile transparent à travers lequel l'esprit se montre; les loix qui reglent l'agrément des objets à la vue, influent sur les sons; le gazouillement d'un ruisseau, le murmure d'un vent qui se joue dans les feuilles des arbres, tous ces tons doux agitent les fibres de l'ouie sans les fatiguer. Les proportions, la variété, l'imitation, l'unité de dessein donnent à la musique des charmes encore plus touchans qu'aux arts qui travaillent pour les yeux. Nous devons à la théorie de la musique, cette observation importante, que les confonnances font plus ou moins agréables fuivant qu'elles sont de nature à exercer plus ou moins les fibres de l'ouie sans les fatiguer. L'analogie qui regne dans toute la nature, nous autorise à conjecturer que cette loi influe sur toutes les sensations; il est des couleurs dont l'asa fortiment plait aux yeux, c'est que dans le fond de la rétine, elles forment, pour ainsi dire, une confonnance; cette même loi s'étend apparemment aux êtres qui sont à portée d'agir sur l'odorat & sur le goût; leur agrément caractérife, il est vrai, ceux qui nous sont salutaires, mais il ne paroît point parfaitement proportionné à leur dégré de convenance avec la fanté.

2. Si le corps a ses plaisirs, l'esprit a aussi les siens; les occupations, soit sérieuses, soit frivoles, qui exercent sa pénétration sans le fatiguer, sont accompagnées d'un sentiment agréable. A voir un joueur d'échecs concentré en lui-même, & insensible à tout ce qui frappe ses yeux & ses oreilles, ne le croiroit-on pas intimement occupé du soin de sa fortune ou du salut de l'état! Cerecueillement si prosond a pour objet le plais

fir d'exercer l'esprit par la position d'une piece d'ivoire. C'est de ce doux exercice de l'esprit, que nait l'agrément des pensées sines qui, demême que la bergere de Virgile, se cachent autant qu'il le faut pour qu'on ait le plaisir de les trouver. Il y a eu des hommes à qui on a donné le nom de philosophe, & qui ont cru que l'exercice de l'esprit n'étoit agréable que par la réputation qu'on se flattoit d'en recueillir. Mais tous les jours ne se livre-t-on pas à la lecture & à la réslexion, sans aucune vue sur l'avenir, & sans autre dessein que de remplir le moment présent? Si on se trouvoit condamné à une solitude perpétuelle, on n'en auroit que plus de goût pour les lectures que la vanité ne pourroit point

mettre à profit.

3. Le cœur comme l'esprit & le corps a ses mouvemens & est fou de plaisirs, dès qu'ils ne doivent point leur naissance à la vue d'un mal présent ou à venir. Tout objet est sûr de nous plaire, dès que son impression conspire avec nos inclinations: une spéculation morale ou politique, peu amusante dans la jeunesse, intéresse dans un âge avancé; & une histoire galante qui ennuie un vieillard, aura des charmes pour un jeune homme. Dans la peinture que la poésie fait des passions, ce n'est point la fidélité du portrait qui en fait le principal agrément; c'est que telle est leur contagion, qu'on ne peut guere les voir sans les reffentir; la tristesse même devient quelquefois délicieuse, par cette douceur secrette, attachée à toute émotion de l'ame. La tragédie divertit d'autant mieux, qu'elle fait couler plus de larmes ; tout mouvement de tendresse, d'amitié, de reconnoissance, de générofité & de

da affi lad y a dire

tol

dire d'ar fen mê

tre idée des mei

po que fair no ma elle

for que

bienveillance, est un sentiment de plaisir: aussi tout homme né biensaisant est-il naturellement gai, & tout homme gai est-il naturellement biensaisant. L'inquiétude, le chagrin, la haine, sont des sentimens nécessairement desagréables, par l'idée du mal qui nous menace ou nous afflige; aussi tout homme malsaisant est-il naturellement triste. On trouve cependant une sorte de douceur dans le mouvement de l'ame, qui nous porte à affurer notre conservation & notre sélicité, par la destruction de ce qui y sait obstacle; c'est qu'il y a peu de sentimens qui ne soient pour ainsi dire composés, & où il n'entre quelque portion d'amour, on ne hait guere que parce qu'onaime.

4. Enfinil y a du plaifir attaché à l'accomplifsement de nos devoirs envers Dieu, envers nousmêmes & envers les autres. Epicure fier d'avoir attaqué le dogme d'une cause intelligente, se stattoit d'avoir anéanti une puissance ennemie de notre bonheur. Mais pourquoi nous former cette idée superstitieuse d'un être qui en nous donnant des dégoûts, nous offre de toutes parts des sentimens agréables; qui en nous composant de diverses facultés, a voulu qu'il n'y en eût aucune dont l'exercice ne fût un plaisir? Les biens que nous possédons sont-ils donc empoisonnés par l'idée que ce sont des préfens d'une intelligence bienfaisante? N'en doivent-ils pas plutôt recevoir un nouveau prix, s'il est vrai que l'ame ne soit jamais plus tranquille & plus parfaite, que quand elle sent qu'elle fait de ces biens un usage conforme aux intentions de fon auteur? Cette idée qui épure nos plaifirs, porte le calme dans nos cœurs, & en écarte l'inquiétude & le chagrin. Placés dans l'univers comme dans le jardin d'Eden.

F 4

si la providence nous défend l'usage d'un fruit par l'impuissance de le cueillir, ou par les inconvéniens qui y font attachés, n'en acceptons pas avec moins de reconnoissance ceux qui se présentent à nous de toutes parts ; jouissons de ce qui nous est offert, sans nous trouver malheureux par ce qui nous est refusé: le desur se nourrit d'espérance, & s'éteint par l'impossibilité d'atteindre à son objet. Nous devons à la puissance de Dieu, le tribut d'une soumission parfaite à tout ce qui résulte de l'établissement de ses loix; nous devons à sa sagesse l'hommage d'une persuasion intime que si nous étions admis à ses conseils, nous applaudirions aux raifons de sa conduite. Ces sentimens respectueux, un sentiment de plaisir les accompagne, une

Tel

no

qı

Pi

heureuse tranquillité les suit.

Il y a aussi du plaisir attaché à l'accomplissement de nos devoirs envers nous-mêmes; le plaisir naît de la vertu. Quoi de plus heureux que de se plaire dans une suite d'occupations convenables à ses talens & à son état? La sagesse écarte loin de nous le chagrin, elle garantit même de la douleur qui dans les tempéramens bien conformés, ne doit guere sa naissance qu'aux excès: lorsqu'elle ne peut la prévenir, elle en émousse du moins l'impression, toujours d'autant plus forte qu'on y opposemoins de courage. Les Indiennes, les fauvages, les fanatiques marquent de la gaieté dans le sein des douleurs les plus vives, ils maitrifent leur attention au point de la détourner du sentiment désagréable qui les frappe, & de la fixer sur le phantôme de perfection auquel ils se dévouent. Seroit-il possible que la raison & la vertu apprissent de l'ambition

& du préjugé à affoiblir aussi le sentiment de la

douleur par d'heureuses diversions.

Si nous voulons remplir tous nos devoirs envers les autres hommes, foyons justes & bienfaisans, la morale nous l'ordonne, la théorie des fentimens nous y invite; l'injustice, ce principe fatal des maux du genre-humain, n'afflige pas seulement ceux qui en sont les victimes; c'est une sorte de serpent qui commence par dévorer le sein de celui qui le porte. Elle prend naissance dans l'avidité des richesses, ou dans celle des honneurs, & en fait fortir avec elle un germe d'inquiétude & de chagrin, L'habitude de la justice & de la bienveillance qui nous rend heureux, principalement par les mouvemens de notre cœur, nous le rend aussi par le sentiment qu'elle inspire à ceux qui nous approchent; un homme juste & bienfaifant, quine vit que pour des mouvemens de bienveillance, est aimé & estimé de tous ceux qui l'approchent. Si l'on a dit de la louange, qu'elle étoit pour celui à qui elle s'adreffoit, la plus agréable de toutes les musiques, on peut dire de-même qu'il n'est point de spectacle plus doux que celui de se voir aimé; tous les objets qui s'offriront lui seront agréables, tous les mouvemens qui s'éleveront dans son cœur feront des plaisirs.

Il y a plusieurs sortes de plaisirs; savoir, ceux du corps & de l'esprit, & ceux du cœur; c'est une suite de ce que nous venons de dire. Il se présente ici une question importante, qui bien avant la naissance d'Épicure & de Platon, a partagé le genre-humain en deux sectes différentes. Les plaisirs des sens l'emportent-ils sur ceux de l'ame? Et parmi les plaisirs de l'ame, ceux de

10

VI

qu

曲

éta

Pa

100

p.

l'esprit sont-ils présérables à ceux du cœur ? Pour en juger, imaginons-les entiérement féparés les uns des autres & portés à leur plus haut point de perfection. Qu'un être insensible à ceux de l'esprit goûte ceux du corps dans toute sa durée: mais que privé de toute connoissance, il ne se souvienne point de ceux qu'il a sentis, qu'il ne prévoie point ceux qu'il fentira, & que renfermé pour ainsi dire dans son écaille, tout son bonheur confiste dans le sentiment sourd & aveugle qui l'affecte pour le moment présent. Imaginons au contraire un homme mort à tous les plaifirs des sens mais en faveur de qui se rassemblent tous ceux de l'esprit & du cœur : s'il est seul, que l'histoire, la géométrie, les belles-lettres, lui fournissent de belles idées, & lui marquent chaque moment de fa retraite par de nouveaux témoignages de la force & de l'étendue de fon esprit; s'il se livre à la société, que l'amirié, que la gloire, compagne naturelle de la vertu, lui fournissent hors de lui des preuves toujours renaissantes de la grandeur&de la beauté de son ame, & que dans le fond de son cœur sa conformité à la raison soit toujours accompagnée d'une joie fecrete que rien ne puisse altérer : il mesemble qu'il est peu d'hommes nés sensibles aux plaisirs de l'esprit & du corps, qui placés entre ces deux états de bonheur, à-peu-près comme un philosophe l'a feint d'Hercule, présérassent au fort d'un être intelligent la félicité d'une huitre.

Les plaisirs du corps ne sont jamais plus viss, que quand ils sont des remedes à la douleur; c'est l'ardeur de la soif qui décide du plaisir qu'on ressent à l'éteindre. La plûpart des plaises du cœur & de l'esprit ne sont point altérés par ce mélange impur de la douleur. Ils l'ente

portent d'ailleurs par leur agrément; ce que la volupté a de plus délicieux, elle l'emprunte de esprit & du cœur : sans leur secours elle devient bientôt sade, & très-insipide à la sin; les plaisirs du corps n'ont guere de durée, que ce qu'ils empruntent d'un besoin passager; dès qu'ils vont au-delà, ils deviennent des germes de douleur; les plaisirs de l'esprit & du cœur leur sont donc bien supérieurs, n'eussent-ils sur eux que l'avantage d'être bien plus de nature

à remplir le vuide de la vie.

Pou

em i

l mi

6 161

Image es plambles

ettre

rquet

fon

, que

1, 10

us it

n ant

mik

ne jos

x pla

ntre co

me I

Tent a nume las ris oules plan les plan also

s la

Mais parmi les plaisirs de l'esprit & du cœur. auxquels donnerons nous la préférence? Il me semble qu'il n'en est point de plus touchant, que ceux que fait naitre dans l'ame l'idée de perfection; elle est comme un objet de notre culte, auquel on facrifie tous les jours les plus grands établissemens, sa conscience même & sa personne. Pour se garantir de la ssétrissure attachée à la poltronnerie elle a précipité dans le sein de la mort des hommes flattés d'acheter à ce prix la conservation de ce qui leur étoit cher. C'est elle qui rend les Indiennes infenfibles à l'horreur. de se brûler vives, & qui leur serme les yeux fur tous les chemins que leur ouvre la libéralité & la religion de leur prince pour les dérober à ce supplice volontaire; les vertus, l'amitié, les passions, les vices mêmes empruntent d'eux la meilleure partie de leur agrément.

Un comique Grec trouvoit qu'on ne prenoit pas d'affés justes mesures, quand on vouloit s'affurer d'un prisonnier. Que n'en confie-t-on la garde au plaisur? que ne l'enchaine-t-on par les délices. Plaute & l'Arioste ont adopté cette plaisanterie; mais tous ces poètes auroient peu connu le cœur humain, s'ils eussent cru sérieu-

fement que jamais leur captif n'auroit brisé ses chaînes. Il n'eût pas été nécessaire de faire briller à ses yeux tout l'éclat de sa gloire; qu'il se fût trouvé méprisable dans sa prison, ou qu'il eût craint le mépris des hommes, il eût bientôt été tenté de présérer un péril illustre à une volupté honteuse. La gloire a plus d'attraits pour les ames bien nées, que la volupté; tous craignent moins la douleur & la mort que le mépris.

Les qualités de l'esprit, il est vrai, sournissent à ceux que la passion n'éblouit pas, un spectacle encore plus agréable que celui de la figure; il n'y a que l'envie ou la haine qui puisfent rendre insensible au plaisir d'appercevoir en autrui cette pénétration vive, qui faisit dans chaque of et les faces qui s'affortissent le mieux avec la fituation où l'on est; mais la beauté de l'esprit, quelque brillante qu'elle soit, est esfacée par la beauté de l'ame. Les faillies les plus ingénieuses n'ont pas l'éclat des traits qui peignent vivement une ame couragense, désintéressée, bienfaifante. Le genre-humain applaudira dans tous les fiecles, au regret qu'avoit Titus d'avoir perdu le temps qu'il n'avoit pas employé à faire des heureux; & les échos de nos théâtres applaudissent tous les jours aux discours d'une infortunée qui, abandonnée de tout le genre-humain, interrogée fur les ressources qui lui restent dans ses malheurs, moi, répond - elle, & c'est assés. Il est peu de personnes du caractere d'Alcibiade qui étoit plus sensible à la réputation d'homme d'esprit, qu'à celle d'honnête-homme; tant il est vrai que les sentimens du cœur flattent plus que les plaisirs de l'esprit. En un mot, les traits les plus réguliers d'un beau visage sont moins touchans

ma

10

re hi

bian

une to pu

us c

men form unfer la for

ni pir

mien

uté d

igner ellee

appla fortun

1,10

dans to Mes. I called home and its

que les graces de l'esprit, qui sont essacées à leur tour par les sentimens & par les actions qui annoncent de l'élévation dans l'ame & dans le courage: l'agrément naturel des objets se gradue toujours dans l'ordre que je viens d'expoter, & c'est ainsi que la nature nous apprend, ce que l'expérience confirme, que la beauté de l'esprit donne plus de droit à la sélicité, que celle du corps, & qu'elle en donne moins que celle de l'ame.

Parmi les plaisirs, il y en a qui sont tels par leur jouissance, que leur privation n'est point douleur : la vapeur des parfums, les spectacles de l'architecture, de la peinture, & de la déclamation; les charmes de la musique, de la poésie, de la géométrie, de l'histoire, d'une société choifie; tous ces plaisirs sont de ce genre, ce ne sont point des secours qui soulagent notre indigence, ce sont des graces qui nous enrichissent & augmentent notre bonheur: combien de gens qui les connoissent peu, & qui jouissent pourtant d'une vie douce! Il n'en est pas ainsi de quelques autres fortes de fentimens agréables; la loi, par exemple, qui nous invite à nous nourrir, ne se borne point à notre docilité, elle punit notre desobéissance. L'auteur de la nature ne s'est pas reposé sur le plasir seul du soin de nous convier à notre conservation; il nous y porte par un ressort encore plus puissant, par la douleur.

THE THE PROPERTY OF THE PARTY O

ESSAI

SUR

LE BONHEUR,

OU

REFLEXIONS PHILOSOPHIQUES

SUR

LES BIENS ET LES MAUX DE LA VIE HUMAINE.

Define mollium Tandem queselarum Horat, L. I. Od. IV. &

ce

verlours hommes ont hesoin de consolations, je vais tâcher de leur en procurer; peut-être qu'en développant les idées qui m'ont occupé depuis si longtemps, je porterai dans leur ame, comme dans la mienne, cette douce tranquillité, & cette entiere résignation aux volontés immuables de la providence. Mon cœur parle, & ce n'est point mon esprit qui cherche à s'éblouir.

J'ai vu des hommes se plaindre amérement de leurs maux, j'en ai vu qui se persuadoient qu'ils étoient malheureux, j'en ai vu qui croyoient l'homme malheureux, Seroit-il possible qu'exister ne sût pas un grand bien? Il me sem-

LE TEMPLE DU BONHEUR. 95

ble trouver dans la vie tant de biens précieux, & tant d'avantages réels, que je ne puis m'empêcher de bénir la providence de m'avoir donné l'existence: bénissez-la comme moi, vous tous qui vivez, car vous êtes heureux, & j'espere

vous en faire convenir.

Pour juger de la vérité de ce que je vais m'éforcer d'établir dans cet essai, il suffira d'examiner quels sont les maux dont les hommes peuvent se plaindre, & quels sont les biens dont ils devroient se féliciter. Nous verrons l'homme avec ses soiblesses & ses insirmités; nous le verrons avec ses avantages: nous écouterons ses plaintes, ses desirs, ses prétentions, & nous lui arracherons l'aveu de son bonheur & de son in-

gratitude .

UX

ocur.

um

rai b

te do

SILL

00 00

ches

véreni Ladoi

u or

Un homme est heureux si le nombre & le prix des biens dont il jouit, ou dont il est le maître de jouir, l'emportent sur le nombre & la force des maux qu'il ne peut éviter : & c'est ce qu'on peut dire de tous les hommes. Il y a des maux beaucoup plus douloureux & beaucoup plus triftes les uns que les autres; il y a des biens beaucoup plus précieux les uns que les autres ; il est dans la nature, qu'un mal étousse quelquefois le fentiment de plusieurs biens, comme il l'est qu'un seul bien fasse oublier plusieurs maux: il y a des biens, il y a des maux, qui cessent d'être ce qu'ils sont si leur durée est fort courte, quelquesois si leur durée est fort longue. Ce n'est donc pas par le nombre, encore moins par la durée de nos maux & de nos biens, qu'il faut juger de notre bonheur : il faut tout prendre & peser encore plus que compter.

A la tête des véritables maux, je mets les cri-

mes & les vices; à la tête des véritables biens la vertu. Il n'y a que les crimes, qui puissent nous rendre malheureux, il n'y a que les vices qui puissent jetter de l'amertume sur nos jours. Un homme parfaitement heureux seroit celui qui avec beaucoup de lumieres auroit toutes les vertus, dont l'ame pure & fans tache, dont l'efprit sans préjugés & sans erreurs représenteroient l'image de la divinité: un mortel aussi heureux n'existe point; il y a des foiblesses & des erreurs inséparables de l'humanité, mais il est beaucoup d'hommes qui approchent d'un original aussi parfait. Un homme véritablement malheureux feroit celui qui, connoissant la nature & l'importance de ses devoirs, se livreroit cependant à tous les crimes & à tous les vices; pour qui la vertu seroit un mal, comme la clarté du jour l'est pour des yeux malades. Si un être de cette espece étoit possible, je serois moins porté à croire que tous les hommes font heureux, parce que les hommes different trop peu les uns des autres; mais il n'en existe point dans la nature. C'est entre ces deux extrémités qu'il faut les placer tous, il est un point qu'ils n'atteignent jamais; il est un intervalle où il se trouvent tous, quelle que soit la dissérence qu'il y ait entre le plus vertueux & le plus vicieux des hommes. Il y a plus, il n'est point d'hommes en qui l'on trouve plus de vices que de vertus; il n'en est point qui soit plus attaché au vice qu'à la vertu: les crimes font non-seulement rares, mais encore suivis toujours du repentir, ce qui leur ôte une bonne partie de ce qu'ils ont de hideux. L'homme envifagé du côté moral est heureux, puisque le nombre & la sorce de ses maux, c'est-à-

me

VE

re

C

dire le nombre de ses vices & de ses crimes, est au dessous du nombre & du prix de ses biens, c'est-à-dire du nombre & du prix de ses vertus: il pourroit être bien plus heureux, il dépend de lui de diminuer infiniment la somme de ses maux & d'augmenter infiniment celle de ses biens. L'homme envisagé du côté du physique ne peut pas même comparer ses maux à ses biens, tant ceux-ci l'emportent sur ceux-là. De-là je conclus que les hommes sont heureux, quoique le dégré de leur bonheur ne soit pas le même, & que le plus sage soit le plus heureux.

os po con o como doct l'impendan de l'impendan our o con o c

e cett porte ux, pr uns d

nate

lep

nent)

entre

nimes. qui la n'ent

s enti

i, pr

Tome II.

Si l'on m'arrête dès le commencement de cet essai, pour me faire considérer le nombre de nos vices; si l'on étale à mes yeux ces crimes dont la terre est souillée; si tout rempli des idées atrabilaires de l'illustre La Rochesoucault, on ne veut fupposer dans les hommes qu'un vice dominant, & des vertus équivoques, fans entrer ici dans des discussions hors de lieu, je répondrai seulement que j'ai meilleure opinion des hommes; qu'un monde, que de semblables hommes habiteroient, seroit un monde indigne d'être sorti des mains de la souveraine sagesse, indigne d'être conservé & gouverné par la divine providence. S'il y avoit plus de mal que de bien moral dans cet univers, Dieu auroit-il pu le tirer du néant, & l'auroit-il du? Mais fût-il vrai que les vices des hommes l'emportassent sur leurs vertus, il suffiroit qu'il dépendît d'eux de se rendre vertueux, pour qu'on pût dire que c'est à eux seuls qu'ils doivent s'en prendre, s'ils ne font point heureux : celui qui peut à chaque instant se procurer un bien qu'il n'a pas, est censé le posséder : manquerions-nous de ce qu'il

est en notre pouvoir d'obtenir? Nous sommes d'autant plus les maîtres de nous rendre vertueux, qu'il n'est point de vertus sans un choix libre & éclaire.

D'ailleurs, & c'est dans ce point de vue que j'ai toujours envisagé la question sur le bonheur des hommes, on se plaint d'être malheureux, & on en allegue des raisons qui prouvent le contraire : c'est à montrer que les maux, dont les hommes se plaignent, ne sont point des maux, que les vues de la providence sont des vues sages, que l'état actuel des hommes est un état heureux, & qu'il ne dépend que d'eux de jouir d'un bonheur assuré, c'est, dis-je, à prouver ces vérités que cet essai est destiné.

im

de

e

Pour établir ces vérités il faudra combattre beaucoup de préjugés; il faudra montrer la nature des véritables biens, celle des véritables maux : il faudra faire voir le prix de plufieurs avantages que la plûpart des hommes n'estiment guere, & le peu de valeur de beaucoup d'autres qu'ils estiment trop : il faudra détruire des préjugés que le fentiment semble autoriser, & combattre pour une cause décriée de nos jours par de grands hommes : quelle tâche!

Je n'irai point chercher ici dans l'optimisme de Leibnitz une preuve générale de ce que j'avance, & à laquelle il n'y a point de réplique. Les hommes, trop peu citoyens pour voir fans murmure leurs intérêts particuliers fubordonnés au bien public, pourroient-ils voir d'un œil tranquille la nature leur dispenser quelques maux, parce que ces maux font nécessaires dans le plan du meilleur monde, le seul que Dieu pouvoit choisir? Se consoleroient-ils de leurs infirmités par l'idée qu'elles contribuent à la perfection du

tout? Ce seroit sans doute en vain qu'on leur prouveroit que cet univers est de tous les univers possibles le meilleur, & que leur état est par conséquent le meilleur état possible, parce qu'il est le seul qui convient au monde le plus parfait : ils penseroient toujours que leurs desirs & leurs passions auroient pu s'accorder avec ce beau plan : peut-être y auroit-il des hommes assez extravagans pour s'imaginer que ce monde eût été meilleur, si ce monde leur eût plu davantage. Tout est bien, tout ce qui est ne fauroit être autrement sans supposer en Dieu des imperfections qui ne conviennent point à l'idée que nous devons avoir de cet Etre. Tout est bien, c'est-à-dire que tout ce que Dieu a fait, comme tout ce qui arrive aux hommes, fans qu'ils aient pu l'éviter, ne fauroit être un mal. Mais j'abandonne sans peine une preuve aussi sensible pour les philosophes, j'en ai d'autres à produire auxquelles on ne sauroit se refuser.

Commençons par examiner les maux dont les hommes se plaignent, les biens qui leur manquent & qu'ils desirent, & les impersections qu'ils trouvent dans les biens dont ils jouissent; nous finirons par l'examen des avantages infinis qui leur ont été accordés, & nous verrons que

I'homme est heureux.

ertuer libre

rent;

dont

s ma

vues!

una

de ja

mbatt

la na itables

ufieur

n'ell

aucou

detru

ntorik

de s

nifmer p'avan que. I lans m onnés

eil to

S IIII

sleph

Les maux que les hommes ne fauroient éviter, ne sont point de véritables maux, parce qu'ils leur viennent de la main même d'un Être qui veut & qui peut les rendre heureux: les maux que les hommes peuvent éviter ne sont point des maux dont ils aient droit ou raison de se plaindre. Que de plaintes détruites par une seule réstlexion! mais envisageons les choses de plus prèss.

La difformité du corps, une fanté foible, les chagrins & la difette, maux dont nous ne fommes pas toujours la cause, & qu'il ne dépend pas toujours de nous d'éviter, pourroient-ils jetter affez d'amertume sur nos jours, pour nous persuader que c'est un mal que de vivre?

S'il est des ames assez peu élevées, pour mettre les difformités du corps au nombre des plus grands maux, il n'en est surement point, qui ayant le choix préséreroient le néant à l'existence accompagnée de quelques infirmités de cette efpece. Il est sans doute fâcheux pour ces perfonnes nées avec quelques-unes de ces incommodités, de voir les hommes attacher tant de prix au léger avantage d'une figure agréable, craindre bien plus les difformités du corps que des maux réels, & jetter quelquefois du ridicule fur ceux que la nature n'a pas trop bien partagés : mais notre bonheur dépendroit-il de ces jugemens frivoles, & ferions-nous à plaindre pour une raillerie ? Celui qui est né avec quelque incommodité de cette espece, doit tirer de l'état où il se trouve les consolations propres à hi faire oublier les dégoûts de ces femmes, à qui les privileges du fexe ne font que trop nécefsaires, & les bons mots de ces petits maîtres plus frivoles encore que les femmes dont ils font les triffes idoles. Qu'importe-t-il donc à l'homme raisonnable, à l'etat, au genre-humain, que notre corps ressemble parfaitement à l'idée que nous nous fommes faite d'une figure qui plaît, ou que contre les regles de la proportion il choque ceux qui placent le mérite dans les agrémens les moins fenfibles aux yeux du fage? Il y a de ces petits esprits qui donnent tout à

e fre

deper

t-lig

Ur no

ow m

des pi int, q existen

cette

ces po

incor

tant d

os qui dicule parta-

de ce

lainde

c quel

tirerd

opre

mes,

p need

mains dont

done heman à l'éte

ure a

portit

o face

tod i

un certain ordre, à la parure, & aux apparences, semblables à ces gens opulens qui forment de fastueuses bibliotheques où le hasard amene les ouvrages immortels de nos grands hommes, & où l'étude la plus constante y dirige les reliures & les ornemens, ils ne s'occupent que de l'accessoire: c'est un travers, mais les travers des hommes ne sauroient nous rendre malheureux.

Une santé foible seroit-elle un mal qui psit troubler notre bonheur? On seroit peut-être plus heureux, si elle étoit à l'abri des infirmités de la vie, mais est-on malheureux par la raison qu'on n'est pas aussi heureux qu'on desireroit de l'être? J'ai dit peut-être, parce qu'il n'est que trop vrai qu'une fanté trop affermie devient souvent une raison, ou du moins une occasion de nous livrer à toutes fortes d'excès. Celui qui fait penser ne se laisse point abattre par des incommodités qu'il peut soulager de tant de manieres différentes. Les maux dont nous nous plaignons ne font la plûpart du temps que de légeres privations d'avantages que le temps ramene fouvent avec usure; souvent nous ne sentons le mal, que parce qu'une longue habitude nous a trop faits à des biens qui par leur nature ne fauroient être à l'abri des changemens : d'ailleurs quelque maladie que nous ayons, tout notre corps ne souffre pas, & si nous étions justes, nous opposerions à nos douleurs les biens dont nous jouissons. Un fourd n'est point aveugle, un goutteux n'est pas hydropique: je n'ai garde de nier que la goutte & la furdité ne soient des maux desagréables, mais je nie que tous ces maux & tous les autres, ne se les fût-on point attirés par ses déréglemens, puissent autoriser

nos plaintes & nous rendre malheureux. Il eff une grande différence entre souffrir & être malheureux, & c'est ce que les hommes ne veulent point croire lorsqu'ils souffrent : je ne suis point étonné de voir les hommes gouvernés par les passions, mais je le suis de les voir esclaves de la plus petite douleur. Dans les maux de la vie. quelque douloureux qu'ils foient, si la faculté de penser nous est ravie, l'état où nous nous trouvons est un état d'indifférence & d'insensibilité, nous ne souffrons plus : & si la liberté de penser nous reste, nous pouvons trouver des sujets de confolation, ils ne nous manquent jamais: ceux à qui cette liberté paroît insupportable, & qui se persuadent que la réflexion rend les maux de la vie plus douloureux, ressemblent à ces soldats qui plutôt furieux que courageux attendent pour aller au combat, que le vin leur ait ôté l'usage de la raison. On pardonne quelque chose aux premiers mouvemens de la douleur, mais on ne fauroit pardonner à ceux qui s'abandonnent au désespoir, de se laisser tiranniser par la douleur, & de ne pas estimer davantage ce qu'il y a de plus précieux à l'homme. Que dironsnous donc de ceux qui, après avoir passé les trois quarts de leur vie fans fouffrir même de ces légeres incommodités, se croient fort malheureux lorsque la foiblesse ou la perte des esprits animaux les rend moins vifs, moins fenfibles au plaisir, & sujets à quelques infirmités? Au milieu de ces maux l'espérance qui ne nous quitte jamais, les secours qui se présentent de toutes parts, les consolations qu'on peut se procurer, ce tendre intérêt que nos parens & nos amis prennent à ce qui nous regarde, cet averx. 1

être n 1e ven

fais pa

lés par

Clares

1005 1

libert:

er des

nt jana table,

les mai

ces fo

tenden

ait of

ur, m

bando

er par

e cequ

e diror

paffe !

même

fort I

te dest

noins &

ine of

entent

utlepp

ns & v

cet in

tissement d'une fin qui nous attend, ces moyens de rentrer en nous-mêmes, ces circonstances si propres à nous engager à prêter une main secourable à d'autres qui souffrent autant & souvent plus que nous, ces preuves que la nature nous suggere de la vicissitude des biens de la vie, & du prix inestimable d'une conduite sans reproche, ces momens ensin où nous apprenons à connoître les hommes, qui ont eu si longtemps l'art de déguiser leurs véritables sentimens, au milieu, dis-je, des insirmités de la vie tous ces avantages sont autant de biens qu'il ne faut point oublier.

La disette, cet état où la vertu est quelquefois mise à l'épreuve, paroît aux hommes un véritable fléau : elle seroit moins hideuse à leurs yeux, s'ils aimoient moins les richesses & l'abondance. Ils desirent beaucoup, & desirent avec cette vivacité qui produit l'inquiétude avant la possession, sans produire le contentement dans la possession. On voit à la honte de l'humanité, des hommes facrifier leurs plaifirs, leur repos, leur contentement, souvent leurs devoirs & l'intérêt public à l'acquisition d'un bien dont ils ne tirent que de légers avantages, & qui leur cause quelquesois des maux réels. Il y a des ressources contre la pauvreté, notre orgueil les rejette : qu'importe-t-il donc à l'homme d'avoir une abondance de superfluités, ou de n'avoir que ce qu'il faut précifément pour subvenir aux besoins de la nature? Ah! que ce nécessaire est étendu, pourrois-je répondre; les hommes ne manquent jamais du nécessaire : c'est moins cet indigent qui va quêter de porte en porte, qu'on entend se plaindre de la disette,

G 4

que ceux à qui une vanité déplacée & des desirs sans bornes font trouver l'état de médiocrité où ils vivent, un état de misere & d'infortune. Les richesses, il est vrai, procurent des agrémens que la pauvreté ne connoît pas, mais ces agrémens font-ils donc les avantages les plus précieux de la vie ? Si elles mettent un vicieux à l'abri d'un mépris marqué, par la faute de cette foule d'esprits rampans dont la terre est inondée, si même elles lui procurent, malgré ses vices & fes travers, une considération particuliere, trifte avantage pour qui fait penser, quel mal en reviendroit-il à celui qui est dans la pauvreté? Pourroit-il envier le fort d'un homme qui n'a que des amis lâches, d'un homme qui tous les jours empoisonné par l'encens, & encore plus par la complaisance, se prépare le plus triste avenir, près de qui la vérité n'arrive que rarement, qui ne doit ses amis qu'à sa fortune, & qui dans le sein de l'opulence trouve encore qu'il n'a pas assez? Ah trop heureuse médiocrité, c'est vous qui détournez de l'homme les leçons un peu dures de la pauvreté, & les écueils funestes des richesses! Mais souffrir la hauteur & le mépris des riches, à qui l'abondance paroît une raison de supériorité! langage de la vanité, qui se trouve fous les haillons comme au milieu des grandeurs : votre mal est de trop desirer ce que vous enviez aux autres.

Les chagrins, cette fituation de l'ame où l'homme fe croit malheureux au fein d'une infinité de biens, où il fe plaint fans avoir de maux, où toujours inquiet & troublé, il ne voit dans le passé, que les maux qu'il a soufferts, dans l'ayenir que ceux qu'il redoute, & dans le présent

25 25

mas e

les ou

n vios

eft in

ralgie i

n parto

home

o mant a

& envir

pliete

que m

rtitt,

corec

ns m

nefle l

le mer

ne rai

ni le tra

des gri

que

où l'he noisi

dans

prad

que les biens qui lui manquent, les chagrins, dis-je, n'abattent que ces ames pufillanimes sur qui la raifon n'a plus d'empire : un esprit qui réfléchit se roidit contre les adversités. Nos chagrins ont affez fouvent une fource bien impure, l'amour-propre & l'injustice. Si nous nous perfuadions que nous ne méritons que peu de chose, qu'il y a une infinité d'hommes plus vertueux & plus éclairés que nous, nous n'aurions garde de croire que la nature nous ait mal partagés; si nous voulions faire attention à nos véritables intérêts, nous n'aurions garde de nous affliger de ces petites adversités, plus faites pour notre bien que nous ne le croyons. Trop senfibles à nos pertes & trop ingrats après les avoir faites, nous ne voulons trouver dans les biens que nous avons perdus ni sujet de plaisir, ni sujet de reconnoissance, nous y trouvons un sujet de murmure. Est-il raisonnable, est-il juste de se plaindre de ne pas jouir toujours des mêmes avantages? D'autres succedent aux premiers. Au lieu de sentir le prix de nos biens, de ceux même qui flattent nos passions & nos goûts, nous ne pensons qu'à l'avenir, & la privation de ce qui nous a fait plaifir devient pour nous une raison d'ingratitude & de murmure. Ce qui chagrine & afflige un grand nombre de personnes, devroit le plus souvent leur paroître un bien, parce qu'il l'est essectivement. Une semme se désole de la perte de sa beauté, parce qu'elle aimoit trop des suffrages frivoles, & des avantages qui ne le sont pas moins : ce nombre d'adorateurs, qui l'encensoient tous les jours, l'abandonne aujourd'hui, heureuse de pouvoir dans la retraite revenir de ses erreurs & de ses foiblesses! Un ambitieux est accablé de la disgrace de son prince, ces courtisans qui s'empressoient à lui plaire l'abandonnent tout à
coup, ils le méprisent même, le trône est à ses
yeux un sujet d'allarme. Ah plus sage si empressé à réparer ses torts, il cherchoit à mériter
l'estime du public, & à se procurer le bonheur
d'être content de lui-même, bien qui ne sauroit
lui être enlevé, & qui est au-dessus de tous
les biens de la vie. Les disgraces de la fortune
sont presque toujours le premier pas, mais un

pas forcé, qu'on fait vers la fagesse.

Parmi les chagrins les plus vifs, on peut furtout compter celui que nos ennemis nous font éprouver par le mépris & par les injures. Les stoiciens ont trop prétendu de l'humanité; une parfaite infenfibilité, fût-elle bien possible, ôteroit à l'homme & la vertu & le plaisir de pardonner : le desir d'obtenir l'estime & l'amour des hommes est né avec nous : c'est lui qui nous rend si sensibles à l'injure; mais si l'homme doit la sentir, l'homme sage doit la pardonner. Le mépris nous fait sur-tout beaucoup de peine, lorsque nous avons bonne opinion de ceux qui nous le témoignent : mais un homme de bien est à l'abri de celui auquel il pourroit être vraiment sensible; pour les marques de mépris, qui échapent quelquefois à des gens fensés mais prévenus, elles font un mal que le temps détruit bientôt, & que l'idée consolante de ne les pas mériter fait aisément oublier; qu'y a-t-il en esset de triste pour un homme qui ne se voit méprisé que par ceux dont il est assuré d'obtenir l'estime dès qu'il en sera connu?

Il arrive bien rarement, & c'est ce qui peut

e lad

ui se

ton

eftal

ge fi a

वे ग्राक्त

e book

ne fan

la for

s, mai

n peut

DOUS IN

pres li

anit; o

& Pani

i quin

ommen

nner,

de per

e de la

être m

répris, a

nps den

ne les

ilend

itmen enir let

quip

encore nous confoler, que ces hommes qui affectent un air de mépris pour tout ce qu'ils condamnent, ne soient eux-mêmes bien méprisables. Les hommes ne different point affez les uns des autres, pour pallier toujours, à plus forte raison, pour justifier toujours, cet air dédaigneux avec lequel ils parlent & jugent les uns des autres. Qu'il feroit à fouhaiter qu'on les persuadat enfin, que ce n'est point par le mépris qu'il faut combattre l'erreur & les vices! On perfécute un homme par le mépris, comme par la calomnie & par les injustices, & la vérité ainsi que la vertu, abhorre un soutien aussi odieux que la perfécution. On a toujours remarqué que c'étoient les hommes qui avoient le moins de talens & de génie, qui étoient le plus portés à méprifer ceux qui les choquoient ou qui ne les approuvoient pas : il est rare du-moins qu'un homme, à qui il est ordinaire de mépriser les autres, n'ait ou beaucoup d'amour-propre, ou beaucoup de méchanceté. Ce n'est point un si grand mal de ne pouvoir échaper à ce ton décifif, & à ces airs dédaigneux; plût au ciel que ce fût là tout le mal que de semblables hommes pussent faire, & qu'ils fissent effectivement! Il y a plutôt du bien que du mal à se voir en bute aux farcasmes, aux injures, & aux mépris de ceux qui ne sont livrés qu'à leurs passions : heureux d'être hai & fui par ces vicieux qui infectent la société, ou méprisé par ces ignorans qui l'étourdissent, un fage doit plaindre les uns & les autres, & s'applaudir quelquefois de leurs injures. Ce que des haines particulieres peuvent lui attirer de ceux-mêmes qui reconnoissent leur mérite, est un mal contre lequel il est facile de s'armer: un effort généreux sur notre ennemi le ramene, tout cede à la douceur: quel est l'homme qui ne laisse tomber le poignard, lorsque son ennemi va l'embrasser pour se reconcilier avec lui ? La sensibilité du sage n'est point une peine, ce n'est qu'un sentiment de ce

qui lui arrive.

Ce qui rend l'injure douloureuse, c'est le defir de la vengeance & l'amour-propre: nouvelle preuve que nous fommes nous-mêmes les artifans de nos peines. Celui qui aime la vengeance ne la trouve jamais à son gré. Ah qu'un homme, qui cherche à nuire encore plus qu'on ne lui nuit, est à plaindre! tout occupé de sa haine il n'est presque jamais satisfait, s'il l'est, il a tout à craindre : a-t-il détruit son ennemi, sa vengeance est-elle complette? il s'éleve au dedans de lui-même un vengeur des crimes, d'autant plus redoutable qu'il ne fauroit être combattu. On venge fouvent fon ennemi en voulant se venger. Un homme plus ami de lui-même & de son devoir, cherche à se reconcilier avec ceux qui le haissent : il ne se défend du mal qu'on veut lui faire, que pour parer le coup, c'est le mal qu'on lui préparoit qu'il veut éviter; ce n'est pas du mal qu'il veut faire, la vengeance n'entre point dans son ame. Le pardon des injures guérit la peine comme un flambeau diffipe les ténebres les plus épaisses: la raison vient au secours des foiblesses de l'humanité, elle appaise les mouvemens qui s'élevent dans ce cœur trop sensible à l'injure, c'est Neptune qui sort de dessous les vagues irritées de la mer, quifait taire les vents déchainés, & qui ramene avec le jour la joie dans le cœur des nautoniers. Il me

ur not

er le pi

ier pon

ment de

opre: nu

-mêmes le ime la ver

Ahqi

plas qui

ipé de

ennem

tre cor

en vo

recond

defend

et le co

paroint

raifonti

ns te to

me (a)

ier,

iers, II

semble voir ici l'image de cet acte de puissance où Dieu dit, que la lumiere soit, & la lumiere fut: oubliez l'injure, un mal oublié n'est plus un mal; que pourroit-il donc y avoir de si triste dans les injures? C'est un excès d'amourpropre qui cause notre peine: cette haute estime que nous avons conçue de nous-mêmes, nous persuade que les hommes avec qui nous vivons n'ont jamais affez d'égards, de confidération & d'estime pour nous; ce soin que nous prenons d'excuser nos foibles & de pallier nos défauts, cet aveuglement volontaire fur tout ce qu'il y a de mauvais en nous, nous font trouver étrange qu'il y ait des hommes qui nous supposent quelques imperfections: la justice la plus exacte, quelquefois des éloges donnés avec ménagement nous paroissent autant d'injures : c'est la flatterie la plus basse, ce sont les égards les moins mérités, les attentions les moins dues que nous ofons prétendre: l'homme fe croit une idole à qui l'encens ne doit jamais manquer. Combien de sujets de plainte qui ne méritent pas d'être écoutés! On vous mépriferoit parce qu'on ne vous encense pas, parce qu'on ne vous flatte pas ? Que vous êtes à plaindre! méritez l'estime publique, c'est le vrai moyen & le feul de vous rendre la vérité plus agréable. Un homme qui a beaucoup d'amour-propre, & beaucoup de vanité, souffre presque toujours, ces vices portent avec eux leur peine, & ce font eux pourtant qui font les vices favoris des hommes, tant il est vrai que les hommes entendent mal leurs intérêts : combien de mortifications essuyées en un seul jour, qui auroient été évitées, si l'on eût été plus modeste & plus

celai

mas d

fon, 1

que no

fujets

larmes

chers,

ter un

heur,

existence

der n'el

mal qu

qu'un

n d'un

équitable! s'il arrive que les hommes ne vous estiment pas, qu'ils ne vous aiment pas, voyez avant que de vous plaindre, si vous méritez d'être estimé & d'être aimé: vous ne sauriez ignorer que l'estime & l'amour ne sont guere au pouvoir des hommes, on ne vous les refuse que parce qu'on ne peut vous les accorder. Il est un moyen sur d'arracher à tous les hommes l'éloge de nos mœurs, de notre caractere, de nos talens, de notre esprit, il en est un de se faire aimer. Pour vous ; qu'un mérite supérieur n'a pu mettre au-dessus de l'envie, croyez que la basse jalousie de ces vers qui rampent sur la terre, & qui comblant les sots d'éloges n'en refusent qu'aux gens de mérite, fait paroître vos vertus avec plus d'éclat. Si l'on faisoit réflexion qu'il y a tant de plaisir à exercer la vertu, qu'il y en a tant à se faire aimer des hommes à force de bienfaits, à se surmonter soi-même, à conferver dans fon ame cette douce tranquillité, on se persuaderoit aisément que le mépris & les injures sont très-souvent un bien pour ceux qui les fouffrent, un mal pour ceux qui les font fouffrir: on se plaindroit bien moins qu'on ne plaindroit ceux dont on a été offensé.

Un ami, un fils, un pere, un époux, un amant s'afflige de la perte de ce qu'il chériffoit; mouvemens d'une douleur que la nature infpire, mais que la raifon doit modérer. Ces pertes nous prouvent notre bonheur: nos chagrins font des taches à notre vertu, dès qu'ils excitent nos murmures. Pourquoi ne pas nous rapeller avec reconnoiffance les délicieux momens que la jouiffance de ces biens nous a procurés? Un mourant peut se dire, j'ai vécu.

celui qui devient aveugle, j'ai joui de la vûe; mais dans les cœurs ingrats la perte d'un bien est cent fois plus douloureuse que la possesfion, rendue insensible par l'habitude, n'en a

été agréable.

Nous perdons des amis, mais les objets absens ne sont-ils pas perdus pour nous? Tout gît dans l'opinion ; faut-il donc que pour des ames raisonnables l'opinion décide du malheur & du bonheur? Pourquoi nous affligeons-nous? Seroit-ce parce que l'objet que nous chérissons est privé de la vie? La vie est donc un bien, & ce bien, cet ami l'a possédé: ou bien ne seroit-ce que notre perte que nous pleurerions? mais combien alors ne s'offre-t-il pas à notre esprit de fujets de consolation! Que nous versions des larmes, lorsque tenant dans nos bras des amis chers, une tendre épouse, nous les voyons quitter un séjour où ils contribuoient à notre bonheur, c'est un effet naturel de notre amour & de nos regrets; mais que le fouvenir de leur existence passée nous arrache des soupirs & des murmures, c'est un esset de notre ingratitude & d'une foiblesse bien condamnable, parce qu'elle est volontaire: pourquoi ne pas bénir la providence de les avoir eus, au lieu de se plaindre de ne les plus avoir ? Le bien de les posséder n'est plus, le mal de les perdre est passé, un mal qui n'est plus sera-t-il douloureux, tandis qu'un bien passé ne nous fait aucun plaisir? " Quelle avidité, dit Séneque, (*) que celle » d'un homme qui, ne voyant aucun avantan ge dans ce qu'il a reçu, ne trouve que du

^(*) Lib. de Consol. ad Polybium,

» mal dans ce qu'il est obligé de rendre. Il » faut être ingrat pour se plaindre de la fin du » plaisir; déraisonnable pour ne mettre au nom-" bre de ses avantages, que ceux dont on jouit; » celui qui n'estime que ce qu'il a , sans son-" ger à ce qu'il a eu, met de trop étroites bor-» nes à ses biens «. Tels sont pourtant les hommes : triste ressource que celle du présent, à chaque instant il se change en passe: au lieu de songer à ce nombre d'années que nous passerons privés de ces amis que la mort nous a enlevés, fongeons au long espace de temps que nous avons passé avec eux. La possession en a été agréable, foyons reconnoissans; il étoit de l'humanité de les perdre, consolons-nous; il étoit nécessaire que nous fissions ces pertes, notre véritable bonheur le demandoit, cherchons donc dans nos pertes un sujet de joie, il s'y trouvera toujours. Ah quels triftes confeils!....Couvrez de ridicule ces idées si vraies, vous que la fagesse n'éclaira jamais; je vous plains & je vous pardonne les traits d'un esprit trop bouillant, vos ris ne m'irritent point, puissent-ils me faire redoubler de foibles efforts!

Vous voyez un généreux consolateur s'approcher de vous, il vous parle, il vous présente ces grandes vérités, comment les recevezvous? Vos larmes redoublent, la consolation qu'il vous porte vous paroît un nouveau mal. Vous avez perdu un pere âgé de 90 ans: croyezvous que ce pere cut été plus heureux, s'il cût vécu plus long-temps? Je savois tout cela, dites-vous, il cft facile de se rappeller ces lieux communs de la morale; maisil saut être à la place des malheureux, pour juger de leurs maux:

ous

VORS

décrépi

dorph

Que

A les

qui der

m1 ?]

ceffet (

ingenie

quile

lent, fa

hi tou

tichez

Vous le

ges? &

Tom

vous y mettez-vous lorsque vous voyez tant d'infortunés dont le sort est bien plus triste que le vôtre? Sans équité lorsqu'il s'agit des autres hommes, nous nous désespérons de nos pertes, & nous resusons de la compassion & des secours à ceux qui sousfrent bien plus que nous vous regrettez vivement la perte d'un vieillard décrépit, pour qui la mort étoit un remede contre les injures du temps, & vous êtes infensible à celle de tant de veuves, & de tant d'orphelins! Des têtes bien plus cheres à la patrie vous causent-elles quelque inquiétude? Ah détournons nos regards d'un si triste tableau.

Quels débiteurs que ceux qui rendent en murmurant, ce qu'on leur a généreusement prêté! A les entendre on diroit qu'il est mieux de ne jamais posséder les avantages de la vie, que de ne les posséder que pour un temps: que n'ont-ils joui de leurs parens, de leurs amis, que ne les ont-ils envifagés comme des biens qui devoient un jour cesser d'exister, comme des biens dont l'absence ne sauroit être un mal? Mais non contens de se persuader que cesser d'avoir est un mal, ils sont encore assez ingénieux pour se tourmenter au sein d'une tranquille possession: ils pensent avec douleur au moment qui les séparera de ce qu'ils chérisfent, sans savoir qui sera le premier à s'éloigner. Ce que vous chérissez est sur le point de vous quitter, le mal femble gagner, portez lui tous les fecours dont vous êtes capable, tâchez de le fauver, vos efforts sont justes & louables: mais pourquoi ces larmes! fléchirezvous le fort? les decrets éternels feront-ils changés? & verra-t-on un miracle s'opposer au cours Tome II. H

fance

Le

de l'an

foible c

voix de

peine, le mal.

veut to tre à la

Quoi,

venir qu

long, fi

tes, il e

en que amenta

plus, de

que inf

JOURS.

equivoq

ROUT,

ordinaire de la nature? Celui qui conduisant un vaisseau périt en travaillant à le sauver du naufrage, est un homme sage; il est insensé s'il quitte le gouvernail pour gémir. Nos efforts sont entrés dans le nombre des moyens dont Dieu a voulu se servir; ignorant l'effet qu'ils produiront, nous ne devons point rester dans l'inaction; le mépris des causes secondes est aussi extravagant, que l'oubli de la cause premiere est impie : les larmes sont ici de trop; ce que la douleur arraché, ce que la foiblesse excuse, la raison doit le modérer. Si nos pleurs étoient un effet naturel des événemens fâcheux, nous pleurerions tous également; mais quelle différence! Tout dépend de nous, de nos principes, de nos efforts : notre tristesse n'est jamais proportionnée à notre mal, mais elle est proportionnée à notre foiblesse : les larmes sont des foulagemens d'un esprit (†) malade : vous pleurez, c'est-à-dire que vous outragez la Divinite, ou que vous ne la connoissez point. Ces ames pufillanimes, que le mal le plus léger terrasse, ne pleurent & ne gémissent que parce qu'une suite non-interrompue de biens les a énervées, de-même que la mollesse énerve le courage du foldat : elles font comme autant de sensitives pour tout ce qui ne les flatte pas, une foiblesse volontaire les fait succomber à des maux qui ne feroient pour une belle ame, que

Salustius in Bello Catil,

^(†) Non votis neque suppliciis muliebribus auxilia Deorum parantur : vigilando, agendo, bene consulendo , prospere omnia cedunt, ubi secordiæ tete atque ignaviæ tradideris, nequicquam Deos implores, irati infestique funt.

des raisons de goûter avec plus de reconnoisfance les biens de la vie, & des moyens de

les goûter avec plus de plaisir.

Le désespoir s'en mêle quelquesois, maladie de l'ame qu'il faut traiter comme ces sievres qu'il est dangereux de couper trop tôt: rien de plus puissant alors que la douleur, rien de plus foible que les raisonnemens les plus solides & les motifs les plus pressans: on n'écoute plus la voix de la raison, on se livre tout entier à sa peine, on craint encore plus la consolation que le mal. Combien de courageux soldats qui cessent de l'être, lorsque la main du chirurgien veut toucher leurs blessures! L'homme se montre à la suite du héros.

Malheureux écart de la vie humaine, on cherche un mérite dans une sensibilité outrée! Quoi, dites-vous, j'oublierois un ami! Le fouvenir que vous voulez en conserver ne sera pas long, si s'en souvenir pour vous c'est le pleurer: il est raisonnable de chercher à réparer ses pertes, il est extravagant de vouloir trouver un remede à ce mal, dans la lassitude de le sentir. Mais, & c'est ce que j'entends dire tous les jours, on se soulage en versant des larmes, il y a de la douceur à pleurer. Je ne nierai point qu'il ne puisse arriver que le cœur étant serré, des raisons purement physiques rendent les larmes agréables en quelque façon; je ne parle ici que de ces lamentations perpétuelles pour un mal qui n'est plus, de ces gémissemens qui reviennent à chaque instant pour jetter de l'amertume sur nos jours. Nos larmes, quelquefois fignes affez équivoques de la tristesse, prouvent notre bonheur, car elles prouvent que nous avons joui

H 2

Worte Votre

maux

encore

grand

les 101

douler

que

qu'il 1

Vous c

celui q

avois

ly

dire q

res ca

Decor

pas? 1

un de

venue

henre

qu'il a verta

d'un bien dont la possession nous étoit précieule. Le plus fouvent on n'envifage dans ses pertes qu'un intérêt particulier : ces monumens même élevés à la gloire des grands hommes, ces larmes qui ont coulé fur leur tombeau, ce deuil & cette triftesse ont été bien moins des hommages rendus à la vertu, que les regrets de ce que nous venions de perdre. Mais que notre tristesse soit l'effet de l'amour des hommes & de la vertu, ou qu'elle ne soit due qu'à un amour întéressé de nous-mêmes, elle est toujours in-Juste. " La triftesse, dit Séneque, est non-seun lement inutile & dangereuse, mais elle est n encore une preuve de notre ingratitude : ce-» lui qui vient de mourir a vécu; il étoit venu p en ce monde, il lui restoit donc à le quitter. 37 Se plaindre de la perte d'un ami, c'est se n plaindre que cet ami ait été homme : nous ne différons tous à cet égard que par de or très-courts intervalles. Si vous voulez faire » valoir ce peu de maux qui arrive aux hommes, n la vie est même trop longue pour un enfant 57 qui meurt dans le bas âge : si la briéveté de » la vie vous allarme, le vieillard le plus dé-» crépit a trop peu vécu (*) «.

Je n'en disconviens point, ces pertes sont sacheuses, mais ce n'étoit qu'une blessure, & vous en faites une plaie: vos préjugés, vos vices, seule cause de cette trisse erreur qui vous persuade qu'il y a de l'humanité à verser des pleurs en abondance, sont autant de maux que vous pourriez éviter: c'est dans l'opinion que gît sur-tout votre peine. Mais, dites-vous, cet enfant chéri,

^(*) Sen. Ep. XCIX.

mon unique espérance, est mort dans le berceau! Votre douleur eût été la même si vous l'eussiez perdu accablé de jours & d'années : fongez aux maux qu'il vous a peut-être épargnés, qu'il a peut-être évités : la fortune lui a été plus favorabl equ'à tant d'autres; une belle ame compte non-seulement les biens dont elle jouit, mais encore les maux qu'elle a évités. Il y a un fi grand nombre de motifs de consolation pour ceux qui perdent ce qui leur est cher, qu'il n'est peut-être rien de mieux connu : on entend tous les jours cette sage réflexion, que les morts seroient à plaindre s'ils savoient l'excès de notre douleur. Je vous demande, est-il heureux de vivre, ou ne l'est-il pas? S'il l'est, pensez donc que ce cher objet de vos regrets a vécu, & qu'il ne pouvoit vivre ni toujours, ni plus longtemps: s'il ne l'est pas, soyez content qu'il ait cesse d'être au milieu de nous, lui envieriez-vous l'avantage de vous avoir précédé ? Souvenezvous de cette femme romaine qui répondit à celui qui lui annonçoit la mort de son fils : je savois en le mettant au monde qu'il devoit mourir.

Il y tant de chimérique dans nos prétendues adversités & dans nos chagrins, qu'on peut dire que nous sommes les seules ou les premieres causes des maux dont nous nous plaignons, De combien de minuties ne nous occupons nous pas? un clin d'œil, un contre-temps sacheux, un desir difficile à satisfaire, des difficultés survenues à un desse in formé, voilà nos peines; heureux plutôt de devoir souvent au hazard ce qu'il auroit été beau de devoir toujours à notre vertu, nous devrions bénir la providence de n'avoir pas été les maîtres de satisfaire des desirs

affer.

1105

Verrio

friets

pre,

avons

main,

de cer

pour

épuile

yeux !

nous

auffi-t

il ne

fions

tous

mez l

tout e

les au

teux (

isle

Un

te, M

faut p

ve ord

ce qu

prosp

pour

qui fe

Thom

Phon

relà

que la fagesse condamne. Combien de maux qui n'en seroient point pour nous, si nous le voulions! La frugalité est le supplice d'un homme intempérant, le travail celui d'un paresseux : de quelque côté qu'on se tourne c'est toujours le vice qu'il faut accuser du mal dont on se plaint. Si nos desirs se bornoient à nos vétitables befoins, nous trouverions qu'il y a peu de maux dans la vie. Mais faute de maux réels, nous nous en faisons d'imaginaires ; j'appelle ainsi tous ceux qu'on fait confister dans la privation de quelques avantages que d'autres hommes possedent, & dans la perte de ces biens que nous ne pouvions posséder que pour un temps. S'il y a de l'ingratitude à se plaindre de ses pertes, & à chercher des sujets de murmure dans la comparaison de son état présent à son état passé; il y a de l'injustice & quelque chose de pis encore à se plaindre que la fortune nous foit moins favorable qu'à tant d'autres, & à trouver des fujets de murmure en comparant notre état à celui de quelques hommes à qui nous ne connoissons pas les maux dont nous nous plaignons, ou à qui nous supposons des avantages que nous n'avons point. Il faut l'avouer à la honte des hommes, ils seroient infiniment plus contens s'ils pouvoient se persuader que les autres hommes n'ont pas été mieux traités qu'eux : notre mécontentement vient prefque toujours de ce que nous supposons d'autres hommes plus heureux ou moins malheureux que nous ne croyons l'être ; si nous pouvions nous dépouiller pour toujours de cet excès d'amour-propre, principale source de nos maux, parce qu'il l'est de nos vices, & de cette indifférence pour tout ce qui ne nous touche pas, nos plaintes disparoîtroient bientôt, & nous ne verrions dans les événemens de cette vie que des fujets de bénir la providence: notre amour-propre, notre injustice, l'indissérence que nous avons pour la plus grande partie dugenre-humain, nous font exagérer nos maux, & les biens de ceux avec qui nous vivons. Tout est bien pour les autres; à nos yeux la fortune s'est épuisée pour eux: tout est mal pour nous; à nos yeux la fortune nous a traités en marâtre : il ne nous arrive aucun mal que nous ne pensions aussi-tôt qu'il n'est point arrivé à tant d'autres; il ne nous arrive aucun bien que nous ne pensions aussi-tôt que de plus grands biens arrivent tous les jours à tant d'autres. Soyez justes, aimez les hommes, & vos maux seront éclipsés: tout est compensé ici-bas, chacun a ses biens chacun a ses peines; ne vous imaginez pas que les autres hommes foient beaucoup plus heureux que vous; mais le fussent-ils? leurs biens augmenteroient-ils vos maux, ou diminueroient ils le nombre & le prix de vos avantages?

Un malheur inattendu, sujet éternel de plainte. Mais pourquoi ne pas s'y attendre? Il ne faut pas se contenter de penser à ce qui arrive ordinairement, mais encore s'attendre à tout ce qui peut arriver: il n'est pas besoin d'ennemis pour avoir quelque chose à craindre, la prospérité même peut être un sujet d'allarmes pour qui n'est pas sur ses gardes. Rien de ce qui se passe dans l'univers ne doit étonner l'homme prudent, & ne sauroit paroître injuste à l'homme sage: où y auroit-il de l'extraordinaire là où tout est lié? Où seroit l'injustice là où

encor

CHYC

te &

dans o

nion

que !

avec

attaci

fait p

ce qu

dre,

tems,

ment

de fi

qui p

che (

d'un bomt

venir

duite

Qui

tout concourt à notre bonheur? Se plaindre de maux imprévus c'est ou se plaindre de ne pas connoître l'avenir, ou se flatter mal à-propos julqu'au dernier moment. Si ce qui arrive à ces ames foibles étoit un grand mal, ne seroitee pas un avantage pour elles, qu'il arrivât lorsqu'elles ne s'y attendent pas? pour ces esprits timides les maux qu'ils prévoient sont plus terribles que les maux qu'ils souffrent. Mais les grands & ses véritables maux n'affligent que ceux qui n'ont pas voulu les éviter : pour les petites adversités de la vie, elles peuvent & doivent être prévues: pourquoi détourner les yeux de ce qui nous avertit, pourquoi se flatter d'une immunité que nous devons desirer, & qu'il est impossible que nous obtenions? S'il est sage de prévoir les inconvéniens de la vie, il ne l'est pas de chercher dans un avenir incertain des fujets de peine & trisfesse. Nous devons nous attendre à des afflictions, pour nous préparer à les soutenir avec fermeté, mais non pas pour en gémir d'avance. Contradiction dans la conduite des hommes, ils s'affligent de maux à venir & incertains, & ils ne veulent pas se préparer à des événemens certains, qui pourroient les surprendre & les accabler par leur faute: extrémités également condamnables; quoique faciles à éviter, on voit les hommes y donner tous les jours; ils se plaignent d'avoir été pris au dépourvû, tandis que trop fouvent scrutateurs insensés de l'avenir, ils cherchent même des phantômes pour avoir quelque chose à redouter. Les fonges, les pressentimens, les signes naturels d'événemens naturels, ces chimeres qui devroient être bannies à jamais du fein

d'un peuple instruit par Dieu même, troublent encore le repos de gens qui veulent être raifonnables: on voit parmi nous des hommes qui vont consulter avec des mouvemens de crainte & d'espérance des gens qui abusent de la crédulité du peuple: un songe esfrayant vole de bouche en bouche, il fait le sujet des converfations les plus sensées; on commence par en rire, on finit par craindre, & l'on jette toujours dans de jeunes cœurs des semences qui porteint de bien mauvais fruits.

III

de pro-

Ce qui prouve que dans nos chagrins l'opinion & le chimérique l'emportent sur le réel, c'est que les hommes ne font point d'accord, ni avec eux-mêmes ni avec les autres, fur le prix de certains avantages, & sur le degré de peine attaché à quelques inconvéniens. Ce qui nous a fait plaisir pour un temps, nous devient bientôt indifférent; nous oublions même fouvent que ce que nous souffrons à présent sans nous plaindre, nous paroissoit fort dur il n'y a pas longtems. A cet égard l'homme change de sentiment d'un jour à l'autre; en changeroit-il ainsi si les inconvéniens de la vie humaine étoient de si grands maux? D'un autre côté, que les hommes different entre eux dans les idées qu'ils se font du bonheur & du malheur! Combien qui préferent la mort à l'injure, & le reproche des vices les plus condamnables à celui d'un ridicule! Il y a tant de préjugés parmi les hommes, qu'il n'est pas étonnant de leur en trouver à cetégard : mais il l'est de les voir convenir de l'absurdité de ces préjugés, & se conduire cependant comme s'ils étoient dans l'erreur. -Qu'il y a d'hommes qui démentent tous les jours des principes dont ils ne sauroient douter, & qu'ils démentent sans qu'une passion violente en soit la cause! D'où vient une si funeste in-

conséquence ?

Ce qu'on appelle un mal n'en est souvent point : disons plutôt que la plus grande partie de nos plaisirs sont des maux pour ceux qui s'y attachent trop. Vous avez souffert de grandes douleurs; mais il falloit vous guérir, & la douleur étoit un moyen nécessaire pour voussoulager; une plaie sans douleur est un mal bien dangereux; la douleur avertit du danger, elle est le premier bien qui vous arrive, après la blessure que vous avez reçue : elle guide la main du chirurgien. Vous avez perdu des amis chers, il falloit vous préparer à mourir vous-même : rien ne familiarise plus avec la mort, que la perte de ce qui nous est cher. Démétrius avoit bien raison de dire qu'il ne connoissoit personne de plus malheureux que celui à qui il n'étoit jamais rien arrivé de triste: un tel homme n'a pas eu le temps de s'éprouver. Si la vertu fait tant à notre bonheur, comment s'assurer de ce trésor, si l'infortune ne vient nous instruire de ce que nous avons, ou de ce qui nous manque. Un homme de bien qui a supporté beaucoup d'afflictions, est un héros qui repose sur des lauriers cueillis au milieu des dangers. Les maux sont des remedes falutaires qui ont quelque amertume, les plaisirs sont souvent des poisons qui ont quelque agrément. Baisons avec transport la main qui nous frappe quelquesois : heureux coups, précieuse adversité, qui mêlez à tant de biens dont nous jouissons, quelques instans de peine, pour nous empêcher de nous oublier dans le

plaisir & dans la prospérité, vous seule vous fuffisez pour prouver l'existence d'une sage providence. Une réflexion qui devroit consoler tous les hommes dans leurs afflictions, c'est que ce que la nature des choses amene ne sauroit être un mal, dès qu'on suppose dans l'auteur de cette nature une sagesse qui n'est pas plus bornée que sa puissance & sa bonté. Est-il fort étonnant que nous ne voyons pas toujours le bien particulier qui résulte d'un mal? Nos yeux font trop foibles. Le nombre & le prix de nos biens, l'utilité de nos maux, leur nécessité, les movens que nous avons d'en éviter beaucoup, d'ôter à tous leur amertume, d'augmenter le nombre de nos avantages, & le dégré du plaifir que nous éprouvons à en jouir, sont autant de raisons qui condamnent nos plaintes. A côté du mal on trouve toujours un remede; si une infinité de choses peuvent nous perdre, une infinité d'autres peuvent nous fauver : la plûpart de nos maux prouvent l'existence de nos biens. Soyons affez justes pour reconnoître toute la bonté divine : qu'on ne dife point de nous, ce que Séneque disoit des hommes de son temps, qu'il en avoit trouvé beaucoup de justes envers les autres, mais qu'il n'en avoit point trouvé de justes envers les Dieux.

Si les adversités ont leur utilité, si même elles sont nécessaires, & quelquesois inévitables, se pourroit-il qu'il sût au-dessus des forces humaines de les supporter avec courage? Nous les supporterions plus facilement si nous le voulions: il n'y a qu'à se proposer un but & envisager les événemens de la vie dans leur véritable point de vue. Il y a une force dans notre ame, ca-

m

po n

t

116

F.

pable de tout vouloir, il ne faut que lui presenter des motifs, elle se décide toujours pour ce qui lui paroît le meilleur, mais l'homme s'aveugle : il s'agit donc de l'instruire, ou plutôt de lui développer des idées qu'il ne cesse d'écarter de son esprit. Quand notre ame est éclairée, elle prend aisément l'habitude de résister à ses desirs, jusqu'à ce qu'elle ait eu le temps d'envisager les choses de plus près, & de juger de ce qui est le meilleur : c'est en cela que consiste la liberté : la plus grande liberté est inséparable du plus grand dégré de connoissance. Tout dépend ici de ce jugement rassis que l'on porte fur ce qui nous arrive & fur ce qui arrive aux autres : c'est la réslexion qui dissipe la crainte, qui ramene la joie, qui inspire du courage, qui donne des forces; sans elle, notre courage n'est qu'une espece de fureur animale. La réflexion rend nos actions raifonnables, les plus belles ne sont rien si elles ne sont le fruit de la raison. Quand on ne se laisse émouvoir que par les larmes & par les cris, quand il faut de grands maux & des maux fensibles pour exciter notre pitié, quand on donne plus à la lassitude d'être importuné, qu'au desir de faire le bien, peut-on passer pour vertueux? Nos foiblesses servient-elles érigées en vertus? La compassion n'est plus alors qu'une vertu machinale. Il en est de-même de cette fermeté d'ame dans les adversités de la vie; pour qu'elle soit digne de l'homme, il ne faut pas qu'elle soit l'effet d'une espece d'insensibilité qui nous rapproche des animaux, il faut qu'elle soit due à la téssexion & à la raison. C'est faute de rentrer souvent en nous-mêmes, de penser au but pour lequel nous sommes nés,

de réduire à leur juste valeur les biens & les avantages de la vie, de considérer de près ce que c'est que ces maux dont on se plaint; c'est faute de réfléchir sur l'état présent & sur l'état à venir qu'on a tant de peine à se consoler dans les afflictions. En effet, quand on se laisse étourdir par les menaces, quand on craint l'appareil de quelque convoi funebre, quand on redoute les maux, qu'on tremble pour les disgraces de la fortune & pour les suites sâcheuses de l'adversité, peut-on se plaindre avec raison de ne pouvoir supporter les maux de la vie ? On n'a rien fait pour écarter ces petites afflictions, ou pour leur ôter ce qu'elles peuvent avoir d'amer. Celui qui voit sans bouger les ruines d'une mafure tomber sur lui, ne fauroit se plaindre de périr fous des décombres : dans la vie humaine il faut y mettre du sien, & ne pas se rendre esclave des circonstances où l'on se trouve. Dans la douleur & dans l'adversité on doit moins penfer à ce qu'on souffre, qu'à ce qu'il faut faire : ne cédons point aux temps, il y a de la grandeur d'ame à ne point se laisser abattre par l'infortune; il y a un amour bien entendu de foimême à se roidir contre elle : & de tels efforts ne sont point au-dessus des forces humaines. Caton (*) montra à l'univers qu'il pouvoit, & vivre & mourir fans céder à la fortune. Personne ne le vit jamais changer de mœurs, de caractere ou de conduite, quelque révolution que souffrit l'état. Préteur ou chassé de la préture, comblé de gloire à la tête des armées, ou bien injustement accusé, prêt à mourir ou dans la fleur de sa jeunesse, au sein de la paix, ou au milieu

^(*) Séneque,

des troubles dont la république fut agitée, Caton fut toujours le même. Tandis qu'on voyoit d'un côté César suivi de dix légions victorieuses, & de l'autre Pompée mandiant du secours chez l'étranger, Caton qui avoit tout à craindre, resta serme & inébranlable. Ici l'on voyoit le peuple entraîné par la nouveauté, là les grands indécis, au milieu d'eux le Sénat qui foiblissoit à l'approche des armées, qui rampoit à la nouvelle d'une victoire, & qui levoit la tête lorsque les combattans étoient éloignés; pour Caton fans être apperçu & fans être écouté, il laissa au monde l'exemple d'une vertu sans tache. Si César est vainqueur, la mort l'attend, & l'exil lui est destiné si Pompée défait César; il les heurte de front tous les deux, il leur fait entendre la voix de la justice & de la raison; il méprisa la mort & l'exil, & se les donna l'un & l'autre. Qu'on ne dife pas que sa mort ait terni sa gloire; qu'a-t-il évité en se la donnant ? La vue des triomphes de César? il ne la craignoit point: peu flatté des honneurs, & les enviant encore moins à ceux qui les possédoient. Il joua à la paume le même jour qu'il fut chassé du Sénat: il n'étoit jaloux que de sa vertu. On le vit conduire des armées victorieuses au travers des sables de l'Afrique, & traverser les montagnes en ramenant les débris d'une armée vaincue, c'étoit toujours Caton. Peu d'hommes fans doute parviennent à ce haut dégré de tranquillité & de sagesse, mais à qui doit-on s'en prendre si ce n'est à eux-mêmes? Ce n'est pas assez d'être intrépide, juste, prudent, sage dans les grandes occasions; il faut passer sa vie dans l'exercice de ces vertus, & les devoir à ses principes. Heureux celui qui n'a pas besoin de s'armer à chaque instant contre les craintes & les maux de la vie, mais qui peut voir d'un œil tranquille, l'orage se former & fondre sur lui! quelque agréable que soit le calme après la tempête, ce n'est rien au prix de cette inaltérable sécurité, fruit de la vertu & de la vérité.

Après avoir entendu les hommes se plaindre fi amérement des maux qu'ils fouffrent, croiroiton que la mort les fasse trembler? Rien de plus vrai & rien en même temps de moins raisonnable. La mort seroit-elle donc un mal, & un plus grand mal que ceux qu'on éprouve quelquefois dans le courant de la vie? De quelque côté que je l'envifage, je n'y trouve rien qui puisse nous allarmer. La mort, soit qu'elle vienne interrompre nos plaisirs, soit qu'elle mette fin à nos maux, qu'elle termine les peines d'un vieillard accablé fous le poids des années, oules écarts d'une jeunesse quise repose sur sa vigueur, qu'elle arrête dans sa course l'homme mûr, ou qu'elle empêche l'enfant de fortir de fon état d'innocence, la mort est pour tous les hommes l'accomplissement des vues de la providence, elle est pour quelques-uns ce que la nature accorde à leurs desirs, elle est sur-tout agréable à celui qui en connoît le but, heureuse pour celui à qui elle arrive avant qu'il l'ait desirée & fans qu'il l'ait redoutée. La mort est un bien, & la vie l'est aussi, parce qu'un bien doit avoir ses bornes, parce que la mort & la vie ont cela de commun, qu'elles tendent au même but, parce que la mort & la vie sont inséparables : la vie est le premier pas que nous faisons vers le bonheur; la mort est le dernier : en naissant nous

17

nous sommes approchés de cet instant que nous craignons par foiblesse, & les jours donnés à notre âge font autant de pas qui nous en approchent. Si la mort étoit un mal, elle ne pourroit l'être que pour le moment où nous expirons : mais ce moment est peu susceptible de regrets : peut-être que l'homme qui craint de mourir en expirant, est encore à naître. Pour trouver du mal dans la mort, il faudroit envivisager la vie comme un tissu d'infortunes qui augmentent à chaque instant, & ne s'attendre après cette vie qu'à des maux infiniment audessus de ceux que nous avons éprouvés dans ce monde : la vie seroit comme un orage qui commence à se former, lorsque nous commencons à vivre, & qui éclate avec d'autant plus de violence qu'il est plus long à se former. Si la vie est le seul bien qui nous arrive, la mort qui en est la fin, seroit-elle un mal? Si nous ne jouissons que du présent, en quoi le dernier jour de notre vie différeroit-il de tous les autres? Que dis-je! en quoi le dernier moment de la vie différeroit-il de nos plus beaux jours ? L'idée que le bien de vivre va finir, peut-elle en empoisonner la jouissance pour une ame raisonnable? Mais s'il est d'autres biens après la vie, voyons ce que nous avons à attendre.

Il nous faut mourir: c'est là la condition sous laquelle la vie nous a été accordée; ne nous plaignons pas, il y auroit de l'injustice à regarder comme dures les conditions d'un biensait. Rentrons en nous-mêmes, & demandons ce que nous aurions fait, si nous eussions été consultés avant que de naître: aurions-nous rejetté un biensait, par la raison que ce biensait ne du-

reroit

teroit qu'un temps? aurions-nous desiré qu'on ne mît point de bornes à ce qui doit en avoir pour pouvoir être un bien? Supposons qu'il plût à Dieu de créer une ame qui pût se repréfenter l'état du monde, & à qui il laissat la liberté de choisir entre le néant & l'existence : cette ame appercevroit d'autres ames unies à des corps, elle verroit que les corps sont des inftrumens nécessaires à des esprits finis, que les plaifirs font des foulagemens nécessaires à des êtres de cette espece, que les sens sont des organes, c'est-à-dire les voies par lesquelles l'ame apperçoit ce qui se passe hors d'elle, que cet univers est l'ouvrage de la puissance dirigée par la bonté & par la sagesse, que ce monde peut procurer à l'esprit qui le contemple les momens les plus délicieux, que les maux & les inconvéniens de la vie font des ombres nécessaires au tableau qui seroit aussi imparfait faute d'ombres que faute de beautés réelles; que notre bonheur est entre nos mains, que la compensation de ce qui peut affliger, & de ce qui peut réjouir les hommes, est pourtant telle, abstraction faite du but pour lequel les hommes ont été créés, que la vie seroit un bien pour celuilà même en qui tout périroit avec le corps; que l'illusion que nous nous faisons sur la nature de nos vrais biens & de nos véritables maux, ne dure pas toujours, qu'il est des intervalles éclairés dans ces espaces ténébreux, qu'il est un temps où le charme est rompu pour toujours, qu'il est de notre intérêt & en notre pouvoir de ne point nous aveugler. A cette vue, cette ame deinanderoit sans doute de venir habiter cette terre. Quand la providence auroit eu d'autres Tome II.

moyens pour nous rendre heureux, quand elle auroit pu ne créer que des créatures parfaitement heureuses, quand elle auroit pu dérober à la vie humaine le peu de maux qui s'y trouve, il suffit qu'elle ait choisi, pour que nous ayons sujet d'être contens : la providence a voulu que nous existassions, notre existence est donc un bien relativement à nous-mêmes, & relativement au tout; nous aurions fouhaité d'exister, s'il avoit été possible que nous fussions consultés avant que de naître; la vie est donc un bien pour quiconque juge sans passion, & si la vie est un bien, la mort ne fauroit être un mal, parce que la mort est le dernier moment de la vie. Enfin les hommes se hâtent de donner l'existence à des enfans qu'ils chériront; quels barbares parens s'ils sont persuadés que la mort est un grand mal, & que la vie a trop d'amertume!

Il nous faut mourir, mais nous mourons trop tôt. S'il y a du mal à ne vivre que peu d'années, prenons-nous en à nous-mêmes : nous avons été chercher ce que la nature avoit dérobé à nos yeux, nous lui avons arraché ce qu'elle nous retuloit, nos excès & nos passions ont épusé fes ressources. Vous craignez la mort, & une mort hâtée, tandis que vous cherchez à n'être qu'un cadavre ambulant, mal léger si votre ame étoit meilleure : vous vous plaignez de la foiblesse de votre constitution, après avoir tout fait pour l'affoiblir : vivez-vous suivant les loix de la nature ? L'aurore paroît & vous vous couchez, le foleil quitte l'horison pour faire place à de profondes ténebres, vos flambeaux vous consolent, & votre jour commence; l'ardeur du soleil est prête à passer lorsque vos yeur

s'ouvrent à la lumiere. Pourquoi changer l'ordre de la nature ? craignez-vous d'avoir quelque chose de commun avec le peuple? Mais fachez que vos vrais biens ne sont que ceux-là même dont le peuple peut jouir ainsi que vous. Frivoles prétextes, mœurs efféminées, vices enracinés, le ridicule qui épouvante, l'orgueil qui séduit, les passions qui entraînent, voilà les mains qui ont creusé le précipice, & ce qui nous a donné des aîles pour voler vers le tombeau : qu'on reproche après cela à la nature d'avoir borné nos jours. Souvent la crainte de mourir hâte notre mort : combien de malades à qui la tranquillité d'esprit a été le meilleur remede! Seroit-il si difficile de se tranquilliser sur ce sujet? Nous voyons les hommes les plus groffiers aller avec courage à la mort : un brave foldat ne fait aucun cas de sa vie, & souvent il n'a pour motif de son intrépidité, que l'idée confuse d'une gloire dont il ne jouit point : cette fumée auroit-elle tant de pouvoir sur les hommes, & la raison si peu? Ces ames, qu'une lumiere bien pure n'éclaire point, auroient-elles le courage d'affronter la mort, tandis qu'un retour réfléchi sur nousmêmes, & une raison plus épurée ne suffiroient pas pour nous faire envifager la mort fans crainte & sans trouble? Si nous craignons la mort, c'est que nous n'avons fait aucun effort sur nousmêmes. Mais ce n'est pas assez de mourir sans trembler, il faut encore que ce qui nous rassure contre ces frayeurs soit un motif digne de l'homme, il faut que nous mourions après avoir pensé à ce que c'est que mourir, & sans nous être étourdis sur cet instant qui mérite toute notre attention.

Il faut mourir, mais nous mourons trop tot: pensons bien à ce que nons disons, lorsque nous reprochons à la nature d'avoir borné nos jours, plus que nous ne l'avions espéré : la mort dans un temps differe-t-elle de ce qu'elle est dans tout autre? Est-elle moins terrible lorsqu'elle vient enlever le vieillard, que lorsqu'elle arrive pour enlever l'homme au printemps de ses jours? Si d'un côté, ceux qui mentent à la fleur de leur âge ont eu moins de temps pour s'attacher aux biens passagers de la vie, s'ils emportent avec eux moins de foiblesses, s'ils quittent la vie avec moins de regrets; de l'autre, ceux qui ont vieilli, ont eu le temps de revenir de leurs erreurs. L'âge mûr est peut-être l'âge où il est le plus difficile de mourir sans peine. Pour les uns une vie plus longue les auroit peut-être rendus plus vicieux, pour les autres une vie plus courte ne leur auroit pas laissé le temps de rentrer en euxmêmes. Ici l'on ne fauroit pénétrer les vues de la providence : il suffit qu'il dépende de l'homme, il fuffit que dans le court espace de temps cui nous a été donné, nous ayons plus de biens que de maux, & des biens d'un prix inestimable; il suffit que le meilleur soit de naître, & le meilleur après cela de mourir. C'est aux hommes à user de leurs biens, ils font placés dans un monde où les crimes & les vices sont les seuls movens qui peuvent les rendre malheureux.

Le temps où nous n'étions pas, n'est pas le sujet de nos regrets; le temps où nous ne serons plus ne nous appartient pas davantage: on ne gémit point de n'être pas né plutôt, gémirons-nous de ne pas moutir plus tard? Est-il permis à un homme raisonnable de se plaindre des bots

nes prescrites à ses plaisirs & à ses biens, si la nature de ces plaisirs & de ces biens demande des bornes, & si ces bornes plus ou moins étendues ne sauroient ni augmenter ni diminuer son bonheur? Ce qui lui est donné c'est ce dont il doit jouir, ses desirs ne doivent point s'étendre au-delà de ce qu'il ne doit, ni ne sauroit recevoir.

Que pourroit-il donc y avoir de trifte dans la mort? Je le vois; la vue de l'éternité. Nos crimes n'ont pas été punis; nos vices à l'abri de la censure, autorisés quelquesois par l'exemple & par une basse flatterie, nous ont laissé quelques momens de paix : trouverons-nous toujours le moyen de nous distraire? N'y a-t-il point quelques juges, quelques peines à redouter! Je quitte des plaisirs qui ne m'ont, il est vrai, jamais satisfait, mais que trouverai-je à leur place ? Les remords s'élevent, une éternelle nuit les ensévelira-t-elle? Mon cœur autrefois le théâtre des passions, troublé aujourd'hui à l'idée seule de la mort, n'éprouve plus que la douleur & le désespoir? Mais si la mort n'est terrible qu'à ceux qui, ne voulant pas revenir de leurs égaremens, foulent aux pieds les devoirs sacrés de la vertu, pourroit-elle être un mal? Plutôt convaincus qu'il est au dedans de nous un esprit indépendant du corps, persuadons-nous que cet esprit est immortel; persuadons-nous qu'il est heureux pour nous & de vivre & de mourir.

Un homme qui voudroit réfléchir sur lui-même, qui examineroit avec soin ce qui lui est arrivé depuis le moment où il a commencé à jouir de sa raison, qui seroit assez juste pour convenir avec lui-même qu'il est, non-seulement la cause des véritables maux-qu'il peut souffrir, mais qu'il s'est encore vu le maître d'éviter une grande partie de ces petites infortunes que les hommes soussirent dans le commun de la vie, verroit combien la nature & son auteur ont sait d'essorts pour le rendre aussi heureux qu'il étoit possible : l'homme considéré comme un individu dont le véritable bonheur dépend de lui-même, est heureux ; il est sorti des mains du Créateur avec tout ce qu'il falloit pour l'être, & s'il devient malheureux, c'est à sorce de s'opposer aux voies de la nature & de la raison.

Mais que dirons-nous des malheurs publics? la peste, la guerre, la famine, les tremblemens de terre! Quoi Lisbonne fous ses ruines seroit heureuse? ces champs couverts de morts & de mourans, ces orphelins abandonnés, ces veuves désolées, ces terres ravagées par des maux qui ne pardonnent point, quel triste spectacle! Ce sont là de ces déclamations, qui ne prouvent rien: a-t-on jamais nié que ces fléaux de la colere céleste ne sussent des maux? Il s'agit seulement de favoir si, malgré ces événemens terribles, les hommes fouffrent & les hommes qui voient souffrir un grand nombre de citoyens, font heureux: il ne s'agit point de savoir si l'on doit être sensible aux calamités publiques, ce ne font pas elles pour l'ordinaire qui touchent le plus sensiblement: ces frivoles déclamateurs, plus triftes souvent de la perte de ce qu'ils pourroient aimer, que de ces malheurs publics qu'ils étalent froidement à nos yeux, en ont peut-être entendu parler

fans pousser de soupirs. Les calamités publiques ne different des adversités ordinaires de la vie que par le nombre de ceux qui souffrent ces maux: cette conformité peut & doit même augmenter les peines de ces citoyens infortunés, mais elle n'augmente point le mal en luimême. Ces hommes qui ont péri sous des ruines sont des hommes morts; si la mort n'est pas un plus grand mal lorfqu'elle arrive à plufieurs hommes à la fois, que lorsqu'elle les enleve insensiblement les uns après les autres, le seroitelle lorsqu'elle arrive accompagnée de quelques événemens extraordinaires? Seroit-il trifte de mourir au milieu d'un bouleversement général, quand il ne l'est pas de mourir dans le sein de la tranquillité publique? Cette terre qui s'entrouvre sous nos pas présente-t-elle la mort sous une face plus hideuse que cet appareil de tristesse qui environne un malade prêt à quitter la vie? Ces richesses ensévelies sous la terre sont des biens perdus & l'on peut s'en passer : ces villes bouleversées font des établissemens détruits & qu'on peut rétablir. Mais la patrie fouffre, elle est dans les fers, un formidable ennemi la menace d'une ruine totale! Servez-la si vous pouvez, vos larmes énervent votre courage & n'adoucissent ni votre sort, ni celui de vos concitoyens. Sont-ce bien les maux de votre patrie qui vous arrachent ces soupirs? vous ne craignez peut-être que pour vous & pour vos amis? La guerre vous fait trembler, parce que vous tremblez pour la perte de vos biens : quelques plaisirs retranchés, la crainte d'être réduit au nécessaire, un fils exposé, un époux qui combat pour son maître, voilà ce qui vous allarme,

Vous pleurez les victoires de votre maître, fi elles vous ont coûté quelques parens ou quelques amis; ces milliers d'hommes qui ont péri en laissant des veuves & des orphelins abandonnés à eux-mêmes, ne vous coûtent pas une larme, vous en auriez donné un millier d'autres pour fauver ce qui vous est cher : vous parlez donc de maux que vous n'éprouvez point. Ah qu'il y a d'injustice parmi les hommes lorsqu'il s'agit du bien public! Où est-il ce vif intérêt qu'on doit prendre au bonheur de la société? où sont-ils ces efforts qu'on doit faire pour y concourir? Les hommes pour l'ordinaire rapportent tout à eux-mêmes; l'ambition, l'orgueil & l'avarice sont les tyrans qui les font penser, qui décident de leur attachement; la patrie seroit sans défense si ces passions ne pouvoient être assouvies en la servant; plus d'un citoyen est allé s'enivrer de plaisirs dans une indigne oissveté, parce qu'il n'avoit ou point de paffions à fatiffaire, ou qu'il avoit de ces sujets de plainte qui ne dispensent jamais les citoyens des devoirs qu'ils doivent à leur patrie. Que m'importe-t-il, leur entendez-vous dire, que m'importe-t-il donc que tel bien arrive à ma patrie, ou que tel mal ne lui arrive pas, en ferai-je plus heureux? Convient-il après cela à ces hommes de se plaindre des malheurs du monde, ou des malheurs de leur patrie, malheurs qui dans l'enchaînement des événemens de ce monde, contribuent au vrai bien du genre-humain. Ces grandes & tristes catastrophes, plus sensibles pour le commun des hommes, que les maux ordinaires de la vie, les ramenent aussi avec plus de succès à leurs devoirs. Noyez les hommes dans des temps de crise, &

vous vertez que la fagesse divine préside à ces événemens, où la bonté divine semble à des esprits ordinaires les abandonner à leur mauvais sort. Pourquoi tandis que l'orage gronde sur vos têtes, vous prosternez-vous aux pieds des autels? n'est-ce qu'alors que la Divinité doit être invoquée? quel cas peut-elle faire de ces prieres & de ces vœux que la frayeur arrache, que la frayeur dicte? Ce ne sont donc que les maux qui vous rapellent celui qui sit & qui gouverne le monde? Vous l'oubliez au sein de la prospérité, les biensaits vous aveuglent, les petites adversités de la vie ne sont quelques aucun esset sur vous, il vous faut des calamités publiques: c'est un remede contre la perversité des hommes.

Il est une sorte d'hommes qui se plaignent toujours; leur mécontentement s'exhale à chaque instant, il n'est rien qu'ils ne condamnent. On est assez décidé sur leur sujet, on convient assez de leur tort, & il ne seroit pas difficile de les en faire convenir eux-mêmes. Il est fans doute fâcheux pour eux qu'ils trouvent si peu de sujets de plaisir & de contentement; mais demandezleur s'ils feroient fort aises de quitter la vie, & vous verrez que ce sont des gens qui méprisent les richesses, & qui vendroient la justice s'ils le pouvoient. Ils aiment le plaisir & ne le trouvent nulle part, l'ennui les suit par-tout; avides de jouir, ils jouissent sans plaisur. Vous les voyez au milieu des amusemens qu'ils recherchent, inquiets de ce qu'ils feront le lendemain : ils périssent d'ennui & tremblent pour l'ennui du jour fuivant; traînant dans la société cet air chagrin & inquiet ils se hâtent de finir leur jour, ils vont porter de lieux en lieux un visage où la sérénité

& la joie ne paroissent presque jamais; ils passent leur temps à s'ennuyer des plaisirs présens, à médire des plaisirs passés, & à desirer avec inquiétude des amusemens & des biens dontils ne jouiront pas. Moralistes séveres, on les entend quelquefois mépriser la douceur de ces momens délicieux, que d'autres goûtent avec tant de volupté. Je les ai vus ces hommes mécontens & d'une humeur atrabilaire, empoisonner les plaifirs les plus innocens; ce font des misanthropes qui se haissent quelquesois eux-mêmes, parce qu'à force de s'occuper des maux de la vie, ils voient & leurs vices & leurs crimes: il leur faut de ces joies folles, de ces délires de raison pour interrompre leur inquiétude, & dissiper leur ennui. Quelle peut être la cause de ce mal? Ne la cherchons pas ailleurs que dans les vices, l'amour-propre & l'oisiveté. En ramenant tout à eux-mêmes les hommes font de leur individu une triste idole, à qui ils voudroient que tout fût sacrifié: la trop bonne opinion, qu'ils ont conçue d'eux-mêmes, ne leur fait envifager dans tout ce qui leur arrive que l'injustice la plus criante, & dans tout ce qui arrive aux autres qu'une aveugle faveur; l'envie, ce monstre fils de l'amour-propre, tourmente leur ame, ils nevoient dans la prospérité de leurs concitoyens que des fujets de peine, & leurs plus grands avantages perdent à leurs yeux tout le prix qu'ils ont, parce que leurs desirs vont au-delà, & que leurs prétentions ne sont jamais bornées. L'oissiveté est une autre cause de cette humeur atrabilaire, qui empoisonne les jours de ces hommes dont nous parlons; l'ocsupation est la mere du plaisir, elle étouffe la

peine, & nous fait passer nos jours comme s'ils étoient filés d'or & de soie : malheur à celui qui est obligé de chercher mille riens pour remplir fon tems, & pour oublier fon existence! il trouve les jours bien longs & le cours des années bien rapide, parce qu'un long espace de temps nous paroît court, lorsque nous n'avons rien qui fasse foi du temps qui s'est écoulé & qu'un court espace de temps nous paroît long lorsque notre mémoire nous retrace encore l'impatience avec laquelle nous avons attendu qu'il fût écoulé. Mille petits inconvéniens de la vie échappent à qui sait s'occuper, & le plaisir est délicieux aprés le travail, parce qu'il est accompagné de ce fentiment intérieur qui approuve ce que nous faifons, & parce qu'il n'a rien perdu par une continuelle habitude. Celui qui aime les hommes, qui s'humilie souvent, qui s'occupe beaucoup, ne sauroit ni s'ennuyer, ni se plaindre de fa fituation. Il arrive du bien à des personnes que je connois, elles échappent à de violentes maladies, & à des dangers pressans, elles profperent, quel sujet de joie pour mon ame! Elles ont besoin de mon secours, quelle fortune pour moi de pouvoir leur être utile! Je ne jouis pas des avantages qu'elles possedent, mais je sens que je ne les mérite pas & que je puis m'en paffer; je les aime trop pour leur envier des biens que la providence m'a refusés, je les estime trop pour condamner la fortune plus libérale envers eux qu'envers moi, je fais trop peu de cas de mon mérite pour me plaindre de mon fort : je passe mes jours dans l'étude, je vois les progrès & le bien que je fais, je mêle à mes occupations des momens de distraction, je les donne à

la fociété: l'amitié, les plaifirs innocens de la vie, quelquefois l'amour, viennent porter la joie dans mon ame, mes jours s'écoulent dans la paix & dans l'innocence, ma carriere s'acheve fans que j'aie éprouvé que la vie foit trop longue, pendant que je comptois de vivre encore, ou qu'elle fût trop courte à présent que

je me vois à ma fin.

Ce que je viens de dire n'est point pour condamner l'ennui qu'on éprouve quelquefois dans ·le sein des sociétés les plus courues : il n'est pas possible à un homme sage de goûter ces propos usés qui reviennent toujours : on a jetté du ridicule sur les conversations savantes, même sur les conversations utiles : on a substitué au pédantisme du siecle passé, la médisance & la sutilité: n'y auroit-il point de milieu entre ces extrémités? Si c'est un abus que de faire de l'esprit & de parler sentiment, comme on s'exprime assez ridiculement, n'est-il pas cent fois plus triste de voir qu'un jeune homme ne cesse pas de fréquenter le plus grand monde, sans apprendre à penser? Quelle éducation pour les jeunes gens, que celle du monde d'aujourd'hui! on n'y apprend pour l'ordinaire que ce qu'il est bon d'ignorer. Qu'importe-t-il en effet de danser avec grace, de jouer de plusieurs instrumens, d'avoir l'art d'entretenir la société des propos les plus frivoles, si ces légers avantages sont accompagnés de vices, si l'on ignore ce qu'il est essentiel de favoir? On voit souvent des hommes qui amusent bien peu la société où ils vivent : l'esprit & le bon sens ne se trouve pas dans ces solies d'une imagination peu réglée, dans ces histoires de ville où quelque honnête homme pâtit toujours,

dans ces remarques malignes sur la conduite des autres. Si l'ennui vous dévore dans ces sociétés, je vous en félicite: mais vous êtes bien à plaindre s'il vous suit par-tout. On peut l'éviter, & il n'est pas difficile de trouver du plaisir dans

la société de quelques hommes.

Que dirons-nous de ceux qui pour donner plus de couleur à leur mécontentement, ne cefsent de parler contre les égaremens & les vices du siecle? Ils grossissent les objets, les foiblesses des hommes leur paroissent des vices, & les vices des crimes ; ils imputent à la perversité du cœur de l'homme des actions qui, toutes vicieuses qu'elles sont, ne sauroient être attribuées qu'à ces momens malheureux que les passions font naître. Mais sans excuser ou justifier ici les hommes, ces censeurs de l'humaine nature de quoi pourroient-ils se plaindre? Est-ce à la Divinité elle-même qu'ils en veulent, lui oseroientils reprocher d'avoir donné l'existence à des vicieux, ou bien est-ce aux hommes qu'ils s'en prennent? Quel peut être leur but dans les plaintes qu'ils font à ce sujet? Est-ce le malheur des créatures humaines qu'ils veulent prouver, & qu'ils oferoient imputer à l'Etre fouverainement parfait ? Je n'ai garde de me persuader que leur aveuglement & leur témérité puissent aller aussi loin : je me persuade plutôt qu'ils n'accusent que les hommes des crimes & des vices qui regnent dans la société : mais qu'ils songent donc que ces maux peuvent être évités, & qu'ils le seroient toujours, si les hommes aimoient davantage leurs véritables intérêts.

Il y a des hommes vicieux, j'en conviens, il y en a qui font capables de tous les crimes:

si vous en doutez, regardez nos loix & nos codes, monumens éternels de notre honte; vous y verrez à chaque ligne la preuve de ce que je vous dis, vous y trouverez qu'il a fallu sorcer la parole, parce qu'on ne pouvoit s'y sier, vous y trouverez que c'est moins à votre bonne soi qu'à votre seing qu'on s'en rapporte (*). Il est aujour-d'hui d'usage dans le monde de prendre ses précautions, c'est-à-dire qu'il est d'usage de supposer les hommes capables des crimes que la loi condamne.

Les méchans, il est vrai, sont à redouter, mais ils le sont sur-tout pour ceux qui craignent beaucoup pour leur réputation, pour leurs biens & pour leur vie. On se trompe souvent si l'on s'en rapporte aux visages étudiés: il y a des hommes qui ont les dehors de l'humanité, tandis que leur ame n'a rien que d'inhumain : mais le mal que les méchans peuvent nous faire est un mal bien léger : on doit s'en douter , le prévenir si l'on peut, & penser à son devoir. Je ne nierai point qu'il n'y ait des hommes qui semblent être nés pour nuire : il y a mille choses dans la vie humaine dont on ne fauroit porter de plaintes devant les tribunaux, & qu'il faut fouffrir patiemment : il y en a de plus fâcheus fes encore dont on ne fauroit même se plaindre devant les hommes les plus équit-bles : il est de ces tours étudiés, que la méchanceté la plus noire enfante, & qui sont souvent couverts du voile de la justice & de la religion : il est de ces coups de

^(*) O turpem humano generi nequitiæ ac fraudis publicæ confessionem! annulis nostris, plus quam animis creditur. Seneca de Benef. L. 3. I. 34

in the

13

poignard enfoncés avec adresse, il est de ces discours empoisonnés où la franchise, le zele pour le bien public, l'amour de la vérité, & l'attachement à la religion semblent se le disputer, & où il n'y a que de la méchanceté. Pai vu bien des hommes avoir tous les avantages des procédés, avoir pour eux la voix publique, tandis que dignes du plus souverain mépris, ils m'inspiroient une espece d'horreur. Il y a même des services dangereux; mais ces maux & ces inconvéniens ne sont tels que pour ceux qui les sont souffrir.

Plus de vertu dans cet univers nous rendroit plus heureux, je l'avoue; mais tâchons furtout d'être vertueux nous-mêmes : l'exemple est la premiere de toutes les leçons, il instruit mieux que les préceptes, les conseils, les reproches: le vice est obligé de se cacher lorsqu'il apperçoit l'éclat de la vertu, & s'il commence à craindre de paroître au grand jour, on a beaucoup gagné sur lui : un homme qui a honte de ses vices a fait le premier pas vers la vertu. Ceux qui condamnent les hommes avec tant de sévérité ont leurs vices; & plus condamnables fouvent, que ceux dont ils ne cessent de grossir les fautes, ils cachent quelquefois fous les dehors d'une vertu pure les fentimens les plus bas & les plus rampans; ces juges séveres, qui ne pardonnent rien, appelles à être jugés, n'auroient de ressource que dans une aveugle clémence : il y a des vertus dans ce monde; que ne leur caufentelles autant de joie, que les vices des hommes paroissent leur causer de peine? Mais leur mécontentement est moins l'effet d'un amour

décidé pour la versu, que l'affreux plaisir de coma

Si je ne puis disconvenir de l'existence de ces maux, il me semble pourtant trouver dans l'homme un fond de vertu, qui l'emporte sur fes vices: il y a toujours un bon côté pour les hommes qui paroissent les plus coupables : sion ne peut les justifier on les excusera, & si on ne peut les excuser on diminuera du moins leurs fautes. Il n'est pas nécessaire d'employer pour cela le menfonge, l'imposture, ou ces ressources plus connues dans le barreau que par-tout ailleurs; il sussit de juger les hommes comme on jugeroit un ami qu'on fouhaiteroit de trouver innocent. La légéreté des uns, l'ignorance des autres, la passion de ceuxci, la féduction à laquelle ceux-là ont été expofés, les maux, les distractions, les bonnes intentions de quelques uns, dans quelques autres l'espérance de ne pas nuire, font autant de raisons qui peuvent combattre pour ces hommes que vous voudriez condamner, & que je voudrois pouvoir absoudre. Il n'est rien de fi affreux que ce penchant de quelques hommes à supposer dans les autres des motifs odieux, & à tirer de leur conduite des conséquences funcites à leur réputation, à leurs mœurs, ou à leur religion. Qui ne fait que les hommes font inconséquens? Combien de fois ne nous arrive-t-il pas de dire que ce n'étoit pas là notre intention? Songeons donc que tous les hommes peuvent en dire autant : que nous sommes coupables, lorsqu'élevant notre tête altiere nous jugeons & nous condamnons les hommes! Ignorant presque toujours les circonstances où Ms se sont trouvés, nous devrions au moins sus pendre

pendre notre jugement; il n'est point de raisons, pas même de prétextes pour nous donner un droit que le dernier des hommes, c'està-dire le plus coupable peut nous contester. Envisageons les choses autrement qu'on ne le fait dans le monde; gardons-nous de condamner si facilement ceux que nous voyons agir contre des principes que nous regardons comme certains : une mauvaise action ne prouve pas un mauvais cœur, comme une bonne action ne prouye pas un bon cœur ; on jette la pierre à ces hommes que la voix publique a condamnés, sans se souvenir qu'il n'est rien de si trompeur que les apparences & les jugemens du peuple : tel qui ne ravit jamais le bien des autres, mais qui fit cent fois pis, dort en paix, tandis qu'on conduit au supplice un homme coupable, il est vrai, d'un crime, mais peut-être capable des plus belles actions. Il est peut-être peu d'hommes expirés sur l'échaffaut, qui n'aient eu plus de mérite & plus de vertus, que tant d'hommes qui pendant tout le cours de leur vie n'ont eu à redouter ni la voix du public, ni le bras féculier. Ce brigand qui périt dans les plus affreux supplices, a-t-il fait plus de mal, que cette foule de débauchés qui privent leur patrie d'un grand nombre de citoyens, que cette foule de médifans & de calomniateurs dont les sociétés sont infectées, que cette foule de gens qui ont levé des mains facrileges contre les autels, que ces hommes qui se repaissent du sang d'innocentes victimes, qui se permettent tant d'actions secretes qui tont horreur?

Dig.

W

Les hommes envisagés dans un certain point Tome II. de vue, peuvent paroître quelquesois infiniment plus méchans qu'ils ne le font réellement. Si on ne veut en juger que par quélques actions, par quelques desirs, que par quelques discours, on les trouvera coupables des crimes les plus noirs. Pour nous en convaincre, observons les hommes qui vivent en société avec nous, mais observons-les lorsqu'ils sont animés de leur passion dominante, lorsque cette passion les sait agir : devenus esclaves de cette espece de rage, un voile épais couvre leurs yeux, la raison ou ne parle plus ou n'est plus écoutée; les sentimens d'honneur, de probité, de religion écartés pour quelques instans, ne laissent à l'homme que le sentiment de sa passion : ce n'est pas ici le lieu d'expliquer comment ces révolutions fe passent dans notre ame, cela seroit trop abstrait pour le but que je me propose, il suffit de les indiquer pour expliquer comment il est posfible de groffir infiniment les vices des hommes. J'en ai vu plusieurs remplis des sentimens les plus dignes d'une ame raisonnable, joindre à une véritable piété mille vertus de fociété, être amis des hommes, les servir avec plaisir; mais cesser d'être gens de bien, lorsque leur amour-propre choqué, ou que leur fortune sembloit exiger quelques facrifices. Un homme qui n'est point médifant, deviendra calomniateur, s'il s'agit de quelqu'un qui a pu blesser sa vanité; on le voit tous les jours. Si l'on ne veut juger des hommes que par ces cas assez rares, on en trouvera bien peu qui ne soient dignes d'un souverain mépris. La jalousie, l'orgueil, l'avarice, l'envie, fources de tant de mauvaises actions qui viennent ternir nos vertus, font des vices qui comme autant de breuvages empoisonnés offusquent de temps à autre notre entendement, & nous donnent des intervalles où nous paroissons bien méchans. Nous nous permettons alors & des desirs & des actions que nous aurions en horreur si nous étions de sang froid : ces passions enivrent l'ame; gardons-nous donc de les irriter dans les autres, & ne jugeons pas les hommes, lorsqu'ils sont si peu les maîtres de ce qu'ils font : du moins ce n'est pas à nous qu'il convient de le faire. Un homme qu'une passion bien vive anime, ressemble assez à un homme dont le cerveau est troublé : traînera-t-on devant les tribunaux un furieux qui ne fait plus ce qu'il fait? Les hommes ont dans la vie bien des momens de fureur & d'aveuglement.

M

Se plaindra-t-on de l'impunité des vices ? J'a-voue que les peines & les supplices peuvent contribuer à rendre les hommes vertueux : il est sans doute à souhaiter que la clémence & l'indulgence ne viennent point à l'appui des passions; mais quand il arrive qu'un méchant échappe à la peine qu'il a si bien méritée, quel mal peut-il nous en revenir ? D'ailleurs s'il est à l'abri des poursuites, il ne l'est jamais des remords : le danger tout éloigné qu'il est, paroît bien près au méchant : il est dans la nature (*) qu'il détruise lui-même l'impunité qui nous révolte. Admirables voies de la providence ! elle a su attacher à toutes les actions un secret jugement que nous avons bien de la peine à éviter.

Mais, me dira-t-on sans doute, il résulte

^(*) Tuta scelera esse possunt, secura non possunt; Senega Ep. 97.

pourtant de ce que vous venez de dire, qu'il y a des hommes malheureux, quand ce ne seroit que les vicieux qui le fussent. Eh c'est ce que je n'ai jamais nié : j'ajouterai seulement que ce qui fait le malheur de ceux qui se livrent aux crimes & aux vices, ce ne font point les suites que ces crimes & ces vices traînent naturellement après eux pendant tout le cours de la vie: au contraire, ces suites qui semblent fâcheuses, & qui ne le font point, servent de remedes aux maux auxquels les hommes se sont exposés volontairement. L'infamie, un de ces épouvantails que les sociétés ont inventés pour leur sûreté, ces marques extérieures de l'indignation publique, ces flétrissures sont autant de moyens propres à détruire un mal qu'il est inutile de combattre avec des armes ordinaires. Un criminel, trop heureux de fervir d'exemple à ses concitoyens, & de trouver les moyens les plus efficaces pour revenir de ses égaremens, doit regarder la févérité de la justice, comme ce qui pouvoit lui arriver de plus heureux : on met une fin à ses crimes qui auroient peut-être duré plus long-temps, on le met dans une fituation si propre à faire renaître en lui ces sentimens de vertu qui ne font jamais entiérement étouffés. Ceux qui voient dans leur famille, des fujets d'ignominie doivent être citoyens : il n'est plus de liaison lorsqu'il s'agit de l'intérêt public, & de l'intérêt de la vertu : je les plains, mais dans leur affliction ils ont des ressources, & ce qui leur arrive n'est ni sans consolation, ni un grand mal, ni un mal qui les prive des biens dont ils jouissent. Sensibles aux véritables avantages de ceux qui leur font chers, ils doivent voir avec

dise de di

111

Bi

name de la factes media occurar factes fa factes fa

had in

edel

le u

s plus

, 6

mt C

:0

nati

(6)

1012

etpo

105,1

, ac

s dies

joie la main de la justice s'armer contre des hommes pour qui la clémence seroit le plus funeste de tous les dons. Plût au ciel que ces vices, ces actions, & ces penchans qui ne conduisent point au supplice, mais qui sont aussi infâmes que les crimes les plus déteftés, eussent à redouter des châtimens aussi séveres! Bien loin donc de plaindre ceux qui fe font attiré plusieurs maux par leur déréglemens, il faudroit, si on aimoit véritablement les hommes, fouhaîter que les peines accompagnassent ou suivissent du moins toujours les vices ainfi que les crimes. Un homme qui dort en paix & qui se voit audessus de la censure & des châtimens, est bien à plaindre s'il n'est vertueux : mais il est peu de vicieux, peut-être n'en est-il point qui puissent se flatter de cette tranquillité dangereuse, ou plutôt qui soient assez malheureux pour l'obtenir. Tot ou tard il s'éleve dans leur ame un secret tourment plus trifte, mais en même-temps plus efficace que les supplices les plus cruels: il vient lever le voile, rompre le charme, offrir à l'homme un fecours falutaire : aussi les supplices ne sont-ils utiles à ceux qui les souffrent, que parce qu'ils réveillent en eux les remords; & les corps de justice qui font périr les coupables avant que ces remords aient pour ainfi dire purifié leur ame, se rendent responsables d'ôter à ces malheureux les ressources que la providence leur ménageoit. Ce ne sont pas les remords qui font le malheur de ceux qui les éprouvent, car ce sont les crimes & les vices auxquels ces hommes se sont livrés, qui les ont rendus malheureux : ces mouvemens d'une conscience allarmée sont le plus grand de tous les biens, & la preuve la plus certaine qu'il est un Dieu, & que ce Dieuest bon. Ce sont donc les hommes qu'il faut accuser des maux qui leur arrivent : s'ils ne cherchoient eux-mêmes à troubler leur repos, ils trouveroient avec peine un instant de déplaisir; mais malheureusement il n'est rien qu'ils ne fassent pour rendre leur fort déplorable. Pourquoi, artisans laborieux de leurs propres maux, voilent-ils à leurs yeux leurs foiblesses & leurs vices? que n'écoutent-ils ce précepte de la sagesse qui nous conseille de chercher à connoître soigneusement ce qu'il y a de plus mauvais en nous? Malheur à celui qui ne peut pas rentrer fouvent en lui-même, mais plus malheureux encore celui qui ne l'ose pas! Les hommes en s'aveuglant sur leur propre sujet, se creusent des précipices, & se plaignent après cela d'y être tombés : ils fe dissimulent à eux-mêmes & leurs défauts & leurs vices; ils seroient peut-être vertueux, s'ils ne se flattoient pas de l'être; ils se perdent autant, pour ne pas dire beaucoup plus, par la bonne opinion qu'ils ont conçue d'eux-mêmes, que par les éloges & les flatteries de ceux avec qui ils vivent. Combien peu d'hommes, osent se dire la vérité! combien peu qui encensés par la foule, ne s'encensent pas beaucoup plus eux-mêmes? ils tendent le bras à l'assassin, ils appuient la main qui leur porte le coup mortel. Si, juges séveres de leurs mœurs, de leur conduite, de leur caractere, ils s'avouoient à eux-mêmes leurs foiblesses & leurs vices, ils n'attendroient pas si longtemps à s'en corriger.

Tout ce que je viens de dire prouve, si je ne me trompe, que les hommes ont tort de se plaindre des maux de la vie: je prouverai encore que les biens dont ils jouissent sont des biens qui méritent toute leur reconnoissance, & que ceux qu'ils desirent ne sont que des avantages dont ils peuvent se passer, & que souvent la providence leur a resusés parce qu'elle les ai-

moit. L'homme est heureux.

Pour peu qu'on réfléchisse sur soi-même, on sentira le prix de son existence: ce bien si précieux ne sauroit perdre de son prix ni par les douleurs les plus aigues, ni par les chagrins les plus cuifans. On ne pense pas assez à ce que c'est qu'exister, & l'homme accourumé à jouir de la vie oublie bientôt qu'il existe. Je ne sais, mais j'éprouve en pensant au néant, une espece de frémissement; si tous les hommes conviennent que cesser d'exister pour être anéanti, est de tous les maux qu'on pourroit redouter le plus terrible, quel bien que la vie! On a vu les hommes de tous les fiecles se consoler dans les plus grandes adversités, & à la vue de la mort, par l'idée flatteuse de l'immortalité: l'existence est ce premier bien auquel nous aspirerions, s'il étoit possible de desirer avant que de naître. Un homme raifonnable ne demande pas que sa fortune soit l'effet d'un miracle; il ne souhaite que de voir les obstacles en état d'être combattus; il ne souhaite que de se trouver le maître de mériter quelque chose par ses efforts: une ame raisonnable demanderoit-elle autre chose que de naître, si avant que de venir en ce monde elle pouvoit desirer? Lorsque les hommes font parvenus aux grandeurs, ils commencent par les méprifer, ils voudroient persua-

der aux autres que ces honneurs leur font à charge, & que la médiocrité a des charmes pour eux : qu'ils seroient honteux, si on leur offroit les moyens d'obtenir les biens qu'ils vantent, & de perdre ceux qu'ils méprisent! Bien loin de chercher les uns & de quitter les autres avec plaisir, cette médiocrité seroit pour eux un fujet d'allarmes, on les verroit devenir criminels pour conserver des honneurs qu'ils faisoient semblant de mépriser : il en est de même de la vie; celui qui se plaint le plus, la conserveroit à tout prix : la vie est donc un bien, & nous le favons fans en convenir. Avec quelle attention le mal le plus léger ne nous fait-il pas consulter nos Esculapes? que de soins lorsque le plaisir ne nous aveugle pas, pour nous garantir d'une mort trop prompte ? Quelques instans, quelques jours de plus nous paroissent un bien, & la vie seroit un mal! Écoutez les foupirs de ce mourant ; que ne donneroit-il pas pour renaître? un monde où il feroit infiniment moins heureux, qu'il ne l'a été, ou plutôt qu'il ne croit l'avoir été dans celui qu'il va quitter, lui paroîtroit un objet de desir.

Mais, dit-on, la briéveté de la vie est telle que la vie ne sauroit être un bien: ce court espace de temps semble n'avoir été donné aux hommes, que pour leur causer la peine de mourir. Etrangeraisonnement! peut-on se plaindre de la briéveté de la vie, & nier que la vie soit un bien! D'ailleurs qu'est-ce que cette prétendue briéveté, éternel sujet de froides déclamations? La vie n'est ni longue ni courte à envisager les choses dans leur véritable point de vue. L'existence éphémere de ces petits ani-

Pin Pin

E E

Can non in

個

即一班一种

R)

maux a fa briéveté & fa durée comme celle de l'homme: l'animal dont l'existence est bornée à l'espace de temps qui s'écoule entre le lever & le coucher du foleil, vit longtemps s'il n'expire qu'à la fin du crépuscule; il vit peu s'il meurt lorsque le crépuscule commence à paroître. Le vermisseau dont la naissance & la mort se touchent de si près, gagnera-il à vivre un instant de plus? approuverions-nous ses defirs, ou plutôtses murmures s'il pouvoitse plaindre de la briéveté de son existence? Cependant c'est à prolonger nos jours que tous nos vœux se réunissent: une longue vie est ce que nous fouhaitons à tous nos amis, & ce que nous souhaitons à nous-mêmes : prolongez vos jours tant que vous voudrez, si l'immortalité ne vous a pas été destinée, vous ne gagnerez rien : le moment de partir arrivera, & lorsqu'il est arrivé, la vie la plus longue ne paroît qu'un songe ; quelque courte qu'elle foit, elle fuffit à qui veut bien sçavoir pourquoi il est en ce monde. Quand on fait réflexion aux fatigues, aux maladies, aux diftractions, au tems perdu dans le sommeil, à l'état de l'enfance, on fent que le vieillard le plus décrépit a peu vécu, mais que celui-là feul a passé assez longtems sur cette terre, qui a siré de son séjour ici-bas le fruit qu'on en peut retirer. Mettez-vous en état de n'avoir rien à redouter, vous verrez que l'homme peut vivre sans désirer & fans craindre la mort. La vie est un voyage: ainsi qu'assis sur un batteau on voit les arbres & le rivage fuir loin de soi, de même dans le cours rapide de nos jours, nous voyons passer après notre enfance notre jeunesse & l'âge mûr où nous fommes arrivés. On ne fait ce qu'on fouhaite en desirant de vivre longtemps: quand on

est aveugle, on est heureux d'avoir un conducteur, mais l'avenir est caché à nos yeux, lais sons donc à la providence le soin de nous y conduire.

Ce n'est pas là le seul desir que l'erreur a fait naître: combien d'autres que les hommes forment tous les jours faute de vouloir connoître ce qui contribue réellement à leur bonheur! On ne connoît pas l'homme, ou on ne l'aime pas, lorsqu'on lui souhaite tout ce qu'il desire; ce seroit le punir que de le mettre au comble de ses vœux. Jettons un coup d'œil sur les différens objets des desirs humains, il ne saudra pas beaucoup d'essorts pour convaincre tout homme raisonnable de la vérité de ce que j'avance.

On trouve des hommes qui desirent la force & l'adresse de certains animaux : c'est la légéreté des uns, l'impétuosité des autres, la durée de ceux-ci & la vue de ceux-là qu'ils regardent comme des avantages dignes d'envie. Ils voudroient trouver comme tous les animaux leur nourriture toute préparée : leur indolence & cet amour enraciné de l'oissiveté leur font desirer cette sécurité où vivent les animaux, faute de besoins dont nous pouvons nous glorifier. Ils ambitionnent la perte de ces privileges qui les mettent si fort au-dessus des brutes, & à qui ils doivent l'empire qu'ils exercent sur eux. Tristes raisonneurs! faitez parler le monde de vos étranges erreurs, préférez la vie animale à ces rayons de lumiere dont votre ame est éclairée; votre esprit misantrope apprend aux hommes qu'il en est de la philosophie comme de tous les biens de la vie, qu'elle est un poignard dans le mains d'un infensé.

Bit

book

きに

que

22

nel

一种 金

in i

Ce n'est pas tout, les choses les plus opposées à la nature humaine sont quelquesois l'objet des desirs de l'homme : une vie sans fin, la connoisfance de l'avenir, & que n'entre-t-il point dans le cœur des hommes ? Encore si la raison étousfoit dans leur naissance ces desirs que produit en eux l'aveuglement; mais ces desirs toujours présens à leur esprit, les occupent pendant tout le cours de leur vie, ces desirs ne sont interrompus que par les plaisirs, & ces desirs lorsqu'ils ne peuvent être fatisfaits, arrachent des murmures. On diroit à entendre parler les hommes, que ce monde n'est l'ouvrage que d'une puissance avare de ses dons; tout manque à qui se livre à ses passions, à ses préjugés, à ses erreurs, & tout abonde pour qui fuit les lumieres de sa raison, la voix de la nature, & les leçons de la fagesse.

Tandis que notre orgueil abaisse à nos yeux nos égaux, la baffesse de nos sentimens nous fait mettre le genre-humain au niveau des créatures les moins parfaites : ce même esprit qui nous fait tant prifer les foibles avantages que les uns ont sur les autres, rabaisse ceux que les hommes ont en commun. Voir, ce n'est rien, mais voir beaucoup plus loin que les autres, c'est un avantage réel : ce que tout le monde a comme nous, est un bien dont nous ne faisons aucun cas: étrange aveuglement! Qu'en arriveroit-il si nous avions des sens plus parfaits? Je sais bien que si notre vue portoit plus loin, nous distinguerions mieux les objets éloignés: que si notre ouie étoit plus fine, avertis d'un danger prochain nous éviterions quelquefois la surprise. Mais en revanche, que d'inconvéniens

attachés à des organes plus délicats? Ce sont les hommes dont les organes font les plus grofsiers qui ont la fanté la plus affermie : que nous ferions à plaindre, si distinguant les plus petits objets, nous ne trouvions dans toute la nature, que des figures dont la furface nous rebutât; si distinguant les sons les plus foibles, nos oreilles étoient continuellement frappées d'un bruit fourd qui nous empêchât de réfléchir! Si des hommes doués d'une plus grande sensibilité d'organes étoient dans un monde où tout fût analogue à leurs sens, tout reviendroit au même : un homme qui a l'ouie très-fine n'a aucun avantage sur celui qui l'ayant plus dure, se trouve à proportion plus près de l'endroit d'où le son part. Celui qui souhaiteroit des sens plus parfaits, sans que rien fût changé dans le cours ordinaire de la nature, desireroit des maux qu'il ne sauroit supporter: & celui qui desireroit un autre univers pour avoir des sens plus parfaits, ne penseroit pas que tout étant relatif, les circonstances se trouvant changées à proportion, il ne gagneroit rien.

Ne nous imaginons pas que nous soyons des créatures sort imparfaites: je serois tenté de demander à ceux qui ne voient dans tout ce qui est humain que soiblesse & imperfections, ce qu'ils entendent par imperfection? Ils me diront sans doute que ce sont les bornes prescrites aux facultés & au pouvoir des créatures humaines, qui les rendent imparfaites, sans songer qu'ici encore il ne s'agit que de relations. Une vue n'a de perfection qu'eu égard aux objets qui doivent être apperçus: sa perfection consiste donc à avoir de certaines bornes, mais non pas à n'en

q

m

point avoir. Tout est parfait dans le physique, tout ne l'est pas dans le moral, mais cela dépend des hommes & doit en dépendre : car il n'est point de perfection morale sans la volonté libre de l'homme. Au lieu de nous plaindre d'avoir un corps si facile à s'user, voyons si notre ame n'est pas souillée de vices, & notre esprit imbu d'erreurs & de préjugés : maîtres de nous corriger des uns & de suppléer aux autres, pasfons les jours & les nuits à dompter nos passions & à éclairer notre esprit. Que diroit-on d'un souverain, si au lieu d'appaiser les rebellions, de faire fleurir le commerce & les arts, il se bornoit à desirer des villes mieux décorées, & & ne s'occupoit qu'à bâtir des palais pour traîner de lieux en lieux son oisiveté & sa foiblesse?

Mais, disent encore ces mêmes hommes, si au moins notre fanté toujours affermie, notre corps toujours fain & robuste, laissoit à notre ame une entiere liberté d'agir jusqu'au dernier moment de la vie : si au moins nos organes ne s'affoiblissoient pas insensiblement; si les trésors que l'esprit a amassés dans le courant de la vie, ne devenoient pas enfin inutiles, nous verrions & la mort & la briéveté de la vie sans crainte & fans peine : il est bien triste de quitter la vie après avoir perdu tous les avantages qu'on avoit acquis. Quel langage, justes Dieux! Examinons-le pourtant de plus près. Le corps s'affoiblit, les organes perdent leur activité, la mémoire commence à manquer; on ajoute, le fruit des veilles & les connoissances acquises avec tant de peine, deviennent inutiles; l'homme meurt enfin dénué de tout ce qu'il avoit de précieux. Turenne, s'il eût vieilli, seroit mort

sans avoir pu combattre, & Newton, s'il eut vécu vingt ans de plus, ignorant peut-être les vérités qu'il avoit découvertes; quelle perspective pour l'homme! Je pourrois me contenter ici de répondre qu'il vaut bien mieux avoir été un Turenne, un Newton, & mourir après avoir cessé de l'être, que de n'avoir jamais existé, puisqu'un bien ne fauroit cesser d'être un bien, par la raison que sa durée est bornée à un certain espace de temps. Mais il y a plus : qui nous a prouvé que l'inactivité des fonctions animales, fuppose celle des fonctions de l'ame? Qui nous a dit que la foiblesse des esprits animaux suppose celle de l'ame, que la perte de la mémoire, je dis plus, les rêveries d'un vieillard prouvent la foiblesse de son ame ? Cette ame qu'enferme un corps affoibli, jouit de toute sa vigueur, mais elle manque de moyens pour le témoigner par des actions extérieures; il est temps de partir, l'instrument qui a servi assez longtemps est use, il faut le quitter : un vieillard est un homme qui commence à rompre le commerce qu'il avoit avec les autres hommes, il ne les entend plus qu'à-demi, bientôt il ne les entendra plus du tout; ce bras qui a combattu vaillamment est devenu foible, il devoit le devenir : une machine à l'abri des injures du temps est une chose impossible: quand notre corps pourroit conferver toute sa force jusqu'au dernier moment de la vie, il seroit peu raisonnable de le souhaiter, cela ne feroit qu'augmenter nos peines à l'inftant de la mort, cela changeroit en morts douloureuses & violentes ces morts douces & tranquilles, où le flambeau de la vie changé en lumignon s'éteint insensiblement : cela troubleroit

cette sérénité d'ame, ces réflexions qui occupent l'homme qui finit sa carriere. Si tout périt avec le corps, si un autre ordre de choses, un autre monde ne succede pas à celui-ci, qu'il est heureux pour nous de ne pas sentir en mourant tout ce que nous perdons! Mais si un autre monde existe après celui-ci, il n'est pas possible que l'ame s'y rende dépouillée de tous ses avantages: si l'esprit qui vit en nous subsiste après la mort, se pourroit-il qu'ayant la force de subsister sans le corps qui l'animoit, il perdît par l'affoiblifsement des organes les biens précieux qu'il avoit acquis? se pourroit-il qu'après le développement qui s'est fait, il sût de nouveau enséveli dans les ténebres? Se pourroit-il que ce dégré de raison que l'étude nous à procuré, que ces inclinations vertueuses que la religion nous a inspirées, fussent détruites, lorsqu'il ne nous manque que le moyen de nous communiquer aux vivans? Non, nous ne perdons avec la vie que ce qu'il nous importe peu de conserver : les loix immuables de la nature ne fauroient être des loix barbares: pourquoi donc nous plaindrions-nous, pourquoi desirerions-nous ce que la nature & son Auteur, c'est-à-dire, ce que la souveraine bonté nous a refusé?

Si l'on demandoit pourquoi nous fommes affujettis au fommeil, à la nécessité de réparer continuellement nos forces, à celle de nous couvrir; pourquoi nous avons des besoins & des desirs quelquesois si difficiles à contenter, si, dis-je, on demandoit pourquoi les choses sont telles que nous les voyons, tandis qu'elles pourroient être plus conformes à nos desirs?

alléguer; mais en manquassions nous, il nous seroit aisé de fermer la bouche à ces gens qui fe permettent tant de questions téméraires & tant de jugemens frivoles. Si la foiblesse de notre vue nous empêche de connoître toute la beauté de cet univers, ce que nous en voyons, ce que nous en savons suffit pour assurer que tout est bien : une confusion apparente est pour des yeux plus clair-voyans un ordre admirable. Tous les jours on voit les grands politiques inexplicables dans leur conduite, on diroit qu'ils heurtent le sens commun : plus sages cependant que de subalternes censeurs, ils conduisent au port au milieu de l'orage & des vents déchaînés, le vaisseau qui leur a été confié. Mais ce monde est l'ouvrage de Dieu même.

Un desir moins coupable est celui qui anime ces esprits curieux, ces hommes livrés tout entiers aux sciences & aux arts : ils voudroient ne rien ignorer : quelques bornes qu'on voulût prescrire à leurs lumieres, ces bornes seroient toujours trop étroites, s'ils concevoient quelque chose au-delà; ils seroient bien plus sages, si jouissant de ce qu'ils peuvent obtenir, ils destinoient à leur véritable usage, les connoissances qu'ils ont acquifes. Il y auroit sans doute un plus grand avantage à connoître plus, c'est-à-dire à augmenter l'étendue & la certitude de nos connoissances : mais cet avantage doit être borné à un certain dégré, la nature des choses le demande ainsi. D'ailleurs, celui qui desire de s'éclairer, en trouve toujours le moyen; il n'est aucune étude où les hommes aient fait tout ce qu'ils peuvent faire, on voit tous les jours & les philosophes & les artistes pousser leurs recherches

211-

9

500 to

de

de

ces

TON

def

di

noi

16

tou

pri

pro

Foi

lie

the

Pé

au-delà du point où l'on est parvenu de leurs jours, & le terme prescrit à leurs efforts n'a été atteint par aucun d'eux. Pour ceux qui rabaissent le prix des connoissances humaines par la raison qu'elles sont bornées, qui forment des desirs vagues & aveugles, au lieu de se plaindre de la foiblesse & de l'incertitude de nos lumieres, ils devroient se reprocher de faire si peu de cas des trésors de l'esprit, de juger sur les apparences, de combattre si foiblement les préjugés de leur temps, de faire de si foibles efforts pour s'instruire : que ne savent-ils tout ce qu'ils auroient pu favoir, si continuellement occupés du desir de perfectionner leurs mœurs & leurs talens, ils eussent passé les nuits & les jours dans l'étude de la vérité & de la fagesse! Un homme fage reconnoît les bornes qui lui font prefcrites, & il ne se plaint pas de ne pouvoir les franchir : que dirons-nous de ceux qui ne les connoissant pas, murmurent de savoir qu'il y en a? Infensés vous formez des desirs & vous restez oisifs : vous ressemblez au laboureur qui sans toucher à sa charue demande aux Dieux une recolte abondante.

J'entends tous les jours les hommes mépriser les plaisirs de la vie : la chaire retentit de ces maximes, les conversations rebatent ces propos usés, ce sont les dégoûts qu'il traînent après eux, c'est la difficulté d'en goûter de véritables, c'est leur briéveté qu'on se fait un devoir d'exagérer : ils courent cependant après ces biens, & honorent par leurs desirs ce qu'ils ont méprisé par leurs propos : leur conduite & leurs discours, leurs desirs & leurs maximes en perpétuelle opposition, ne laissent point de doute

Tome II.

sur leur véritable façon de penser : ce sont des gens qui las & fatigués des plaisirs en médisent à leur aise, jusqu'à ce que les forces reviennent pour ranimer des desirs éteints. S'il est effectivement vrai qu'aucun plaifir de la vie ne les flatte ni affez vivement ni affez long-temps, c'est qu'ils entendent mal leurs intérêts, le plaisir demande à être ménagé, il ne faut pas en abuser: nos sens sont bientôt émoussés, l'habitude est le plus grand ennemi du plaisir, il ne faut jamais en prendre assez pour cesser de le desirer; quand le plaisir est parvenu à son dernier période il est bien près de la peine, les deux extrêmités se touchent; du plus grand dégré du plaisir au plus petit de la peine il n'y a qu'un pas, & pour l'homme les intervalles se confondent. Vous vous plaignez de la briéveté des plaisirs de la vie, mais peut-on se plaindre de leur briéveté & les méprifer en même-temps? Il ne tient qu'à vous de leur ôter tout ce que vous y trouvez de défagréable : s'ils ne vous flattent pas, c'est votre faute. La nature qui a pris le foin d'attacher un desir vif à tous nos besoins, a eu celui de joindre le plaisir le plus tranquille à ce qui satisfait à ces besoins. On le sait, l'eau claire qui désaltere un homme qui a bien foif, est un breuvage délicieux : pourquoi donc ne jamais attendre que la foif nous avertisse qu'il est temps de prendre un plaisir que la nature a fait pour nous? Nous prévenons nos besoins, au lieu de les attendre : ce n'est pas tout, non contens de diminuer le nombre des plaisirs que nous pourrions avoir, nous les empoisonnons; nous subsituons à des breuvages sains & agréables, des liqueurs funestes à notre fanté, peut-être funes-

pi

de

tes à notre raison : ingénieux à soumettre notre palais à nos caprices, pour nous foumettre enfuite à des goûts que l'habitude a rendus néceffaires, nous avalons un poison qui n'étoit point fait pour nous. Nos plaifirs font devenus les efclaves de l'art, ils étoient autrefois enfans de la nature; on a vu, à la honte de la raison humaine, des hommes porter sur eux l'antidote du poison qu'ils alloient prendre. Ah! funeste aveuglement, fureur inconnue aux nations les plus barbares, l'homme est devenu ennemi de soi-même! Que dirai-je de ces plaifirs brutaux? Ah! je détourne les yeux de ces horreurs! C'est nous, c'est nous seuls qu'il faut accuser du peu de plaisirs qu'on trouve dans la vie : il en est de si viss, de si précieux, de si durables, qu'il faut à l'homme raisonnable quelque chose de plus que la voix de la raison pour quitter la vie sans regrets. Ils font entremêlés de quelques peines, je l'avoue, & cela est nécessaire, parce que cela étoit utile. S'il y avoit pour les sens un plaisir pur, il faudroit se garder de le prendre, il nous dégoûteroit pour toujours de tous les autres : un bien parfait, fût-il possible en ce monde, seroit précifément en opposition avec le but pour lequel les hommes ont été créés. Si l'on dit qu'il n'y auroit point de mal à être dégoûté des biens imparfaits, on ne fait pas attention que ces biens ne nous ont été donnés que parce qu'ils nous étoient nécessaires. Les plaisirs ont leur utilité, ils donnent de nouvelles forces à l'esprit, ils laissent à l'œconomie animale, une liberté nécessaire, ils nous soulagent dans nos peines, ils nous les font même oublier, ils resserrent les nœuds qui doivent unir les hommes,

C'est l'ame qu'il faut consulter, personne ne ne s'y méprend : l'homme ne se livre à une joie effrénée, que lorsque l'état où il se trouve, demande qu'il s'étourdisse; une seule réflexion détruiroit le charme, & lui rapelleroit des idées qu'il veut écarter de son esprit. C'est aux sens que nous devons le plus grand nombre de nos plaifirs, mais non pas les plus grands : il s'agit pour s'en procurer de vifs & de véritables, de présenter à notre ame des objets qui lui plaisent, qui la contentent, qui s'emparant pour ainsi dire d'elle toute entiere, lui fassent naître le desirle plus vif & le plus distinct de persévérer dans l'état où elle se trouve : mais au lieu de cela, on lui offre ce qui la gêne, ce qui ne donne que quelques instans d'illusion. Combien d'hommes qui meurent d'ennui au sein des voluptés qu'ils ne veulent pas quitter! Tel baille en embrassant l'idole de son cœur. On pardonneroit aux hommes de se tromper quelquesois, mais une continuelle expérience auroit du les tirer de leur erreur. S'il n'est pas étonnant qu'un voyageur aborde en des endroits peu propres à l'instruire ou à l'amuser, il l'est qu'il y reste sans avoir la force de les quitter. Les plaisirs des sens sont le plus souvent des Sirenes dangereuses : ce qui passe au moment même où il flatte le plus, ce qu'il est si dangereux de goûter avec trop de passion, ce qui peut nous éloigner de ce qui nous doit importer le plus, nous énerver & nous étourdir si facilement, seroit-il un bien si desirable pour l'homme? Possédons ces légers avantages, ils ont leur agrément, cherchons-les quelquefois, ils ont leur utilité, il seroit peu raisonnable de les fuir. Il ne faut pas que le plaifir nous domine, parce que les choses les plus honteuses le produisent quelquesois : il ne faut pas l'aimer trop, parce qu'en l'aimant avec ex-

cès on se prépare de tristes regrets.

à

200

m i

810

J'appelle véritables plaisirs ceux qui, bien loin de laisser après eux quelque dégoût ou quelque peine, sont toujours suivis d'un souvenir agréable. Tel est celui de cet heureux mortel à qui tant de familles affligées, tant d'orphelins & de veuves délaissées, tant de malheureux opprimés doivent les plus généreux secours. Il entend gémir, ses entrailles sont émues, il court, il vole, & jouit par avance du délicieux plaisir qu'on trouve à faire du bien: tranquille possesseur de son secret, les maux qu'il a dissipés sont autant de biens pour lui, il savoure à longs traits cette volupté pure qui approche l'homme des esprits immortels.

Une ame toujours occupée des plaisirs frivoles de la vie est bien peu digne du desir de l'immortalité qui est né avec elle. Il en est d'elle comme de ces idiots ou de ces enfans qui, foulant aux pieds l'or & les pierres précienses, ne peuvent se consoler de la perte d'un jouet. Les vrais biens & les vrais plaisirs de l'homme ont un caractere particulier, ils sont de tous les temps, on les trouve par-tout, tous les hommes peuvent en jouir : quelques biens & quelques plaifirs sont réservés à une certaine classe d'hommes, parce qu'ils n'ont pas pu jouir tous de tous les biens de la vie : plusieurs avantages demandoient à être recherchés avec plus de peines que tout le monde ne pouvoit pas se donner. Ces prérogatives d'un petit nombre de mortels ne doivent exciter ni les regrets ni les murmures de ceux qui en font privés, parce que ceux qui

n'en jouissent pas, ne fauroient ni s'en faire une idée ni les desirer : celui qui, étant fait à la méditation des vérités les plus sublimes, sent un plaisir ravissant lorsqu'il en découvre de nouvelles, éprouve un sentiment qu'un homme qui n'a ja-

mais médité ne fauroit desirer.

Combien il y a de contradictions dans la conduite des hommes! Un même instant voit naître & mourir des desirs opposés les uns aux autres: ce n'est pas faute de lumieres qu'ils s'éloignent si fort du seul chemin qui peut les conduire au bonheur: ils s'étourdissent, c'est pourquoi on ne fauroit trop remettre sous leurs yeux ces vérités que leurs passions & leurs préjugés cherchent à couvrir d'un voile épais. Ils favent que ces avantages qu'ils desirent trop, ne les satisferont point; ils favent qu'il en est de plus grands qu'il dépend d'eux d'obtenir; ils favent les inconvéniens attachés à ces biens de la vie, qu'il leur seroit quelquefois avantageux de ne pas connoître, & qu'il est toujours triste de trop aimer. On a dit qu'avec peu de chose on n'étoit point pauvre, mais qu'on l'étoit souvent avec beaucoup: en effet, nous sommes les maîtres de nos befoins, & ce sont eux qui décident de nos richesses & de notre pauvreté : vérité qui devroit être profondément gravée dans nos ames, qu'on reconnoît & qu'on ne combat que par ses actions. Ce qui pourroit nous consoler de n'être pas riches, c'est cela même dont les hommes qui ne le sont pas, se plaignent le plus, je veux dire les travers & les vices de beaucoup de gens qui font dans l'opulence : qu'on est heureux de ne pas se trouver exposé à donner dans ces écarts de la raison! Toutes les fois que vous verrez un homme riche outrager la pauvreté d'un homme de bien, persécuter un indigent qui refuse de ramper à ses pieds, offrir dédaigneusement un secours que l'importunité lui arrache, vivre dans la crapule, & s'oublier à chaque moment, bénissez Dieu de vous avoir refusé des richesses que vous avez le malheur de desirer. Quand vous verrez un homme riche user sagement de ses biens, réjouissez-vous de les voir en d'aussi bonnes mains, & ne regrettez que l'avantage de n'en pouvoir faire autant : dispensé par la volonté de la providence de foulager autant que vous le voudriez ceux qui sont dans la misere, portez à vos concitoyens tous les secours dont vous êtes capable, il en est que vous pouvez leur donner. Celui-là est riche qui a tout, ou qui peut se passer de tout, car on est riche de tout ce dont on peut se passer : combien donc d'indigens à qui il manque moins qu'à ces hommes dont l'opulence ne fait qu'augmenter les besoins & les desirs. Socrate en voyant la pompe magnifique d'une sête s'écrie, Ah! de combien de choses puis-je me passer!

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON

La fortune, cette idole de nos cœurs, est le Dieu auquel nous sacrisions tous les jours, & dont nous nous plaignons aussi souvent : rendre des hommages à un Dieu mal-faisant, & qui, quand il nous est propice, ne nous prépare que des regrets, quelle erreur! Une grande fortune est un grand esclavage: celui qui abandonne son vaisseau aux vents, doit s'attendre à être conduit non pas où il veut aller, mais où le vent & les orages le jetteront : celui qui cherche la fortune se soumet à ses caprices; s'il en sousser des disgraces, il ne sauroit s'en plaindre, ce seroit accuser les

ténebres des faux pas qu'on y fait. La fortune ne change pas, c'est nous qui changeons; elle a constamment gardé la même loi; nous cachant pour un temps ses caprices & son inconstance, elle les a montrés aux autres, ils ne devoient être inconnus à personne. La prospérité est quelquefois le premier pas que nous faisons vers l'infortune : c'est avec bien peu de raison qu'on fe perfuade que les honneurs & ces marques extérieures d'une confidération particuliere, dues plus souvent à la bassesse des flatteurs qu'au mérite des grands, contribuent beaucoup au bonheur : à charge plutôt, ils ne servent souvent qu'à faire paroître avec encore plus d'éclat les défauts & les vices de ceux qui les possedent, ils ne servent souvent qu'à leur cacher ce qui leur importe le plus de favoir. Croira-t-on qu'il y ait un grand avantage à pouvoir se vanter de tirer son origine de quelque homme illustre dans les fiecles passés, comme s'il n'étoit pas plus heureux & bien plus glorieux d'illustrer sa postérité, que de devoir à ses ancêtres un avantage acquis peut-être par des bassesses? Il est une considération due à la naissance, le bien des sociétés & la subordination qui y est nécessaire l'ont demandé : on doit récompenser en nous les vertus de nos ayeux; la cendre & les tombeaux des grands hommes demandent des égards, leur postérité n'en auroit-elle pas? Il est un milieu entre les extravagances de la noblesse, & la mauvaise humeur d'un républicain outré : baisez les pas de ce vertueux laboureur, respectez ses vertus; fuyez ces orgueilleux mortels, c'est trop peu de les mépriser. Si c'est un avantage de posséder des distinctions publiques, c'en est un

bien plus grand de les mériter, & ce n'est point un mal de ne pouvoir les obtenir. Ceux qui se plaignent de se voir oubliés dans la soule des citoyens ordinaires, ont tort de mettre tant de prix à ce qui ne sauroit les rendre heureux.

ted don to the ted

2 di

ent

681

po l

140

era ilai

(tal

u a

hee d

t ald

er el

Il est fâcheux, je l'avoue, que l'homme de bien soit si souvent rebuté; il est ridicule que ces distinctions en usage dans le monde passent pour dues; il est triste que même la maniere de faire du bien, de témoigner son estime & son amitié, soit étudiée ; il est scandaleux de voir l'étiquette portée aux pieds des autels; je n'ai pu voir fans une espece d'horreur des hommes ignorés & méprifés devenir les idoles de la fociété, dès que la fortune a commencé à les favoriser; il n'est point de vices, point de crimes même les plus lâches, que les richesses & les honneurs n'effacent, j'en conviens & j'en gémis, mais qu'en conclurez-vous, vous qui vous plaignez de ces maux? Que vous êtes malheureux? Ah! point du tout, plaignez, plaignez plutôt ceux qui s'avilissent en foulant aux pieds les intérêts de la vertu & de la vérité. Soyez assez justes pour vous estimer heureux, de penser mieux qu'une bonne partie des hommes. C'est le fruit de la philosophie de voir d'un œil indifférent ces liftes de noms ignobles autrefois, illustrés aujourd'hui, ces fortunes qui passent rapidement, ces honneurs qui accablent quelquefois.

Pour les ambitieux, la fureur de l'ambition est si grande qu'ils regardent pour rien le nombre de ceux qui leur obéissent, dès qu'un seul homme a le droit de leur commander. Ce qu'on a acquis n'est rien, ce qui reste à acquérir est tout. Pour qui est tourmenté de ce mal, il n'est guere de biens, il ne jouit ni de ce qu'il possede, ni de l'espérance de ce qu'il peut obtenir. Ses dessirs trop étendus, ses prétentions que rien ne borne, ses inquiétudes ne lui sont envisager que les dissicultés qui s'opposent à son élévation: malheur sur-tout à celui qui ne desire les honneurs, que pour être craint; se faire craindre est un plus grand mal que d'avoir à craindre! Ces tirans ou plutôt ces monstres, dont l'histoire ancienne nous parle, n'inspireront-ils jamais assez d'horreur aux hommes, pour ne leur faire trouver dans les honneurs, d'autres avantages que celui d'être utiles aux hommes par leur crédit

& par leur exemple?

Faire du bruit dans le monde, servir d'entretien à la plus grande partie du genre humain, c'est ce que desirent également les héros, les écrivains & les artistes : qu'il n'y ait que de la vanité dans ce desir, que la gloire dont les hommes font tant de cas, ne soit qu'une chimere, c'est ce que je ne saurois me persuader. L'amour de la gloire, s'il est accompagné de l'amour des hommes, est un motif bien puissant pour nous porter à la vertu : qui méprise souvent la gloire méprise souvent la vertu. A Dieu ne plaise que j'entende ici par gloire, la fureur de ces hommes qui, altérés de fang & de carnage, ne portent que des lauriers tout fumans encore du fang d'innocentes victimes; un véritable héros est celui qui tendant toujours les mains à la paix, n'expose ses jours & ceux des guerriers qui combattent avec lui, que pour le bonheur de ceux qui sont soumis à ses loix : il affronte les dangers, il conduit à la mort ces généreux défenseurs de la patrie qui veulent bien cimenter

IN.

de leur fang la paix, la tranquillité & le bonheur de l'état : il gémit de se voir contraint à répandre tant de sang, mais entre deux maux. il choisit le plus petit, il devoit le choisir : il est parvenu par de justes moyens à se couvrir de gloire; cet aveu public de ses actions glorieuses, cette admiration publique, ces éloges arrachés aux ennemis mêmes, ces vœux que la terre entiere fait pour lui, ce secret plaisir qu'il peut éprouver en s'assurant de l'amour de la postérité, tout cela ne seroit que chimere & illusion! Que dirai-je de ces beaux génies qui ont éclairé l'univers, de ces ames vertueuses qui l'ont édifié? Si le plaisir de faire le bien est le premier de tous, celui de savoir que les hommes admireront & loueront nos actions, n'en feroitil point? Quand on aime les hommes, il est bien difficile de ne pas chercher à se concilier leur estime & leur amour : ceux qui naîtront après nous, ou que nous laisserons après notre mort, nous seroient-ils assez indisserens pour que leur amour & leur estime ne soient d'aucun prix à nos yeux? Le jugement de la postérité est un jugement plein d'équité, c'est la justice & la vérité elle-même qui le dictent, & qu'y a-t-il de plus heureux que d'avoir la raison & la justice pour soi? Mais ne chercher qu'à faire du bruit, abandonner la vérité qui trouve peu de partitisans pour suivre le goût dominant ou les opinions en vogue, sacrifier tout au desir de faire parler de foi, préférer l'admiration à l'estime & à l'amour, aimer le faste & ce qui en impose au vulgaire, c'eit un écart de la raison : combien de ces réputations ensévelies au pied du tombeau de ces gens qui ont tout sacrifié pour

l'acquérir! Ces trophées érigés à la gloire de quelques tirans, ces monumens fastueux de leur pouvoir, ces tombeaux ornés d'inscriptions qui devoient en transmettre le souvenir à la possérité la plus reculée, ne sont plus ou ne sont vus qu'avec indifférence: les fastes de l'histoire ont mieux parlé & mieux instruit que ces panégyritiques & ces inscriptions, derniere complaisance des vils statteurs.

Ce qu'il y a de plus précieux dans l'estime & dans la vénération publique, c'est précisément ce que tous les hommes peuvent obtenir, l'hommage rendu à la vertu est bien au-dessus de celui qu'on rend aux talens. L'homme auroit tort de se plaindre, si n'ayant pu parvenir à se faire un nom, il meurt oublié de ses concitoyens, parce qu'il y a beaucoup de biens dont la jouissance est un avantage, & dont la privation n'est point un mal : il n'y auroit pas même sujet de se plaindre que les talens ne jouissent pas toujours des récompenses & des éloges qu'ils méritent; seroit-on malheureux parce que malgré les efforts qu'on a faits pour mériter l'estime du public, & malgré la supériorité de ses lumieres, on n'a pu obtenir ce qu'on avoit presque droit d'exiger ? Les talens n'ont-ils donc de prix, qu'autant que le plus grand nombre d'hommes les reconnoît, & que ceux à qui il appartient de distribuer des récompenses, les honorent de leur protection? Le véritable plaisir attaché à l'estime & à la vénération publique, consiste dans la fatisfaction qu'on éprouve à favoir qu'on la mérite.

Il est une espece d'hommes bien opposés à ceux qui desirent de se faire une réputation, ils

préferent la tranquillité & le repos à ces avantages qu'on n'acquiert que par des peines & par des veilles; infensibles pour tout ce qu'on peut dire de leurs talens, ils ne desirent aucun suffrage, & se contentent d'être aimés de ces personnes auxquelles une liaison plus particuliere les unit. Le monde bouleversé leur causeroit moins de peine, que les plus petits embarras qui les regarderoient personnellement : ramenant tout à eux-mêmes ils écartent tout ce qui pourroit troubler leur repos, ce sont des êtres à qui l'indolence est plus naturelle que l'humanité. Que ces hommes fe trompent, s'ils prennent l'oisiveté & l'indifférence pour le repos & pour cette tranquillité d'ame que le tumulte des passions trouble & détruit! Ceux qui craignent le travail, ceux pour qui l'ocupation est un mal, sont bien à plaindre, ils ont un ennemi d'autant plus redoutable, qu'il est plus caché, je veux dire leur penchant pour l'oissveté: les occupations les plus laborieuses sont les plus propres à étouffer les passions, & à nous procurer cetre sérénité d'ame, base fondamentale du bonheur : cette heureuse situation n'est point un état d'indissérence, qui ressemble plus à la mort qu'à la vie, c'est un état où le plaisir n'est point exclu, mais gouverné; où à l'abri de l'envie, de la haine, de ces passions tumultueuses qui ne laissent plus à notre esprit la liberté d'agir, on jouit d'une douce tranquillité, c'est à dire du contentement. Quelle folie pour un homme appellé à de longs travaux, de desirer la retraite & l'oissveté! Celui qui connoît ses intérêts cherche l'occupation; le plaisir n'est doux qu'après le travail.

金統

mi

は、日本のは、日本の

Parcourez tout ce qui peut faire l'objet des desirs de l'homme, cherchez ensuite les hommes qui possedent ces avantages, & vous verrez que la plus grande partie d'entre eux s'est trompée. En effet, pouvoit-on se promettre beaucoup de contentement de la possession des biens de la vie, lorsqu'on ne commençoit pas par s'assurer de ce qui fait le véritable bonheur de l'homme? Que pouvoit-on attendre de ces biens & de ces avantages que tous les hommes même ne desirent pas? Pouvoit-on se flatter d'être heureux par les feuls biens qui ne nous font pas néceffaires? Oh, ce seroit outrager la Divinité, que de placer le souverain bien, que dis-je, de mettre trop de prix à la possession de ce qu'elle a refusé à la plus grande partie des hommes! Ouoi, la fouveraine bonté auroit été aussi avare de ces dons, si ces dons avoient pu nous conduire à ce bonheur que nous desirons tous? Non, non, c'est nous qu'il faut accuser & des maux qui nous viennent, & des vrais biens qui nous manquent : nous établissons notre bonheur sur nos opinions, l'illusion a pris la place de la réalité. Ce n'est pas que je me perfuade qu'il faille rejetter ou méprifer les biens & les plaisirs de la vie, ce seroit méconnoître la bonte divine, ce seroit arracher les fleurs dont notre passage est parsemé, ce seroit trop présumer des forces humaines : la nature ne nous a rendus fensibles aux biens & aux plaisirs, & ne nous offre des objets propres à nous en procurer, que parce que l'Auteur de cette même naturea voulu que nous en jouissions. Quelle que puisse être la raison du mépris que ces esprits atrabilaires témoignent pour les biens de la vie, elle

Obje

shoo

veno ton

ABEN MESS

21

lh

ski

ne ne

ne ha

1981

Will.

de

Shie

coler in bie tre bu place rhank

rebi

don't

quel

152

MAC :

ne fauroit les justifier : à plus forte raison seront-ils coupables de la plus noire ingratitude, si avides dans le desir ils sont mécontens dans la possession & injustes dans la perte. C'est cette ingratitude qui a fait dire aux hommes . qu'il valoit bien mieux ne jamais jouir des biens de la vie, que de n'en jouir qu'un temps : il est vrai qu'il seroit utile à ceux qui en abusent, de n'en jamais jouir que d'en jouir un temps, mais il l'est encore plus que c'est un avantage pour ces mêmes hommes de ne les posséder qu'un temps. S'ils éprouvent plus de peine à les perdre qu'ils n'ont éprouvé de plaisir à les posséder, c'est par la raison qu'ils en ont abusé. Il s'agit ici d'éviter l'abus, & de se faire une véritable idée des choses, d'estimer les biens de ce monde suivant le plus ou le moins de rapport qu'ils ont avec notre véritable bonheur : il faut chercher à favoir ce que ces biens valent, & non pas ce qu'ils sont estimés.

Il arrive quelquefois qu'on se croit sait pour de plus grands biens que ceux dont on jouit, raison, ou pour mieux dire, prétexte d'ingratitude. On se persuade qu'on est infiniment moins heureux que ce peu d'hommes qui parvenus aux plus grands honneurs, deviennent les idoles d'une grande partie du genre-humain: nous nous figurons que le suprême bonheur consiste à gouverner les autres hommes, comme s'il n'étoit pas un empire bien plus grand que tous les hommes peuvent exercer, comme s'il n'y avoit pas beaucoup plus de gloire à combattre avec succès ses passions & à corriger ceux avec qui nous vivons par le bon exemple que nous pouvons leur donner? Rendons gloi-

re à la vérité, nous avons tous à peu près les mêmes avantages, un peu plus de bien, un peu plus de mal, voilà toute la différence. Notre vue un peu plus courte, un peu plus foible que celle des autres nous fussit : reprocheriez-vous fans rougir à la providence d'avoir donné quelque chose de plus aux autres, tandis qu'elle vous a comblé des biens les plus précieux, & qu'elle ne vous a rien refusé de ce qui pouvoit être nécessaire à votre bonheur? Il n'y a ni dans les biens que vous ne desirez tant qu'avant que de les posséder, les avantages que vous y supposez; ni dans les maux que vous ne trouvez si difficiles à supporter, que parce que vous êtes trop accoutumé aux commodités de la vie, la peine que vous exagérez. Vous desirez beaucoup, voilà le mal & la peine : faut-il donc tant de choses pour jouir de la vie, & pour tirer de l'état où on se trouve, le fruit que nous devons en retirer? Est-il nécessaire pour satisfaire des goûts & des fantaisies, d'aller chercher jusques dans les contrées les plus reculées, des mêts que d'autres peuples méprisent, & qu'ils connoissent mieux que nous; de faire fouiller la terre, & d'immoler à notre luxe un million d'hommes nos esclaves, parce qu'ils sont plus foibles que nous? Au lieu de se borner aux befoins de la nature contente de si peu de chose, on irrite son palais, on lui arrache le plaisir de jouir de ce qui lui convient : on détruit sa santé, & l'on se repose sur l'art. La médecine n'est plus l'art de remédier aux inconvéniens naturels d'une machine qui se détraque, elle est devenue la science nécessaire à qui veut guérir les maux que les hommes se font à eux-mêmes '

12

(H)

13

085

for

YOU

Ter

仰

lai

10

mes. Telle est la force de l'aveuglement & de la passion, on court à sa perte pour des plaisirs qui n'en sont point. Voluptueux qui passez votre vie à enchérir les uns sur les autres, vos plaisirs que l'art a formés, ne sont rien au prix de ceux de ce tranquille laboureur, que l'eau claire d'un ruisseau désaltere. Nos premiers peres qui préparoient eux-mêmes les mêts les plus fimples, à qui la terre servoit de lit, dont les demeures n'étoient ni des palais ni des châteaux forts, dont les temples sans or & sans ornemens n'offroient à leur esprit qu'une Divinité connue par ses bienfaits, gardoient avec leurs vertus l'avantage de suivre les voies de la nature. Quelle n'est pas l'erreur de ceux qui croient ne pouvoir vivre sans des secours, finon dangereux, du-moins inutiles! Quels vœux formez-vous! Quels efforts faites-vous pour vous procurer un superflu toujours inutile, quelquesois dangereux, souvent incommode! Lâches amis, parens déraisonnables, vous élevez vos enfans au milieu des malédictions, vos vœux sont des imprécations, vous ne savez pas aimer : ces enfans seroient robustes, & vous affoiblissez leur corps à force de le ménager; ils seroient frugals, & vous les accoutumez à une délicatesse qui leur coûtera cher; ils seroient vertueux, & vous leur inspirez de l'orgueil & des desirs que la vertu condamne; ils seroient modestes, & vous leur persuadez qu'ils seront un jour des esprits supérieurs; ils seroient chastes, & vous excitez en eux une dangereuse curiosité; vous leur souhaitez du bien au lieu de leur fouhaiter la vertu; vous leur fouhaitez une brillante fortune, au lieu de leur souhaiter cette tranquillité d'ame, Tome II.

this

plus

ir

pasl

prét

Tent

te,

ave

exi

tun

base fondamentale du bonheur ; c'est vous qui leur faites desirer avec tant de vivacité la possession des biens de la vie : ce qu'ils devoient regarder au moins avec indifférence, vous le leur avez promis comme autant d'encouragemens, vous le leur avez donné comme autant de récompenses. Changez de conduite ; il en est peutêtre encore temps, au lieu de les former à l'ufage du grand monde, formez-les à la fagesse; au lieu de leur apprendre fous le nom imposant de politesse, l'art affreux de passer la vie dans le déguisement, dans le mensonge & dans l'imposture, apprenez-leur à user de franchise : que ces jeunes plantes croissant au milieu de vous, promettent de bons fruits, que l'aurore de leurs jours ne respire que sagesse, vertu & vérité!

· Parmi le nombre des desirs dont les hommes sont animés, il en est un qui paroît renverfer tout ce que je viens d'établir: on voit des hommes se plaindre sans cesse des foiblesses de l'humanité, gémir fur leurs fautes passées, defirer avec vivacité de devenir meilleurs, & paffer pour ainsi dire leur vie entre la crainte de faire le mal, & les regrets de l'avoir fait. S'il étoit vrai que les choses fussent ainsi, je conviendrois que les hommes font malheureux & qu'ils ont raison de se plaindte: mais qu'il y a d'illusion dans ce raisonnement! Sans entrer ici dans la fameuse question de l'origine du mal moral, & sans répéter ici les admirables réflexions de la Théodicée, je me contenterai de demander qu'on distingue bien ces desirs vagues, d'avec la ferme résolution de faire le bien: on se décide toujours pour ce qu'on présere. Les regrets que nous éprouvons après avoir fait le mal, ne prouvent pas que nous foyons fort attachés à la vertu, ils prouvent seulement qu'après avoir fait le mal, nous fouhaiterions d'avoir fait e bien, c'est-à-dire, que lorsque nous ne prenons plus de plaifir au mal, nous n'avons plus le deir de le faire, comme lorsque nous y prenions plaisir nous ne desirions plus de faire le bien. Mais l'homme, dit-on, fouhaiteroit ne jamais desirer le mal; c'est-à-dire, qu'il voudroit ne amais vouloir le mal : mais vouloir est un acte de liberté, l'homme ne sauroit desirer de n'être pas libre de desirer & de faire le mal; car il ceseroit par là même d'être vertueux, puisque la vertu est le choix libre du meilleur. Le véritaole desir est inséparable des efforts, & des eforts foutenus suffisent toujours : c'est un vain prétexte que de dire que les passions nous empêchent d'être libres, puisqu'il n'est point de passions que nous ne puissions dompter, si nous le voulons. L'homme desireroit-il que Dieu l'eût mis au rang de ces intelligences céestes dont les lumieres sont aussi pures que la vertu? Mais il ne seroit plus alors ni le même nomme, ni même un homme, ce seroit un autre individu créé à sa place : ce desir analisé ne fignifie donc autre chose qu'un regret d'être nomme & d'exister : desirer les lumieres & la vertu des esprits immortels, c'est desirer de n'avoir pas les foiblesses inséparables de l'humanité, c'est souhaiter que l'homme soit détruit pour qu'un autre être qui n'a rien de commun avec lui, lui soit substitué: l'homme ne sauroit exister sans foiblesses, parce qu'il est une créature bornée par sa nature. Si l'on demande donc pourquoi les hommes ne sont pas nés

ń

I

de

mi

pa

tar

VO

12

elp

7

A

pour avoir plus de vertus & plus de lumieres; pourquoi il est dans leur nature d'avoir beaucoup de foiblesses, & pourquoi même ils ne font ni aussi vertueux, ni aussi éclairés qu'ils pourroient l'être, la question se réduit à savoir s'il valoit mieux que l'homme existât comme homme, ou qu'il n'existat point du tout : prononcez, & condamnez si vous osez la souveraine fagesse: pour moi, je conclus qu'il est bon que l'homme existe puisqu'il existe; je m'en rapporte à cet Être puissant qui ne peut être que fouverainement bon. Il suffit que ni les motifs, ni les moyens de nous rendre meilleurs ne nous manquent; s'il est difficile de combattre toujours & par conséquent de dompter toujours ses passions, il n'est pas impossible de le faire, & nous pouvons nous tranquillifer après avoir fait sont ce que nous avons pu.

Soyons auffi vertueux qu'il nous est possible de l'être, & il n'y aura plus de maux pour nous: nos plaintes disparoîtront, nous ne verrons plus ces desirs formés par nos passions, nous tourmenter les jours & les nuits; l'aurore n'éclairera plus tant de vœux criminels, portés même aux pieds des autels. C'est en nous-mêmes que nous devons trouver le siege du bonheur : c'est en nous-mêmes que nous trouvons la source des vrais plaisirs. Il dépend de nous d'augmenter les dégrés de notre bonheur en augmentant nos avantages, & en perfectionnant nos vertus & nos lumieres: c'est nous qui sommes les artisans & les maîtres de notre véritable fortune. S'il est vrai de dire que les biens de la vie viennent à ceux qui les cherchent avec soin, il l'est encore bien plus de ces avantages qui devroient être

constamment l'objet de nos desirs. Soyons justes & équitables, reconnoissons le prix & le nombre de nos biens: dans toute la nature il n'est rien qui ne puisse nous engager à la plus parfaite reconnoissunce: le chant des oiseaux est un cri qui porte condamnation contre nous.

Que de biens pour l'homme! Je suis sorti du néant, je suis parvenu à l'existence, mon enfance a été fauvée des dangers qu'elle est obligée de courir: je sens du plaisir à voir la belle nature offrir à mes yeux le plus beau des spectacles : les fons les plus harmonieux flattent mon oreille, & m'inspirent du sentiment; les fleurs répandent un parfum délicieux ; je goûte des mêts qui excitant mon appétit augmentent mes forces; un tact voluptueux m'inspire des plaisirs qui me prouvent une existence, & mes desirs conduits par la raison, gouvernent mon ame sans la troubler; un tranquille sommeil vient réparer mes forces, ma paupiere se ferme pour quelques heures, & se rouvre pour voir l'aurore avec un nouveau plaifir; une douce ivresse dans ces momens d'un esprit que la fagesse n'abandonne jamais, prend la place de ces desirs tumultueux que des pasfions aveugles font naître. On ne fauroit trop admirer avec combien de soins la nature a penfé à rendre notre état heureux; elle change infensiblement nos goûts à mesure que nos besoins changent avec notre âge: l'enfance a des plaifirs qui durent longtems, la jeunesse en a de vits, l'âge mur en a de tranquilles, & la vieillesse qui en a de lents, les fent d'autant plus qu'ils sont moins fréquens. La vivacité des plaisirs se trouve augmentée avec leur nombre, pour une jeunesse qui les sentiroit moins, s'ils étoient moins viss, parce qu'elle en a beaucoup: il faut que la vivacité de quelques uns soit assez grande, pour dominer des ames qui s'arrêtent si peu sur les

mêmes objets.

A tant d'avantages joignons le don inestimable de penser; comparons-nous un moment avec les animaux, machines, ou animés d'un efprit distinct de la matiere; que de supériorité dans l'homme! Quelque foibles que foient nos lumieres, c'est un grand bien que celui de penser. Ce don de la nature nous a mis en état de rendre une infinité de choses propres à notre usage, de pourvoir à nos besoins, de vivre en société, de former des établissemens, & de procurer enfin à ceux qui se servent de leur raison, le précieux avantage d'acquérir des connoissances, de méditer, & de passer dans l'étude de la vérité & de la sagesse les plus doux momens de la vie, avantage au-dessus des plus grandes fortunes.

Il est peu d'hommes qui ne sentent-les douceurs de l'amitié, il n'en est point qui ne puisfent les fentir, il femble même que l'attachement soit indépendant des vertus & des talens. Henreux celui qui trouve un ami à qui un fecret confié n'est point un pénible fardeau, dont la conversation est un utile plaisir, dont les avis font de fages conseils, dont la gaieté peut difsiper notre tristesse, dont la vue ranime nos plaisirs, qui plein de droiture sait être vertueux, & plein de tendresse sait chérir ses amis, qui loin des détours use de cette franchise si peu faite pour le commun des hommes, qui cultivant son esprit met à tout sa juste valeur, & ne préférant point ce clinquant éblouissant pour des yeux qui ne voient pas, à cet or caché dans

les mines, fait vivre & penfer! Celui qui connoît les plaisirs de l'amitié, qui sent jusqu'où peut s'étendre cette délicatesse de sentimens, jouit de ces épanchemens d'ame plus délicieux que toutes les faveurs de la fortune. Qu'on ne s'y trompe point, ce n'est rien d'assecter un sentiment qu'il faut éprouver. J'en connois peu qui sachent aimer; je vous le demande à vous-même, où sont ceux aux yeux desquels vous ne déguifez pas une bonne partie de vos sentimens, où font ceux que vous ne négligez pas lorsque vos intérêts ou votre fortune l'exigent? Vous, vous voulez connoître les douceurs de l'amitié, & vous quittez un ami pour voler dans les bras d'une personne que vous méprisez, que vous hanlez peut-être; ne prostituez donc pas le sacré nom d'ami. Opprobre du genre-humain, le poignard se porte dans le sein d'une personne qu'on venoit d'embrasser! L'accueil le plus gracieux, les confidences les plus fecretes, les affurances les plus positives d'une amitié éternelle sont accompagnées d'imposture, & suivies de la médifance la plus cruelle. Ah! que ne puisje vivre loin de vous, cœurs faux, ames paitries de limon! tous les jours je vous vois pleins d'attention pour ceux que vous ne fauriez aimer & tout prêts à nuire à ceux que vous faites semblant d'aimer. En vain, en vain me parlerez vous des loix de la politesse & de la décence, il n'est point de loix opposées à la vertu & à la vérité. C'est la lâcheté, c'est le vil amour de vos intérêts, qui combattent les devoirs sacrés de la vertu. Non, vous ne savez point aimer, vous étouffezce doux sentiment, qu'il dépendoit de vous de goûter.

Et l'amour, ce feu qui anime tous nos sens, qui fait briller dans nos yeux la flamme qui nous agite, qui délie nos langues, ou fait naître ces silences encore plus expressifs que les discours les plus tendres, qui chasse de nos esprits tout ce qui est étranger à l'objet de nos desirs, qui fait palpiter nos cœurs & qui nous donne de ces instans de bonheur, auxquels le vieillard courbé sous le poids des années est encore sensible; & l'amour combien de plaisirs ne nous procure-t-il pas! Cœurs sensibles à ce doux sentiment, que vous êtes heureux, lorsque ne confondant point la rage effrénée d'une passion aveugle avec le tranquille sentiment d'une amitié bien vive, vous savez aimer & préférer les plaisirs du cœur à ces plaisirs grossiers qui ne contentent que des ames ordinaires! Mais où sont-ils ces cœurs tendres & passionnés ? Je n'en trouve plus, je ne vois que des facrifices faits à la fortune; ce que les mains de l'amour devoient caresser, est sali par les mains hideuses d'un vieillard chez qui l'or a pris la place des graces, & la débauche celle du fentiment. On appelle raison, l'empire de l'avarice sur le sentiment, on va gémir dans le fond d'une maison bien montée, jusqu'à ce que le desordre vienne traîner la discorde à la suite de l'hymen: ces époux malheureux obligés de chercher des distractions, ne rentrent plus chez eux que pour y renouveller l'idée de leurs peines. Ah flambeau de l'hymen, pourquoi brûlez-vous d'un feu si nébuleux ! Barbares parens, qui sans égard au bonheur de vos enfans, liez des nœuds si mal affortis, que vous anéantissez de plaifirs en un instant, que vous faites naître de maux

en un instant! N'auriez vous jamais passé par ces situations où l'ame ravie ne voit & ne sent plus qu'un même objet, où l'infortune n'a plus d'empire, où tous les maux sont oubliés, où tout se tait hors les soupirs: heureux momens!... Tout est mort pour qui n'aime point, tout renaît & tout vit pour qui aime. Oh! que ne mettez vous & plus de liberté & plus de fagesse dans vos plaifirs! y auroit-il du mal à s'aimer? Eh sans cesse la nature nous parle d'amour ! Elle nous répete tous les jours que nos cœurs ne font faits que pour cela. Vous en qui l'amitié ne sejourna jamais, vous qui condamnez dans vos vieux jours des feux que vous ne pouvez plus allumer, vos ris & vos raifonnemens, vos outrages & vos injures, fruits de l'erreur doivent-ils faire la loi à l'humanité ? Non, allez, tendres amans, allez chanter les plaisirs de l'amour, couchés à l'ombre d'un beau chêne, près d'un clair ruisseau, où les oiseaux viennent mêler leur ramage à vos foupirs, allez éprouver des plaisirs que la nature sit pour vous. Tout l'agrément des beaux jours du printemps, tout le bonheur de ceux que la fortune caresse, toute la joie d'un homme qui échappe à la mort, tout le plaifir d'une tendre mere qui retrouve un enfant qu'elle croyoit perdu, ne vallent pas cette secrette joie que produit l'assurance d'être aimé de ce qu'on chérit. Toute notre ame est occupée, & ces momens pleins de volupté que les regrets ne suivent jamais, sont des délices pour tous les instans de notre vie.

Ce n'est pas tout, je vois mes concitoyens, ma patrie, mon Roi, je puis leur être utile, ils sont faits pour mon bonheur. Qu'il est doux

de pouvoir se dire à soi-même, j'ai servi ma patrie! & tout homme peut jouir de ce bien. Le dernier moment de notre vie & l'état le plus affreux peuvent encore fournir l'occasion de donner à nos concitoyens des marques de notre amour. Cet amour de la patrie que les uns ont porté trop loin, en le poussant jusqu'à l'inhumanité, & que les autres ont trop peu connu lorsque pour vouloir être citoyens du monde, ils ne l'ont été d'aucun endroit, est une vertu parce que l'amour des hommes en est une. Le bien des sociétés a demandé que notre attachement pour les hommes eût des degrés, & qu'il fût plus grand pour ceux qu'une liaifon plus particuliere nous a unis. Les arts & les sciences doivent leurs progrès à l'amour de la patrie, les plus belles actions lui doivent leur naissance. L'estime & l'admiration sont dues au mérite intrinseque, l'amour à cette liaison qui se trouve entre les hommes: qui admire les jardins de Luculle, a raison d'aimer davantage son petit potager, il sert à ses délassemens & à ses plaisirs: il suffit que notre estime soit indépendante. Mais il n'arrive que trop souvent que les hommes aiment peu leur patrie: ils s'en plaignent presque toujours: dans les injustices qu'on pourroit en recevoir, il n'est rien de plus puissant pour se consoler, que de chérir cette patrie qui nous a fait tort. Rutilius, ce généreux Romain, ayant été exilé, répondit à celui qui lui faisoit entrevoir l'espérance de son rappel, vû les guerres civiles dont Rome étoit menacée: Que t'ai-je fait pour me souhaiter un retour plus douloureux que mon exil? Ne vaut-il pas mieux que ma patrie ait à rougir de mon exil qu'à pleurer de mon retour?

Les lumieres de l'esprit & les talens sont des avantages qu'il dépend de nous d'acquérir, du moins jusqu'à un certain point. La philosophie fur-tout, ce don précieux du meilleur de tous les Êtres, cette science qui a Dieu, le mondé & l'homme pour objets, qui non contente de ce que les sens aperçoivent, mais soupçonnant quelque chose au-delà, va chercher ce que la nature a dérobé à nos regards, qui nous arrache du fein des ténebres, qui détruit nos préjugés & combat nos patfions, qui nous conduit à la lumiere, à la vérité & à la vertu; la philosophie, dis-je, est faite pour tous les hommes: ne nous imaginons pas qu'elle confiste dans ces subtilités obscures, dans cet art frivole de féduire la raifon par des argumens captieux; dans ces discussions qui ne conduisent qu'à de brillantes chimeres, dans ces systêmes attaqués & défendus avec un fuccès égal, dans ces hypothefes, où la vraisemblance est sacrifiée à ce qui est ingénieux, où l'autorité plus forte que la raison suppose des preuves qui ne se trouvent point. Si vous voyez un homme entêté de les idées, méprifer tous ceux qui s'en écartent, substituer un ris outrageant aux raisonnemens, & les raisonnemens aux raisons, attaquer l'erreur par l'ironie, jetter du ridicule sur les opinions au lieu de les réfuter, approuver & condamner sans jamais balancer, & défendre son système comme il auroit honte de défendre toute autre chose, si vous voyez, dis-je, un tel homme, pensez que ce n'est point un philosophe. La philosophie éleve nos ames: que nous importeroit-il d'être nés, si nous n'avions qu'un corps à conserver? Tous les hommes sont

appellés à participer à ce tréfor, parce que tous les hommes ont une raison que le temps développe, que les maîtres perfectionnent: ce qui distingue les philosophes de profession, deceux qui n'ont pu cultiver leurs talens, n'est pas ce

qu'il y a de plus précieux.

La philosophie apprend aux Rois que leur empire consiste moins dans l'exercice de leur pouvoir, que dans le soin pénible de faire le bonheur de leur peuple: c'est elle qui les rend à leurs états, & les enleve aux plaisirs qui les environnent, c'est elle qui apprit aux hommes que la révélation n'avoit point instruits, qu'il y avoit un Dieu & un culte à rendre à cet Etre, culte qui se borne à la recherche du véritable bonheur. Méprisons cette philosophie qui ôte à Dieu le gouvernement du monde, qui détache de la patrie, moins par un principe d'humanité que par je ne sais quel entousiasme, qui pour nous faire envisager tous les hommes du même œil, ne nous en fait aimer aucun, & qui consiste plus en inutiles subtilités qu'en fages conseils, en questions frivoles qu'en vérités pratiques.

Quand on s'est mis en état de goûter les plaifirs de l'étude, il n'est rien de plus délicieux que les momens d'une méditation faite avec succès. Voyez cet Archimede se repliant sur lui-même, ensoncé dans des idées abstraites, il cherche la vérité: elle commence à l'éclairer, un nouveau jour brille à ses yeux: transporté de joie il s'écrie, je l'ai trouvée: que de difficultés qui se dissipent! Content de son travail il le quitte pour se délasser, & sent en lui-même le prix de ces lumieres qui nous approchent de

la Divinité. Mais toute étude n'est pas l'étude du fage : au lieu de favoir ce qui peut amuser agréablement, apprenez en quoi confiste le vrai bonheur; au lieu de jetter un œil curieux fur les usages du grand monde, apprenez comment il faut aimer ses parens & ses amis; au lieu de chercher à découvrir si c'est par chasteté ou par orgueil que Lucrece s'est donné la mort, apprenez en quoi consiste la chasteté; au lieu de veiller les nuits & les jours pour apprendre les moyens propres à défendre vos biens contre la furprise & la violence, apprenez à les perdre fans murmure. Sur-tout employez vos lumieres à leur véritable usage, employez - les à vous rendre meilleurs; ce sont des biens que la providence vous a confiés : craignez de vous trouver embarrassé, si l'on vous demandoit quel fruit vous avez retiré de vos études & de vos veilles? Combien de savans & de beaux esprits à qui l'on peut reprocher d'avoir substitué l'esprit au jugement, la mémoire à la raison, les apparences de la vertu à la vertu même! Sera-t-il donc toujours vrai que les sciences & les arts rendent les hommes envieux, inquiets, & ténébreux? Ne trouvera-t-on raisonnable que ce qui plaît? Un ton méprisant sera-t-il ou la récompense d'une franchise peu commune, ou la peine d'une erreur bien moins groffiere que la plûpart de celles que nous gardons jufques aux derniers momens de la vie? Corrigez vous de vos vices, foyez utile à vos concitoyens, épargnez leur quelques erreurs, hâtez pour la poftérité la découverre de quelques vérités, servez d'échelons à ceux qui vous suivront. Orgueilleux favans, fi vous faviez ce que c'est que

tout votre favoir, honteux de vos écarts vous iriez vous cacher! Ah! briguez après cela, briguez un éloge pompeux de vos lumieres; l'homme de bien met tous fes foins à mériter l'éloge de fes mœurs, de fon caractere & de ses vertus. Les lumieres de l'esprit, tous ces tréfors amassés avec tant de peine, n'ont de prix qu'autant que le cœur est vertueux; ce sont comme des fleurs & des ornemens précieux, qui n'ôtent aux cadavres rien de ce qu'ils ont de hideux, & qui n'embellissent que les vivans.

Un des avantages réels de la fortune, & fans doute le premier, c'est le plaisir des bienfaits: mais il est donné à tous les hommes d'en jouir quoiqu'inégalement : combien d'occasions ne se présentent pas tous les jours de faire du bien, il n'y a qu'à les faisir. Ce plaisir, les hommes l'ont empoisonné; mal dans le bienfait même par la faute de celui qui donne, mal dans l'ingratitude par la faute de celui qui a reçu. Ne donner que pour obliger à la reconnoissance ceux à qui l'on donne; ne donner qu'après avoir fait acheter le bienfait par les demarches les plus humiliantes, & par la crainte d'un impitoyable refus, donner avec hauteur pour faire sentir sa supériorité, attendre que le besoin soit pressant & faire valoir ce qu'on a fait, ce sont autant de moyens d'ôter aux bienfaits tout ce qu'ils ont d'agréable, de les rendre même à charge à ceux qui les reçoivent. Plaignons-nous après cela de l'ingratitude d'un si grand nombre de personnes; la dureté du bienfaiteur dispense de la reconnoissance. Recevoir avec peine, ne donner quelque chose à la reconnoissance, que parce qu'il est dange-

reux d'être ingrat, se trouver humilié par les bienfaits, chercher dans le bienfait même des raifons d'ingratitude & d'oubli, c'est resuser au bienfaiteur un plaisir, lorsqu'il nous en fait un fort grand. Plaignons-nous après cela de la dureté de ceux qui peuvent nous faire du bien; il y a de la peine à obliger des ingrats. Ce fecret plaisir qu'on éprouve à soulager des malheureux, cette joie qu'on ressent à porter la paix & le repos dans le sein des familles défolées, à donner de la force à ces vieillards que l'âge accable autant que la mifere, ce contentement délicieux qu'on éprouve à ramener dans le chemin de la vertu un homme qui s'en est écarté, à éclairer des ames ensévelies dans les ténebres, à soutenir les pas chancelans d'une reunesse étourdie, sont des biens qu'il dépend de nous de goûter. Dans toutes les vocations de la vie humaine il se présente des occasions de faire du bien aux hommes, pourquoi ne les pas faisir? Voyez ces généreux bienfaiteurs, on diroit que c'est leur faire un bienfait que de leur en demander: ils volent au secours de ceux qui font dans le besoin, avant même qu'on les appelle; ils dispensent de la reconnoissance, leur amour pour les hommes est le flambeau qui les conduit, & le feu qui les anime.

Il est un bien qui est d'autant plus précieux qu'il tient la place de beaucoup d'autres, & qu'il ne nous quitte jamais, c'est l'espérance: le mal opposé est le désespoir, ressource des ames foibles. Les maux de la vie n'étoussent point l'espérance, elle est un garant assuré d'un bonheur à venir. Quel Dieu gouverneroit ce mondie, si le tiran dormoit en paix, tandis que l'in-

nocence opprimée se trouveroit sans secours? Nicocréon en épuisant ses fureurs sur le philosophe Anaxarque, ne lui arracha que la preuve d'une inutile vengeance. Le désespoir est un poignard dont nous déchirons une playe facile à guérir : pourquoi nous étourdir lorsqu'il nous reste un si grand nombre de motifs de confolation? Au sein des maux l'espérance vient nous foutenir, c'est l'aurore d'un beau jour, il n'y a point d'éternelle nuit. C'est l'espérance qui est venu mettre l'égalité parmi les hommes: ces hommes qu'on croit heureux, ne le seroient guere fans elle; si nous pouvions lire dans leur cœur, nous verrions que les biens de la viene suffisent pas à l'homme: mais nous l'éprouvons assez pour ne pouvoir en douter. Peut-être que ce miférable qui quête à la porte de ces grands, où la fomptuosité & l'abondance sont trop connues, est plus heureux qu'eux: il mange avec plus de plaisir, il dort avec plus de tranquilité, il craint moins les inimitiés, les perfécutions, la mort: il est comme un frêle bateau que les vents agitent, mais qu'ils ne brisent point, tandis qu'un vaisseau chargé coule au fond des eaux; c'est l'espérance qui le soutient.

Qui connoît Dieu le sert : ce n'est pas cet Etre qui cherche des secours, il en offre: nous n'aurons jamais rien fait, si nous ne songeons à nous faire une idée juste du culte que nous lui devons; en avoir une fausse, ou nier l'existance d'un Etre suprême, c'est à-peu-près la même chose. [*] La religion l'honore, la su-

[*] Quid interest usrum Deos neges an infames? Seneca ep. 123.

perstition viole les droits les plus sacrés, l'irreligion les méprise : la religion nous découvre les moyens de nous rendre heureux, la superstition suppose dans le choix de ces moyens un défaut de fagesse ou de bonté, l'irreligion les détruit. Un homme religieux trouve de la joie dans l'adversité même, il arrache à la prospérité les épines dont elle est hérissée ; il vit content & meurt avec plaisir; il a fait un pas de plus que le philosophe. Voyez ce brave soldat après cinquante ans de service, ou plutôt cinquante ans d'esclavage & de peines, sans espoir de fortune, aujourd'hui presque sans vigueur, il s'efforce encore de combattre pour des droits qui lui sont inconnus, il embrasse en partant ses enfans & sa femme, les bénit & ne s'attend plus à les revoir : couché sur le champ de bataille, il prie & meurt en demandant si le Roi vit & à qui est la victoire. Tel est le fruit d'un culte, où la plus agréable de toutes les offrandes est cela même qui nous rend heureux.

Soyez vertueux & tout fera bien, mais foyez véritablement vertueux. Vous avez évité les vices de l'ame, vous ignorez l'art honteux de feindre & d'en imposer, votre cœur n'est point double, votre avarice ne va pas jusqu'à vous resuser ce qui peut vous faire plaisir, votre luxe ne va pas jusqu'à vous engager à regagner honteusement ce que vous avez honteusement dissipé, votre ambition ne vous a jamais porté à de lâches indignités, votre amour-propre n'a point encore produit des haines implacables & de cruelles vengeances: ce n'est rien, vous n'êtes qu'un homme que le public ne méprise pas, rengu'un homme que le public ne méprise pas qu'un homme que le public ne méprise pas qu'un homme que le public ne méprise pas qu'un homme que le p

trez en vous-même, voyez si vous êtes digne

de son estime & de son amour.

Soyez vertueux & tout fera bien, mais ayez le courage de le paroître au milieu de ces vicieux qui couvrent la vertu de ridicule. Combien d'hommes que les passions ne dominent pas, & qui cessent d'être vertueux par la crainte d'un mépris dont ils devroient se faire honneur! Ces ames timides à qui la crainte du ridicule ôte la raison, porteroient en tremblant leurs hommages aux pieds des autels, s'ils foupçonnoient qu'un tis outrageant méprisat leur dévotion. Tant il est vrai que les plus frivoles avantages sont quelquefois les plus chers : on devient vicieux & même criminel par le desir immodéré de plaire. Combien de jeunes étourdis pour qui la religion n'a rien de sacré, dès qu'il s'agit de montrer de l'esprit, & une prétendue philofophie que la raison n'approuva jamais. On se rit d'un jeune homme si sa vertu est austere, c'est l'usage du grand monde qui lui manque, c'està-dire que le monde ne l'a point encore corrompu: il faut espérer, veulent dire ces hommes esclaves des vices & des passions, il faut espérer qu'il apprendra à mentir impunément, à dissimuler soigneusement, à flatter ceux qu'il hait, à médire avec esprit, à en imposer avec sermeté, à sacrifier tout à sa fortune, à se rire avec grace de tout ce qu'il y a de plus auguste & de plus facré, à prifer les hommes en raison de leurs richesses, de leur crédit & de leur puissance. Qu'arrive-t-il aux ames les moins corrompues? On commence par se taire & par rougir de sa propre vertu, fardeau incommode on la quitte, on fuce le venin; bientôt semblables à

ceux qui nous ont pervertis, nous pervertissons les autres : c'est là où conduisent la terreur du ri-

dicule, & le desir immodéré de plaire.

Celui qui cherche dans la vertu & dans les lumieres de l'esprit, le bonheur que tous les hom= mes desirent, est véritablement heureux : celui qui croit avoir besoin d'autres choses, cherche des maîtres & perd sa liberté : qui veut jouir de tout le bonheur dont on peut jouir sur cette terre, doit se persuader qu'il est inséparable de la fagesse : s'il le place dans la possession des avantages qui éblouissent les hommes, il outrage la providence qui a permis que beaucoup de gens de bien en fussent privés. Ce sont ces faus ses idées fur le bonheur, que nous n'avouons pas; mais avec lesquelles nous nous étourdissons constamment; qui nous font vivre sans plaisir & mourir avec peine. Plus fages, jouissons de tout, mais sans mettre trop de prix à l'accessoire: usons des biens de la vie, mais avec une fage œconomie: songeons que c'est un devoir que de se munir contre les adversités, & que le meilleur moyen de le faire, c'est de ne pas trop s'attacher à ce qu'on peut perdre à chaque infa tant, & à ce qu'il faut quitter une fois pour toujours. En toutes choses ne prisons que l'essens tiel: on demande au lévrier de la légéreté; au dogue de la force; plus ils en ont, plus aussi doivent-ils être estimés : le meilleur en tout est de bien avoir ce qui lui a été destiné, de pos féder dans le plus haut dégré ce qui le distingue des autres : or l'homme a été créé pour être une créature raisonnable; le reste il l'a de commun avec toutes les créatures : il a du courage le lion le surpasse; de la vîtesse dans la course.

N 2

le lévrier en a plus que lui : il a un corps or ganifé & des mouvemens volontaires, tous les animaux en ont; une voix, les chiens l'ont plus claire, l'aigle plus aiguë, le taureau plus forte, le rossignol plus douce: sa raison est son bien particulier, c'est à la perfectionner qu'il doit mettre tous ses efforts: n'eût-il d'autres biens, il ne seroit point à plaindre, & tous les autres sans la raison ne seroient d'aucun prix. Il ne s'agit pas pour l'homme de favoir combien il a de partisans qui le flattent, qui le caressent, qui l'encensent, s'il est dans l'abondance ou dans la misere, mais il s'agit de savoir s'il est vertueux. Les vrais biens de l'homme ne fauroient être hors de lui : il doit combattre & surmonter ses passions, avoir le courage de se saire quelquefois de la peine : qu'on ne dise pas qu'un semblable effort sur soi-même soit impossible, les passions, comme la colere, l'amour, la hainet, à combien de périls ne nous exposentelles pas? Combien ne fouffrons-nous pas pour elles? & la raison seroit sans effet? Elle nous rendroit timides, lorsque de véritables foiblesfes nous donnent de l'audace? Elle nous rendroit de petits maux insupportables, lorsque nos vices nous font supporter sans peine des douleurs & des maux violens? Elle qui agit avec tranquillité, qui marche à pas affurés, feroit moins que les passions qui nous sont donner tête baissée dans mille précipices? Convainconsnous une bonne fois, & persuadons-nous ensuite que les biens du corps ne valent pas ceux de l'ame; que notre ame feroit plus heureuse délivrée de ses chaînes, que garottée par desliens qui la gênent,

Ou'un homme de bien est heureux! La vertu est un trésor à l'abri des vicissitudes de la vie, elle est un bien pour tous les temps, pour tous les hommes. Au sein de la prospérité comme au milieu des infortunes & de la douleur, elle vient porter dans nos ames cette douce paix que rien ne fauroit altérer. Tous les momens de la vie font des momens de plaisir, pour qui aime la vertu: il n'est point alors de devoirs pénibles, il n'est plus de vices agréables: la mort vient, elle n'est ni appellée ni conjurée d'attendre encore; tout est bien, les soucis, les inquiérudes, les haines, les remords; toutes ces passions qui troublent notre repos, fuient loin de l'homme vertueux: à ses yeux la nature est embellie, il la regarde autrement que le vicieux; il lit par-tout les affurances de son bonheur, il voit par-tout la main d'une Être dont la bonté n'a point de bornes, il sent par tout le prix inestimable des bienfaits dont il jouitz tous les plaisirs viennent en foule le délasser, parce que son ame tranquille peut jouir de ce qui est oublié par ces hommes que les vices tirannisent. Maître de lui-même, il gouverne, il regne fur ses passions : c'est là l'homme qui se leve sans crainte, qui se couche sans soucis, qu'on n'entend jamais se plaindre, qui vit content. Al vertus, régnez sur l'homme afin que l'homme foit heureux!

Mais, dit-on, ce n'est pas là l'idée que les hommes ont du bonheur; ils recherchent ces avantages que vous voulez que je méprise. Avons-nous donc besoin du jugement des hommes pour nous croire heureux? Pourquoi la raison nous a-t-elle été donnée, si ce n'est pour ne pas nous en rapporter aveuglément à la décision

de ceux avec qui nous vivons? qu'ils se rient de l'austérité de notre morale, qu'ils nous méprifent nous & nos vertus, peu importe, ce n'est pas pour eux, mais avec eux que nous voulions être heureux. Au reste ne nous imaginons pas qu'ils nous condamneront toujours ; revenus tôt ou tard de leurs erreurs & de leur aveuglement, ils envieront notre fort: il y a plus, ils nous approuvent lors même qu'ils font semblant de nous condamner; nos vertus les choquent quelquefois, parce que ces vertus sont autant de cris qui s'élevent contre eux, & qui leur reprochent leurs égaremens; ils craignent & fuient ces hommes qui semblent les avilir; semblables à ces animaux nocturnes qu'un beau jour n'éclaire jamais & que les ténebres flattent, ils cherchent à éviter ce qui pourroit les faire connoître de trop près: ils écartent tout ce qui pourroit réveiller en eux les remords qu'ils craignent; & comment les écarter si ayant sous les yeux des hommes vertueux, ils ne cherchent à diminuer le prix de leurs vertus?

Ce qui fait que les hommes s'aveuglent si facilement sur la nature des vrais biens & des véritables maux, c'est qu'ils jugent du prix des biens par le degré de plaisir, qu'ils éprouvent à les posséder, & des maux par le dégré de douleur, qu'ils éprouvent lorsqu'ils les souffrent. Est-il un moyen plus sur de se tromper \(\) Ce n'est ni le plaisir ni la peine qui doit nous gouverner & nous décider: sans cela il arrivera que les actions les plus honteuses & les plus dangereuses nous paroîtront bonnes, & que les choses les plus unles & les plus nécessaires nous paroîtront mauvaises. Ce sentiment intérieur sur lequel les hom-

mes infistent, & qui doit à leur avis décider la question du bonheur, la décideroit sans doute, s'ils étoient moins en proie aux passions, & se leur imagination étoit mieux réglée. Enlevez à un enfant un jouet dangereux, c'est pour lui le plus grand de tous les maux : combien de personnes qui ont de l'aversion pour une infinité de choses sans pouvoir en donner de raisons! Seroit-il étonnant après cela qu'elles en eussent pour ce qui est opposé à ces malheureux penchans qu'elles ont contractés? Ce fentiment de plaisir ou de peine n'est autre chose que la passion elle-même; écoutez la raison lorsque vos defirs étant satisfaits l'aveuglement commence à se diffiper, c'est-à-dire, lorsque vous cesserez de vous étourdir, & vous verrez bientôt que vous vous faifiez illufion.

Si après cela on demandoit encore ce que c'est que le vrai bien, je répondrois que c'est la connoissance vive & exacte de nos devoirs. Une connoissance vive a toujours de l'influence sur nos actions, & s'il arrive que nous connoissions nos devoirs sans les pratiquer, c'est que nous ne les connoissons que d'une maniere obscure, c'est que nous n'y prêtons aucune attention, c'est que nous n'avons garde d'en réveiller en nous l'idée avec cette chaleur qui détermine la volonté; c'est qu'appellant au secours de nos passions, les préjugés & l'erreur, nous nous faisons une morale qui n'est pas celle de l'honnête homme. Celui qui connoît ses devoirs, comme il convient à l'homme de les connoître, les pratique toujours : connoissons les ainsi, il en sera de nous comme de ce sage que l'aurore trouve toujours & que le soleil couchant laisse toujours dans la

N 4

plus parfaite tranquillité, à qui l'absence des plaisirs n'est pas désagréable, à qui la jouissance n'en est pas dangereuse, qui même comme l'épicurien, les savoure avec volupté, mais qui n'y met pas plus de prix qu'il ne convient, qui est d'autant plus heureux dans ces momens de plaisir, qu'il n'a point à craindre un triste repentir; qui a toujours affez, qui éleve fon ame, & fait goûter ces momens délicieux que le commun des hommes refuse de connoître. Ne croyez pas que ce qui est au-delà de ces biens rende l'homme fort heureux : là où il n'y a point de vertu, là aussi il n'y a point de bonheur, quels que soient les avantages qu'on y suppose : un pigmée élevé sur une montagne est un pigmée qu'on voit de loin, un colosse dont la base est au fond d'un précipice, est un colosse qu'on ne voit que de près : il est une misere au sein de l'abondance, & une abon; dance au sein de la misere. Accumulez les honneurs, les richesses, cherchez tous les biens palsagers de la vie, pour les mettre sur la tête d'un feul homme, si vous lui refusez la vertu, vous en avez fait le plus malheureux des hommes:il veut jouir, & destine les restes fragiles d'une vie prête à finir, au foin de ses véritables intérêts; ce qui ne peut plus servir à rien, il le destine à l'essentiel : quand il n'aura plus de mémoire, il voudra chercher dans l'histoire des exemples qui l'instruisent ; quand il n'aura plus de jugement, il voudra examiner son état passé & son état présent ; quand il sera dégoûté de tout, parce qu'il ne pourra jouir de rien, il voudra éprouver les plaifirs de la vertu, qu'il n'a pas voulu connoître; quand fon cœur vuide de passions,

ne fentira que des regrets, des remords & du trouble, il voudra éprouver ces fentimens de paix & de contentement que produit la fagesse. Quelle folie de vouloir commencer à vivre, lorsqu'il est temps de mourir, de conter s'occuper des réflexions les plus folides, dans un temps où peu d'hommes parviennent, & manquent assez souvent de force pour s'en occuper! Le sage ayant toujours en vue une immortalité qu'il desire & qu'il espere, regarde les biens de la vie comme des fleurs qui parent son passage, mais qui ne doivent point l'arrêter, parce qu'elles se fanent avant qu'il les quitte.

Il est d'autant plus impossible de douter de ces vérités, que tous les hommes les connoissent pour peu qu'on raisonne avec eux : au milieu du tumulte des passions & de l'ivresse des plaisirs, il est assez naturel qu'ils s'étourdissent sur la nature & la nécessité de leurs devoirs; la voix de la raison ne parvient jusqu'à eux que comme un vain son qui ne frappe que les oreilles : mais parlez à l'homme, lorsque fatigué de ses amufemens, il veut bien rentrer en lui-même; faites-lui envisager le vrai, vous verrez qu'il en sera frappé. J'en ai vu plus d'un à qui j'ai arraché ces aveux, mais ils étoient bientôt oubliés. Qu'on auroit donc raison de rechercher la conversation de ceux qui savent mettre un frein à leurs passions! rien n'est plus propre à nous porter à la vertu : l'exemple est le premier de tous les maîtres; il perfuade le mieux, parce qu'il est le plus éloquent.

La difficulté de parvenir à dompter ses pastions, & à se faire une douce habitude des devoirs que nous avons à pratiquer, nous arrê-





plus brutales, par les préjugés les plus groffiers, & de l'autre les hommes plus éclairés féduits par les systèmes, par les opinions du fiecle, par des passions colorées de quelque beau nom, je dirai que les hommes ne peuvent se tromper sur la nature des devoirs qui leur sont imposés & c'est

tout ce qu'il faut pour leur bonheur.

Si la pratique de nos devoirs, si l'occupation la plus noble, si l'état le plus doux de l'ame, si les sensations les plus délicates, si la jouissance d'une infinité de biens, si l'assurance la plus certaine d'une immortalité heureuse ne peuvent engager les hommes à se persuader de leur bonheur, je ne connois rien au monde dont on ait raison d'être certain. Je sais que je combats des préjugés difficiles à détruire, mais il me suffit de pouvoir compter sur le suffrage de tout homme qui voudra bien rentrer en lui-même. S'il y a des hommes malheureux, c'est parce qu'ils veulent l'être : le malheur est de nature à être détruit dès qu'il leur sera bien connu, & il peut le leur être à chaque instant. Nous avons tout ce qu'il nous faut pour remplir le but pour lequel nous sommes nés, rien ne nous manque. Nous ferons aussi heureux qu'il est possible de l'être, si nous le voulons sérieusement : nous pouvons toujours chercher dans le présent, dans le souvenir du passé, & dans l'espérance de l'avenir, des sujets de plaisir, de joie & de contentement. Si les biens de la vie ont des inconvéniens, les véritables biens n'en ont point : qu'on en jouisse dans le plaisir ou au milieu des peines passageres de ce monde, cela n'ôte rien à notre félicité, M'objectera-t-on que ce sont les hommes qu'il

faut consulter, pour savoir s'ils sont heureux & qu'il n'y a point de bonheur pour celui qui s'imagine n'en point avoir? Mais,ignore-t-on donc que l'homme est un être qui se croit malheureux fans malheur, ou qui du moins ne veut pas pafser pour être heureux? Aux yeux des hommes nous multiplions nos maux, nous les exagérons, nous diminuons le prix des biens dont la nature trop libérale pour des ingrats, nous a comblés; mais notre cœur condamne tout bas ce que notre bouche prononce. Si l'on dit que le suïcide prouve que quelques hommes sont malheureux, 1e répondrai que le fuïcide ne prouve autre chode qu'un moment de délire; j'avoue qu'un homme qui périt par ses mains, se croit malheureux, mais je nie qu'il le soit autrement que par les crimes qu'il peut avoir commis, & par celui qu'il commet en s'arrachant une vie dont il n'a pas le droit de disposer. Il y a des maux dans la vie. & ces maux ont leur ivresse, un moment de réflexion auroit empêché une action aussi noire, & la même main qui vient de terminer les jours de ce désespéré, fermeroit, si elle le pouvoit, la plaie qu'elle vient de faire. Il est un temps où nous devons mourir, ce n'est point à nous à en avancer le terme; Vale & I licet, disoient les Romains au mort dont ils alloient brûler le cadavre. Si l'on y prend garde, on verra que le fuïcide même prouve que les crimes & les vices sont les seuls & les véritables maux. Pour ce qui regarde les foux & les mélancholiques, c'est une question qui demanderoit un ouvrage séparé, & qui offre un trop vaste champ à d'imporsantes réflexions, pour être examinée ici.

Pour trouver des malheureux parmi les home

mes, on charge le portrait, sans songer s'il est possible qu'un tel homme existe, ou du moins s'il existe réellement. Examinez de près les plaintes des hommes, vous verrez qu'ils ne se plaignent de leurs maux que parce qu'il leur est étrange & nouveau d'en avoir. Plus justes ils devroient penser à tous les biens dont ils jouissent, mais la possession les y a rendus insensibles: plus raisonnables ils devroient se féliciter du grand nombre de maux auxquels ils étoient échappés, mais un moment de peine éclipse à leurs yeux un siecle de bonheur.

Je ne me suis point fait une philosophie qui méprise les maux de la vie, & qui fait gloire d'une insensibilité réellement au-dessus des forces humaines: je suis tout aussi éloigné de croire, comme quelques théologiens du fiecle passé, que nous devrions être contens, quand même il auroit plu à la Divinité de nous rendre très-malheureux en ce monde, & de nous préparer pour l'avenir le fort le plus funeste : je me suis sait de Dieu une idée bien plus grande; il n'a point tiré l'homme du néant pour le plonger dans le malheur. Jettez vos regards fur l'univers, & vous verrez la nature en travail s'opposer à nos maux: jettez vos regards fur les voies de la providence, & vous verrez bientôt qu'un hazard aveugle ne conduit point cet univers: tout concourt au bonheur des hommes, & Dieu n'est point un tyran. Je pardonne à l'Epicurien ses murmures; le hazard a tout fait dans fon système, son Dieu n'y a aucune part; mais peut-on les pardonner à celui qu'éclaire une lumiere plus pure ? Qu'on nous montre que le souverain maître de ce monde apu faire autrement sans agir contre les principes éters mels de ses actions: faute de connoître l'ensemble, nous trouvons des défauts dans quelques parties. Tous les jours on impose silence à une jeunesse orgueilleuse qui juge de tout, & l'on se permet des jugemens sur les ouvrages de Dieumême: notre raison trop siere appelle à son tribunal ce qu'elle devroit admirèr en silence.

Oui, je l'avoue, il y a des maux & des afflictions dans la vie: il s'agit de nous consoler, & la fagesse nous donne des préceptes faciles à suivre pour tout homme raisonnable. Le plus souvent les hommes s'étourdissent; ils opposent à leurs maux des distractions: semblables à ces médecins empiriques qui donnent des palliatifs à leurs malades, & qui, fiers d'une guérison momentanée. endorment l'ennemi au lieu de le détruire, ils ne font qu'étouffer la douleur pour quelques instans. Vous les voyez, pour se consoler du mal, en écarter l'idée, éloigner de leur esprit tout ce qui pourroit les attrifter, ils retardent la peine au lieu de la diminuer; combien d'hommes qui attendent, du temps & de l'avenir, ce qu'ils peuvent se procurer des l'instant même, & ce qu'ils auront d'autant plus difficilement qu'ils attendront davantage!

A cette extrêmité ajoutons l'autre non moins déraisonnable, & tout aussi dangereuse, c'est le désessionne de la comme de l'importunt qui vient interrompre le cours de nos gémissemens. Combien de sois ne nous arrive-t-il pas d'aller au-devant des maux, en les craignant! soucis & inquiétudes dont on est devoré, on joint à la soiblesse l'art dangereux de

DE

fle

firs

de

par

tio

po

A

pare

ne i

(01)

ily

10

TOO

025

100

me

se représenter comme présent ce qui est fort éloigné, comme certain ce qui est fort douteux: pour une ame de cette trempe, il n'est pas aise d'y porter la tranquillité & la paix. La consolation devient plus aifée à mesure qu'il y a plus de vertus dans ceux que l'on console: un homme véritablement vertueux est aussi-tôt consolé qu'affligé, tant il est vrai que la vertu est notre véritable bien; car tous les biens de la vie sont sans effet pour quiconque souffre les plus petits maux. S'il est des malades difficiles à guérir, c'est beaucoup moins par la force du mal, que par la foiblesse volontaire du malade; les préjugés, les vices sont de terribles ennemis à combattre, lorsque l'homme combat pour eux, mais il ne faut point reculer, il faut forcer l'homme à

écouter les leçons de la fagesse.

C'est aux premiers mouvemens de douleur; comme aux premieres tentations, qu'il faut resister : on risque trop à attendre ; comment détruire un mal dans ses progrès, lorsqu'on n'a pu l'étouffer dans sa naissance? Un mal nous arrive, la premiere chose que nous devons faire, c'est de connoître la nature & le dégré de ce mal; la seconde c'est de songer au remede, & la troisieme de nous consoler. Si l'on envisage les choses de bien près, on verra que dans les maux de la vie, les consolations ne sont autre chose, que l'intime persuasion où l'homme doit être, que tout ce qui lui arrive concourt directement ou indirectement à fon bonheur : développez cette idée à un homme qui fouffre, appliquez-la aux circonstances où il se trouve, présentez-lui la vérité telle qu'elle est, & vous le consolerez s'il est raisonnable, pour peu mêntim

Lac

me

的市

65 31

ade () memi por eu

er in

dell

quili de come de come

W P

me qu'il le foit . Pour que les maux de la vie troublent notre bonheur, il faut que nous coopérions avec eux : ce n'est pas le mal en luimême qui nous fait fouffrir, mais c'est la réprily ole: m flexion dont nous l'accompagnons : c'est notre foiblesse, ce sont nos vices qui trouvent dans ce qui nous arrive le moyen d'altérer notre bonheur. L'idée affligeante qui se présente d'abord lela à notre esprit, c'est-à-dire, des regrets & des defirs, pourroit être combattue, & le seroit avec fuccès si nous le voulions : il dépendroit de nous de ne pas tant regretter, de ne pas tant desirer; il dépendroit de nous de regarder les adversités de la vie comme des biens nécessaires à l'homme, parce qu'il est homme : la douloureuse amputation de quelque membre n'est-elle pas un bien pour qui ne fauroit être fauvé fans la fouffrir ? A combien de personnes n'aurions - nous pas pardonné, si nous eussions résléchi avant que de nous courroucer? Combien de maux dont nous ne nous ferions jamais plaints, si nous eussions réfléchi avant que de pleurer? Il en est de beaucoup de maux de la vie, comme de ces terreurs paniques qui, examinées de bien près, au lieu d'être des sujets de crainte, deviennent des sujets de risée.

Il y a des remedes qui soulagent le malade il y en a qui étouffent jusqu'au sentiment du mal, il y en a qui consolent. La nature est pleine de ressources, elle est la plus tendre des meres, elle nous tend les bras, ne nous éloignons pas des voies qu'elle nous prescrit, & des secours qu'elle nous offre. Faisons plus : au sein des maux, si la providence nous y place, persuadons-nous qu'il est heureux de vivre. Mais

Tome II.

les forces humaines suffisent-elles pour exciter en nous une vertu aussi puissante? Il n'y a qu'à vouloir; faisons tout ce que nous pouvons, nous pouvons beaucoup. C'est dans l'étude de la sagesse & de la vérité, qu'on voit arriver en paix la fin de ses jours: à chaque instant de notre vie nous jouissons d'un biensait inestimable: ne permettons pas que nos préjugés offusquent la lumiere du slambeau qui nous éclaire: arrivés à notre sin, nous sentirons qu'il est heureux de vivre, & très-heureux d'avoir bien vécu.

the man made was a third the state of the st

ancillus eron il acial Salassal snorel arone

sald sarely of consumal testing and respondent

11

THÉORIE

DES

SENTIMENS AGRÉABLES.

CHAPITRE I.

en to

Il y a une Science des Sentimens, aussi certaine & plus importante qu'aucune Science naturelle.

L y a eu des philosophes qui, par leurs observations, ont appris de la nature quelquesunes des regles qu'elle s'est prescrites dans la distribution des mouvemens. Le recueil & le développement de ces loix a formé une science. où brille la même évidence que dans la géométrie. L'ordre qui regne dans la suite des changemens qu'éprouvent les corps, fera-t-il un objet privilégié de nos connoissances, & l'espric n'aura-t-il aucune prise sur l'ordre des changemens qu'il éprouve en lui-même ? Seroit-il posfible que le flambeau de l'expérience qui nous éclaire sur ce qui précede ou accompagne la naissance des mouvemens, s'éteignît aussi-tôt que nous porterions les yeux fur la naissance de nos fentimens? Il est vrai que la matiere, l'espace & le temps qui, par leur différente combinaifon

0 2

expriment toutes fortes de mouvemens, ont l'avantage de se prêter aisément à des calculs géométriques, & de leur fournir une vaste carriere: mais quoique les modifications secrettes du corps & de l'ame, qui font éclorre en nous les sentimens, ne soient point susceptibles de mesure précise, elles n'en sont pas moins des objets d'une connoissance certaine: & si la théorie du mouvement parcourt, pour ainfi dire, le compas à la main, l'immensité de l'espace & dutemps; la théorie du sentiment concentrée dans un cercle plus étroit, n'a pas à la vérité une marche si brillante; mais elle ne l'aura pas moins sure, pourvu qu'elle ait l'attention de s'appuyer sur des observations incontestables, & de développer ses expressions de façon à ne présenter à

l'esprit que des idées distinctes.

La certitude de nos connoissances ne suffit pas pour les rendre précieuses; c'est leur importance qui en fait le prix. Il n'en est aucune qui mérite plus de nous intéresser que celles qui roulent sur la distribution du plaisir; leur objet est celui même de nos desirs. Je sens bien que des recherches qui ne donneront que des idées, infpireront d'autant plus de dédain, qu'elles sembloient annoncer des sentimens. Des réflexions abstraites suffisent pour jetter de la tristesse sur le tableau même de la joie. Mais ce n'est point à l'imagination que je me propose de parler ici du plaisir. Content de le faire connoître, je n'aspire point à le faire sentir. Les loix qui en reglent la naissance, ressemblent assez à la source de ce fleuve bienfaisant qui enrichit l'Egypte: on peut les ignorer & jouir de leurs bienfaits; a-t-on la curiofité de les découvrir ? on a des dés

5,0

alre

e can

en nu

then

luten luten

ini

oppur de de

ne fi

l in

2005

Ba

in a

1

iela iela

西書品

le par

tre, F

110

ferts à traverser. Il me semble cependant que ceux qui l'entreprendront, trouveront dans leurs réflexions mêmes une sorte de sentiment : c'est jouir de la nature que d'en entrevoir la beauté.

La théorie des sentimens n'a pas seulement l'avantage de nous offrir un spectacle digne de notre attention; elle fournit encore des princi-

pes aux arts qui nous intéressent le plus.

Ceux qui ont excellé parmi les poètes, les orateurs, les peintres, n'ont pas toujours agi par l'infpiration foudaine d'un inftinct aveugle; ils ont fouvent guidé leur travail par des réflexions fines & profondes sur ce qui pouvoit plaire à l'esprit; ils les ont comme gravées dans leurs ouvrages; & c'est en les y recueillant qu'on a formé les théories de la poésie, de l'éloquence & de la peinture. Toutes ces spéculations particulieres sont autant de démembremens que la théorie des sentimens est en droit de revendiquer.

De tous les arts il n'en est point de plus important que celui d'être heureux; & il n'en est aucun où tant d'opinions disférentes se soient élevées sur les ruines les unes des autres. On sait que Varron en a compté jusqu'à près de trois cens, sur ce qui faisoit la félicité de l'homme en cette vie. C'est cependant de cette question que partent les principes de la philosophie morale. Or, pour la résoudre avec une parfaite évidence, il ne saut que remonter aux loix du sentiment, les rapprocher, & se laisser conduire au sil des conséquences.

Dans le Dialogue de Platon sur la République, ou plutôt sur la Justice intérieure, quelques-uns des interlocuteurs se plaignent que les législateurs & les philosophes, en exhortant à la vertu, n'of-

0 3

frent d'autre motif pour l'embrasser, que la confidération des biens qui marchent à sa suite. Ils exigent de Socrate qu'il leur prouve que par ses propres charmes elle fait le bonheur de ceux qui la possedent; & c'est ce qu'il exécute par un long parallele des différentes formes de gouvernement, avec la république intérieure que forment en nous la raison & les passions.

Ce dogme de l'école platonicienne peut, ce me semble, s'établir d'une façon directe par la rhéorie des sentimens. Creusons-la, & nous en verrons sortir les principes d'une morale exacte. Nous reprocherons à Epicure de n'avoir été voluptueux qu'à-demi, & de n'avoir pas assez sent le prix & l'étendue des plaisirs de l'esprit; & nous reconnoîtrons que la vertu est le moyen le plus sur que la nature nous offre pour écarter les sentimens affligeans, & pour rassembler les

fentimens agréables.

Il y a des Chrétiens qui s'imaginent que l'évangile condamne la vertu à être malheureuse en cette vie. La loi de Dieu qui, suivant l'écriture fainte, a tant d'attraits par elle-même, n'est pour eux qu'un joug insupportable. Ils se porteroient aux plus grands crimes, si la crainte qui les enchaîne, les laissoit en liberté; également malheureux par le vice qui les tyrannise, & par le supplice qui les esfraie. Il n'en est pas ainsi de ceux dans le cœur de qui (*) la charité l'emporte sur la crainte. Ils n'apperçoivent dans l'évangile & dans les prophêtes, suivant l'expression de J. C. que l'obligation d'aimer Dieu & son prochain; & qu'y a-t-il que notre raison

^(*)I. Jean IV. 18.

n'avoue & que notre cœur ne doive agréer, foit dans des mouvemens de bienveillance pour nos femblables, foit dans la foumission aux vo-

lontés d'un Être fouverainement fage?

me la

能

हण के हिल्ला

riécus; ies de s

riene

1005.

e pen

& mu

rale en rois de sufferi l'elpri le tre

our ex female

et qui

rant li

Par l'ordre de la nature, un usage convenable de nos facultés est toujours accompagné de sentimens agréables. Cette source de plaisirs vertueux ne coule pas moins pour le Chrétien que pour l'insidele. Mais par l'ordre de la grace, le Chrétien est infiniment plus heureux par ce qu'il espere, que par ce qu'il possede. Les sleurs qu'il cueille ici-bas sont pour lui des germes d'un bonheur éternel.

La théorie des sentimens & la théologie morale, arrivent donc par des routes différentes à un même but. Chacune d'elles dans la comparaison des biens présens, en fixe la valeur, par des principes particuliers, & les évalue néanmoins l'un par rapport à l'autre dans la même proportion. Mais la théorie des sentimens a sur la théologie morale l'avantage qu'en établissant les mêmes loix, elle les fait, pour ainsi dire, accepter par l'amour-propre.

CHAPITRE II.

Où l'on expose le plan de cet Essai.

s'offrent à nous de toutes parts, rien ne nous importe davantage que d'en faire un juste discernement. Nous l'entreprendrions en vain sans le secours des sentimens agréables & douloureux.

0 4

Leur lumiere bienfaisante éclaire notre choix; une impression de plaisir est répandue sur ce qui est de nature à favoriser notre conservation; au contraire, ce qui la menace s'annonce par une impression de douleur. C'est à l'établissement de cette loi que nous sommes redevables de la durée de notre vie, de la persection de nos facultés, & de l'acquisition de cette légere portion de bonheur que la nature a mise à notre portée. Ce seul principe, en se développant, va nous ouvrir toutes les sources des sentimens, nous dévoiler la sagesse la bonté de notre Créateur, & nous instruire de nos devoirs envers Dieu, envers nous-mêmes, envers les autres hommes.

Cette matiere n'est guere susceptible de découvertes brillantes. Que dire de nouveau
sur ce qui, depuis la naissance du genre humain, a été l'objet perpétuel des desirs du
cœur & des réslexions de l'esprit? Il n'y aura
ici rien de neuf que la réunion de quelques
idées éparses jusqu'à présent en dissérens Ouvrages (*) & qui rapprochées l'une de l'autre
se prêteront un éclat mutuel, & se joindront
comme d'elles-mêmes pour former un corps
régulier.

^(*) Comme dans Platon, Aristose, Ciceron, Semeque, Arrien, Descartes, Mallebranche, Addison, de Crouas, Trublet.

Motte d

andre from annone à l'est

imes in

de la p equision que la p

rincipe, es les la

lagelle i

nous-ni

ptible de de m

du gen des des

de que lifferess une de la

fe jour

e pi

Chest

le, li

CHAPITRE III.

Il y a un agrément attaché à ce qui exerce les organes du corps sans les affoiblir.

AL y a des êtres vivans qui semblent se suffire à eux-mêmes; l'élément où ils sont fixés, leur fournit tout ce qui est nécessaire pour leur conservation & pour leur accroissement. Il n'en est pas ainsi de l'homme; il n'est rien qui ne devienne l'objet de ses desirs. On peut lui appliquer ce que Platon a dit de l'amour : la Déesse de l'indigence, & le Dieu des richesses, semblent avoir également concouru à sa formation. Accablé de befoins auxquels la nature entiere paroît à peine pouvoir suffire, il est enrichi d'une multitude d'organes qui le mettent à portée de s'approcher des objets les plus éloignés, d'en discerner les qualités & d'en faire usage. Tout ce qui exerce ses organes sans les affoiblir, peut contribuer à sa conservation, & est accompagné d'un sentiment agréable.

L'aversion des enfans pour le repos, marque assez combien le mouvement a de charmes pour eux. La danse & la chasse l'emportent dans la jeunesse sur tout autre amusement; & elles ont d'autant plus d'agrément qu'elles sont plus vives. Les vieillards eux-mêmes, en qui l'âge a émoussé tout autre sentiment, se plaisent encore à un exercice modéré.

Cette sorte de plaisir ne peut guere se dé-

composer sans devenir presque insensible. Le sentiment qui accompagne le mouvement des mains, se dérobe à nous par sa petitesse; mais il n'en est pas moins réel. Des semmes ne se garantissent-elles pas tous les jours de l'ennu par un léger travail, dont elles ne se proposent d'autre fruit qu'un amusement passager? l'attrait de l'ouvrage & le plaisir de l'occupation ont besoin d'être aidés l'un de l'autre, pour saire sur elles une impression sensible.

C'est dans le jeu de organes de la transpiration, qu'est la source secrette de ce plaiss. Les observations de Sanctorius le démontrent. Des vapeurs qui échappent à nos yeux, sortent continuellement par les pores de la peau; elles donneroient bientôt atteinte à la santé se elles séjournoient davantage dans le sang. Or, le désaut d'exercice, ou des exercices trop violens, diminuent cet écoulement invisible. Au contraire, des mouvemens assortis à nos forces le savorisent.

m

C

Les observations de Sanctorius nous ont encore appris que c'est ce même jeu des organes de la transpiration, qui donne des charmes à la chaleur du seu pendant l'hyver, à la fraîcheur de l'air pendant l'été, & à tout ce qui entretient & anime la circulation du sang.

Quand nous nous fommes mis à portée d'un objet, les couleurs le caractérisent à nos yeux; quelques-unes sont tristes; la plûpart sont agréables. Les expériences de Mr. Newton nous ont instruit des raisons de cette dissérence. Les rayons qui forment la couleur de seu sont ceux qui ont le plus de force; aussi est-elle la plus brillante; mais bientôt elle satigue la vue. Ceux

qui forment la couleur verte ont par leur mou-Duvement modéré le privilege de pouvoir toupetitel jours mettre en mouvement les fibres de l'œil, femme sans jamais les affoiblir; les couleurs brunes & ous de noires portent l'image de la tristesse, parce ne les qu'elles laissent les yeux dans une forte d'inacment notion.

Ces différentes couleurs font sur tous les yeux 'm de la même impression; mais il y en a sur la préférence desquelles les goûts se trouvent parde la tagés. C'est ainsi que des sibres de l'œil tenede dres & délicates, aiment mieux le violet que le la l'orange; c'est une couleur attachée à des rayons nos w plus foibles. La variété dans les fibres de l'œil met de la variété dans l'agrément des couleurs.

ce qui a frappé agréablement la vue par ses couleurs, acquiert un nouvel agrément, foit par nites la grandeur, soit par la diversité de ses parties. L'immense étendue de la mer, ces fleuves qui du haut des montagnes se précipitent dans des abîmes, des campagnes qui présentent de toutes parts de riches tableaux; tous ces objets ont un agrément proportionné à la grandeur & à la variété des portraits qui se peignent dans le fond the de nos yeux.

Ais Il en est des fibres de l'oreille comme de celles de l'œil; elles sont flattées par ce qui les agite sans les affoiblir; quoi de plus doux que

le gazouillement d'un ruisseau?

à porte

it à nos

ifference

feu for f-elle l

Le siege de l'ouie est une sorte de coquille art font composée de fibres nerveuses tournées en spirale, non me dont chacune a son élasticité particuliere. Un son est d'autant plus moëlleux qu'il trouve dans cet instrument admirable, plus de cordes à l'unisson. Au contraire, un bruit est importun, quand les fibres de l'oreille, par la dissonance de leurs mouvemens, s'entre-choquent & s'entre-heurtent.

La variété donne de l'agrément aux sons. Les plus agréables cessent de l'être par la continuité fatiguante de leur action sur les mêmes sibres.

La différence dans l'organe de l'ouie rend agréables pour les uns, des sons qui déplaisent aux autres. Un homme dont parle Pétrarque (*) étoit moins charmé du chant des rossignols, que d'un concert de grenouilles. Les sibres de son oreille étoient apparemment si compactes, qu'une suite de cris perçans les ébranloit sans les fa-

tiguer.

L'agrément des saveurs & des odeurs, n'est pas moins assorti à nos besoins, que celui des couleurs & des sons. Les sels âcres & piquans, qui portés dans le corps par la respiration ou par la digestion, y jetteroient le trouble & déceleroient leur qualité malfaisante, par la violence de leur impression sur les mammelons nerveux, qui sont le siege de l'odorat & du goût: au contraire, une impression douce & agréable annonce les odeurs & les saveurs qui, par la nature de leurs principes, peuvent entretenir dans le sang le juste mêlange de sels & de soussires qui y décide de la fanté.

Les remedes les plus falutaires dans certaines circonstances sont cependant desagréables. N'en soyons point surpris. Ce sont des poisons pour un homme sain, & même pour la plûpart des malades. Mais il y a une sorte de remedes qui semblent nous être présentés par les mains de

^(*) De Remed. fortun. L. 2.

la diffe

quent &

auxins

r la con

êmes A

de l'on qui des e Perm

offigue fibres

s odem

que de

res dipi

relocation troubs

, parlini

elons #

gon:

greates

par às

etem t

he look

92818

la nature, dont l'usage est nécessaire dans toutes les maladies, & qui suffit presque pour les guérir; ce sont la diete & les liqueurs capables de délayer le sang, de le rastraschir, & de le renouveller. Devient-on malade? le goût donne alors à ces remedes universels la présrence sur les nourritures les plus délicieuses.

CHAPITRE IV.

Il y a un agrément attaché à ce qui exerce l'esprit sans le fatiguer.

Le mouvement de l'esprit n'est pas moins nécessaire que celui du corps pour assurer notre existence. Les sens des animaux bien plus parfaits que les nôtres, les éclairent suffisamment sur ce qui leur est contraire ou favorable; mais l'esprit nous est donné pour suppléer au défaut de nos sens, & le plaisir s'offre à lui pour l'animer dans ses démarches, & le préserver d'une inaction fatale. Le plaisir, pere des jeux & des amusemens, l'est aussi des sciences & des arts; & si l'univers entier est forcé par notre industrie de payer tribut à nos besoins & à nos desirs, nous en avons l'obligation à l'attention qu'a en la nature de revêtir d'une impressions agréables, ce qui exerce l'esprit sans le fatiguer. Le charme de cet exercice enleve quelquefois l'ame au point qu'il semble l'avoir détachée de son corps; personne n'ignore ce que l'histoire rapporte d'Archimede, & de quelques autres géometres anciens & modernes. Si nous doutons de ces faits, reconnoissons-en du moins la possibilité

par des spectacles à-peu-près semblables qui s'offrent à nous tous les jours. A voir un joueur d'échecs concentré en lui-même, & insensible à tout ce qui frappe ses yeux & ses oreilles, ne le croiroit-on pas intimement occupé du soin de sa fortune ou du salut de l'état? Ce recueillement si prosond a pour objet, le plaisir d'exercer l'esprit par la position d'une piece d'ivoire.

C'est de cet exercice de l'esprit que naît l'agrément des pensées fines, qui de même que la bergere de Virgile, se cachent autant qu'il le faut pour qu'on ait le plaisir de les trouver.

Il y a eu des hommes à qui l'on a donné le nom de philosophes, & qui ont cru que l'exercice de l'esprit n'étoit agréable que par la réputation qu'on se flattoit d'en recueillir. Mais tous les jours ne se livre-t-on pas à la lecture & à la réslexion, sans aucune vue sur l'avenir, & sans autre dessein que de remplir le moment présent?

Les spectacles que l'art nous offre, doivent la plus grande partie de leur agrément à l'ordre & à la symmétrie qui mettent l'esprit à por-

tée d'en faisir les différentes parties.

C'est la symmétrie qui fait l'agrément de la rime. Un de nos poëtes a essayé de proscrire cette ressemblance de sons, & de la reléguer dans la classe des acrostiches & de ces ouvrages frivoles qui n'ont d'autre mérite que celui de la difficulté. Il n'a pas fait attention que les vers sont destinés à être chantés ou déclamés ils passent de la bouche d'un acteur ou d'un musicien, dans celle de tout un peuple; & leur structure est d'autant plus parsaite, qu'ils sont plus disposés à se présenter aussi-rôt que la mérimoire les recherche.

Les langues Grecque & Latine n'ont pas befoin de la rime dans les vers. Chaque espece de versification y forme par l'ordre de se différentes mesures, une sorte d'air noté qui donne suffiamment prise à la mémoire; le retour des mêmes sons, en y devenant inutile, n'y seroit

qu'une répétition désagréable.

s orelle

pé dih

Ce ren plaifir le

iece di

que m

mêm

entant o

s trout

on a dr

ID OIL

e park Ur. Ma

lectural

venir, i omente offre, u rément l'elori ties prément

& de l

THE PERSON

ntica p

ou deta

orde

ple;

t que

Mais si dans notre poësie, cette sorte de monotonie est agréable par sa nature, pourquoi, dit Mr. de la Motte, déplaît-elle presque toujours dans la musique? C'est que l'objet principal du musicien est de charmer par les sons, & il ne peut mieux y réussir qu'en les variant. Mais le poëte ne se borne pas à statter l'oreille de celui qui l'écoute; il veut encore imprimer dans sa mémoire une suite d'idées, de sentimens & d'expressions; il n'est aucun de ces vers qu'il ne voulût graver dans le cerveau de tous les hommes avec des traits inessaçables. La plûpart des langues vivantes lui offrent la rime, comme le secours le plus savorable pour l'exécution de son dessein.

L'imitation par les couleurs, par les sons, par les gestes, par le discours, est encore une sorte de symmétrie. Les objets qu'elle nous présente donnent une prise facile à l'imagination, par la comparaison que nous en faisons avec des objets

déja connus.

Si nous en croyons Aristote, la représentation d'un objet n'a d'agrément pour nous, que par ce que l'esprit, en observant la fidélité du portrait, acquiert une connoissance. Mais ne fairil pas une acquisition de même espece, quand il observe les défauts d'une représentation insidelle? Tous les ouvrages des peintres, des poë-

tes, des déclamateurs, des muficiens, feroient donc toujours une égale impression de plaisir, quelque dissérence qu'il y eût dans l'exécution,

La représentation d'un objet, suivant d'autres philosophes, ne plaît qu'à la faveur des passions; & il est certain que sans leur secours elle n'émeut & ne pénetre point. Mais convenons aussi que l'objet le moins intéressant fait du moins sur la surface de l'ame une légere impression de plaisir, s'il est sidélement exprimé, & si entre l'original & le portrait il y a une exacte symmétrie. C'est que telle est une des loix principales du sentiment; dès qu'un tout a ses parties formées & assorties de façon que l'ame peut aisément s'en former une idée nette & distincte, il est revêtu d'agrément.

Le contraste dans la peinture, dans la possie & dans l'éloquence est encore une sorte de symmétrie qui, rapprochant des objets contraires, fait sortir les traits de l'un par la comparaison avec ceux de l'autre. C'est ainsi que les anciens sculpteurs, pour ajouter une nouvelle beauté à une Vénus, ou à une Grace, la rensermoient dans la statue creuse d'un satyre; & par un semblable artisice, Virgile, pour peindre plus vivement l'agitation du cœur de Didon, en place le tableau dans celui d'une nuit qui versoit ses pa-

vots sur tout le reste de la nature.

Il y a des rapports, autres que la symmétrie qui sont faciles à saisir. L'architecture les emploie avec succès: la hauteur des portiques dans les édifices réguliers, est double de la largeur; la hauteur de l'entablement est le quart de la hauteur de la colomne; & c'en est le tiers qui fait la hauteur du pié-d'estal. Tous les grands architectes, parmi les

ens, for

n de

s l'em

ivanti

eur da

ir fecon

15 COURS

fait du

e ime

me, bi

e exalt

loixpin

1 1 161

l'ame p

& dilbi

dans ki

forte

ets com

come ne lesa velle ha

renen

i parti

fre plan

, en plu erfoids

emplois ns les et

; bla

anter

a hand

Storing.

les diverses proportions qui pouvoient se concilier avec la destination de leurs ouvrages, ont toujours choisi celles que l'esprit pouvoit saisir sans effort.

Il'en est du musicien comme de l'architecte. L'unisson & l'octave sembleroient devoir être les plus agréables de tous les accords, puisque ce sont ceux qui impriment le plus de mouvement dans les sibres de l'ouie. Mais le plaisir de la musique est bien plus du ressort de l'esprit que de l'oreille. La quinte est la consonance la plus agréable, parce qu'elle a l'avantage de présenter à l'ame le rapport dont la recherche l'exerce davantage sans la fatiguer.

Il y a des compositions hardies & savantes, qui ne plaisent qu'à de prosonds musiciens. La finesse de leur goût leur fait mesurer sans peine entre des dissonances, un rapport qui échape à des oreilles moins exercées.

L'analogie qui regne dans toute la nature, nous autorise à conjecturer que la loi qui regle l'agrément des sons, influe sur d'autres objets de nos sens. Il y a des couleurs dont l'assortiment plaît aux yeux; c'est qu'apparemment leur impression sur les sibres de l'œil y forme, pour ainsi dire, une consonance. Peut-être même cette loi s'étend-elle aux odeurs & aux saveurs. Il est vrai que celles qui sont salutaires, sont agréables; mais leur salubrité ne paroît pas toujours la mesure précise de leur agrément.

Ce n'est point par les proportions, ou par les rapports symmétriques, que l'art jette le plus d'agrémens dans ses ouvrages. C'est sur-tout en liant leurs différentes parties avec un objet principal, qui aide l'esprit à les faisir & à les retenir.

Tome II.

Le rapport des moyens à une sin marque, suffit pour embellir ce qu'il y a de plus simple, & c'est le principal de tous les agrémens; c'est celui qui influe & domine sur tous les autres, qui leur assigne à chacun leur place, & les déclare ou beautés ou défauts, suivant qu'il se concilie avec eux.

L'art ne se borne pas à unir les parties d'un ouvrage par leur rapport à une fin commune; il les lie encore par leur subordination à une partie principale, qui soit pour elles comme un

centre de réunion.

Les architectes Goths aimoient à placer aux deux côtés du corps de leurs édifices, des maffes énormes de pierre, qui l'effaçoient, qui par-

tagoient la vue & la tenoient indécife.

Bramante, & à fon exemple, la plûpart des architectes modernes, mieux instruits que leurs prédécesseurs dans l'art de frapper agréablement les yeux, ont placé dans le milieu de l'édifice, une partie principale qui domine sur les autres, & offre à la vue un point fixe, d'où elle peut se distribuer aisément sur toutes les parties de l'ouvrage.

Les grands peintres ont une semblable attention; ils grouppent & disposent leurs figures de façon à déterminer & fixer les yeux sur un

objet principal.

Les Poëtes en usent de-même dans l'ordon-

nance de leurs tableaux.

Les uns & les autres ne se bornent pas à subordonner leurs personnages; ils rapportent encore d'ordinaire à une seule action les événemens qu'ils nous offrent. Quoi de plus saisfaisant pour l'esprit, que de saisfar comme d'un

coup d'œil une multitude de faits liés ensemble par leur rapport commun à une action im-

portante?

fin inn

de de

les and

firm

n learn

fauts.

es partis

fin or romain

les con

it à plai

coient, o

decile

Amis a

I agrice

en dell

e full

2000

les pe

mblall

t km

क्ष विद्या

datili

orner!

水叫

ation !

de pla

CODE

On peut fans doute renfermer dans un poëme différentes fables, & y raffembler comme dans une gallerie, une suite de portraits. C'est ainsi qu'en ont usé Ovide, Stace, & plusieurs autres poëtes. Mais bien des siecles avant eux, & la poësie n'étant encore qu'au berceau, Homere s'étoit apperçu que ce seroit offrir à l'esprit un spectacle bien plus agréable, que de réunir dans un même tableau une multitude de perfonnages, & de les y faire tous concourir à une même action; il forma sur cette idée le plan du poëme épique.

Eschile, long-temps après, forma sur le poème épique le plan de la tragédie, par la représentation d'un événement développé dans toutes ses circonstances. Ce grand poète, rival d'Homere, sans en être l'imitateur, reconnut aisément qu'un poème dramatique auroit d'autant plus de charmes pour l'esprit, qu'une action principale en lieroit toutes les scenes, & les tiendroit comme enchaînées dans la mémoire.

A l'unité d'action, Eschile ajouta l'unité de jour & de lieu. Il est vrai que dans ses Euménides la scene passe de Delphes à Athenes. Mais dans ses autres pieces, elle

demeure toujours la même.

Mr. de la Motte a essayé d'affranchir les poètes dramatiques de la loi que sembloit leur imposer l'exemple d'Eschile & des anciens. Ce fameux partisan des modernes, semblable à quelques sectaires, ne s'est pas contenté de déclarer la guerre à la superstition; tous les

P 2

honnêtes-gens se fussent rangés de son pari : il a dans l'ardeur de son zele, brisé des tableaux qui méritoient nos respects, a combattu des dogmes consacrés, & en a fait revivre de séries, novateur d'autant plus dangereux que la raison semble quelquesois s'armer en sa faveur. Heureusement l'Eglise, ni l'Etat, n'ont rien à craindre de cette prétendue résorme, & il n'en doit sortir que des guerres innocentes qui souvent valent mieux que la paix.

Il est certain, par la théorie des sentimens, que l'observation des trois unités ne doit point son mérite à une institution arbitraire, puisqu'il y a un agrément attaché à tout ce qui met l'esprit en état de se former un tableau dissinct de

l'objet qu'on lui présente.

Convenons cependant que les plaisirs du cœur étant fort au-dessius de ceux de l'esprit, si les trois unités n'avoient d'autre avantage que de donner à l'esprit une prise facile, on devroit souvent les facrisser à une multitude d'événemens intéressans qui porteroient de grands mouvemens dans le cœur; mais voici quelque chose de plus.

On doit qualifier de défaut réel, dans un poëme dramatique, tout ce qui est de nature à diminuer l'intérêt qu'on y prend; comme au contraire, il y a un agrément réel attaché à tout ce qui fortisse le charme de l'illusion. Qu'un vieillard joue le rôle d'un jeune-homme, lorqu'un jeune-homme jouera le rôle d'un vieillard; que les décorations soient champêtres, quoique la scene soit dans un palais; que les habillemens ne répondent point à la dignité des personnages; toutes ces discordances nous bleferont; & il en est de même de l'inobservation

e for in

evivre

igerem i

en fat

, n'ont i

me, åi

mocent

x. des fem

ne out

queter

eveness

ids more

reel, de

ारेरी क

e-home

nt change

is; quel

la diga

nces not

des trois unités. Multipliez dans une piece de theâtre les actions principales : faites couler plufieurs fiecles dans l'espace de quelques heures; transportez en un moment le spectateur, d'une partie du monde dans l'autre; toutes ces absurdités sont autant d'avertissemens qui nous rappellent la fausseté du spectacle, & il en sort comme une voix qui nous crie de ne point donner de larmes véritables à des malheurs feints.

CHAPITRE V.

Il a un agrément attaché à tous les mouvemens du cœur, que la haine & la crainte n'empoisonnent pas.

L'EST par les mouvemens d'amour & de haine que l'ame s'attache à ce qui lui paroît un bien, & qu'elle repousse & suit tout ce qui lui paroît un mal; ce sont-là comme les deux ressorts qui font jouer toutes nos facultés, pour le maintien de notre existence.

La haine & toutes les passions qui en prennent naissance, sont nécessairement accompagnées d'un sentiment douloureux, par l'idée du mal qui nous afflige, ou qui nous menace; elles portent même leur poison jusques dans le sang; & troublant le cours de la transpiration, comme on le sait par les observations de Sanctorius, elles répandent dans toute l'étendue du corps une impression desagréable. Il y a néanmoins une sorte de douceur qui tempere leur amertume. L'ame s'y complait comme dans

P 3

les mouvemens qui conviennent le mieux à sa situation présente, & qui ont pour objet d'anéantir ce qui la menace. Tels sont la plûpart de nos sentimens; le plaissir & la douleur entrent dans leur composition, & ils sont agréables ou desagréables, suivant que l'un ou l'autre de ces élémens contraires y domine le plus.

Il y a des plaisirs viss qui naissent du sein de la haine; la destruction de son ennemi paroit le plus grand de tous les biens. Il y a même des hommes, aux yeux desquels il n'est point de spectacle plus charmant, que la chûte de quiconque leur paroissoit heureux; un bonheur étranger rend leur misere plus vive, & ils applaudissent à tout ce qui anéantit des points de vue qui leur étoient odieux.

Toutes ces fortes de plaisirs malfaisans décelent un malheur secret, dont ils ne sont qu'adoucir, ou suspendre le sentiment. Aussi tout homme, né envieux ou méchant, est-il natu-

rellement trifte.

Les mouvemens du cœur, autres que ceux de la haine, sont essentiellement agréables; le dessir même, quoiqu'enfant de l'indigence, pour me servir de l'expression de Platon, est accompagné de plaisir. On jouit toujours de ce qu'on espere, & l'on ne jouit pas toujours de ce qu'on possede. Il est plus doux de se porter par le mouvement du cœur vers le moindre objet, que de posséder les plus grands biens dans une molle inaction.

Le charme de l'espérance fait celui de la nouveauté. Avides de sentimens agréables, nous nous flattons d'en recevoir de tous les objets inconnus qui se présentent à nous. C'est à la nouveauté que la vérité même doit une partie de son éclat. Elle a souvent l'avantage de flatter, ou l'esprit par le succès de ses recherches, ou le cœur par les biens qu'elle lui promet. Mais d'ordinaire son principal attrait s'esface dès qu'elle nous est connue. Le charme secret qui a du nous inviter à acquérir des connoifsances, devroit aussi s'évanouir sitôt qu'elles sont acquises; leur utilité réelle doit saire alors tout leur mérite.

La nouveauté n'a plus les mêmes attraits pour les vieillards ; ils ont appris à se désier des pro-

messes qu'elle leur fait.

le min

our ole

ikfon

mine le i

ennen Il vi

ne la di

ux; wi

vive. t

it des pr

nent, M

it, el

tres qui

grealis, ndigeno, l'aton, s

tomous

125 1000

om de l

ers lea

s grads

elui del

reable,

005 8

us. Co

L'agrément de la variété tient de la nouveauté. Dans une multitude d'objets différens qui se présentent à nous, il y en a toujours qui nous

offrent quelque chose de nouveau.

Des objets qui ont pour eux la nouveauté. & la variété, ont fouvent la préférence sur ceux où brillent un ordre & des proportions qui nous sont connues. On quitte avec plaisir les jardins les plus réguliers pour se promener dans les campagnes; & l'on préfere bien-tôt le chant naturel des rossignols, à des airs notés qu'on leur aura entendu répéter plusieurs sois.

Si l'amour a des charmes jusques dans l'inquiétude du desir, combien doit-il en avoir lorsqu'il n'est point corrompu par le mélange d'aucune passion affligeante? Que les dannés sons malheureux, disoit Ste. Catherine de Gênes, ils

ne sont plus capables d'aimer!

Tout mouvement de tendresse, d'amitié, de reconnoissance, de générosité, de bienveillance, est un sentiment de plaisir; aussi tout homa

me né bienfaisant est gai.

P 4

Il y a eu de pieux visionnaires qui ont estayé par une abstraction de l'esprit, de desirer la durée de leur amour pour Dieu, & l'anéantissement du plaisir qu'ils sentoient à l'aimer. Mais retrancher l'idée du plaisir de celle de l'amour, c'est retrancher de l'idée d'un cercle celle de la rondeur. L'amour est parsaitement desintéressé lorsqu'on ne veut en recueillir d'autre fruit que celui d'aimer. Le désintéressement du chrétien doit aller jusques-là, & ne peut

pas aller plus loin.

S'il y a des théologiens qui ont cru l'ame capable d'un défintéressement total à l'égard du plaisir; il y a eu en revanche des philosophes qui l'ont cru incapable de tout autre mouvement que de ceux qui naissent d'un intérêt personnel. Mais voulons-nous nous convaincre du contraire? Transportons-nous un moment fur nos théâtres. Ces spectacles mêmes où l'on essaie souvent de corrompre le cœur, nous apprendront qu'il étoit fait pour la vertu. Que de pleurs sur des héros malheureux! avec quelle joie les arracherions-nous à l'infortune qui les poursuit! Leur sommes-nous donc attachés par les liens du fang ou de l'amitié? Non, certainement; mais ce sont des hommes qui nous paroissent vertueux, & nous portons en nousmêmes un germe de bienveillance, toujours prêt à se développer en faveur de l'humanité & de la vertu, dès qu'une passion contraire n'y met point obstacle. L'histoire nous a conservé le souvenir du tyran d'une ville grecque qui se baignoit tous les jours dans le sang, & qui à la représentation de l'Hecube d'Euripide, sortit à la fin du premier acte, honteux d'être malgré lui tout en pleurs, & d'avoir pour les mânes des Troyens une sensibilité qu'il n'avoit pas pour ses compatriotes. Cruel par penchant, il payoit sur le theâtre à des hommes malheureux de qui il n'avoit rien à craindre, le tribut de bienveillance qui leur étoit du.

Puisqu'il y a un plaisir attaché à tout mouvement de l'ame où la bienveillance domine, les anciens n'ont pas du regarder comme des tragédies désectueuses, celles où notre inquiétude sur le sort d'un homme vertueux, croiffant jusqu'à la catastrophe, sait ensin place à

la joie de le voir heureux.

s quin

rit, de

ent à la

ir de cel

ée d'un

A parize

ont on

ne des ni

tout auti

ent du

OUS COM

mêmest

le car

la vot

ux! ard

fortime 1

onc atto

Non.

nmes qu

rtous al

de l'in

Hon co

re nots:

心脏事

dans le

east of

acte, by

Convenons cependant avec Aristote & ses commentateurs, que l'ame plus sensible à la douleur qu'au plaisir, est bien plus prosondément attendrie par l'infortune d'un héros vertueux, que par sa prospérité. Son honheur auroit fait notre joie; & par le pouvoir enchanteur de la tragédie, ses malheurs nous sont encore plus de plaisir; ils nous affligent prosondément; & cette affliction devient délicieuse, quand l'art du poète a su en écarter l'indignation, & y faire dominer la bienveillance dont le charme secret est assez puissant pour changer la douleur même en plaisir, & rendre les larmes plus agréables que le rire.

Mais par quel prodige pouvons-nous être agréablement frappés fur le theâtre, par des malheurs affreux qui nous auroient pénétrés d'horreur, si nous en avions été les témoins?

C'est la différente position de l'objet qui sait la différence de ces impressions. Plus les malheurs d'autrui sont à portée de se répandre sur nous, plus la crainte nous les rend personnels. Mais ceux que la tragédie étale à nos yeux, se montrent à nous dans un lointain, d'où, sans inquiéter l'amour que nous nous portons à nous-mêmes, ils intéressent celui que nous por-

tons à tous les hommes vertueux.

Les mêmes spectacles qui nous instruisent du charme secret qui accompagne les mouvemens du cœur, nous apprennent aussi qu'on ne peut guere les appercevoir dans les autres, sans les partager. C'est à ce commerce établi par la nature, que la société doit ses liens les plus doux, & que la peinture, la poësie, la déclamation & l'éloquence, doivent leurs charmes les plus puissans.

CHAPITRE VI.

De la beauté du Corps, de l'Esprit & de l'Ame.

par le sentiment sur nos qualités personnelles: celles d'autrui forment pour nous un spectacle enchanteur ou affligeant, suivant qu'elles sont favorables ou contraires à l'existence de ceux qui les possedent. Destinés à vivre en société & à être membres les uns des autres, nous discernons du premier coup d'œil, ceux qui ont besoin de notre secours, & ceux qui peuvent nous être de quelque utilité.

On ne peut sans une secrette horreur envisager dans les autres hommes des membres dechirés, des excrescences incommodes, des couIOS VEIL

as pom

que ma

infrak les a

nt auf

ans les a

int fes la

a poèle,

nt lears di

à nous :

os mit

nt quele

ence de de

en foot

nous die

i on her

West on

TOTTER!

ment

odes, to

leurs cadavereuses. Au contraire, une heureuse température dans le sang s'annonce par l'agrément des couleurs, & les organes qui sans avoir rien d'inutile, ont précisément tout ce qu'il faut pour remplir parsaitement leurs sonctions, se caractérisent par l'agrément des traits.

Quelques parties du corps, telles que le front, font susceptibles de diverses formes qui se concilient également avec leur destination. La beauté en est alors arbitraire. C'est ainsi qu'en Egypte & en Syrie, une prévention favorable donnoit des charmes aux moindres traits de ressem-

blance avec Alexandre & Cléopâtre.

La beauté se différencie suivant les

La beauté se différencie suivant les différentes places que la nature nous a affignées. Elle brille dans l'Hercule Farnese, de même que dans la Vénus de Médicis; elle se montre jusques sur le front austere & dans les rides du Moyse de Michel-Ange. Il y a dans chaque âge & dans chaque sexe, une sorte de sleur attachée à toute conformation savorable.

Il y a des pays stériles en beautés régulieres, où il semble qu'on ait placé l'idée du beau, non sur ce qui l'étoit réellement, mais sur ce

qui étoit le moins laid.

Les qualités de l'esprit fournissent à ceux que la passion n'éblouit pas, un spectacle encore plus agréable que celles de la figure. Il n'y a que l'envie ou la haine qui puissent rendre insensible au plaisir d'appercevoir en autrui cette pénétration vive, qui faisit dans chaque objet les faces qui s'assortissent le mieux avec la situation où l'on est.

Les graces sont plus belles que la beauté du corps, parce qu'elles sont comme un voile trans-

parent, à travers lequel l'esprit se montre. Elles sont attachées au juste rapport des attitudes, des gestes, des mouvemens, des expressions, des pensées, avec la fin qu'on s'y propose; & elles y jettent d'autant plus d'agrément que les moyens les plus convenables étoient les plus

difficiles à faifir.

La beauté de l'esprit, quelque brillante qu'elle soit, est essacée par la beauté de l'ame. Les saillies les plus ingénieuses n'ont pas l'éclat des traits qui peignent vivement une ame courageuse, désintéresse, bienfaisante. Le genre-humain applaudira dans tous les siecles, au regret qu'avoit Titus, d'avoir perdu le temps qu'il n'avoit point employé à faire des heureux: & les échos de nos théâtres applaudissent tous les jours au discours d'une infortunée qui, abandonnée de tout le genre-humain, & interrogée sur les ressources qui lui restent dans ses malheurs: moi, repond-elle, & c'est assez

Ces traits de l'ame nous inspirent quelquesois une vive passion pour des morts. Pourquoi Plutarque dans ses paralleles a-t-il sur des historiens supérieurs à lui, l'avantage de se faire relire, de façon qu'on croit toujours le lire pour la premiere sois? C'est qu'il y sait en quelque sorte

l'histoire de la grandeur de l'ame.

Des hommes célebres par la connoissance du cœur humain, ont cru que le charme qu'avoit pour nous la beauté de l'ame, n'étoit que la joie secrette qu'avoit l'amour-propre d'envisager en autrui des qualités qui nous sont favorables. Mais la beauté de l'ame n'est pas moins indépendante de notre intérêt personnel que l'est la beauté du corps. Un traîtrè est infâme, même

moste

express

y prope

rillantes

l'ame. La

pas l'au

ame our

e geme-h

au reger

nps quit

ux: & les in

malhear

ent que

Pourtu

ir des lib

faire reit

re pour

n qualita

comoin

change

ne, nem

proprie for

n'est pas sonnel pe

0,1

aux yeux de la nation qu'il sauve par sa perfidie. Un dissipateur est ridicule, même aux yeux de celui qu'il enrichit par sa ruine. Au contraire, un inconnu, un mort, nous frappent agréablement par le spectacle d'une action vertueuse, dont notre amour-propre n'espere aucun fruit; & il n'est pas même impossible que dans un ennemi la grandeur de courage ne nous charme, en même temps qu'elle nous intimide.

Il en est donc de la beauté de l'ame comme de celle du corps; elle caractérise des qualités qui sont de nature à assurer l'existence de ceux qui les possedent. Quoi de plus savorable dans l'état de soiblesse où nous sommes, que de mettre par notre bienveillance les autres hommes dans nos intérêts, de pouvoir conserver toute sa présence d'esprit dans les plus grands périls, & de trouver dans le sein de ses propres facultés une richesse & une grandeur indépendantes de la fortune?

Mais si le spectacle de la grandeur d'ame doit ses charmes au mérite qu'elle a de pouvoir contribuer à notre conservation, par quel prodige ne brille-t-elle jamais plus que dans ceux qui s'immolent à leur devoir? C'est que le charme qu'a pour nous la grandeur d'ame dans les autres hommes, n'est point l'ouvrage de nos réslexions sur l'avantage dont elle est pour assurer leur existence; c'est un caractere éclatant qui lui est imprimé par la main même de la nature & qui substiste indépendamment des situations personnelles. Les loix générales ne suspendent point leur action, lors même que des circonstances particulieres la rendent inutile. Au reste, le sacrifice de la vie à la vertu, reçoit

enco

Wit .

Les

RM

aprofi

tenes

103

mie

abit

SEE.

103

Las

46 60

sa principale beauté de la raison & de la reli-

gion qui y applaudissent.

L'air du visage & de la personne rassemble quelquesois sous un même point de vue toutes les dissérentes especes de beauté; c'est un assortiment de la figure avec les mouvemens, qui caractérise les qualités du tempérament, de l'esprit & de l'ame.

L'heureuse conformation des organes s'annonce par un air de force; celle des fluides par un air de vivacité; un air fin est comme l'éincelle de l'esprit; un air noble marque l'élévation des sentimens; un air tendre semble être le ga-

rant d'un retour d'amitié.

Tous ces différens airs sont un spectacle agréable, non-seulement par les qualités qu'ils expriment, mais encore par les sentimens qu'ils sont

naître dans l'ame du spectateur.

C'est le rapport secret de ces dissérens airs avec nos dispositions particulieres, qui sait le jeu de la sympathie. Il en est des personnes comme des lieux & des objets; ce qui nous plait plus n'est pas toujours ce qui mérite davantage de plaire. Des lieux sombres dont l'approche semble faire expirer la joie, ont des charmes pour ceux qui livrés à une prosonde trissesse redoutents out ce qui peut les en distraire.

Ce rapport secret à nos dispositions particulieres, fait quelquesois sortir du sein même de la l'ideur, des agrémens qui, invisibles au reste du genre-humain, brillent à nos yeux de l'éclat le plus vis. Un enfant nouvellement né semble devoir être le rebut de tout l'univers; c'est pourtant de tous les objets le plus charmant pour ceux de qui il tient la naissance. La nature a répandu une impression de plaisir, non seulement sur ce qui peut assurer notre existence, mais encore sur ce qui peut la perpétuer. Aussi la beauté la plus parsaite ne feroit - elle son impression que sur la surface de l'ame, si la nature ne l'avoit établie comme l'attrait qui nous invite à immortaliser notre espece.

Les animaux qui nous frappent par leur beauté, la doivent sur-tout à l'éclat de leurs couleurs; aux graces qu'ils nous paroissent avoir dans leurs mouvemens, & aux sentimens qu'ils nous sem-

blent exprimer par leur air.

flo oi

la la

te.

is in

CHAPITRE VII.

De l'harmonie du Style.

A'HARMONIE du style mérite une considération particuliere. l'espere en indiquer toutes les sources par le secours des anciens qui ont bien plus approsondi cette matiere que n'ont fait les modernes. Ceux qui sembloient les maîtres d'Athenes & de Rome, étoient les esclaves d'un peuple dont il leur falloit flatter l'oreille délicate. L'ambition ennoblissoit alors des recherches qui ne sont présentement que des minuties de grammaire. La philosophie les ennoblira à son tour, si elles peuvent éclaircir les loix du sentiment, & nous faire sentir jusqu'à quel point leur auteur a porté son attention biensaisante.

Les sons qui composent un discours peuvent

être considérés, 1. en eux-mêmes;

· 2. par rapport à ceux qui les précedent ;

3. par rapport au nombre des fyllabes qui forment un mot;

4. par rapport aux idées qu'expriment ces

Ces quatre rapports différens fournissent au-

tant de fources d'agrémens.

Mr. de la Motte a cru que les mots ne plaifoient à l'oreille, que par les idées qu'ils présentoient à l'esprit; mais nous en rapporteronsnous plutôt à son autorité qu'à notre sentiment intérieur, & à celui de tous les peuples de la terre? Non, sans doute; il y a des sons qui considérés en eux-mêmes sont doux : il y en a de rudes; quelques-uns par leur réunion forment une forte d'accord; d'autres font une dissonance; enfin le mêlange des fons est agréable ou choquant, suivant qu'il est varié ou uniforme.

Les organes de la parole sont en quelque sorte associés à ceux de l'ouïe; il y a des nerfs qui lient commerce entr'eux, & qui rendent leurs intérêts communs. Aussi n'entend-on qu'avec peine les sons qui se prononcent avec difficulté.

La différence dans les organes de l'ouie & de la parole, fait que des sons rudes pour un peuple délicat, ne le sont point pour des peuples groffiers. Je ne m'étendrai point ici sur cette the orie que les rhéteurs anciens & modernes ont

fort approfondie.

Les sons considérés comme mots, acquierent une sorte d'harmonie, lorsqu'ils sont placés dans l'ordre le plus favorable pour la mémoire. S'il y a dans une phrase quelque mot qui soit beaucoup plus long que les autres, & par conséquent plus difficile à retenir, marquez-lui, s'il est poflible, la derniere place; on pourra alors se le

rappeller

ciens

ajon

me p

din

Tell fille

Bring

可能

portion

2000

Int la

Les

equin

高い面に

post

(*) vo

rappeller plus aifément. Jugeons-en par la facilité qu'ont les enfans à répéter les derniers mots du discours.

Les bons écrivains d'Athenes & de Rome ont fait usage de cette regle, autant que l'ordre des idées a pu le leur permettre. Aussi les anciens rhéteurs & grammairiens l'ordonnoient-ils expressément; (*) In verbis observandum est ne à majoribus ad minora descendat oratio; melius enim dictur vir est optimus quam vir optimus est.

l'observerai ici que, dans notre langue, plufieurs monosyllabes rassemblés terminent bien une phrase, parce qu'ils ne sont pour l'oreille

qu'un seul & même mot.

051

ale ale

kı

No. of the

Telle est la structure des sibres de l'ouie; elles saisissent cette théorie lors même qu'elle échappe à la connoissance de l'esprit. L'auteur de la Prosodie Françoise a observé que les syllabes qui sont breves, devenoient longues, quand elles terminoient le discours. Nos peres avoient senti qu'il étoit agréable pour l'oreille, que la derniere portion d'une phrase sût la plus longue, & ils ont en conséquence eu le rasinement de varier la prononciation du même mot. C'est ainsi que votre, qui est toujours bres, devient long quand il termine la phrase; je suis votre serviteur, & moi le vôtre.

Les sons considérés par rapportà ce qu'ils expriment, forment une sorte d'harmonie, quand par leur longueur ou leur briéveté, leur rapidité ou leur lenteur, leur douceur ou leur rudesse, leur agrément ou leur simplicité, ils peignent pour l'oreille le sentiment qu'ils pré-

sentent à l'esprit.

nis. voy. ausli Hermogen. l. 1, & Harpocration.

Tome II.

plot

inens

[32]

mit a

omen

da et

là:

telle qu

et en c

a plas

miler

NO ST

1 20

Builte

ल्ला जिल्ला जिल्ला

the pou

15 50

E ES P

Mee d

day c

Chaque sentiment a son style comme il a son ton.

L'extrême tristesse ne parle guere que par son silence; & il n'est point de dissonance plus choquante que des discours pompeux dans la bouche d'une personne extrêmement affligée.

Les douleurs médiocres aiment à se répandre dans le sein d'autrui; mais l'abattement qui les accompagne, ne laisse pas la force d'employer de longues périodes. Il permet aussi peu des cadences sonores, & des ornemens recherchés. Des couronnes de fleurs ne siéent point dans le deuil.

La joie, si elle étoit extrême, seroit presque aussi muette que la tristesse. L'ame pénétrée alors d'un sentiment délicieux, repousseroit tout objet étranger qui paroîtroit y pouvoir faire diverfion. Mais cette situation est rare; notre joie est presque toujours médiocre, & nous aimons à la multiplier en la partageant avec tous ceux qui nous approchent; le discours le plus long ne nous le paroît pas affez pour faire paffer dans leur cœur tout ce que nous ressentons. Une heureuse circulation du fang fournit alors aux organes de la parole toute la force dont ils ont besoin; & l'imagination devenue séconde & riante, change en or tout ce qui se présente à elle. Les expressions les plus fleuries, les périodes les plus nombreuses, sont donc le langage naturel de la joie & de toutes les passions où elle do-

Mais quelque éloquente qu'elle foit, elle l'est bien moins que la colere. L'intérêt de notre confervation demandoit qu'on fût plus ardent à repousser le mal qu'à poursuivre le bien; nous implorons alors le fecours de tous les êtres; nous voudrions armer l'univers entier contre l'objet de notre haine; & tout ce qui s'offre à nous, femble devoir être l'instrument de notre vengeance. Les figures les plus vives, les périodes les plus longues, ne suffisent pas à tous nos sen; timens. C'est ainsi que Périclès irrité contre Mégare, tonnoit, foudroyoit, & mettoit en seu toute la Grece. Il n'est point de harangue où l'éloquence brille avec plus d'éclat que dans celles qu'a ensanté la colere de Démosthene & de Cicéron.

Les sons considérés par rapport à ce qu'ils expriment, forment encore une sorte d'harmonie pour l'esprit, quand chaque idée est placée dans un ordre convenable à sa dignité, & que celle qu'il importe le plus de retenir se présente

la derniere.

Il arrive quelquefois que le plaisir de l'oreille est en opposition avec celui de l'esprit. L'idée la plus importante se trouve renfermée dans le ph pale mot le plus court. Faudra-t-il alors lui refuser. pour ainsi dire, la place d'honneur, ou surcharger la phrase d'un poids inutile? Non sans doute; ce seroit faire sa cour à l'esclave plutôt qu'à la maîtresse. Il faut, sans balancer, sacrifier les enti sons aux idées : les agrémens du style sont si fort au-dessous du prix de la pensée, qu'ils doivent être pour l'écrivain, ce que sont pour l'homme te t sage les faveurs de la fortune; il les accepte si elles s'offrent à lui : le fuient-elles; il dédaigne de les poursuivre.

Il n'est aucune phrase, soit qu'elle soit composée de plusieurs membres, ou qu'elle n'en ait qu'un, qui ne soit susceptible des différentes sor-

0 2

dide:

force

en fav

in cacl

neme c

demiere

hes d'u

र्मा आ

Les

di Mr.

tode f

grable.

Mr.

Mue

In gr

les fone

L'exp

intes à

Tire la

membre

On peu

to peri

tes d'harmonie que je viens d'exposer. Le style foutenu en a une qui lui est particuliere, & qui résulte du rapport qu'ont entr'eux les membres d'une période. Consultons Cicéron: Si membra in extremo breviora funt, infringitur ille quali verborum ambitus (sic enim has orationis conversiones Graci nominant); quare aut paria esse debent posteriora superioribus, extrema primis, aut quod eriam est melius & jucundius, longiora : atque hac quidem ab iis philosophis quos tu maxime diligis, Catule, dicta funt, quod eo sapiùs testissicor ut authoribus laudandis ineptiarum crimen effugiam. Ne recueillons de ce passage que ce qui peut s'approprier à notre langue; & imitons nos poëtes qui, ne pouvant transporter dans notre poësie la verfification des Grecs & des Latins, apprirent d'eux du moins à flatter agréablement l'oreille par des rapports symmétriques. Apprenons ainst de Cicéron, ou plutôt des Grecs dont il se déclare interprête, qu'on peut former dans toutes les langues, des périodes nombreuses par la symmétrie des parties qui les composent, ou par leur gradation.

Ce font comme l'a observé Quintilien, les rapports symmétriques qui, par leur agrément, ont donné naissance à la poésie. Mais ils ne lui ont pas été réservés. La rhétorique en a composé plusieurs de ses figures; & tout frivoles que sont ces ornemens, les orateurs en sont souvent un usage heureux. L'histoire nous a conservé à ce sujet le souvenir d'un événement mémorable. Gorgias le Sicilien sut le premier qui apprit à mettre en œuvre ces jeux de l'éloquence. Il sut envoyé à Athenes en Ambassade par les Léontins ses compatriotes, pour deman-

der du fecours contre une puissance voifine. Il harangua les Athéniens, & les éblouit bientôt par des ressemblances de sons, de mesures & d'idées, ménagées avec art; & il les détermina autant par le brillant de ses figures, que par la force de ses raisons, à porter la guerre en Sicile en faveur de fa patrie.

re, l

De

山山

n m

riud rius,

gint

ti n

and and

00

SIN ote

,#

til

h

La gradation dans les membres d'une période est encore plus agréable que la symmétrie ; l'art s'y cache mieux, & s'y diversifie davantage; & puisque dans l'arrangement des expressions & même des syllabes, c'est une chose agréable pour l'oreille que les plus longues foient placées les dernieres, une pareille disposition dans les membres d'une période, aura sans doute un semblable agrément. En voici quelques exemples,

Les plaintes de ceux qui souffrent,

dit Mr. Fléchier.

remplissent l'ame d'une tristesse importune.

L'oreille sent, ce me semble, que toute période formée fur ce modele fera toujours agréable.

Mr. Bossuet dit d'une Reine d'Angleterre,

Isue de tant de Rois,

son grand cœur surpassa sa naissance.

L'oreille n'est pas moins flattée par la cadence des fons, que l'esprit par la grandeur de l'idée.

L'exposition de ce qui fait le nombre des périodes à deux membres, comprend presque toute la théorie du style nombreux. C'est d'ordinaire la fin d'une phrase qui décide de son agrément. L'impression récente des deux derniers membres, semble effacer celle des précédens. On peut cependant dire de l'oreille, que si dans les périodes à plus de deux membres, une gradation mesurée est un plaisir qu'elle n'exige point, elle n'est pas insensible quand on le lui procure. En voici la preuve.

810

ANTE

牌

(NIT

100

100

IN S

M;

MIP?

田田

一

和

Déja, dit Mr. Fléchier, en parlant de Mon-

técuculli qui commençoit à se retirer;

Déja prenoit l'effor,

pour se sauver vers les montagnes,

cet aigle dont le vol hardi avoit d'abord effrayé nos provinces.

Observez quel est l'agrément de la gradation dans les membres d'une période; il mérite qu'en sa faveur on renverse l'ordre naturel des termes.

Voici quelques autres exemples que j'emprunterai de Cicéron. Il suffit d'ouvrir ses harangues; elles nous offrent de toutes parts des modeles de périodes nombreuses. Ce grand orateur pour prouver que Cecilius ne peut se rendre l'accusateur de Verrès, lui demande s'il lui siéroit de dire: j'accuse celui,

quicum quæstor fueram,

quicum me fors consuetudoque majorum, quicum me deorum hominumque judicium conjunxerat.

Le peuple romain, dit-il, dans le même discours, a plusieurs gages de mon exactitude dans l'accufation de Verrès:

habet honorem quem petimus, c'étoit l'Edilité:

habet spem quam propositam nobis habemus, c'étoit le Consulat :

habet existimationem multo sudore, labore, vigi-

liisque collectam.

Lorsque dans ces fortes de progressions les idées s'élevent par dégrés, de-même que les membres de la période, il se forme une sorte de

concert également enchanteur pour l'oreille &

pour l'esprit.

ti (ti

a grante

ns a

has

en

orate note:

nii,

die

de la

Voici d'autres périodes qui font encore parfaites dans leur espece; elles ont des membres égaux, & un membre inégal qui, s'il est le moindre, se présente d'abord. En voici un exemple.

Cicéron cite ainsi l'Afrique en témoignage de

la valeur de Pompée:

Testis est Africa ,

qua magnis oppressa hostium copiis, eorum ipsorum sanguine redundavit.

Si le membre inégal est le plus grand, il doit terminer la période, comme dans celle-ci de Crassus, que Cicéron nous a conservée, & qu'il assure avoir charmé l'oreille de tout le peuple Romain:

Eripite nos ex miseriis, eripite nos ex faucibus eorum,

quorum crudelitas nostro sanguine non potest explericionis dans toutes ces périodes on renverse l'ordre des termes, on sentira bientôt que c'étoit

la gradation qui en faisoit l'harmonie.

C'est ainsi que les langues des Grecs & des Romains, indépendamment d'une harmonie particuliere, formée par le rapport des breves & des longues, en avoient encore une autre que peuvent partager avec elles toutes les langues de l'univers, & qui est attachée aux rapports de grandeur des différens membres d'une période.

On peut reconnoître présentement la vérité de ce que dit Cicéron, que la prose nombreuse a ses mesures déterminées; & que ce qui la distingue de la poësse, c'est le privilege d'alonger ses membres de quelques syllabes, ou de les,

racourcir.

Mais peut-être y a-t-il quelques hommes qu'une forte de surdité rend insensibles à cette musique, & qui pour s'en consoler entreprendront d'anéantir le sentiment que la nature leur a resusé. Par quelle voie pourrons-nous les détromper? Comment prouver à un aveugle l'agrément des couleurs? Tentons-le néanmoins, & essayons de démontrer qu'il y a une harmonie attachée, & à la symmétrie des membres

d'une période & à leur gradation.

On fait qu'une période est une proposition composée de phrases particulieres qui n'ont un sens complet que par leur réunion, & qui pour être prononcées aisément & avec grace, demandent d'être détachées par le repos de la voix. Or, tout ce qui s'offre à nous est susceptible d'agrément, dès que ses parties sont susceptibles de proportions faciles à faifir, ou d'un arrangement qui annonce un rapport marqué à leur destination. C'est dans ces deux sources que puisent sans cesse tous les arts qui ont pour objet la recherche des agrémens. Ces deux principes concourent également à l'harmonie des périodes. Il n'est aucune proportion facile à faisir, dont leurs membres ne soient susceptibles, puifque détachés l'un de l'autre, par le repos de la voix, leur longueur est variable à notre gré; ils ne font pas moins susceptibles d'un rapport marqué à leur destination. L'objet du discours est de se graver dans la mémoire. Or, si les membres d'une période sont égaux, leur ressemblance les y fixe & les y retient, comme lies l'un à l'autre. S'ils font inégaux, l'ordre le plus favorable fera celui qui marquera les dernieres places aux membres les plus longs, comme aux

No.

(00)

plus difficiles à retenir. Il est donc évident pour quiconque aura résléchi sur les loix du sentiment, qu'une période slattera toujours l'oreille par la symmétrie de ses membres, ou par leur gradation.

Je résumerai en une seule proposition, toute cette théorie.

On entend par harmonie du style, l'agrément attaché à l'ordre des parties d'une période. Or, cet ordre sera toujours agréable pour l'oreille, lorsqu'il sera symmétrique, ou que sans faire tort à la clarté du sens, il marquera les dernieres places aux idées les plus importantes, aux expressions les plus sonores, aux mots & aux membres les plus longs.

Il y a une sorte de périodes nombreuses qui s'affranchissent de cette loi générale. Quoique le dernier membre y soit moins long que célui qui le précede, il y regne d'ailleurs des proportions si marquées, qu'elles suppléent au désaut

de la gradation.

s hom

Sie

name i ous la

vengle eannn

ne hn

Ditt.

propéi ui s'es

in

ce,de de la r

協

ceptil

in 202

que l

TO CO

poor

IM

de h

leib

epost potte p

lot

olos la nierol

圖

Mr. de Fénelon dit, en parlant de Calypso,

Dans sa douleur, elle se trouvoit malheureuse,

d'être immortelle.

Le premier & le dernier membre font égaux entr'eux, & tous deux pris ensemble, sont égaux à celui qui les sépare. La justesse de ces accords a au moins le même agrément pour l'oreille qu'une symmétrie continue, parce qu'elle joint l'avantage de la variété à celui de donner presque une égale prise à la mémoire: l'exception part du même principe que la regle.

Avant que de finir ce chapitre sur l'harmonie, j'examinerai une idée de Mr. de la Motte; Il

y a quelques gens, dit-il, qui interdisent aux orateurs les mesures que les poètes se sont appropriées: mais par quelle bizarrerie choqueroient-elles dans la prose, & plairoient-elles dans la poèsse? L'oreille par le même ordre des sons, peut-elle avoir deux sensations opposées? Aussi ces mesures ne choquent-elles point réellement, & c'est le caprice qui les bannit de

DO.

M

1

10

in

相

la prose.

Ce petit nombre d'hommes qui ont condamné ce que Mr. de la Motte justifié, ce sont toutes les nations qui ont cultivé l'éloquence. Croirons-nous que le caprice, en dépit de la nature, fasse ainsi conspirer le genre-humain à tirer du néant un sentiment désagréable? Au lieu de recuser le jugement de tant d'oreilles savantes, essayons plutôt de découvrir la raison d'un fait certain.

Une suite de périodes exactement mesurées, blesse dans la prose & charme dans les vers. C'est que le poète est orateur & musicien tout à la fois. Il doit être toujours également attentif, & à flatter l'oreille & à toucher le cœur. Mais la prose n'annonce d'autre dessein dans l'orateur, que de parler à l'esprit; on reçoit volontiers de lui les sleurs qu'il a cueillies dans son chemin; l'on dédaigne celles qui paroissent l'en avoir détourné.

Ce n'est pas seulement une suite de périodes trop mesurées qui blesse dans la prose; un vers seul y sait une dissormité. Ceux qui ont approfondi la théorie de la musique, ont cru que par les proportions qui reglent l'agrément des consonances, la quarte devroit être plus agréable qu'elle ne l'est. Mais ils ont prétendu que le rapport qui forme la quarte, étoit de nature à rappeller

nt aux

PP PP

-ella l

oir deal

ts han

at cos

ence, (

Auk

on de

t melu

ns la t

med t

et le s

in da

reçoi les dans oiden

l'idée de la quinte qui, rapprochée de celle de de la quarte, en effaçoit l'agrément, & le faifoit en quelque forte disparoitre. N'en seroit-il
pas à-peu-près de-même d'un vers qui sait partie d'une période? N'y jetteroit-il pas un léger
désagrément, parce qu'il rappelleroit à l'esprit
l'idée d'une harmonie supérieure à celle de la
prose? Toutes les parties d'un tout, doivent par
leurs beautés particulieres, sormer une sorte de
concert où l'une d'elles n'essace point l'autre.
C'est une dissornité dans un style simple, qu'un
morceau sleuri ou une piece sort embellie dans
un appartement peu orné: & il en est apparemment de-même au jugement de l'oreille, d'un

vers qui fait partie d'une période.

Mais pourquoi des vers cités dans la profe, n'y font-ils qu'un effet agréable? N'y rappellent-ils pas de-même l'idée d'une harmonie fupérieure à celle de la prose? C'est que ce sont des parties détachées qui s'annoncent d'une maniere distérente, & qui ne promettent point pour la suite une harmonie pareille à la leur. Quelqu'un qui, habillé modestement, étale une étoffe riche, ne présente point aux yeux un contraste choquant; il les blesseroit si un morceau de cette étoffe bigarroit son habillement. Au reste, cette bigarrure est d'autant plus dissorme qu'elle rassemble des objets plus disproportionnés; & il faut convenir que l'harmonie de la versification, n'est pas assez supérieure à celle des périodes, pour que des vers qui échappent dans la prose y fassent des difformités considérables. Aussi ce sont des taches si légeres, qu'Isocrate, Cicéron, & tous les meilleurs écrivains n'ont jamais consenti à les effacer par le sacrifice d'une expression heureuse.

CHAPITRE VIII.

De l'agrément attaché aux biens honnêtes.

mêmes, il y en a qui le sont par ce qu'ils nous promettent, ou ce qu'ils nous procurent. Dans cette seconde classe de biens, il n'en est point de plus importans que ceux qu'on appelle honnêtes, c'est-à-dire, ceux qu'accompagne une

idée de perfection.

Les mêmes qualités du corps, de l'esprit & de l'ame, qui nous frappent par leur beauté, quand nous les appercevons en autrui, forment notre persection personnelle, quand elles nous appartiennent; & tout ce qui nous en prouve la possession, est accompagné d'un sentiment agréable. Ce n'est que parce qu'on est sensible au plaisir de se croire parfait, que la flatterie est un poison, & la louange un encouragement à la vertu.

La grandeur & la variété des objets, le sublime dans la pensée & dans les sentimens, doivent la plus grande partie de leurs charmes à la preuve qu'ils nous sournissent de la grandeur de

ES

l'esprit.

La représentation d'un objet nous plaît davantage dans une statue ou dans un tableau, que sur le cristal d'une eau tranquille. Le pinceau invisible qui dessine sur le cristal, ne flatte que nos yeux: mais l'art du peintre & du sculpteur, en animant la toile ou le marbre, énorqueillit encore notre amour-propre par une réslexion bien capable de l'humilier. Oue fait un homme dont un autre homme ne

foit capable?

hotel

les par

e quisi

en els

lele

leur le

autra.

dissi

Ren

in ki

ref la

a flas

and an

bjes, l imen, chame grander

is plant to plant to perform to p

ntre t

u les

1011/11

Outre la perfection naturelle qui confifte dans la possession des qualités qui contribuent à notre conservation, il y a encore une persection morale attachée aux qualités qui femblent nous

promettre un bonheur solide.

Nous la composons à notre gré des différens matériaux que nous fournissent l'éducation, le tempérament, la fociété, nos propres réflexions's & tel est le triste privilege de l'homme que nous pouvons par la vertu de cette idée enchanteresse. donner de l'éclat à ce qui nous rend malheureux; & même ériger en héroïfme, le facrifice de notre vie aux préjugés les plus ridicules.

Le peuple, (& qui est ce qui n'est pas peuple?) se construit une idole de perfection, par un affemblage de biens qui nous sont entiérement étrangers; erreur groffiere dont la raison triomphe aifément, & qui cependant subjugue presque toujours l'homme le plus raisonnable.

Confucius & Zénon ont établi la perfection dans un usage de nos facultés convenable à la nature de notre être. Nous sommes nés intelligens & fociables; nous fommes donc parfaits quand la vérité regne sur nos jugemens, & l'é-

quité fur nos actions.

Pythagore, Socrate, & dans toutes les religions, les théologiens ont jugé que la perfection de l'homme, de-même que celle de tous les ouvrages des êtres intelligens, dépendoit du rapport de ses facultés aux intentions de son auteur.

Enfin, suivant Epicure, l'homme n'est parfait qu'autant que sa façon de penser & d'agir

est de nature à le conduire par la voie la plus courte & la plus sûre, vers la fin qu'il se pro-

pose, c'est-à-dire sa félicité.

Ces trois différentes façons d'envisager la perfection morale, rentrent l'une dans l'autre, & doivent se réunir. Elle consiste dans la possession des habitudes de l'ame qui nous mettent à portée de-nous procurer un solide bonheur, en consormité des intentions de notre auteur,

gravées dans la nature de notre être.

L'ame est donc d'autant plus parfaite, qu'elle porte dans la nature de ses goûts, moins de principes de regrets, de chagrin, d'inquiétude; & qu'elle a plus de facilité à régler toutes ses volontés par des jugemens clairs & certains, qui aient pour objet, non la satisfaction passagere d'une faculté particuliere, mais le bonheur solide de la personne entiere, considérée dans toutes ses parties & dans toute sa durée.

Les mêmes qualités qui, en nous, forment la perfection morale, confidérées en autrui, forment la beauté des mœurs; & puisque dans les ouvrages de l'art, le juste rapport des moyens à une fin, sussit pour les embellir, le juste rapport de toutes les actions d'un homme vertueux à une fin qui soit afsortie à ses talens & à son état, doit sans doute former un spectacle agréable.

1

Diotime, fameuse par le banquet de Platon, avoit donc grande raison d'engager Socrate à étendre, à épurer, & persectionner son goût pour le beau. C'est être vertueux que de rendre à la beauté des mœurs, l'hommage d'amour & de respect qui lui est du. Mais malheureusement pour le genre-humain, l'opinion qui a tant d'empire sur la beauté du corps, en a bien dayantage

ie la i

gerlan

l'aune, la poli

US DES

te and

viente

ates for ettains a

中国

dans

15, M

design

i a look

agreade

de Par

er South

et long

se de res

dans

ureden tantit

dava

fur la beauté des mœurs. Notre idée de perfection est entiérement assujettie aux principes de religion & de morale que nous avons reçus, ou que nous nous sommes formés. Ce sont des verres trompeurs qui quelquesois ternissent la grandeur d'ame, & donnent de l'éclat au fanatisme.

C'est d'une idée de persection que l'amitié emprunte ses charmes. Epicure & d'autres philosophes ont cru qu'elle avoit sa source dans l'impuissance où nous sommes de nous procurer sans l'entremise d'autrui, les biens nécessaires à la vie. Mais s'il y a une liaison qui est un commerce d'intérêts, il en est une autre dont l'objet est plus noble. On y envisage moins des secours étrangers, que des preuves de persection. Les biensaits de Claude, disoit Passiénus, me sont plus précieux que son amitié; mais l'amitié d'Auguste m'étoit bien plus précieuse que ses biensaits. (*)

Le charme de la grandeur n'est pas, comme paroît l'avoir cru Mr. Pascal, d'empêcher les grands de penser à eux. C'est plutôt que tout ce qui les environne, travaille continuellement à embellir l'idée qu'ils ont de leurs personnes.

La plûpart des vices ne parviennent à nous dégrader, que parce qu'ils nous flattent. Nous nous bornons à recevoir d'une perfection apparente cette fatisfaction intérieure qui devroit être le fruit privilégié d'une pefection réelle. Frivoles que nous fommes! un fantôme fuffit pour faire fur nous l'impression la plus vive; tout ce qui peut se couvrir d'une apparence de force,

^(*) Senec. L. 10. de Benef.

d'habileté ou de bonté, peut se montrer à nous

avec des charmes enchanteurs.

C'est cette persection chimérique qui donne du prix à la vengeance. Aristote a justifié par plusieurs faits, que lorsqu'on est également anmé contre plusieurs de ses ennemis, une vengeance éclatante prise de l'un d'eux, affoiblit le ressentment contre les autres. On a signalé sa puissance, & l'on est moins ardent à en recher-

cher une seconde preuve.

Mais l'orgueil pour nous flatter, n'a pas befoin d'étaler à nos yeux un spectacle brillant de
nos perfections. Tout ce qui abaisse les autres
hommes, nous éleve, par la comparaison que
nous faisons de leur état avec le nôtre. Leurs
fautes ou leurs disgraces deviennent pour nous
des objets de plaisanterie, à moins qu'elles ne
foient des objets de compassion. La nature
nous attendrit sur les maux d'autrui lorsqu'ils
nous paroissent considérables. Mais sont-ils légers? Nous aimons à jouir de cette sorte de
supériorité que nous donne l'avantage de nous
en croire exempts.

Ce feroit sans doute bannir l'enjouement de la société, que de proscrire cette raillerie innocente, qui saist le ridicule avec plus de gaité que de malice. Mais malheur à ceux qui aiment à s'appesantir sur les désauts d'autrui. Ce penchant malin décele une impersection réelle. Estce être grand, que de l'être par la petitesse des

autres ?

Il en est de notre perfection comme de tout ce qui est susceptible de preuve : elle se prouve à nous, non-seulement par la voix du sentiment, mais encore par celle de l'autorité.

71

1112

10% O

ap)

coner

Bacel

w lides

ne li gr

outee.

mide !

tota i

ne bien

Mais fi

niste q

aberche liftoire

& Chin

in , far

tager |

went a

A-19 L

KIRSTX

Cicero

netoit nh rep

Tome

Il y a peu d'hommes qui aient, ou affez de vertu, ou affez de vanité, pour se contenter d'une approbation intérieure. A peine ose-t-on s'estimer quand un suffrage étranger ne se joint

pas à celui de l'amour-propre.

Non-seulement l'estime d'autrui nous slatte par l'idée qu'elle nous donne de nos qualités personnelles; elle nous persuade encore que les autres hommes envisagent notre sélicité, comme faisant partie de la leur. Nous sommes dans une si grande dépendance les uns des autres, qu'il n'est aucun homme qui ne puisse troubler notre bonheur, & qu'il en est toujours plusieurs à portée de le procurer ou de l'augmenter. Quoi de plus heureux dans cet état de soiblesse, que l'estime publique qui nous montre dans tout ce qui nous environne, une inclination générale à savoriser nos desirs? Objet si slatteur que bien des hommes préséreroient un fantôme de réputation à un mérite réel.

Mais si l'estime des autres hommes n'a d'attrait pour nous, que parce qu'elle nous paroîtun gage de notre sélicité, comment peut-on la rechercher par le sacrifice de sa propre vie ? L'histoire a immortalisé des Grecs, des Romains, des Chinois, qui se sont dévoués à une mort certaine, sans avoir eu d'autre perspective que d'échanger leur vie contre les louanges de la postérité. Par quel prodige des hommes qui ne paroissent avoir connu d'autre vie que la présente, ont-ils pu consentir à cesser d'être, pour être

heureux?

Cicéron a cru que le principe de cet héroïfme étoit toujours une espérance secrette de jouir de sa réputation, dans le sein même du tombeau.

Tome II.

a lost o

net a

tennuy

we ce

Lanour

to pli.

awaye

Egion

Cen'el

tle plai

in ent

m impri

Spiritants

nds fond

mins q

20r

3 6 CG

ipar la

mies, I

mes fent

16ffe 1

te les T

mean (

Biacco

Mais il y a quelque chose de plus; il ne seron pas impossible que ces hommes célebres aient été plus heureux par leur mort, qu'ils ne l'eussemété par leur vie. Admirés de leurs amis & de leurs compatriotes, persuadés qu'ils le seroient de leurs ennemis mêmes, de leur possérité, de tout le genre-humain; cette épaisse nuée de tant d'admirateurs a pu, pour des imaginations vives, former un spectacle dont le charme, quoique de peu de durée, sut, pour ainsi dire, d'un plus grand poids qu'une suite de sentimens agréables, délayés dans le cours d'une longue vie.

CHAPITRE IX.

Des modifications du cerveau, qui précedent ou accompagnent les sentimens agréables.

JE n'ai jusqu'ici recherché la source du plaisir que dans l'ame, ou dans les organes du sentiment. A leurs dissérentes modifications, il en répond toujours dans le cerveau de paralleles & de proportionnées, dont les vestiges se conservent par la mémoire. Nous seroit-il possible d'en percer le mystere? C'est ici principalement où la nature s'est couverte d'un voile que jamais les mortels ne pourront lever. Mais si nous ne devons pas nous livrer à l'espérance de voir, ne renonçons pas du moins au plaisir de deviner. Qu'au défaut de l'expérience, l'analogie nous prête son flambeau. Nous pouvons juger de l'impression qui se fait sur le cerveau,

par celle qui se fait sur les organes des sens, qui en sont comme des extensions & des branches. Nous sommes donc autorisés à croire qu'un objet qui est agréable, met en mouvement les sibres du cerveau, sans les affoiblir ou les épuiser; que ce qui est douloureux, les blesse; & que ce qui est ennuyeux, les laisse dans l'inaction.

Ne foyons point furpris que la grandeur & la variété aient tant d'attraits : elles impriment dans le cerveau un mouvement doux à un grande

nombre de fibres.

高 四 時 四 四 四

La nouveauté suffit pour donner de l'agrément à ce qui n'en a point; parce qu'elle agit fortement sur une fibre du cerveau qui n'a point encore de pli. On peut mesurer la force de ce qui est nouveau, par l'impuissance des remedes les plus souverains & des poisons les plus pernicieux,

dès qu'on y est accoutumé.

Ce n'est pas seulement le degré du mouvement dans les fibres du cerveau, qui y fait éclorre le plaisir; c'est principalement le rapport qu'ont entr'eux les différens mouvemens qui y font imprimés. Nous devons cette observation importante à la théorie de la musique; les accords font d'autant plus agréables, que les vibrations qui les forment se réunissent plus souvent. Or la même analogie qui nous montre dans le cerveau une forte d'écho, qui nous flatte par la répétition de l'ébranlement des corps sonores, nous montre de pareils échos dans les autres sensations. Il n'est donc point d'objet qui ne fasse sur nous une impression agréable, dès que ses parties excitent en disférentes fibres du cerveau des vibrations qui font liées entr'elles, qui s'accordent & s'entretiennent mutuellement.

ment

ne, for

le, par

a mou

tqui y

ly mett

conter

refine 1

ETENES

e fint d

le flets 4

lierib!

larenif

monie

an pla

3/65

BB des

le voi

mqui +

apr 1

Rie Rie

ment,

ils am

at l'une

lette le

wate,

In ext

Mais p

indu

वादेशा ह

as dis

如间

195 lo

La fymmétrie, la rime, les proportions, l'imitation, le rapport des moyens à une fin & à un objet principal: tous ces différens rapports font autant de fources d'agrémens, parce que ce sont compre des consonnances sormées par des mouvemens liés, qui se prêtent un mutuel secours.

Mais pourquoi les qualités qui forment la bequié du corps, de l'esprit, & de l'ame, nous frappent-elles si agréablement, lors même que nous n'appercevons pas les rapports secrets d'utilité qui en sont le mérite réel? Ces agrémens ont leur source dans l'attention qu'a eu la nature de former les hommes de saçon que, malgré l'amour-propre qui les divise, ils sont tous membres d'un même corps. Chacun d'eux a son mouvement séparé, dont l'intérêt personnel est le centre; & tous ces mouvemens particuliers & passagers sont partie du mouvement universel & immense qui à pour centre le bien général.

Le principal moyen dont s'est servi la nature, pour établir & conserver la société du genre-humain, a été de rendre communs entre les hommes leurs biens & leurs maux, toutes les sois que leur intérêt particulier n'y met point obstacle. Une personne délicate ne peut appercevoir en autrui un membre déchiré, sans ressentir dans la même partie du corps le contre-coup de la blessure; & si dans un homme robuste cette impression est moins sensible, elle n'en est pas moins réelle.

Les sentimens affligeans ne sont pas les seuls qui soient contagieux; il suffit d'avoir de la gaieté dans l'esprit pour la communiquer à ceux qui nous approchent.

Il paroît donc que ces précieuses qualités qui

forment la beauré du corps, de l'esprit & de l'ame, font sur le spectateur une impression agréable, parce qu'elles font naître dans son cerveau un mouvement qui tend à les lui communiquer, & qui y réussiroit si les dispositions particulieres

n'y mettoient pas obstacle.

On a dit de la géométrie, qu'elle avoit présidé à la construction de nos cerveaux. L'impression presque miraculeuse qu'y fait la musique dans certaines maladies, nous autorise à croire que ce sont des instrumens à corde; une multitude de filets nerveux, disséremment tendus, les rend susceptibles d'une infinité de vibrations dissérentes; ils se communiquent leurs mouvemens par l'entremise des yeux & des oreilles, & ils s'en communiquent d'autant plus, qu'il se trouve entr'eux plus de cordes à l'unisson, ou que les cordes des uns ont plus de force pour ébranler celles des autres.

Ne voit-on pas que les peres, les princes, ceux qui ont une imagination vigoureuse, exercent sur nos sentimens, un empire presque abfolu? Rien n'égale la facilité qu'ont ceux qui s'aiment, de se pénétrer des mêmes idées. Il y a des ames qui, du premier coup d'œil, s'attirent l'une l'autre plus fortement que l'aiman n'attire le fer. Ceux qui rient ou pleurent sur le théâtre, sont passer jusqu'à nous le sentiment qu'ils expriment.

Mais par quelle méchanique les vibrations des fibres d'un cerveau peuvent-elles passer dans un cerveau étranger? La théorie des sons jette encore quelque jour sur ce mystere. Le son parvient jusqu'à nous, parce qu'il y a des fibres du corps sonore, des parcelles de l'air, des fibres

de l'oreille, & enfin des fibres du cerveau, qui forment comme une chaîne continue de cordes à l'unisson.

Mr. de Mairan, pour expliquer cette transmission, a conjecturé que l'air étoit composé d'une infinité de parcelles dont chacune avoit son élasticité particuliere. On peut appliquer à la lumiere, cette idée ingénieuse, & dans le rayon visuel qui paroît aux yeux une ligne indivisible, le microscope de l'esprit y apperçoit aifément une multitude sans nombre de parties différentes. Ainsi, quand l'état de notre ame se marque à des yeux étrangers par les mouvemens du corps, par les couleurs du visage, par la difposition de l'œil; il a tout lieu de croire qu'il se forme, depuis notre cerveau jusqu'à celui du spectateur, une chaîne de cordes à l'unisson, qui portent à l'un les vibrations des fibres de l'autre.

Il faudroit présentement pour achever cette esquisse de la théorie des sentimens, indiquer dans le cerveau la portion principale, siege du plaisir & de la douleur, qui reçoit l'empreinte des objets voisins, & qui agit en consequence fur nos organes. Ce doit être une partie solide, puisqu'il s'y grave des caracteres que le cours de plusieurs années n'efface point. Cette membrane nerveuse doit embrasser & toucher les extrêmités de chaque nerf du sentiment, pour en recevoir toutes les différentes impressions; elle doit dominer sur l'origine de chaque nerf du mouvement, pour pouvoir lui imprimer des mouvemens affortis aux vibrations qu'elle refsent. Ces différens caracteres se rassemblent tous dans la pie-mere, qui enveloppe toute la masse

envele Sil é anvé q férable tènte au

en cer

& ond

is les

more q perveute for, il : acidens whireir

les loix

n sappile control is de ce

in l'édit de le mens re la mens r

du cerveau, y est fort adhérente, & produit par quantité de replis & de duplicatures particulieres un grand nombre de cloisons multipliées & ondoyantes, qui s'insinuent dans toutes les circonvolutions, & pénetrent l'intérieur de toutes les différentes couches du cerveau & du cervelet.

S'il étoit vrai cependant qu'il fût quelquesois arrivé que le retranchement d'une portion confidérable de la pie-mere n'eût donné aucune atteinte aux facultés du sentiment; il y a lieu de croire que ce ne seroit point cette membrane nerveuse qui en seroit le siege. Quoi qu'il en soit, il n'y a guere que le hasard de quelques accidens malheureux, qui puisse sur cette matiere éclaircir tous nos doutes.

CHAPITRE X.

Les loix du sentiment annoncent une souveraine Intelligence.

ele étoit proportionnée à la grosseur de l'anatomie, on s'apperçut que la grosseur de chaque muscle étoit proportionnée à la grosseur de l'os auquel il s'attachoit. Quelques anatomistes frappés de ce rapport, objecterent aux Épicuriens, que si c'eût eté une puissance aveugle qui eût bâti l'édisce mobile du corps des animaux, elle n'y eût pas si parsaitement assorti à la pesanteur de chaque os la force du cordon destiné à le soutenir, ou à le mouvoir. Les Épicuriens repliquerent que ces cordons n'avoient point été dissérenciés par la nature; mais que

ms &

la be

os pré

Fame 1

m, let

r la na

mime

edoit

ide er

and t

la mê

of learn

Voici

the po

Elemen.

it po

ince;

i angu

ceux qui faisoient le plus de mouvemens devenoient plus charnus, de-même que les hommes qui font le plus d'exercice deviennent les plus robustes. C'est là, sans doute, l'unique retranchement de l'Atheissne: mais Galien (*) le soudroya aisément; il démontra dans les enfans tirés du sein de leurs meres, ces mêmes proportions aussi marquées que dans les Athletes les plus vigoureux.

Les différentes especes de sentimens agréables nous sournissent une pareille preuve de l'éxistence de Dieu. Elles sont différenciées par des caracteres naturels dont il seroit absurde de

faire honneur à une cause aveugle.

Pourquoi dans les productions de l'art, la convenance des moyens avec leur fin, ne plaît-elle que quand on est instruit? & pourquoi s'annonce-t-elle dans la figure des hommes, des animaux, & des plantes, par un charme secret qui devance toutes nos réservions? Croirons-nous que la nature ignore ce qu'elle même nous révele? & resuserons-nous de l'intelligence à l'architecte de l'univers, qui par les agrémens, comme par autant de caracteres qu'a gravé sa main biensaisante, nous instruit du rapport qu'ont les dissérentes parties de ses ouvrages à leur destination?

Ces caracteres font plus ou moins marqués, suivant l'importance de ce qu'ils nous annoncent. De tous les objets qui s'offrent aux sens, il n'en est point qui nous frappe plus agréablement qu'un beau visage; mais les traits les plus réguliers sont moins touchans que les graces de l'esprit, qui sont essacés à leur tour par les sens

^(*) Galen, de ufu partium,

timens & par les actions qui annoncent de l'é-

lévation dans l'ame & dans le courage.

La beauté du corps a l'avantage d'être toujours présente à nos yeux. Celle de l'esprit &
de l'ame ne se montre que par reprise. Mais toutes les sois que ces dissérens objets s'osserent à
nous, leur agrément naturel se gradue toujours
dans l'ordre que je viens d'exposer; & c'est ainsi
que la nature nous apprend ce que l'expérience
confirme, que la beauté de l'esprit donne plus
de droit à la félicité que celle du corps, &
qu'elle en donne moins que celle de l'ame. Au
reste, il est uniquement question ici de l'impression que sont sur nous ces dissérens objets,
quand ils s'osserent à nos yeux comme des tableaux, & que la passion ne trouble point notre
vue.

La même fagesse qui a dissérencié la beauté du corps, de l'esprit & de l'ame, a dissérencié aussi teurs mouvemens; ceux de l'esprit plus agréables que ceux du corps, le sont moins que

ceux de l'ame.

はののは

即即

Voici une autre différence entre les plaisirs, qui annonce encore bien hautement une puisfance intelligente. La vapeur des parfums, les spectacles de l'architecture, de la peinture, & de la déclamation, les charmes de la musique, de la poésse, de la géométrie, de l'histoire, d'une société choisse; tous ces biens sont naturellement tels que leur jouissance est plaisir, & que leur privation n'est point douleur. Ce ne sont point des secours qui soulagent notre indigence; ce sont des graces qui nous enrichissent & augmentent notre bonheur. Combien de gens qui les connoissent peu, & qui jouissent pour

test fai

offe

me, il

ners te

a les 1

war la

L'aute

lifer ce

ne pou

Intellig

enecis

iment

romble

, har d

lettiere

1 Dens

) int in

domm

conler

Melerts

thend

yas di

acienn

witts,

it ete

WES;

tant d'une vie douce! Ceux même qui y sont le plus sensibles, peuvent les perdre, s'ils savent les remplacer. Il n'en est pas ainsi de quelques autres sortes de sentimens agréables. La loi, par exemple, qui nous invite à nous nourrir, ne se borne point à récompenser notre docilité; elle punit notre désobéissance. La nature ne s'est pas reposé sur le plaisir seul, du soin de nous convier à notre conservation; elle nous y porte par un ressort encore plus puissant, par la douleur.

Une parfaite unité de dessein ne se montre pas moins dans la durée des sentimens que dans leur force. Ceux de la vue, de l'ouie, de l'esprit, du cœur, ceux qui accompagnent une occupation modérée semblent toujours s'offrir à nous : ils remplissent le vuide de la vie, sans donner atteinte à la fanté. Il n'en est pas demême, par exemple, du plaisir attaché à la nourriture. Si sa durée se sût étendue au-delà du besoin, un usage immodéré des alimens les plus sains, les auroit bientôt changés en de mortels poisons.

De tous les plaisirs, il n'en est guere d'aussiremarquables que ceux qui commencent notre vie, & qui en assurent la durée. Comment réussirat-t-on à nourrir cet ensant nouvellement né? En vain la nature lui a-t-elle préparé dans le sein de sa mere, l'aliment qui lui convient : par quelle voie l'engagera-t-on à exprimer cette précieuse liqueur? Reconnoissons ici les attentions d'une puissance intelligente. Cet ensant, incapable encore de tout autre exercice de ses différentes facultés, trouve un plaisir secret à remuer ses levres & ses joues, de la façon qui

peut faire passer dans sa bouche, le lait qui lui est ofsert. Flatté par l'agrément de cette nourriture, il y trouve un nouveau motif de réitérer les mêmes mouvemens. Il passe ainsi les premiers temps de sa vie, ou à dormir, ou à goûter les seuls plaisirs qu'il puisse ressent; & cet être informe qui sembloit ne pouvoir vivre que pour la douleur, ne vit en esset que pour une suite de sensations agréables.

L'auteur de nos biens l'est aussi de nos maux; & sur ce sondement quelques philosophes comme pour s'en venger, l'ont dégradé du titre d'intelligent, & relégué parmi les causes aveugles. Mr. Bayle s'est signalé parmi eux. Voici

le précis de sa doctrine :

ES.

ir.

ion!

M

m

16. 16.

22.

DED I

ente

ot: P

tte pr

16

00 1

"Si c'étoit Dieu qui eût établi les loix du senmiment, ce n'auroit certainement été que pour combler toutes ses créatures de tout le bonment dont elles sont susceptibles; il auroit donc mentérement banni de l'univers tous les sentimens douloureux, & sur-tout ceux qui nous mont inutiles. A quoi servent les douleurs d'un mont dont les maux sont incurables, ou les douleurs d'une semme qui accouche dans les déserts?

Telle est la fameuse objection que Mr. Bayle a étendue & répétée dans ses écrits en cent façons différentes; & quoiqu'elle sût presque aussi ancienne que la douleur l'est dans le monde, il a sçu l'armer de tant de comparaisons éblouisfantes, que les philosophes & les théologiens en ont été effrayés comme d'un monstre nouveau. Les uns ont appellé la métaphysique à leur secours; d'autres se sont sauvés dans l'immensité des cieux, & pour nous consoler de nos maux,

gas d

m par

l'expé

ineng

decerr

sloix d

tdeffein.

winter

ampre

mb sa

me fu

0 nous

memer

西,

B long-

le ne

TH, THE

netmet

tonne

Mortion

a dava

isher!

l arriv

is aver

हेल व्य

Mager.

ome (

Feme

impati

dois |

nous ont montré une infinité de mondes peuplés d'habitans heureux. Je n'aurai recours ici à aucune supposition; je me bornerai à tirer de l'objection même, une preuve du dogme qu'on artaque, sans employer cependant d'autres résexions que celles qui s'offrent à l'attention la

plus légere.

La plûpart des philosophes, au lieu de sormer leurs idées sur les êtres, ont saçonné les êtres sur leurs idées. Du sond de leur cabinet, ils ont pénétré les recoins les plus cachés de la nature; & semblables en quelque sorte au héros de Cervantes, les yeux bandés & affis sur un cheval de bois, ils ont parcouru tout l'univers, déterminé la nature de tous les êtres, & mar-

qué à chacun d'eux leurs fonctions.

Mr. Bayle a suivi cette maniere de philosopher. Il abuse de quelques expressions théologiques pour ne reconnoître en Dieu d'autres sonction que celle de rendre toutes ses créatures parfaitement heureuses; & après s'être taillé une idole, que la nature & la réligion désavouent, il n'a pas de peine à détruire l'ouvrage de ses mains. La théologie naturelle est une branche de la physique. Si nous voulons nous y garantir de l'illusion, faisons-y usage de la méthode qu'on emploie avec succès dans les sciences du même ordre : interrogeons la nature par nos observations, & sur ses réponses fixons nos idées.

On peut former sur l'auteur des loix du sentiment, deux questions totalement différentes; est-il intelligent? est-il bienfaisant? Consondre dans un seul examen ces deux objets, ou nier qu'un être sût intelligent, parce qu'il ne seroit pas bienfaisant au gré de nos desirs; ce seroit violer les premieres loix de l'art de penfer. Séparons donc ces deux questions, & commencons par l'éclaircissement de la premiere.

L'expérience nous apprend qu'il y a des causes aveugles, & qu'il en est d'intelligentes. On les discerne par la nature de leurs productions; & l'unité de dessein est comme le sceau qu'une cause intelligente appose à son ouvrage. Or dans les loix du sentiment brille une parfaite unité de dessein. La douleur & le plaisir se rapportent également à notre confervation. Si le plaisir nous indique ce qui nous convient, la douleur nous instruit de ce qui nous est nuisible. C'est une impression agréable qui caractérise les alimens qui font de nature à se changer en notre propre substance; mais c'est la faim & la soif qui nous avertissent que la transpiration & le mouvement nous ont enlevé une partie de nousmêmes, & qu'il feroit dangereux de différer plus long-temps à réparer cette perte.

Des nerss répandus dans toute l'étendue du corps, nous informent des dérangemens qui y surviennent; & le sentiment douloureux est proportionné à la force qui les déchire, afin qu'à proportion que le mal est plus grand, on se hâte davantage d'en repousser la cause, ou d'en

chercher le remede.

100

58

bl

84

-

が一個一個

189

hi

ONE

地面加加

Il arrive quelquesois que la douleur semble nous avertir de nos maux en pure perte; rien de ce qui est autour de nous, ne peut alors les soulager. C'est qu'il en est des loix du sentiment, comme de celles du mouvement. Les loix du mouvement reglent la succession des changemens qui arrivent dans les corps, & portent quelquesois la pluie sur des rochers ou sur des terres

stériles. Les loix du sentiment reglent de-même la succession des changemens qui arrivent dans les êtres animés; & des douleurs qui nous paroissent inutiles en sont quelquesois une suite nécessaire, par les circonstances de notre situation. Mais l'inutilité apparente de ces dissérentes loix dans quelques cas particuliers, est un bien moindre inconvénient, que n'eût été leur mutabilité continuelle, qui n'eût laissé subsister aucun principe sixe, capable de diriger les démarches des hommes & des animaux.

NON

agneni

er d

US 20

hid, 16

i de par

n du

影響

tace c

refions

mie mie

ice on i

peintu

a feloc

atelle l'espri

Celles du mouyement sont d'ailleurs si parfaitement assorties à la structure des corps, que dans toute l'étendue des lieux & des temps, elles préservent d'altération les élémens, la lumiere, le soleil; & fournissent aux animaux & aux plantes, ce qui leur est nécessaire ou utile. Celles du sentiment sont de même si parsaitement assorties à l'organisation de tous les animaux, que dans toute l'étendue des lieux & des temps, elles leur indiquent ce qui leur est convenable, & les invite à en faire la recherche; elles les instruisent de ce qui leur est contraire, & les forcent de s'en éloigner ou de les repousser.

Quelle profondeur d'intelligence dans l'auteur de la nature, qui par des ressorts si uniformes, si simples & si séconds, varie à chaque instant la scene de l'univers, & la conserve tou-

jours la même!

CHAPITRE XI.

Les loix du sentiment annoncent une Intelligence bienfaisante.

ON-SEULEMENT les loix du sentiment se joignent à tout l'univers, pour déposer en faveur d'une cause intelligente : je dis plus; elles annoncent un législateur bienfaisant.

Si pour ranimer ma main engourdie par le froid, je l'approche trop près du feu, une dou-leur vive la repouse; & tous les jours je dois à de pareils avertissemens la conservation, tantôt d'une partie de moi-même, tantôt d'une

autre.

阿斯斯等等

121

Mais si je n'approche du seu qu'à une distance convenable, je sens alors une chaleur douce; & c'est ainsi qu'aussi-tôt que les impressions des objets, ou les mouvemens du corps, de l'esprit, ou du cœur, sont tant soit peu de nature à favoriser la durée de notre être ou sa persection; notre Auteur y a libéralement attaché du plaisir. J'appelle ici à témoin de cette profusion de sentimens agréables, la peinture, la sculpture, l'architecture, tous les objets de la vue; la musique, la danse, la poëssie l'éloquence, l'histoire, la géométrie, toutes les sciences, toutes les occupations; l'amitié, la tendresse; ensin tous les mouvemens du corps, de l'esprit & du cœur.

Mr. Bayle & quelques autres philosophes, attendris sur les maux du genre-humain, ne l'en croient pas suffisamment dédommagé par tous

ces biens; & ils nous font presque regretter que ce ne soit pas eux qui aient été chargés de dicter les loix du fentiment. Supposons pour un moment, que la nature se soit reposée sur eux de ce soin, & essayons de deviner quel eût été le plan de leur administration. Ils auroient apparemment commencé par fermer l'entrée de l'univers à tous les fentimens douloureux; nous n'eussions vécu que pour le plaisir. Mais notre vie auroit eu alors le fort de ces fleurs qu'un même jour voit naître & mourir. La faim, la foif, le dégout, le froid, le chaud, la lassitude, aucune douleur ne nons auroit plus averti des maux présens ou à venir; aucun frein ne nous auroit modéré dans l'usage des plaisirs; & la douleur n'eût été anéantie dans l'univers que pour faire place à la mort, qui pour détruire toutes les especes d'animaux, se fût également armé contr'eux de leurs maux & de leurs biens,

Les législateurs dont nous venons de parler, pour prévenir cette destruction universelle, auroient apparemment rappellé les sentimens douloureux, & se seroient contenté d'en affoiblir l'impression: ce n'eût été que des douleurs sourdes, qui nous eussent avertis, au lieu de nous

affliger.

Mais tous les inconvéniens du premier plan fe feroient retrouvés dans la fecond. Ces avertissemens respectueux auroient été une voix trop foible pour être entendue dans l'ufage des plaisurs. Combien d'hommes ont peine à y entendre les menaces des douleurs les plus vives? Nous ensions encore bientôt trouvé la mort dans l'ufage même des biens destinés à affurer notre durée.

Pour

Pour

moitp

en f

wrtan

it le 1

mens

emps p

En-c

beufen

Enfin

prison

mik 1

US 12 17

m fenti

MIKE

minen

bolear,

e la dos

阿明

台、台

Lam

and p

herei

binde

& obje

ms, 8

IS AU

refon

i char

Tone

Pour nous dédommager de la douleur, on auroit peut-être ajouté une nouvelle vivacité aux plaifirs des sens. Mais ceux de l'esprit & du cœur sussent alors devenus insipides; & ce sont pourtant ceux qui sont le plus de nature à remplir le vuide de la vie : l'ivresse de quelques momens eût alors empoisonné tout le reste du temps par l'ennui.

Eût-ce été par l'augmentation des plaisirs de l'ame qu'on nous eût consolé de nos douleurs? ils eussent fait oublier le soin du corps.

Ensin auroit-on redoublé dans une même proportion tous les plaisirs, ceux des sens, de l'esprit & du cœur? Mais il eût fallu ajouter aussi dans la même proportion une nouvelle vivacité aux sentimens douloureux. Il ne seroit pas moinspernicieux pour le genre-humain d'accroître le sentiment du plaisir sans accroître celui de la douleur, qu'il le seroit d'affoiblir le sentiment de la douleur sans affoiblir celui du plaisir. Ces deux dissérentes résormes produiroient le même effet, en affoiblissant le frein qui nous empêche de nous livrer à de mortels excès.

Les mêmes législateurs eussent sans doute caractérisé par l'agrément tous les biens nécessaires à notre conservation; mais eussions-nous pu espérer d'eux qu'ils eussent été aussi ingénieux que l'est la nature à ouvrir en faveur de la vûe; de l'ouie, & de l'esprit, des sources toujours fécondes de sentimens agréables, dans la variété des objets, dans leur symmétrie, leurs proportions, & leur ressemblance avec des objets connus. Auroient-ils songé à marquer par une impression de plaisir, ces rapports secrets qui sonles charmes de la musique, les graces du corps

Tome II.

西面面面面面面

は、は、は、は、は

DĈI.

BI.

面面

MI

in in

& de l'esprit, le spectacle enchanteur de la beaute dans les plantes, dans les animaux, dans l'homme, dans les pensées, dans les sentimens? 200

inte in or

DEDO

100

n pla

湖

105 3

Nor

Mit-

Ne regrettons donc point la réforme qu'Epicure & Mr. Bayle auroient voulu introduire dans les loix du fentiment. Reconnoissons plutôt que la bonté de Dieu est telle, qu'il semble avoir prodigué toutes les sortes de plaisirs & d'agrémens, qui ont pu être marqués du sceau

de sa sagesse.

Je ne m'arrêterai point ici à combattre les deux principes des Manichéens, dont l'un distribuoit le plaisir, & l'autre la douleur. Mr. Bayle a paru vouloir relever ce système écroulé depuis tant de siecles; mais il ne se fervoit apparemment de ces ruines, que comme on se sert à la guerre d'une mazure dont on essaie de se couvrir pour quelques momens. Il n'étoit point assez supersitieux, pour être tenté de croire en deux divinités. Quoi qu'il en soit, je me contenterai d'observer ici que, puisque la distribution du plaisir, & celle de la douleur, entrent également dans la même unité de dessein, elles n'annoncent point deux intelligences essentiellement ennemies.

CHAPITRE XII.

Du plaisir attaché à l'accomplissement de nos devoirs envers Dieu.

Nous nous dégradons par l'admiration de ce qui nous est ou inférieur, ou égal. Mais quand après avoir observé les démarches d'une intelligence souveraine, on voit un art infini s'offrir à nous de toutes parts; l'étendue de l'admiration devient alors la mesure de la grandeur de l'ame; & c'est ici où un sentiment, que l'ignorance enfante d'ordinaire, a le privilege de naître du sein même de la science.

Si Dieu mérite notre admiration à titre d'intelligence infinie, il ne mérite pas moins notre reconnoissance & notre confiance, à titre d'intel-

ligence bienfaisante.

ns l'in

lui

Mil

yakk

alago de la como de la

Epicure, en combattant le dogme de l'exiftence de Dieu, se sélicitoit d'anéantir une puisfance ennemie de notre bonheur. Mais pourquoi nous former cette idée superstitieuse d'un être qui, en nous donnant des goûts, nous offre de toutes parts des sentimens agréables, qui en nous composant de diverses facultés, a voulu qu'il n'y en eût aucune dont l'exercice ne sût un plaisir? Les biens qui s'offrent à nous, setont-ils donc empoisonnés par l'idée que ce sont des présens d'une intelligence souveraine? & n'en doivent-ils pas plutôt recevoir un nouveau prix, puisque ce sont des gages de sa bonté?

Enfin la puissance de Dieu, sa sagesse & sa bonté, sont autant de titres qui exigent de nous une parsaite soumission dans les maux dont il nous afflige, dans les biens dont il nous prive,

dans les loix qu'il nous impose.

Nous révolterons-nous contre une puissance infinie? N'ajoutons point à nos maux celui de nous faire traîner malgré nous par une main toute-puissante.

Placés dans l'univers comme dans le jardin l'Eden, si l'usage d'un fruit nous est interdit

n'en acceptons pas avec moins de reconnoillance ceux qui se présentent à nous de toute part. Jouissons de ce qui nous est offert, sans nous trouver malheureux par ce qui nous est refusé. Le desir se nourrit d'espérance, & s'éteint par l'impossibilité d'atteindre à son objet. Qui est-ce en Europe, qui se trouve à plaindre de n'être pas affis sur le trône du Mogol? N'ayons donc ni desir, ni inquiétude, ni chagrin sur ce qui n'entre point dans la chaîne des biens qui nous font destinés; & regardons en l'acquisition comme aussi impossible que celle de l'Asie. En nous soumettant ainsi volontairement à une puissance à laquelle nous fommes nécessairement assujettis, nous avons la fatisfaction de favoir qu'admis à ses conseils, nous applaudirions aux motifs de ses loix & aux raisons de sa conduite.

1005

41

net-

le

a ver

las

BOS

(800

le, o

le Plat

lites.

hone

li pos

Tip.

NX

Tels sont les hommages envers Dieu, qu'une loi éternelle exige de toutes les intelligences. Or le plaisir les accompagne, puisqu'il accompagne tout mouvement de l'ame, que la haine

& la crainte n'empoisonnent point.

CHAPITRE XIII.

Du plaisir attaché à l'accomplissement de nos devoirs envers nous-mêmes.

Il os devoirs envers nous-mêmes se réduisent à savoir apprécier les biens qui s'offrent à nous, & à soutenir nos maux avec courage.

Il y a eu une secte de philosophes qui sembloient vouloir anéantir tous les biens agréables. toute ;

fans 1

eft no

étem

Quid

de i

yons d

e qui

OB COL

1 1000

puifar afino

r con

e, moti

en, qu

ehi

ME.

U,

Leurs écoles ne retentificient que de l'austere leçon, abstenez-vous des plaisirs. Mais quoi? ne s'offrent-ils pas à nous de toute part, soit que nous ouvrions les yeux ou les oreilles, que nous fassions usage d'alimens sains, que nous fachions nous occuper, ou nous amuser à propos, que nous jouissions de la solitude, ou de la société? Tous ces biens inséparables de la vie serontils l'objet de nos dédains, plutôt que de notre reconnoissance?

Je dis plus; le plaisir naît du sein même de la vertu. Quoi de plus heureux, que de se plaire dans une suite d'occupations convenables à ses talens & à son état? Ce qui nous délasse de ces occupations est toujours d'autant plus agréable, qu'un usage modéré en prévient le dégoût. Les spectacles que nous offrent l'histoire & la tragédie, ne sont jamais plus charmans, que quand la beauté de l'ame y brille dans tout fon jour. L'amitié qu'enfante la vertu, donne naifsance aux plaisirs les plus délicats; & de tous les commerces que forme la tendresse, en seroitil aucun plus délicieux, que celui qui faifant trouver ce qu'on doit aimer dans ce qu'on aime, concilieroit tous les goûts, affortiroit toutes les vues, & confondroit tous les intérêts.

Il se présente ici d'abord une question importante, qui, bien avant la naissance d'Epicure & de Platon, a partagé le genre-humain en deux sectes différentes. Les plaissrs des sens l'emportent-ils sur ceux de l'ame? Pour en juger, imaginons les entiérement séparés les uns des autres, & portés à leur plus haut point de perfection. Qu'un être insensable à ceux de l'esprit, goûte ceux du corps dans toute sa durée; mais que

in co

line i

m l'a

cotter

man |

benent daines.

amine

is hor

privé de toute connoissance il ne se souvienne point de ceux qu'il a sentis, qu'il ne prévoie point ceux qu'il sentira, & que renfermé, pour ainsi dire, dans son écaille, tout son bonheur consiste dans le sentiment sourd & aveugle qui l'affecte pour le moment présent. Imaginons au contraire, un homme mort à tous les plaisirs des sens, mais en faveur de qui se rassemblent tous ceux de l'esprit & du cœur; s'il est seul, que l'histoire, la géométrie, les belles-lettres, lui fournissent de belles idées, & lui marquent chaque moment de sa retraite par de nouveaux témoignages de la force & de l'étendue de son esprit : s'il se livre à la société, que l'amitié, que la gloire, compagne naturelle de la vertu, lui fournissent hors de lui des preuves sans cesse renaissantes de la grandeur & de la beauté de fon ame; & que dans le fond de fon cœur, la conformité à la raison soit toujours accompagnée d'une joie secrette, que rien ne puisse alterer.

Il me semble qu'il est peu d'hommes nés sensibles aux plaisirs de l'esprit & du corps, qui placés entre ces deux états de bonheur, préférassent, pour me servir de l'expression de Socrate, au sort d'un Dieu, la félicité d'une huître.

Les voluptés du corps ne sont jamais plus vives que quand elles sont des remedes à la dou-leur. C'est l'ardeur de la soif qui décide du plaisir qu'on ressent à l'éteindre. Socrate, qui dans ses tableaux s'attachoit plus à la sidélité du portrait qu'à la noblesse de l'image, comparoit ces sentations à celle de la gratelle: le mes-aise les précede, les accompagne, & en s'évanouissant les emporte avec lui. La plûpart des plaisirs

du cœur & de l'esprit, ne sont point altérés par

ce mélange impur de la douleur.

Il ya plus; tout ce que la volupté a de délicieux, elle le reçoit de l'esprit & du cœur; sans leur secours, elle devient bientôt sade & inspiride.

Enfin, les plaisirs du corps n'ont guere de durée que ce qu'ils en empruntent d'un besoin passager; dès qu'ils vont au-delà, ils deviennent des principes de douleur. Les plaisirs de l'esprit & du cœur leur sont donc bien supérieurs, n'eussent-ils sur eux que l'avantage d'être bien plus de nature à remplir le vuide de la vie.

Mais parmi les sentimens de l'esprit & du cœur, auxquels donnerons-nous la présérence? Il me semble que le suffrage de tous les hommes l'adjuge à ceux qui flattent notre amour-

propre.

men

emble all fell manyer courses

270

200

COOP COOP

ns a protection of the protect

nd

Pourquoi est-on plus offensé du mépris que de la haine? C'est qu'il est plus douloureux de douter de sa persection, que d'être menacé de

la perte de tout autre bien.

Un comique Grec trouvoit qu'on ne prenoit pas d'assez justes mesures, quand on vouloit s'asseurer d'un prisonnier : que n'en confie - t - on la garde au plaisir; que ne l'enchaîne-t-on par les délices ? Plaute & l'Arioste ont adopté cette plaisanterie. Mais tous ces poëtes auroient peu connu le cœur humain, s'ils eussent cru sérieusement que jamais leur captis n'auroit brisé ses chaînes. Il n'eût pas été nécessaire pour l'y déterminer, de faire briller à ses yeux tout l'éclat de la gloire. Qu'il se sût trouvé méprisable dans sa prison, ou qu'il y eût craint le mépris des auves hommes, il eût bientôt été tenté de présérer

5 4

tte (01

enen

dime

1010

ne fuit

11/27-

融

milio

inche

bable

alea

ment i

i lope

B& de

ince;

01 th

wide

I ef

tot qu

tend

ne n'e

de.

is ag

un péril illustre à une volupré honteuse; & c'est de quoi l'Europe entiere nous sournit presque tous les ans des preuves éclatantes. Combien d'hommes qui vivoient tranquillement dans le sein du plaisir, en sortent pour vivre dans les périls & les satigues de la guerre? La gloire a plus d'attraits pour quelques-uns d'eux que la volupté; tous craignent moins la douleur & la

mort que le mépris.

C'est l'idée de la persection qui, depuis plus de deux mille ans, rend les Indiennes insensibles à l'horreur de se brûler vives. Elle a précipité dans le sein de la mort, des hommes charmés de vivre à ce prix dans le cœur & dans la mémoire des autres hommes. C'est une sorte d'idole, à qui, pour essacer une insulte reçue, l'on facrisse tous les jours sa patrie, son repos, les plus grands établissemens & la vie même. Ensin, l'amour qui semble ne vivre que par les sens, doit ses plaissers les plus doux à des idées statteuses.

Tout ce qui nous flatte n'est pas d'un égal prix. Aspirer à être estimé des autres hommes, sans l'être de soi-même, c'est consentir à être malade pour paroître sain. La nature ne se repose pas sur notre raison du soin de nous annoncer cette importante vérité; & quoiqu'elle répande de l'agrément sur les marques d'estime qu'on nous donne, elle attache cependant une sorte de slétrissure à paroître les rechercher. Ne croiroit-on pas qu'elle est ici en contradiction avec elle-même? Pourquoi proscrit-elle par le ridicule une recherche qu'elle semble autoriser par le plaisir? Au lieu de censurer sa conduite, admirons sa sagesse. Elle nous apprend par la voix secrette

de:

ente

de

glin

IO E

1119

pus

此

ies d

ine in

M IN

e mi

e pal

DRY TO

remi

e appropriate de la constante de la constante

du sentiment, que la considération publique est une sorte de récompense de la vertu; mais qu'elle n'en doit pas être le motif. C'est en esset se dégrader soi-même, que d'être trop avide de l'estime d'autrui. Recherchons par présérence l'approbation d'une conscience éclairée, que la haine & la calomnie ne peuvent nous enlever, que suit tôt ou tard l'estime des autres hommes, & qu'accompagne toujours l'approbation de Dieu même.

Ne nous laissons donc pas éblouir par ce qui ne nous flatte qu'à la faveur d'un jugement faux. Voyez-vous cet homme plongé dans la mélancolie? Il mesuroit sa grandeur par une multitude de valets qu'il traînoit à sa suite, & dont il groffissoit son être. Un revers de fortune lui retranche la moitié de ce cortege nombreux : insensible à tous les biens qui lui restent, il est malheureux par la perte de ce qui lui étoit réellement inutile. Cet autre homme, dans le sein de l'opulence & de la grandeur, est faisi de rage & de désespoir; il jugeoit de son excellence par la tendresse d'une femme, par la faveur d'un prince; ce qui le flattoit lui est enlevé, & laisse dans son cœur un vuide dont l'horreur se répand fur tous les biens qui l'environnent.

Il est vrai que des santômes de persection font quelquesois sortir d'une imagination séduite & enchantée, un éclair de plaisir bien plus vis que n'est la lumiere douce & durable qui accompagne la raison; mais ce sentiment passager est de la nature de ceux qui rendent le boire plus agréable dans la sievre que dans la fanté; il suppose une maladie de l'ame, d'où naissent l'inquiétude dans la recherche, le dégout dans

la jouissance, le désespoir dans la privation.

Ce n'est pas seulement dans des preuves réelles de perfection, qu'on peut trouver une sorte de félicité; c'est encore dans la nature même de

bree

ह्योहर व्यक्ति

Ne

SEP PI

M.

100

ER!

mite

Mer

fes occupations.

Mais parmi les différentes occupations qui s'offrent à nous, nous livrerons-nous sans mefure à celles qui font le plus agréables ? Les mêmes sensations trop continuées émousseront bientôt ce sentiment; le dégout & l'ennui sortiront du sein même de la volupté, & anéantiront ce qui nous charmoit. Comment nous défendre contre des ennemis si redoutables? On ne le peut qu'en se ménageant un cercle d'occupations assez variées pour que des privations passageres rendent aux différens objets de nos goûts une fleur de nouveauté. Les plaisirs de l'esprit & ceux du corps, le repos & le mouvement, la solitude & la société, les délassemens & les occupations férieuses, tous ces différens biens se prêtent de nouveaux charmes en se succédant; & leur variété dans la vie, fait le même effet que la différence des accords dans l'harmonie.

Nous portons dans nos différentes facultés une infinité de germes précieux que le défaut de culture laisse périr. C'est à l'étude des sciences & des arts à les faire éclorre. Plus elle en développe, & plus elle nous fournit, non-seulement de préservatifs contre les passions, mais encore

de ressources pour l'agrément de la vie.

Un grand poëte a feint que Jupiter avoit ouvert au pied de son trône deux fontaines, l'une du plaisir; l'autre de la douleur; qu'il méioit à son gré ces liqueurs contraires, & décidoit du bonheur ou de l'infortune de chaque homme UTS H

unel

mène

fansi Lan

eronin

inten

des

ccopa

palle gods

IAGUEI

586

ns he

fucient

mênte

l'hami

facility

deta

les los

le enti

1-lealer

nais ear

rie.

avoil

me,

The state of

ne pop

par le mélange fatal qu'il versoit sur lui. Ne pourroit-on pas appliquer cette même image aux différentes especes de sentimens agréables? L'idée de notre persection, & l'exercice successif de nos différentes facultés, sont comme deux sources toujours ouvertes de plaisirs différens. Une intelligence bienfaisante mêle par portions égales ces deux précieuses liqueurs en saveur de l'homme sage, & les verse incessamment sur lui.

Ne plaçons donc pas le souverain bien dans l'opulence, ni dans la grandeur. Il n'est point d'état où l'on ne puisse faire de sa vie un tissu de sentimens agréables, dès qu'on peut s'y procurer une suite d'occupations vertueuses qui exercent nos puissances sans les fatiguer. Ceuxlà seuls sont heureux en possédant les faveurs de la fortune, qui pourroient être heureux sans les posséder. En effet, il n'y a de bonheur solide que pour celui qui, renfermant ses desirs dans la sphere des besoins réels & des biens qui sont à sa portée, se fait de cette enceinte, comme un retranchement contre l'inquiétude & le chagrin. Dès que le cœur passe cette ligne marquée par la nature, il se perd dans un champ immense, où il cherche en vain des bornes qui arrêtent & qui fixent la violence de ses mouvemens.

La fanté, l'appétit, la force du corps, semblent étre réservées à la pauvreté. Les plaisirs de l'esprit, de l'amitié, de la tendresse, la tranquilliré de l'ame, la joie, la fatisfaction intérieure, se trouvent aussi souvent à la suite d'une médiocre fortune, que dans le cortege des rois. Quels sont donc les avantages privilégiés de l'opulence & de la grandeur? C'est de slatter

l'amour-propre par l'étendue des bâtimens; par la richesse des meubles & des équipages, par le pouvoir de commander à d'autres hommes. On peut sans doute être heureux en usant de ces biens; mais on est à plaindre, si l'on a besoin de ces témoignages trompeurs de perfection. Il en est, ce me semble, comme des parsums & des concerts : il est agréable d'en jouir; il est bien malheureux de ne pouvoir en

ink

100

10

In

in in

is ex

版

M (TE

照 医

原田の

foutenir la privation.

Non-seulement la sagesse écarte loin de nous le chagrin; elle garantit même de la douleur qui, dans les tempéramens bien conformés, ne doit guere sa naissance qu'aux excès; & lorfqu'elle ne peut la prévenir, elle en émousse dumoins l'impression, toujours d'autant plus forte qu'on y oppose moins de courage. Un capitaine Grec, fameux par la plus belle de toutes les retraites, (Xenophon) nous assure que la même fatigue n'est pas aussi pesante pour le général que pour le foldat; la vanité du général porte la moitié d'un fardeau que le foldat porte tout seul. Les Indiennes, les fauvages, les fanatiques, marquent de la gaieté dans le sein des douleurs les plus vives; ils maîtrisent leur attention au point de la détourner du fentimeut defagréable qui les frappe, & de la fixer sur le fantôme de perfection auquel ils se dévouent. Seroit-il impossible que la raison & la vertu apprissent de l'ambition & du préjugé à affoiblir aussi le sentiment de la douleur par d'heureuses diversions?

CHAPITRE XIV.

Du plaisir attaché à l'accomplissemnt de nos devoirs envers les autres hommes.

I nous voulons remplir tous nos devoirs envers les autres hommes, soyons justes & bienfaisans. La morale nous l'ordonne: la théo-

rie des sentimens nous y invite.

Pipp Web

in I

film rs den

omne i éable d pouvoir

oin de u la dui

forme!

s; ti

monk

t plat

Un con

ins dr

oldan da see

es, les le lint

imet

ner h

devous

2 12 17

L'injustice, ce principe satal des maux du genre-humain, n'assige pas seulement ceux qui en sont les victimes; c'est une sorte de serpent qui commence par déchirer celui qui le porte dans son sein. Elle prend naissance dans l'avidité des richesses, ou dans celle des honneurs, & en sair sortir avec elle un germe d'inquiétude & de chagrin. L'homme injuste se slattàt-il d'échapper à la vengeance des hommes, ou à la justice de Dieu; il devroit toujours se trouver à plaindre de placer sa persection ou son bonheur dans une possession chancelante d'objets dépendans du caprice d'antrui & de l'empire de la sortune.

Non-seulement l'orgueil & l'intérêt asservisfent notre bonheur à des puissances étrangeres; mais encore en faisant une sorte de guerre secrette à tout ce qui nous environne, ils jettent dans nos cœurs des semences d'une haine générale, & y affoiblissent ou étoussent celles de la bienveillance & de l'amitié. Au contraire, est-on affranchi de ces passions injustes ? on voit les autres hommes des mêmes yeux dont on envisage les héros d'une tragédie; le cœur fait pour aimer, se porte alors tout entier par son propre poids à la bienveillance & à l'amitié. Or, s'il

統

100

nge

神神

We the

la mi

13

M.

8 21

10

est vrai que tout mouvement de bienveillance soit un plaisir, que la tristesse même soit accompagnée d'une douceur secrette dès que la bienveillance y domine; que tout mouvement de haine & de trouble soit une douleur; notre bonheur sera toujours d'autant plus complet & plus solide, que notre saçon de vivre sera plus de nature à porter dans le cœur des mouvemens de bienveillance, & à en écarter tout mouvement de trouble & de haine.

L'habitude de la justice & de la bienveillance qui nous rend heureux, principalement par les mouvemens de notre cœur, nous le rend aussi par les sentimens qu'elle inspire à ceux qui

nous approchent.

L'auteur de la nature, attentif à nous pourvoir de tous les goûts utiles à notre confervation, nous a imprimé par rapport aux autres hommes, deux desirs différens : celui d'en être

craint, & celui d'en être aimé.

Dans l'état de liberté qui, suivant les jurisconsultes, a précédé l'établissement des loix, il
étoit plus important, & par conséquent plus
agréable, d'être craint que d'être aimé; parce
que contre des hommes que l'ambition ou l'intérêt armeroit contre nous, la crainte est une
barriere plus puissante que la reconnoissance.
Aussi pour les souverains, qui sont les uns par
rapport aux autres dans cet état de liberté, estil plus flatteur d'être redouté des puissances voisines que d'en être aimé. Il n'en est pas ainsi
des particuliers; les loix veillent à la conservation de leurs biens, de leur honneur, de leur
personne. A quoi leur est-il utile d'être craint?
Mais il leur est important, & par conséquent

e lahi

remen

notre la

ra pla

noure

demah deman

वे त्स्य

nous ii

cont

au z

ni d'at

n Bi

dola

equent of ion or i

nte ed 1 mode

les mi perte, a ancor

t pau

COLE

r, del

tre coi

agréable d'être aimés. L'amour obtient de ceux qui nous environnent, fouvent des fervices effentiels, & toujours une suite continue d'égards plus flatteurs que les services. Si l'on a dit de la louange, qu'elle étoit pour celui à qui elle s'adressoit la plus agréable de toutes les musiques, on peut dire de-même, qu'il n'est point de spectacle plus doux que celui de se voir aimé.

Or ce spectacle flatteur, c'est à la justice & à la bienveillance à nous le préparer. L'orgueil & l'injustice ne peuvent se montrer sans devenir ou l'objet du mépris, s'ils sont accompagnés de soiblesse, ou l'objet de la haine, s'ils sont joints à la puissance. Ils établissent notre félicité sur les ruines de celle d'autrui. Mais la vertu, en conciliant notre bonheur avec celui des autres hommes, fait de notre bien personnel, leur bien commun. Jugeons en par l'intérêt qu'on prend aux hommes vertueux que la tragédie fait revivre sur nos théâtres.

Il est vrai que le masque de la vertu produiroit cet esser aussi bien que la vertu même. Mais on peut dire d'elle ce qu'on a dit de l'amour; il est presque impossible de réussir longtemps à la montrer où elle n'est pas : le vrai moyen de paroître juste & biensaisant, c'est de l'être.

Imaginons présentement un homme qui hai de tous ceux qui le connoissent, les haisse à son tour. Tous les objets qui s'offriront à ses yeux, seront affligeans; tous les mouvemens qui s'éleveront dans son cœur, seront douloureux. Tel est apparemment l'état de ces hommes infortunés dont le cœur est livré dans les ensers à l'habitude de la haine & de l'injustice qui a fait ici has leur crime, & commencé leur supplice.

Imaginons au contraire un homme juste & bienfaisant qui, aimé & estimé de tous ceux qui l'approchent, nevive que pour des mouvemens de bienveillance; tous les objets qui s'offriront à ses yeux, lui seront agréables. Tous les mouvemens qui s'éleveront dans son cœur, seront des plaisirs. Tel est l'état de ces hommes heureux, dont le cœur est livré dans le ciel à l'habitude de bienveillance, qui a fait ici-bas leur vertu, & commencé leur récompense.

Rien de plus rare sur la terre, qu'un homme parsaitement injuste ou parsaitement bienfaisant. Entre ces deux extrêmes est une mer immense où flottent la plûpart des hommes. Ils approchent d'autant plus du comble du malheur que le cœur est plus livré à la haine; mais plus il l'est à la bienveillance, plus ils touchent à la

m

の数

間

PS -

一

10

100

ne

parfaite félicité.

Mais comment nous défendre de hair quiconque nous attaquera dans nos biens & dans notre réputation? L'entreprise est sans doute difficile. Mais quoi de plus nécessaire que d'être heureux? & peut-on l'être, si l'on ouvre son cœur à la haine? Soyons aussi ingénieux à la proscrire, qu'on l'est pour l'ordinaire à la justisser.

Si ceux de qui nous nous plaignons, n'ont eu à notre égard, qu'une conduite appuyée sur de bonnes raisons, pourquoi les hair, puisqu'ils sont tels que nous eussions cru devoir être en pareilles circonstances? Si c'est injustement qu'ils nous attaquent, ils sont à plaindre de porter en eux un principe certain de regrets & de douleur. Ce sont des malades qui, dans leur sievre chaude, croient se guérir en blessant ce qu'ils rencontrent. Désendons-nous contre leur sureur; mais

s ceuro

OUVENER

S'offine

leson

ur, four

imes la

iel à l'h

ci-bas ka

a'un bor-

nent ha-

t une ne

mms. b

; mais th

uchen

harn

15 & W

doute li

que de

nieur al

自治验

, nomi

yée fire

en pare

pilsto

et en el

plear, C

chard

tenove.

or; m

ne nous en punissons point nous-mêmes, par des mouvemens qui portent le trouble dans notre ame.

Outre les sentimens d'humanité qu'on doit à tous les hommes, il y a des devoirs particuliers qui résultent des circonstances où la nature & la fortune nous ont placés. Ils se rédussent à nous conduire envers nos supérieurs, nos égaux, nos inférieurs, nos proches, de façon à faire desirer à tous ceux qui sont dans de pareilles circirconstances, qu'on ait à leur égard une pareille conduite. L'accomplissement de ces devoirs est donc de nature à nous affurer l'estime, l'affection & la consiance de tous ceux qui nous environnent, & à reproduire en nous, par un contrecoup heureux, des sentimens de bienveillance.

De tous les devoirs que nous imposent nos différentes liaisons, il n'en est point qui paroissent plus au-dessus de la nature humaine, que ceux de la parfaite amitié. Elle nous ordonne de renoncer en faveur de notre ami à nos intérêts les plus chers, & nous le fait envisager comme la portion de nous-mêmes la plus précieuse. Il n'est point de source plus séconde de sentimens agréables, que l'accomplissement de ces devoirs qui paroissent si austeres; & sentir qu'on en est capable, est déja un plaisir bien délicat.

Il y a eu des écrivains célebres qui ont foutenu que dans le commerce de l'amitié, il y avoit plus à perdre qu'à gagner; & que c'étoit une extension de nous-mêmes qui nous exposoit à la misere, non-seulement en notre propre personne, mais aussi en celle d'autrui. Il me semble que penser ainsi, c'est ignorer la puissance de l'amour. Telle en est la vertu magique;

Tome II.

par l'intérêt que prennent de parfaits amis à ce qui les touche, leurs biens se multiplient, leurs maux semblent s'anéantir, & jusques dans leur tristesse mutuelle, regne une sorte de douceur qu'ils n'échangeroient pas contre les plaisirs les plus vifs.

CHAPITRE XV.

Du bonheur attaché à la Vertu.

1

出

100

(B)

陇

die

E

恩

应

临

inti

hos

PRÈS avoir indiqué les différentes especes de plaisirs qui accompagnent la vertu, je vais les rassembler ici sous un même point de vue.

Nous avons dans Sextus Empericus, l'extrait d'un ouvrage de Crantor sur la prééminence des différens biens. Ce philosophe célebre feignoit qu'à l'exemple des Déesses qui avoient soumis leur beauté au jugement de Paris, la richesse, la volupté, la fanté & la vertu, s'étoient présentées à tous les Grecs rassemblés aux jeux olympiques, afin qu'ils leur marquassent leur rang, suivant le degré de leur influence sur le bonheur des hommes. La richesse étala sa magnificence, & commençoit à éblouir les yeux de ses juges, quand la volupté représenta que l'unique mérite des richesses étoit de conduire au plaisir. Elle alloit obtenir le premier rang. La fanté le lui contesta : sans elle, la douleur prend bientôt la place de la joie. Enfin, la vertu termina la dispute, & fit convenir tous les Grees, que dans le sein de la richesse, du plaisir & de la santé, l'on seroit bientôt, sans le secours de la prudence & de la valeur, le jouet de tous ses ennemis. Le premier rang lui sut amis à

dans la

plans

erta.

s especial

je vas

e vie.

w, l'en

ient fini

la note

etoiest 15

四四四

sence in

etala fa th

i les pa

relente (6

e cons

er range

lem po

, 12 10

i tos

ie, dip

fans (2)

II, kill

200 10

donc adjugé, le fecond à la fanté, le troisieme au plaisir, le quatrieme à la richesse.

C'est bien dégrader, ce me semble, la vertu que de lui donner pour principale fonction, celle d'être la garde de ses rivales. L'on peut sonder sa prééminence sur des titres plus nobles.

La richesse, le plaisir, la fanté deviennent des maux pour qui ne fait pas en user. La sagesse seule, à parler exactement, mérite le titre de bien, puisqu'elle seule est de nature à ne devenir jamais mal par un mauvais ufage. Elle éloigne de nous les fentimens douloureux, & rafsemble en notre faveur tous les fentimens agréables. Le regret du passé, le chagrin du présent, l'inquiétude sur l'avenir, sont les fléaux qui affligent le plus le genre-humain. La vertu nous en garantit, en renfermant nos defirs dans l'étendue de ce qui est à notre portée, en les conformant à la raison, & les soumettant plainement à l'ordre immuable qu'a établi une souveraine intelligence. L'ennui non moins affligeant que le chagrin, porte son poison jusques sur le trône. Il n'ofe approcher de la fagesse qui remplissant d'une suite d'occupations vertueuses le cours de la vie, y forme une chaîne de fentimens agréables. Elle écarte même de nous jufqu'aux douleurs qui le plus souvent ne sont que les fruits de l'intempérance. Elle nous offre dans toute leur vivacité les plaisurs des sens, dont l'agrément se proportionne au besoin réel qu'on en a. Les plaisirs de l'esprit marchent à sa siste, & l'accompagnent jusques dans la solitude & dans l'adversité. Elle nous affranchit, autant qu'il est possible, du caprice d'autrui & de l'empire de la fortune, en plaçant notre perfection, non

To

10

5

dans une possession d'objets toujours prêts à nous échapper, mais dans un usage de nos facultés

assorti à notre état présent.

De quelque côté que l'hommé vertueux jette les yeux, sur Dieu, sur les hommes, sur ses proches, fur ses amis, il n'apperçoit que des motifs d'une joie secrette. Il se conforme aux intenzions de son auteur; il mérite l'attachement de ses amis & de tout ce qui l'environne; il seroit l'objet de l'estime & de l'affection de toutes les intelligences, si toutes les intelligences pouvoient le pénétrer. Son cœur exempt de haine & de crainte, ne vit que pour des mouvemens de bienveillance, c'est-à-dire, pour des sentimens de plaisir : Enfin, la satisfaction attachée à la perfection intérieure, forme dans le fecret de son ame, suivant l'expression de Salomon, une fête continuelle. Et c'est ainsi que toutes les especes de sentimens agréables se réunissent en sa faveur, & se combinant ensemble par des proportions réglées sur leur vivacité, leur durée, leur convenance, ils font la plus délicieuse de toutes les harmonies. Peut-être ce tableau du fage n'est-il qu'une idée : on sera du moins d'autant plus heureux qu'on y ressemblera davantage.

Mais le plus grand bien dont jouisse ici-bas l'homme parsaitement vertueux, c'est que le moment fatal qui désespere les autres hommes, n'est pour lui qu'un passage à une vie plus heureuse.

L'homme injuste ne voit la mort que comme un fantôme affreux, qui à chaque instant sait un nouveau pas vers lui, empoisonne ses plaisirs, aigrit ses maux, & se prépare à le livrer à un Dieu vengeur de l'innocence. Ce qu'il envisage en elle de plus heureux, seroit qu'elle le plongeât pour toujours dans l'abyme du néant. Mais cette honteuse espérance est bien combattue dans le fond de son ame, par l'autorité de la révélation, par le sentiment intérieur de son indivisibilité personnelle, par l'idée d'un Dieu juste & tout-puissant.

Il n'en est pas ainsi de l'homme parfaitement vertueux. La mort lui ouvre le sein d'une intelligence bienfaisante, dont il a toujours respecté

les loix & ressenti les bontés.

préman

nos fari

ertuen

fur lsn

ae des m

aux m

attachen

l'environ

e l'afet

s les inte

re, poers

eff in a

tables to

ant entit

or mai

pt-energy

on least

y refemb

idle job

quelen

mes, if

is heard

TUR COM

S'il est vrai que l'espérance soit un sentiment essentiellement agréable, & que son agrément soit proportionné à la grandeur du bien qui en est l'objet; il ne peut y avoir sur la terre de situation plus délicieuse que celle d'un homme qui, trouvant dans la vertu un bonheur réel & présent, voit encore dans l'idée de la mort, la perspective d'une sélicité parsaite.

CHAPITRE XVI.

Où l'on recherche quels sont les genres de vie les plus heureux.

heur les uns des autres; & dans le sein même de la grandeur, ils n'aspirent souvent à être heureux qu'à titre de mendians. Il est presque impossible que les puissances qui décident de leur sort, s'accordent toujours avec ce qu'ils desirent. Le cœur de chaque homme, pour me servir d'une expression cartésienne, est une sorte de tourbillon qui a pour centre de ses mouvemens

1 3

fon bonheur personnel. Desirer que notre sélicité devienne le centre commun des tourbillons voisins, c'est vouloir changer leur nature, c'est consentir à n'être heureux que par miracle. Ajustons-nous donc, du mieux qu'il nous est possible, avec ce qui nous environne; mais n'espérons point nous former un état solidement heureux, si ce n'est par nos propres mouvemens.

J'appelle états heureux, ceux où les fentimens agréables l'emportent sur les sentimens affligeans; & ils se partagent en trois classes diffétentes, suivant que les mouvemens du corps,

da

20

de l'esprit ou du cœur y dominent.

Si nous voulons rassembler un nombre d'hommes heureux, nous les chercherons peur-être fort inutilement dans les places les plus brillantes; mais nous en trouverons beaucoup parmi ceux à qui un travail modéré fournit aisement de quoi subvenir à leurs besoins & à ceux de leur famille. Nous nous appercevrons bientôt que la plûpart d'entr'eux, exempts d'inquiétude, de chagrin & d'ennui, portent dans le fond du cœur une joie secrette toujours prête à se développer.

Si leurs jours ne sont pas filés d'or, ils le sont du moins de soie; c'est un tissu de sentimens doux, où il n'entre ni plaisir vif, ni chagrin amer.

Les mouvemens du corps sont moins agréables que ceux de l'esprit. Un genre de vie sera donc plus heureux, s'il est dévoué aux sciences, que s'il l'étoit à des travaux méchaniques. Quoi de plus slatteur que d'entrer en possession de tous les lieux, de tous les temps, de toute la nature? Cependant le sanctuaire d'un bonheur si délicat, ne s'ouvre que pour quelques mortels privilégiés. La barbarie en ferme l'entrée à la plûpart des hommes. C'est elle qui pour le malheur du genre-humain, a ennobli l'injustice chez les conquérans, & a souvent slétri le savoir chez

les particuliers.

note f

toph

ature (

iradeli

maister

demen w

DUVENE

i les les entiness

dest

5 du (m

mbre dha

ns pearl

plus hil

nit zien

cemen

entôt ac

ude, led

nd do on

, 18 16

lentine.

0部200

de viels

r friens

7885 (A

de titt

n books

ies mits

note it

Puisque le cœur est de toutes nos facultés celle d'où partent les mouvemens les plus agréables; le genre de vie qui mérite la préférence sur tous les autres, est celui où les mouvemens de bienveillance dominent davantage.

Ceux que la fortune a enrichis de ses présens, n'en recueilleront tout le fruit que par leur penchant à en faire un usage savorable aux autres hommes; jugeons de leur félicité par les heu-

reux qu'ils font.

Il n'est donc point de bonheur égal à celui d'un souverain qui, ne renfermant point sa bienveillance dans le cercle étroit des courtisans qui l'environnent, la porte sur tous ceux qui sont dans sa dépendance, pour leur procurer les biens qui leur conviennent, pour bannir la misere de fes états, y animer les arts & le commerce, & y encourager les talens & les vertus. La certitude qu'il a d'accroître & d'affermir sa puissance, l'idée qu'il se rend le ministre de la Divinité en procurant aux autres hommes les biens qu'elle leur a destinés, le spectacle de tout un peuple heureux par ses bienfaits, l'exécution du plus noble de tous les projets indépendante des biens de la fortune, une suite continue des mouvemens de bienveillance les plus flatteurs, tout ce qui se présente à ses yeux, toutes ses idées, tous les mouvemens de son cœur, conspirent à former en sa faveur, l'état le plus heureux dont la nature humaine foit capable.

Il est vrai que dans cette chaîne de sentimens vertueux, il ne s'en trouve peut-être pas d'aussi

T 4

vifs que ceux d'un conquérant dont la victoire couronne l'ambition. Mais le conquérant n'acquiert cette forte de plaisir, qu'au prix de pouvoir être le plus malheureux de tous les hommes, puisqu'on en court d'autant plus le danger qu'on porte dans la nature de ses goûts, plus de principes de haine, de trouble, d'inquiétude & de chagrin.

CHAPITRE XVII.

Où l'on prouve que la Philosophie morale est à la portée de tous les hommes.

E toutes ces observations, il réfulte ce qui paroîtra un paradoxe à bien des gens ; c'est que la philosophie morale est à la portée de tous ceux qui font capables de la réflexion la plus légere. Cependant les philosophes, & la plûpart des législateurs, condamnent le peuple à une ignorance groffiere. Ils n'ont presque connu d'autre frein pour le contenir que la terreur des supplices. Platon lui-même, dans cette république où il s'est permis les idées les plus hardies, n'a pas osé former un peuple solidement vertueux; il ne confie qu'au magistrat le dépôt de la philosophie morale. Mais quelles sont donc les profondeurs de cette science réservée à des ames privilégiées? Il me semble qu'on peut toute la comprendre dans ces deux maximes-ci, qui sont comme le résultat de la science des sen-

10. Plaçons, autant qu'il est possible, notre

123

bonheur & notre perfection, non dans des biens qui foient hors de nous, mais dans une suite d'occupations assorties à nos talens & à notre état.

2°. Prenons avec les autres hommes, une façon de vivre, qui foit de nature à porter dans le cœur des mouvemens de bienveillance, & à en écarter tout mouvement de haine, d'inquié-

tude, de trouble & de chagrin.

t la visi

uérand

is les

plus le di e ses en

VII

Cophie 1

s home

is; c'ett

plus lega

ipart de

ne ignor

nou du

des inn

les, nap

ertuem |

e la por

dei III

nt tome

5-01, 1

des les

de, no

Or, pour comprendre ces vérités, pour en pénétrer les détails; il n'est pas besoin de s'élever jusques aux cieux, ni de percer dans les abymes; elles sont aussi faciles à saisir que les principes des arts les plus communs; il en sort de toute part des démonstrations, soit qu'on résléchisse un moment sur soi-même, ou qu'on ouvre les yeux sur ce qui s'offre à nous tous les jours.

L'artisan dont parle Horace, auroit suffi pour apprendre à tout un peuple qu'on ne peut être heureux que par des occupations assorties à ses talens. Il étourdissoit tout son voisinage par des chansons qui commençoient avec le jour, & ne finissoient qu'à la nuit. Le beau-pere d'Auguste pour s'affranchir de l'importunité de sa musique, l'enrichit par le présent d'une terre, où l'ennui & l'inquiétude prirent bientôt la place de sa gaieté: Reprenez vos dons, vint-il dire à son biensaiteur, & rendez-moi à mes travaux.

Quant à l'obligation de ne point placer sa perfection dans des biens qui soient hors de nous, nous apprenons de Lucien, que le peuple d'Athenes en étoit si pénétré, que les étrangers qui paroissoient vouloir surprendre son essime par la magnificence de leur cortege, n'en obtenoient

que le mépris.

298 LE TEMPLE DU BONHEUR.

Enfin, il ne faut qu'être capable d'aimer & de hair, pour pouvoir s'assurer que notre genre de vie sera d'autant plus heureux qu'il portera dans le cœur, plus de mouvemens de bienveillance, & en écartera davantage tout mouvement de haine. Aussi est-il certain par les historiens & par les voyageurs, que chez les peuples où la façon de vivre a fermé l'entrée à l'avidité des richesses, c'est une qualité populaire d'être généreux & bienfaisant envers ceux qu'on n'envisage point comme ses ennemis.

Les maximes que je viens d'exposer, si importantes par leur évidence, sont cependant violées par la plûpart des hommes; & la philosophie morale si digne des hommages de tout le genre-humain, semble comme le Jupiter d'Egypte, avoir établi son temple dans un désert. Les vices du tempérament, l'excès de la misere & de la richesse en sont des causes particulieres; les désauts de l'éducation en sont la cause générale.

Les législateurs de Lacédémone & de la Chine ont presque été les seuls qui n'aient pas cru devoir se reposer sur l'ignorance des peres ou des maîtres, d'un soin qui leur a paru l'objet le plus important du pouvoir législatif. Ils ont fixé dans leurs loix le plan d'une éducation détaillée, qui pût instruire à fond les particuliers sur ce qui faisoit ici-bas leur bonheur, & ils ont exécuté ce que dans la théorie même, on croit encore impossible, la formation d'un peuple philosophe. L'histoire ne nous permet point de douter que ces deux états n'aient été très-séconds en hommes vertueux; ils l'eusseut été apparemment encore davantage, si l'éducation & la morale y eusseut été plus parsaites.

CONSIDÉRATIONS

UK

l'ainer

10tre gg

ain pals

ie chei i

lité pop

nven a

nnems

cépens & la phiges de m

He genera

ient pati

nt era

TOST BOOM

रिड-विश्वा

SUR

LES MOYENS DE SE RENDRE HEUREUX DANS LA SOCIÉTÉ EN CONTRIBUANT AU BONHEUR

DES AUTRES.

CHAPITRE I.

Du caractere & de l'usage de la Raison naturelle qui doit nous conduire au Bonheur dans la société civile.

Res hommes ne substissent que par le commerce qu'ils entretiennent ensemble, & par le besoin mutuel qu'ils ont les uns des autres. Si le christianisme canonise des solitaires, il ne leur en fait pas moins une suprême loi, de la charité & de la justice; & par là il leur suppose un rapport essentiel avec le prochain; mais sans nous arrêter à l'état où les hommes peuvent être élevés par des lumieres surnaturelles, considérons-les ici, entant qu'ils sont conduits par la raison humaine.

Bien que celle-ci en comparaison de la foi, n'ait que des lumieres très-inférieures & très-

(III)

湖

204

bornées, il n'est pas inutile d'en connoître les justes prérogatives. Car étant le guide que les hommes, indépendamment même de la religion, se font honneur de suivre, & auquel ils ne renoncent point sans se rendre méprisables à leurs propres yeux, on ne peut trop leur en marquer le caractere & les véritables droits: sans cela, ils seroient exposés à la confondre avec leur imagination, leur passion ou leur humeur, & à la méconnoître d'une maniere d'autant plus pernicieuse, qu'ils se flattent davantage de ne la perdre jamais de vue.

Tous les desordres de la vie ont leur principale fource dans celui-là. Autant que la vraie raison les conduit à leur bonheur, autant une raison fausse les en éloigne-t-elle. C'est par des lueurs trompeuses de raison, qu'on fait de mauvaises démarches, qu'on suit un train de vie sujet aux repentirs, & qu'on prend des engagemens contraires à son propre repos & au repos de ceux avec qui l'on est lié par les droits de la

société.

Qu'on interroge ceux qui tiennent la conduite la plus déréglée, qui se livrent aux passions les plus outrées, ou qui exercent les plus criantes injustices; il n'en est aucun qui ne prétende se justifier, & même avoir raison. Mais quelle raison ? Une raison falsisiée en elle-même & cofondue avec la passion. César met sous le joug la république romaine sa patrie : c'est que comme elle lui préféroit Pompée, elle méconnoissoit ceux qui étoient capables de la sérvir & de la foutenir. Son fils Auguste imite son usurpation ou y succede : c'est que Rome se perdoit elle-même, abusant de sa liberté. Quelle ambition femblable à la leur, ou quelle passion encore plus condamnable ne trouvera pas à se couvrir d'une teinture de raison, pour autoriser fes plus violens transports! On voit ainsi quelle est l'importance de ne pas laisser méconnoître aux hommes la raison par laquelle ils prétendent se conduire; & d'empêcher qu'ils ne prennent son ombre pour sa lumiere, & son fantôme

pour sa réalité.

nnoire la

ang 1

meprile

rop lere

confin

ou learly

it dayang

leur pris

que la m

autau I

Jest put

in de it

des east

ient am

nt au p

ent les p

ON DEP

aifon, le

nele-s

ar mer is

atrie : d

e, elen

e int

ome kin

花

Mais le temps de faire un discernement si efsentiel, quel est-il? Ce n'est pas celui où l'imagination, la paffion, l'humeur, adversaires demestiques de la raison, ont pris le dessus pour la soumettre aveuglément & la faire servir indifféremment à leurs vues. Elle n'est plus alors dans son état naturel; elle est fous le joug & forcée de parler le langage de ses ennemis qui la tiennent captive. Si elle essaie de se rendre à elle-même pour se faire entendre, daigne-ton écouter un esclave; ou si on l'écoute, quel cas fait-on de ses vues, quand elles ofent contrarier ceux qui la maîtrisent?

C'est dans le temps du calme & de la pleine liberté de la raison, qu'il faut s'appliquer à discerner son apparence d'avec sa réalité, pour nous pénétrer de ses vraies lumieres, & prévenir les maximes que la cupidité fait revêtir du voile même de la raison. Cette étude est ce que l'on connoît d'ordinnaire sous le nom de Morale, laquelle a pour fin de régler par la raison les mœurs & la conduite des hommes. C'est elle encore que je regarde ici en particulier, comme la science de vivre avec les autres hommes dans la société civile, pour y procurer, autant qu'il est en nous, notre propre bonheur, de concert avec le bonheur d'autrui : enforte qu'il se trouve une liaison nécessaire entre ces trois choses, 1. raison: 2. science du savoir vivre: 3. secret de mettre parmi les hommes le plus grand bonheur que nous soyons capables d'y procurer, par rapport à nous-mêmes aussi bien que par rapport à eux.

CHAPITRE II.

Quel est le Bonheur où la Raison puisse naturellement nous conduire.

N soupçonnera d'abord que tout ce qu'on peut dire sur le moyen de procurer le bonheur des hommes, ne fauroit être qu'une spécieuse promesse, pour flatter vainement notre cœnr; ou tout au plus une idée de pure spéculation, pour nous exercer agréablement l'esprit : comme il se fait dans les discours & les raisonnemens des académies. Tout le monde, dit-on, se trouve trop intéressé à être heureux, pour n'en avoir pas le secret, s'il étoit praticable; & l'on n'auroit pas attendu après mes réflexions pour en faire la découverte. Combien en effet a-t-on loué la conduite des Thraces, lesquels, au rapport d'Hérodote & de Strabon, donnoient hautement à entendre qu'il n'y avoit nul bonheur à attendre dans la condition humaine : de forte qu'à la naissance de leurs enfans, ils assembloient leurs parens & leurs amis pour faire des gémissemens en commun sur les miseres où le nouveau-né alloit être exposé dans le monde;

02

m'il fem

e:3.6

grando y proce

ien que

II.

aison pi

tout ce a

le book

ne foece

notre car

(peculato

les raions

nde, de

ureux, m

raticable

s réflein

bien en ek

es, leignes

, domos

ok not be

umaine:

s, ikato

our fair is

iferes of

le mui

au lieu qu'à la mort de leurs proches ils faisoient une autre assemblée, pour donner unanimement des marques de réjouissance, en voyant ceux à qui ils prenoient intérêt, délivrés des peines de la vie.

La condition humaine est misérable, on en convient; mais ce n'est pas de quoi il s'agit. On est bien éloigné de vouloir parler ici d'un bonheur qui prévienne ou qui écarte tous les maux où nous sommes assujettis, & qui mette le comble à tous nos desirs. C'est celui qu'on se figure, & que j'avoue n'être qu'une pure idée, par rapport à la vie présente; c'est celui que l'on voudroit trouver & qu'on ne trouvera point. L'expérience univerfelle nous convainc trop évidemment que ce bonheur parfait où nous afpirons sans cesse, n'est jamais pour nous ici-bas. Les événemens dont nous ne sommes pas les maitres; la méchanceté des hommes, que nous ne pouvons quelquefois éviter ; la constitution de notre corps qui nous expose aux maladies & aux langueurs, font des causes d'amertume & de douleur incompatibles avec le bonheur tel que nous le fouhaiterions; mais pour n'être pas capables d'un parfait bonheur, négligerons-nous celui qui est entre nos mains?

Il est des peines attachées à la condition de notre nature; ne peuvent-elles pas diminuer par nos soins? Et sussions-nous destinés à être malheureux, n'est-ce pas un avantage & une sagesse que de nous appliquer à l'être le moins qu'il est possible? C'est donc la science de se rendre aussi heureux, ou si l'on veut, aussi peu malheureux qu'on le puisse être, que je me propose de rechercher: & pour y parvenir, il est des mo-

yens qui se trouveront salutaires, pourvu qu'on daigne les bien connoître & en faire usage.

即四四

ibo

山山南

100 - 100 miles

W

D

超

湖

部 路

On s'imagine fouvent n'avoir nulle part aux peines que l'on fouffre, finon de les fouffrir, parce qu'on n'a contribué en rien à la cause qui les produit à nos yeux: mais on ne voit pas l'occasion qu'on aura donné à une cause plus éloignée. Il arrive donc que la cause immédiate est formée par l'enchaînement de plusseurs autres causes précédentes, à l'une desquelles il suffit d'avoir contribué par sa faute, pour qu'on doive

se reprocher son malheur à soi-même.

Ainsi voit-on quelquesois un renversement de fortune causé par une subite révolution d'affaires, à quoi l'on n'a point de part : mais plusieurs années auparavant, on avoit voulu prendre l'effor, par une ambition démesurée; c'est ce qui avoit fait faire des dépenses au-dessus de ses forces; les dépenses avoient obligé de faire de grands emprunts; ces emprunts avoient mis hors d'état de payer exactement ses dettes; cette difficulté de payer avoit diminué le crédit. La diminution du crédit n'empêchoit pas cependant qu'on ne trouvât de quoi subvenir aux besoins ordinaires; la persuasion où l'on étoit, que l'on trouveroit toujours à subvenir aux besoins plus pressans, a fait négliger de prendre des précautions & la négligence des précautions a ôté les ressources. Dans ces conjonctures, il est survenu une nécesfité extraordinaire, caufée immédiatement par une révolution dans les affaires ou dans les faifons, dans l'état ou dans les particuliers : révolution dont à la vérité on n'est pas la cause; mais on l'étoit de la fituation particuliere qui nous a rendu personnellement la révolution funeste. Ce

OUTTO OF

faire in

les is

Voit pa

mmedia

qu'onti

verfener

nais plik

prende

a dinini

on trower

s prellas

intions &

s reflore

u une no

atement i

liers: 10

caufe, m

Qui Mi

1 finite

me.

Ce n'étoit pas le roi d'Espagne Philippe II. qui s'attira directement la révolte des sept provinces des Pays-Bas qui ont formé la république des États Généraux; c'étoit, si l'on veut, la conioncture des hérésies nouvelles, l'esprit indocile des peuples, la fermeté outrée du duc d'Albe gouverneur; à cela le roi n'avoit point de part. D'un autre côté, on ne pouvoit remédier au mal que par de bonnes armées; mais pour les tenir en état d'agir, il falloit les payer, & le roi n'avoit pas de quoi. Il falloit emprunter, & pour cela trouver des préteurs; on n'en pouvoit plus trouver : pourquoi? C'est que le roi avant ces extrêmités, avoit manqué en 1575, de payer les marchands à qui il devoit; son crédit sut perdu : la chose paroisfoit alors peu importante; mais le besoin de crédit furvint, & il attira la perte des armées & des provinces. Ainsi on ne laisse pas d'avoir à se reprocher fon malheur auquel par fa faute on a donné une occasion éloignée. De là vient que le même accident ou le même malheur immédiat à l'égard de deux personnes, n'est plus un même malheur, lorsque dans les occasions éloignées, l'un s'est comporté avec imprudence, & l'autre avec fagesse. Ces conjonctures & mille autres semblables qui arrivent tous les jours. montrent comment; 10. nous contribuons beaucoup plus que nous ne croyons aux événemens facheux dont nous nous plaignons: 20, que nous pourrions contribuer à proportion à nous procurer d'heureux événemens & une situation plus avantageuse, en observant les regles prescrites par la droite raison qui nous porte également, & à nous rendre heureux & à procurer le bonheur d'autrui.

Tome II.

CHAPITRE III.

Si l'on peut établir une regle de conduite & de mœurs, sur le seul fondement de la raison humaine.

LUX fortes de perfonnes semblent persuadées que la raison ne suffit pas pour nous faire atteindre à la fin que se propose la morale : & cela par des principes tout opposés; les uns par

10

100

-200

Tome II.

religion, les autres par irreligion.

Les premiers par la haute idée qu'ils ont du christianisme, ne jugent pas qu'il puisse y avoir de regle de mœurs, sans le secours de la révélation. Ils en apportent pour preuve, la corruption répandue dans les parties du monde où la révélation n'est point parvenue. Sur ce principe, un auteur (*) croyant ne pouvoir remonter trop haut dans ce que la révélation a de plus sublime, a posé pour sondement de toute sa morale le mystere de la Trinité. J'avoue que je ne comprends pas, comment pour diriger la raison, on a recours à un objet, qui de soi est entièrement au dessus d'elle, & dont par elle-même, elle est absolument incapable de se former seulement l'idée.

Il est vrai d'ailleurs, que la révélation marque des regles de morale qui n'ont point été suivies dans le monde où l'on s'est abandonné à un déréglement comme universel, & auquel les philosophes païens avec leurs plus belles maximes,

^(*) Le P. Lami de l'Oratoire,

n'ont point apporté un remede suffisant. Mais sa la révélation nous a aidés en ce point, c'est un secours qui, pour ainsi dire, a rendu la raison à elle-même, & qui l'a fait rentrer dans ses droits. Les lumieres surnaturelles, toutes divines qu'elles sont, ne nous montrent rien par rapport à la conduite ordinaire de la vie, que les lumieres naturelles n'adoptent, par les réslexions exactes de la pure philosophie: les maximes de l'évangile ajoutées à celles des philosophes, sont moins de nouvelles maximes que le renouvellement & l'éclaircissement de celles qui étoient gravées au sond de l'ame raisonnable. On sait le mot de Tertulien: O ame de l'homme, qui êtes comme naturellement chrétienne!

La révélation facilite la pratique de ces maximes, par les motifs & les fecours puissans qu'elle fournit : mais la raison en a le principe dans elle - même. Si l'on supposoit qu'elle en sût tout-à-fait incapable, au lieu de l'humilier, on excuseroit ses égaremens, & ils sont inexcusables. L'apôtre St. Paul reproche formellement aux Gentils, d'avoir pu connoître, & d'avoir connu même ce qu'ils devoient faire, sans l'avoir voulu pratiquer. C'est dispenser les hommes de leurs obligations, que d'avouer qu'ils ne peuvent les

appercevoir.

11

ondies

nent a la

ent pero

nous in

morale

les un r

iffe ym

de la m

, la com

nonde al

ir reas

n a de po

ue que pa er la raix

i eff ente

elle-min

ormer kill

né a ma

s main

Par cet endroit, l'irreligion tire à-peu-près la même conséquence qu'une religion mal entendue, en supposant qu'il n'est point dans la raison humaine, de maximes assez fixes pour en faire des regles de morale. Tous les hommes, disent quelques-uns, disferent dans leurs opinions selon les tempéramens, les pays, les coutumes, les éducations dissérentes. Les femmes Indiennes

VIZ

25

se jettent dans le seu à la mort de leurs maris. Les Iroquois, quand leur pere est trop vieux, le tuent pour servir d'aliment au reste de la famille. Les Egyptiens épousoient leur sœur & même leur mere. Parmi les Parthes, leurs princes de la race des Arfacides, ne comptoient pas avoir un droit légitime au trône, s'ils n'étoient nés de l'inceste d'une mere avec son fils. Ceux de la Guiane, comme on le sait, se mettent au lit quand leur femme est accouchée; c'est elle qui les sert, au lieu d'être servie & secourue. On a bien d'autres exemples dans l'histoire, qui paroissent contraires aux regles de la conduite & de la morale. Pourquoi donc, ajoutent-ils, préférer une coutume à l'autre; & quel droit pourroit avoir une nation, une société ou une école, de juger que son opinion & sa raison, doit l'emporter plutôt sur les autres:, que non pas les autres sur la sienne? Ne sont-elles pas également fondées à s'attribuer cet honneur, ou à s'en disputer les prérogatives.

Pour dissiper une lueur qui n'éblouit que ceux qui veulent bien l'être, il sussit de se rappeler ce qui a été établi ailleurs, savoir qu'il est des jugemens si répandus parmi les hommes de tous les siecles & de tous les pays du monde, qu'ils doivent passer pour des jugemens naturels, & qui ne manquent point à se former dans leur esprit, à moins que la nature même n'ait manqué en quelques uns, comme il arrive à ceux qui ne sont point usage de leur raison. Or, ces jugemens communs à tous les hommes ne se sont appercevoir en nulle autre matiere, avec une impression si forte, que dans ce qui concerne la conduite de la vie. Pour en tomber d'accord, il

leur ne

TOD THE

de la la

ur årin

rs prins d

ent pasar

le menen

iee ; c'ent

& fecus

Phistoire .

. 2100tes

& que o

Ociete mi & fa mi res . (M)

Cont-elep

louit out

le tappes il est des pa nomes de n

monde, F

s natural

dans le

ne n'ai o

arrives

Hon One

mes ne kin

i concert

I d'acom

fuffit d'indiquer ici le principe général & fimple, fur lequel il me paroît qu'est appuyée toute l'économie de la société humaine. Il se trouvera capable par lui-même de donner non-seulement de l'estime, mais encore du goût pour les regles de la morale, dont on n'auroit pas affez examiné la nature & reconnu le fondement. Voici le principe dont il s'agit:

Je veux être heureux; mais je vis avec des hommes, qui comme moi, veulent être heureux également chacun de leur côté: cherchons le moyen de procurer mon bonheur en procurant le leur, ou du moins fans y jamais nuire. Tel est le fondement de toute la fagesse humaine, la source de toutes les vertus purement naturelles, & le principe général de toute la morale & de toute la société.

CHAPITRE IV.

Comment tous les hommes aspirant à un bonheur qui dépend d'eux - mêmes, ne l'obtiennent-ils pourtant pas ?

CE qui nous conduit & nous anime dans la fuite générale de notre vie & dans chacune de nos démarches en particulier, c'est le penchant à nous satisfaire nous - mêmes. Quand on s'y porte du côté de la raison, c'est ce qu'on appelle communément bien honnéte; du côté des sens; c'est ce qu'on appelle bien agréable; si c est en même-temps du côté des sens & de la raison, c'est ce qu'on peut appeller bien utile. Au reste, ces distinctions de biens ou de diverses sortes de

V

bonheur, se trouveroient peut-être aussi peu fondées à y regarder de plus près, qu'elles sont ordinairement admises sans être trop examinées.

Outre la difficulté de reconnoître si les sens ne contribuent pas autant que la raison à former le bien honnête, ou si la raison ne contribue pas aussi à goûter plusieurs des biens agréables; qu'importe après tout de quelle maniere & par quelle voie se trouventen nous la satisfaction, le contentement & le bonheur, pourvu qu'ils s'y trouvent en esset ? Si les sens nous rendoient véritablement heureux & pour toujours, le ferions-nous moins parce qu'un philosophe entreprendroit de prouver qu'il n'est aucun bien digne de l'homme, que le bien honnête ?

Je vous quitte l'honnêteté, lui diroit-on; c'est au bonheur que j'en veux & à mon contentement; je le trouve, & je m'y tiens. Epuisezvous d'ailleurs en raisonnemens; eussiez-vous même la raison de votre côté, j'ai mon compte du mien; que me servira tout le reste? C'est un secours aisé & commun qui me rétablit la santé; tandis que par des principes favans, vous établissez qu'un si vil remede ne sert point à ma guérison; elle n'en est pas moins réelle pour n'être pas conforme à vos principes. Le raisonnement est donc également frivole, & du côté des médecins & du côté des philosophes, quand il ne s'accorde pas avec l'expérience. Mon bonheur est dans moi & non dans l'esprit des autres; c'est ce que j'éprouve qui me rend heureux, fans qu'il foit moindre ou plus grand, pour venir d'une cause plutôt que de l'autre; c'est ce qu'elle produit en moi qui fait mon bonheur, & non ce qu'elle est en elle-même.

e affin

qu'eles la

examine)

e fileles

raifon afn-

n ne con-

biens and

elle mane

us la Catiste

eur, pour

ens nous re

our tomer.

ion consi-

ens. Engl

euffici-

mon one

Ate? Oth

ablit later

S. VOS &

point an

reelle pu

s Letale

phes, que

e Monto

forit des a

ne rendhe

plus gar

de la

it mostly

-Ment

Mais ce qui est également vrai, & à quoi l'on ne pense pas assez, c'est que le contentement que nous éprouvons quelquefois venir par le fecours des sens, ne se fait pas toujours également sentir à nous : il passe même très-vîte, & fait place souvent malgré nous, à des sentimens tout opposés, de déplaisir & de mécontentement. Ce n'est donc pas le seul contentement actuel qu'il s'agit de découvrir & de chercher comme le seul objet & la véritable fin de la morale. Quand il est actuellement en nous, il nous pénetre : il n'est pas nécessaire que les philosophes nous en parlent; nous en favons plus fur ce point que toute la philosophie, & que tous les philosophes réunis ensemble ne nous en peuvent dire. Si un homme voluptueux & passionné étoit dans tous les momens de sa vie avec le même contentement qu'il éprouve au moment qu'il goûte la volupté & qu'il assouvit sa passion, on n'auroit guere de raisons à lui alléguer, par rapport au temps de la vie présente : je n'en vois aucune à quoi il ne pût faire des repliques dont je ferois aussi embarrassé qu'il le seroit peu de mes argumens. Je l'exhorterois à suivre le parti de la vertu, par les réflexions que fournit la morale pour être heureux; & il me répondroit qu'il est heureux indépendamment des maximes de la morale; qu'il s'en tient à une connoissance de pratique, au lieu de s'embarrasser l'esprit d'une spéculation qu'il ne goûte point.

Mais enfin, l'expérience est manistèle, que le plaisir de la passion n'est point durable : il est sujet à des retours de dégoûts & d'amertumes. Ce qui avoit amusé ennuie; ce qui avoit plu, commence à déplaire; ce qui avoit été un objet

V 4

de délices, devient souvent un sujet de repentir & même d'horreur.

On ne prétend donc pas nier aux adversaires de la vertu & de la morale, que la passion & le libertinage n'aient pour quelques-uns des momens de plaisir; mais de leur côté, ils ne peuvent disconvenir qu'ils éprouvent souvent les situations les plus fâcheuses, par le dégoût d'euxmêmes! & de leur propre conduite; par les autres suites naturelles de leurs passions mêmes; par les éclats qui en arrivent; par les reproches qu'ils s'attirent; par le dérangement de leurs affaires qui s'en ensuit; par leur vie qui s'abrege, ou leur santé qui dépérit ; par leur réputation qui en souffre & qui expose souvent à perdre son rang & fa dignité. Notre roi Childeric III. fe trouvoit bien de sa nonchalence : mais se trouva-t-il bien de sa déposition qui en sut l'effet, & de sa prison dans un monastere où il sut relégué? L'empereur Venceslas se livroit avec goût aux voluptés indignes qui faisoient son occupation, & à l'avarice qui le dominoit; mais quel goût put-il trouver dans l'oprobre avec lequel il fut déposé, & dans la paralisse où il languit à Prague, & que ses débauches avoient attirée?

Il s'agit ainsi de faire une compensation du bonheur que peuvent donner le libertinage & la passion, avec celui que promettent la vertu & une conduite réglée : il n'est que ces deux partis. Quand le premier auroit encore plus d'agrément qu'on ne lui en voudroit supposer, il ne pourroit pas sensément être préséré au second; il faut peser dans une juste balance, lequel des deux nous porte davantage au but commun, auquel nous aspirons tous qui est de vivre heureux.

non pour un seul moment ou pour quelques heures, mais pour la partie la plus considérable de notre vie, & avec la plus grande impression de contentement & de bonheur dont nous soyons

fusceptibles.

de repen

advertains

affinale

ns des ma-

ne perven

nt les les

goût deu

te; par la

ons mêne

s reproces

abrege, a

putation of

perde la

deric II

nais femi

n fut less,

oit avenue

fon com

it; mas qu

evec lette

il langu

nt attiret!

penfation t

t la venti

s deux pr

ré plus ét

Support, 1

é au ferrot

mmm, 2

Ainsi, quand un homme sensuel veut à l'excès manger des truffes & des champignons, boire du vin de Champagne ou de la Fenouillette, la morale n'entreprendra pas de l'en détourner, en lui disant simplement que c'est-là un faux plaisir, qu'il est passager & contraire aux loix de la bienséance, de la tempérance & de l'honnêteté: il répondroit bientôt comme nous avons vu; ou du moins il se diroit à lui-même, que le plaisir n'est point faux, puisqu'il en éprouve actuellemen la douceur; qu'il n'est pas tellement passager, qu'il ne dure assez pour le réjouir; que pour les loix de la tempérance & de l'honnêteté, qu'il ne les envie à personne, dès qu'elles ne conviennent point au contentement qui est le seul terme auquel il aspire.

Cependant, lorsque je tomberois d'accord de ce qu'il pourroit ainsi repliquer, si je pouvois l'amener à quelques momens de réslexion, il ne seroit pas long-temps aussi à tomber d'accord que l'excès auquel il s'abandonne pour un plaisir actuel, est suivi d'inconvéniens dont il a eu déja dans lui ou dans les autres, une suffisante expérience; qu'ainsi il s'attire plus de peine qu'il n'éprouve de plaisir. Alors pour peu qu'il fasse usage de sa raison, ne conclura-t-il pas, que même par rapport à la satisfaction & au contentement où il aspire, il doit se priver de certaine satisfaction & de certain contentement; & qu'en particulier, il doit s'abstenir de l'usage excessif des

champignons & des truffes, du vin & des liqueurs. Le plaisir payé par la douleur, disoit un des plus délicats Epicuriens du monde, ne vaut rien & ne peut rien valoir : à plus forte raison un plaisir payé par une grande douleur, ou un seul plaisir payé par la privation de mille autres plaisirs; la balance n'est pas égale. Si vous aimez votre bonheur, aimez-le constamment; gardez-vous de le détruire par le moyen même que vous employez afin de vous le procurer. La raison vous est donnée pour faire le discernement des objets où vous devez le rencontrer, & plus complet & plus constant.

Si vous vous trouvez importuné ou contraint par la réflexion même que je vous exhorte à faire, fongez du moins que vous regretterez de n'avoir pas essuyé cette légere importunité; & que la peine du regret passera de beaucoup la 100

peine de la contrainte.

Si vous me dites que le sentiment du préfent agit uniquement dans vous & non pas la pensée de l'avenir, je vous dirai qu'en ce point là même, vous n'êtes pas homme; vous ne l'êtes que par la raison & par l'usage que vous en faites : or cet usage consiste dans le souvenir du passé & dans la prévoyance de l'avenir, austi bien que dans l'attention au présent. Ces trois rapports du temps sont essentiels à notre conduite. Elle doit nous inspirer le soin de choisir dans le temps présent pour le temps avenir, des moyens que dans le temps passé nous ayons reconnus les plus propres à parvenir au bonheur. Ainsi pour y arriver, il ne s'agit pas de regarder précisément en chaque action que l'on fait, ou en chaque parti que l'on embrasse, ce qui s'y trou& des 1

leur, din

ide, never

forte nim

eur, un

mille ans

VODS and

nt; garde

ne que rou

at des obies

US COMP

OU contra

gretteren e

beaucon

ent days

non pal

THE YOUR RE

fourenta

avenir, and

otre condi-

choisir das

des moyes reconnests

Ainfipur der preise

juisy to

ve de plaisir ou de peine; car dans les partis opposés de la vertu & du vice, il se trouve de côté & d'autre de l'agrément & du désagrément : il faut en voir le résultat dans la suite générale de la vie, pour en faire une juste compensation.

Il faut examiner, par exemple, ce qui arriveroit à deux hommes de même tempérament & de même condition, qui se trouveroient d'abord dans les mêmes occasions d'embrasser le parti de la vertu ou de la volupté : au bout de soixante ans, de quel côté y aura-t-il eu moins de peines & de repentirs, plus de vraie satisfaction & de tranquillité? S'il se trouve que c'est du côté de la sagesse & de la vertu, ce sera conduire les hommes à leur véritable bonheur, que d'attirer leur attention sur un traité de morale qui contribue à cette fin, & ils ne s'étonneront plus que, tous desirant naturellement le bonheur, tous cependant ne le cherchent pas où ils le doivent trouver; puisque volontairement séduits par l'appas trompeur d'un plaisir présent, ils renoncent, faute de prévoir l'avenir & de profiter du passé, à ce qui contribueroit davantage à leur bonheur dans toute la suite de leur vie.

CHAPITRE V.

Pourquoi on fait consister ici l'économie de la morale & la science de se rendre heureux, dans les devoirs de la Société civile.

LE commun des philosophes ont donné plus d'étendue que je ne semble le faire ici à la science de la morale, partageant les devoirs de l'homme en trois especes particulieres; savoir, ce que
nous nous devons à nous mêmes; ce que nous
devons au prochain, & ce que nous devons à
Dieu. La division est judicieuse, & elle renferme ce que l'apôtre St. Paul nous enseigne,
que nous devons vivre avec sobriété, avec justice & avec piété. La sobriété & la tempérance
regardent notre personne en particulier; la justice & la charité regardent le prochain en général; la piété & la religion regardent Dieu &

le culte qui lui est du.

Mais s'il est vrai de dire, qu'un homme auroit des devoirs à remplir quand il seroit seul dans le monde, il est vrai aussi qu'il n'en auroit aucun qui ne fasse actuellement partie des devoirs de la société, & que Dieu ne nous en prescrit point qui n'y soient essentiels. Le devoir de la tempérance qui semble ne regarder que chacun des particuliers, ne laisse pas d'intéresser la société, comme nous le verrons au chapitre suivant: & l'obligation d'aimer Dieu qui semble n'avoir point de rapport aux hommes, est le fondement le plus inébranlable de nos devoirs à leur égard; puisque nous ne pouvons aimer Dieu, qu'en leur donnant, autant qu'il nous est possible, sujet d'être contens de nous. D'où il s'ensuit, que les devoirs qui servent à nous regler, & par rapport à ce qu'est chacun de nous en particulier, & par rapport à ce que nous devons à Dieu, fervent aussi à nous conduire avec les autres, hommes : de maniere que le foin de travailler à rendre heureux ceux avec qui nous vivons, est le même que le foin de servir Dieu & de nous rendre nous-mêmes heureux.

Rien n'est plus intéressant qu'un traité de morale exposé sous ce jour; puisqu'il tend à engager non-seulement chacun des hommes à être vertueux, mais encore à faire en sorte que chaeun des autres hommes le foit. Ainfi, lorsqu'un particulier s'éloigne des regles de la vertu & de la morale, c'est, pour ainsi dire, autant de diminué sur le bonheur commun. Si alors il ne se faisoit tort qu'à lui-même, je dirois seulement, tant pis pour lui : mais dans le plan que je propose ici, je dois ajouter, tant pis pour moi-même; puisqu'il n'en faut pas davantage, pour m'exposer à quelque désagrément ou à quelque malheur. N'y eut-il qu'un homme au monde qui s'écartât des regles de la vertu & qui les méprisat, je ne devrai qu'à de purs hasards, de me trouver à couvert de ses insultes ou de ses trahisons, de ses calomnies ou de ses violences, de ses bizarreries ou de sa mauvaise humeur. Or, ne pouvant me répondre de ce qui dépend du hasard; je ne puis me répondre aussi de n'être pas insulté ou trahi, calomnié ou ruiné, persecuté, ou du-moins importuné. C'est donc un avantage commun, de porter tous les hommes à la vertu, pour nous mettre tous à couvert des pernicieux effets de leurs vices. A cela revient le mot du fage Agéfilas. On demandoit devant lui, pourquoi les Lacédémoniens étoient plus heureux que les autres peuples : c'est, dit-il, que la vertu est plus cultivée parmi eux, dans les rois pour commander avec sagesse, & dans les peuples pour obéir avec fidélité. On trouvera peut-être, que des inclinations naturellement heureuses & les précautions que l'on prend contre les vices d'autrui, contribuent davantage au

de Mondo Dir, ce que e que nous as devos à

à elle toris enleign, a avec più temperana temperana

hain en ge ent Dieut omme am oit feul da n auroit a

pitre firms mble nam le fondensi à leur egat

Dieu, que s offible, inc fuit, que s & par ra particula

ns à Dien, c les anna travaillers vivons, est

& de mo

bonheur de la société, que tout le secours qu'on peut tirer de la vertu: quand il en seroit ainsi. la morale n'y perdroit rien, puisqu'elle n'ôte quoi que ce foit n'y à l'avantage du tempérament, n'y à la sureté des précautions. Au contraire, elle tend à les perfectionner & à y suppléer. Si tous les hommes pouvoient n'avoir que de bonnes inclinations, & prendre des précautions contre les vices de ceux avec qui ils ont à vivre, quel avantage ne seroit-ce point ? La condition humaine ne le permet pas; il faut tàcher d'y remédier par le secours de la morale. D'ailleurs, comme il est des naturels incomparablement plus portés au bien que les autres; il n'en est point qui ne soit porté au mal par quelque endroit : c'est à cet endroit même qu'il faut appliquer le secours de la vertu, pour nous les rendre utiles.

CHAPITRE VI.

Notion des Principes qui contribuent au Bonheur du genre-humain; savoir, les passions, la liberté & la raison.

Es traités ordinaires de morale sont remplis du nom, du caractere & du nombre des passions de l'ame. Ces connoissances peuvent être curieuses & ingénieuses; mais servent - elles beaucoup au bonheur de la société & à la vertu des particuliers? C'est ce que je ne vois pas. Qu'importe en quel nombre soient les passions, s'il faut être en garde contre toutes? & que sertil de marquer avec de si justes précisions leur définition & leur nature, si cette spéculation les fait moins connoître que nous ne les connoissons par notre propre expérience? Nous avons observé ailleurs que les idées claires & distinctes par rapport à nous, venoient uniquement de nos sentimens intimes : est-il pour nous des sentimens plus intimes que nos passions? Distinguons-les seulement avec exactitude, des autres sentimens intimes qui ne sont point des passions.

Souvenons-nous d'abord qu'il est en nous quelque chose qui s'appelle liberté, & qui confiste, comme tout le monde le sait, dans le pouvoir qu'a notre volonté, de se porter à un

objet ou de ne pas s'y porter.

cours qu'a

u'elle n'ote

u temen-

& à vio

n'avoir que des préca-

c qui ils on

point ! La

s; il faut b

incomparles autres:

nal par que

me qu'il far

our nous is

etribuunt au

z; favoir,

z raifon.

ont rem

nombre de

ices peured

ervent-eld

X à 12 1211

les paticos

& que la

Je ne m'arréterai point à prouver qu'il est en nous une liberté pour le bien & pour le mal. Outre ce que j'en ai établi, (†) il le faut supposer quand on parle de morale; sans quoi on réduiroit à de pures chimeres tout ce qu'ont enseigné là-dessus les plus solides esprits & généralement tous les philosophes païens ou chrétiens, profanes ou facrés. Ce seroit même rendre ridicule la science de la morale dans le genre-humain qui se trouveroit ainsi avoir donné son temps & son application à rechercher ou à enseigner, à pratiquer ou à suivre des maximes dont les hommes ne seroient pas plus susceptibles que des automates, ou de simples machines. A l'égard de ceux qui opposeroient des difficultés à une vérité dont nous sommes persuadés par l'expérience du fentiment intime, il ne faut leur répondre que comme Zénon répondit à ce

^(†) Traité des premieres vérités, Nemb. 58. 4 15. &c.

qu'on lui proposoit de subtilités alambiquées pour lui prouver l'impossibilité du mouvement. Il se leva, & il marcha. Contre l'expérience, ce n'est pas le raisonnement qui puisse tenir, c'est

uniquement la folie. La sobre sel emp les

D'ailleurs, nous éprouvons que notre volonté est susceptible de certains mouvemens, qu'il n'est pas en notre pouvoir d'empêcher, & auxquels il ne nous est pas libre de ne nous porter point, ou plutôt de ne nous pas sentir portés. En effet, le mouvement que nous éprouvons alors n'étant pas en notre pouvoir, ce n'est pas nous-mêmes que nous agitons, c'est nous qui sommes agités par une cause dont nous ne sommes point les maîtres : or, d'être agités de la forte, c'est ce que les philosophes appellent en latin pati; d'où est venu le mot de passion, nom qu'on donne à tous les mouvemens dont nous ne sommes pas les maîtres : tels sont ordinairement les premiers mouvemens d'impatience, de colere, de dépit, de tristesse & des autres pastions femblables.

Au reste, nous éprouvons encore, qu'il est en notre pouvoir de ne pas nous livrer entierement aux objets où nous fait pancher cette inclination indélibérée, mais d'en réprimer les mouvemens; du-moins en partie, soit en nous abstenant de faire l'action extérieure à quoi ils nous porteroient, soit en éloignant les pensées qui y attacheroient notre esprit: car enfin, il est quelque chose en nous qui nous fait juger, que souvent il est à propos de résister à ces mouvemens: l'expérience nous faisant sentir qu'en nous y abandonnant, nous nous attirons des regrets & des

le juger

i nous ta

enous de

ms, eft

me de p

mache pa

is porte à

to, ne s'a

Exputatio

mienons

int de pa

Where im

tie de pla

twee libe

we cont

ides trage

mer fur

auro auro

hun des

Im n'av

t poteme

m pour

Mais pu

mquoi

me au livre fa Tome I Ce jugement, cette pensée, ou cette lumiere qui nous fait appercevoir les bornes & le frein que nous devons donner à ces mouvemens indélibérés, est ce qu'on appelle raison; de sorte que notre intérieur est composé, pour ainsi dire, de deux mouvemens contraires: l'un de raison, l'autre de passion. Cependant l'usage ordinaire n'attache pas fe mot de passion aux mouvemens indélibérés qui ne sont point improuvés par la raison: ainsi le mouvement indélibéré qui nous porte à prendre de la nourriture pour subsister, ne s'appelle point passion, non plus que le mouvement indélibéré qui nous porte à desirer une réputation bien fondée, à aimer ceux de qui nous tenons la vie, &c. Ici donc nous prenons le mot de passion, entant qu'il est un mouvement indélibéré improuvé par la raison.

Philippe, roi de Macédoine, étant dans une partie de plaisir & dans la pointe du vin, parloit avec liberté & gaieté: la passion n'en étoit point encore, parce que la raison n'étoit point encore contrariée; mais le discours tombant sur Dénis le Grand qu'il n'aimoit pas, & qui avoit sait des tragédies estimables; il dit, comme pour rejetter sur lui le soupçon de plagiaire: Quel temps auroit-il trouvé pour les composer? Sur quoi un des assistans, à qui la chaleur modérée du vin n'avoit sait qu'animer la raison santérer la passion: Le temps qu'il a trouvé, dit-il, est justement celui que vous & moi nous trou-

vons pour boire & pour nous rejouir.

Mais puisqu'on ne cherche qu'à être content; pourquoi écouter tant la raison, si elle est contraire au contentement actuel que l'on éprouve à suivre sa passion? C'est parce que le contente actuel que l'on éprouve à suivre sa passion?

Tome II.

to

100

H

ESK

red file

ř

ment de la passion n'est, comme je l'ai infinue plus haut, qu'un contentement passager qui fait place à des sentimens de repentir & d'amertume: emforte qu'à parler avec précision, la raison n'est opposée à la passion, que pour rejetter une satisfaction présente & passagere qui priveroit d'une satisfaction à venir plus grande & plus durable.

On voit par-là en général, ce que nous expoferons plus en particulier dans la fuite, combien tout ce qui s'appelle passion est incompatible avec notre propre bonheur; mais il faut voir encore, comment il est incompatible aussi avec le bonheur de la société dont nous faisons parties

CHAPITRE VII.

Que les passions en général sont contraires au bonheur de la société, si elles ne sont réglées par la raison.

COMME j'éprouve en moi que je cherche en tout mon bonheur, chacun des autres hommes l'éprouve également; or les choses que nous croyons devoir servir à nous rendre heureux & que nous desirons par cet endroit, se trouvent souvent déplaire aux autres, & par-là sont contraires à leur bonheur; c'est à quoi notre passion n'a point d'égard : mais c'est le point justement sur quoi la raison doit régler la passion. Si nous voulons inconsidérément chercher notre bonheur dans ce qui déplait ou ce qui nuit aux autres, notre exemple les autorise à chercherle

er dans
me à no
n droit
is nul é
ne de leu
nus feric
au conv
Ainfi,
a tempé
aporte p
on pren
on pren

mons: d
m de no
mes fe
u latisfa
m, ou
Or, qu
me vue
uffions,
maction

magent ples of moient e mlemen inus : 1 mlre, el ms, s'or d'onn:

Une lons, for the de latorité

leur dans ce qui pourra nous déplaire & nous nuire à nous-mêmes : & si nous nous croyons en droit d'agir pour arriver à notre bonheur sans nul égard pour eux, ils en useront de-même de leur côté, pour détruire les obstacles que nous serions en disposition d'apporter à ce qui leur convient.

Ainsi, il se doit faire dans le genre-humain un tempérament des soins que chacun de nous apporte pour se rendre heureux, avec le soin que prennent de leur côté, ceux avec qui nous vivons: de sorte que la premiere vue qu'ait chacun de nous, doit être de se dire à lui-même dans toutes ses démarches: ce que je veux faire pour ma satisfaction contribue-t-il à la satisfaction d'autrui, ou du moins n'y est-il point contraire?

Or, qu'est-ce qui sera capable d'empêcher une vue si raisonnable? C'est uniquement nos passions, entant qu'elles nous portent à notre satisfaction actuelle, sans considération & sans ménagement pour les autres. Si toutes étoient réglées ou réprimées par la raison, elles demeureroient en de justes bornes qui nous rendroient également & maîtres de nous-mêmes & aimables à tous: mais ne se trouvant pas assujetties à cet ordre, elles vont aveuglément contrarier les autres, s'opposer à leur goût & à leur satisfaction; & donnant ainsi dans ce qui peut leur déplaire, elles les déterminent à nous causer réciproquement du mécontentement & du chagrin.

Une fimple exposition de chacune des pasfions, seroit par elle-même une preuve suffifante de ce que j'avance. La passion de l'ambition nous fait rechercher des honneurs & de l'autorité contre le gré des autres. César dans

X 2

sa jeunesse, sembloit montrer de la grandent d'ame, quand on lui entendoit répéter que, si la justice avoit à être violée, c'étoit pour obtenir une couronne; ou lorsque regardant la statue d'Alexandre il versoit des larmes, de voir que ce Héros eût dès l'âge de vingt quatre ans fait si grandes conquêtes, & que lui dans un âge plus avancé, il en eût fait si peu : mais c'étoit; comme l'observe Plutarque, les prémices de l'ambition déréglée qui depuis lui sit renverser & subjuguer la république romaine sa patrie.

La passion de l'avarice nous fait prendre un bien qui appartient aux autres, ou retenir pour nous seuls, celui qu'ils auroient droit de partager avec nous. La passion de la colere fait que nous les traitons d'une manière âpre, dure, injurieuse : la passion de la paresse nous fait abandonner par lâcheté & nonchalance nos devoirs à leur égard. La jalousie nous rend haissables à leurs yeux, par le chagrin que nous concevons des avantages qu'ils possedent. L'opiniâtreté qui est un attachement outré à notre propre sens, les blesse par le mépris que nous semblons faire de leurs fentimens; malgré les raisons sur lesquelles ils se trouvent appuyés. Qu'on examine tout ce qui cause le trouble dans la société, & ce qui en détruit la tranquillité & la paix, on en trouvera presque toujours la cause dans nos passions, ou dans les vices qui en sont l'esset,

e christian termine with the electric to the factories

Sil est heur de

Ned fent à la flaviolen de ordin la qui e muneme me ne mon y

mecout mre da figet à l les quere tes affait anon d femblab fouceur ter une foudre

netere
Ce qui nou
railon;
que nou
quelqui

tes à la tegle. I

CHAPITRE VIII.

S'il est des vices qui ne nuisent qu'au bonheur des particuliers sans nuire à la société.

N est assez convaincu que certains vices nuisent à la société; tels que la calomnie, l'injustice, la violence : mais il en est d'autres qu'on regarde ordinairement comme ne faisant tort qu'à celui qui en est atteint. On entend dire assez communément par exemple, qu'un homme qui s'enivre ne fait tort qu'à lui-même; mais pour peu qu'on y fasse d'attention, on s'appercevra que rien n'est moins juste que cette pensée. Il ne faut qu'écouter pour cela les personnes obligées à vivre dans une même famille, avec un homme fujet à l'excès du vin : les dégoûts, les ennuis, les querelles, les emportemens, le dérangement des affaires domestiques, la négligence de l'éducation des enfans, & mille autres inconvéniens femblables, ne sont-ils pas autant d'atteintes à la douceur de la fociété? Qui de nous pour mener une vie tranquille & contente, pourra se réfoudre à faire liaison avec un homme de ce caractere ?

Ce que nous souhaitons le plus dans ceux avec qui nous vivons, c'est de trouver en eux de la raison; elle ne leur manque jamais à notre égard, que nous n'ayons droit de nous en plaindre: mais quelque opposés que puissent être les autres vices à la raison, ils en laissent du moins certaine regle. L'ivresse ôte toute regle, tout usage, toute lucur de la raison; elle éteint absolument cette

X 3

particule, cette étincelle de la divinité qui nous distingue des bêtes, comme parle Horace, assigit humi divinæ particulam auræ, & elle détruit par-là toute la satisfaction & la douceur que chacun doit mettre & recevoir dans la société humaine.

On a beau comparer la privation de la raison par l'ivresse, avec la privation de la raison par le sommeil, la comparaison ne fera jamais sérieuse. L'une est prescrite par le besoin de réparer les esprits qui s'épuisent fans cesse & qui servent à l'exercice même de la raison, au lieu que l'autre supprime tout d'un coup cet exercice, & à la longue en détruit pour ainsi dire les ressorts. Aussi l'auteur de la nature en nous assujettissant au fommeil, en a-t-il ôté les inconvéniens & la monstrueuse indécence qui se trouve dans l'ivresse. Bien que celle-ci semble quelquesois avoir un air de gaieté, le plaisir qu'elle peut donner est toujours un plaisir de fou qui n'ôte point l'horreur secrette que nous conceyons contre tout ce qui détruit la raison, laquelle seule contribue à rendre constamment heureux ceux avec qui nous avons à vivre.

Le vice de l'incontinence, qui paroît moins opposé au bonheur de la société, l'est peut-être encore davantage: on conviendra d'abord que quand elle blesse les droits du mariage, elle sait au cœur de l'outragé la plaie la plus prosonde. Les loix romaines qui servent comme de principes aux autres loix, supposent qu'en ce moment il n'est pas en état de se posséder: de maniere qu'elles semblent excuser en lui le transport par lequel il ôteroit la vie à l'auteur de son outrage. Ainsi, le meurtre qui est le crime le plus opposé à l'hum

de l'hit prait i nen de nence Childér de fa i d'Orléa gea le d hert & reffenti

ce quand la jalou mes fun ni Lacoudébre fille du la cau

fune t

qui l'e Un n'est p d'hum devoir publiq tendre promi en soi mais

de le

mais

de no

manité, semble par-là être mis en parallele avec l'adultere. Aussi les plus tragiques événemens de l'histoire, & les figures les plus pathétiques qu'ait inventé la fable, ne nous montrent-elles rien de plus affreux que les effets de l'incontinence dans le crime de l'adultere. Notre roi Childéric trouva la mort par les débordemens de sa femme Frédégonde; & le fameux duc d'Orléans la trouva dans les siens, dont se vengea le duc de Bourgogne, par le ministere d'Aubert & de Raoul, tous trois animés d'un même ressentiment : le duc de Bourgogne périt peu après par le même désordre.

Ce vice n'a guere de moins funestes effets, quand il se rencontre entre des personnes libres: la jalousie y produit aussi fréquemment les mêmes fureurs. Tout le monde sait que le jeune roi Ladissa de Hongrie, mourut sur le point de célébrer son mariage avec Madelaine de France fille du roi Charle VII, mais tous ne savent pas la cause de sa mort, & que ce sur la jalousse d'une maîtresse, personne de condition du pays,

qui l'empoisonna.

Un homme d'ailleurs livré à cette passion, n'est plus à lui-même. Il tombe dans une sorte d'humeur morne & brute qui le dégoûte de tes devoirs; l'amitié, la charité, la parenté, la république, n'out point de voix qui se fasse entendre quand leurs droits se trouvent en compromis avec les attraits de la volupté: ceux qui en sont atteints & qui se flattent de n'avoir jamais oublié ce qu'ils devoient à leur état, jugent de leur conduite par ce qu'ils en connoissent: mais toute passion nous aveugle, & empêche de nous connoître, & de toutes les passions, il

n'en est point qui aveugle davantage. C'est le caractere le plus marqué que la vérité & la fable

attribuent de concert à l'amour.

Ce seroit une espece de miracle, qu'un homme, sujet aux désordres de l'incontinence donnât à sa famille, à ses amis, à ses concitoyens, la fatisfaction & la douceur que demanderoient les droits du sang, de la patrie & de l'amitié. Le miracle seroit encore plus rare, si la personne sujette à ce vice, ne s'aveugloit pas dans ces points-là même, pour ne rien voir de blâmable dans sa conduite, quelque universellement qu'elle soit blâmée; & comme il ne sent rien du chagrin & de l'inquiétude qu'il donne aux autres, il n'apperçoit pas dans les autres, ce

qu'il n'éprouve pas en lui-même.

Enfin la nonchalance, le dégoût, la mollesse, sont les moindres & les plus ordinaires inconvéniens du vice dont nous parlons : le savoirvivre, qui est la plus douce & la plus familiere des vertus de la vie civile, n'est autre chose, selon la définition judicieuse qu'en apporte un homme d'esprit, sinon l'usage de se contraindre fans contraindre les autres. Combien faut-il davantage se contraindre & gagner sur soi, pour remplir les devoirs les plus importans qu'exigent la droiture, l'équité, la charité qui sont la base & le fondement de toute société? Or, de quelle contrainte est capable un homme amolli & efféminé? Ce n'est pas que, malgré ce vice, il ne reste encore de bonnes qualités; mais il est certain que par-là elles font extraordinairement affoiblies. On en peut juger par les effets avantageux que produit la vertu contraire à ce vice. Dans le désespoir des Carthaginois, de se voir en

m reducir le doucir le mane de doucir le mane me paffi avec foir mari, la Qui n'a

Carthage pemiers nai, qui de le voi moient, aroient

> ue le qui p des h avec

l viso les autre n jama quelque sous no les blef la pein

pein but, proque Ce fin réduits fous la domination romaine, la retenue de Scipion leur vainqueur commença d'adoucir leur peine. Après la prife de la ville, on
lui amena une jeune personne d'une exquise
beauté, mariée depuis peu. Au lieu de satisfaire
une passion déréglée, il sit garder la jeune Dame
avec soin & avec respect, & ayant sait venir son
mari, la lui remet entre les mains sans rançon.
Qui n'a pas admiré ce trait du vainqueur de
Carthage! Les Carthaginois en surent charmés les
premiers: ils le surent encore de ce qu'il dit au
mari, qu'il ne demandoit pour récompense, que
de le voir ami des Romains, & qu'ils le méritoient, puisqu'un grand nombre d'entre eux
auroient eu la même modération que lui.

100

CHAPITRE IX.

Que le savoir vivre conssse à connoître ce qui plait ou ce qui déplait au commun des hommes, pour ménager leur bonheur avec le nôtre.

UISQUE nous fommes obligés de vivre avec les autres, de maniere que notre bonheur ne fera jamais en fûreté, lorsque nous apporterons quelque préjudice au leur; il est important que nous nous fassions une étude de connoître ce qui les blesse ou les incommode, ce qui leur fait de la peine ou du plaisir, afin de les ménager en tout, &t que de la forte ils soient portés réciproquement à nous ménager aussi.

Ce doit être, ce me semble, la premiere de

nos attentions, quand nous commençons de vivre avec eux, & c'est proprement en ce point que consiste la science, qu'avec justice on sait tant valoir dans le monde & qu'on appelle le

not all-

mes &

tonner

one ni

tent, n

unies é

e foin

ment r

et la m

ni fait

智息

de, 8

officer

infulte

plaifir

m y

favoir-vivre.

Le roi Philippe de Macédoine ménagea exactement la satisfaction des Athéniens avec l'intérêt qu'il avoit de les gagner ou de les adoucir à fon égard. Quand on lui présenta les discours de Démosthene qui avoit si souvent & avec tant de succès harangué contre lui : Si je l'avois entendu parler, dit Philippe, je l'aurois pris moi-même avec moi pour le succès de mes affaires. L'empereur Auguste montra dans une occasion à-peu-près semblable, une attention qui ne fait pas moins d'honneur à la science du savoir - vivre. Après avoir sacrifié Cicéron à la vengeance d'Antoine, comme on fait, il aborda inopinément un des neveux de ce grand orateur, au temps même qu'il tenoit à la main un volume des ouvrages de son oncle. Celui-ci le cacha précipitamment : Auguste s'en apperçut, prit le livre, en lut plusieurs pages, & dit en rendant le volume; voilà l'ouvrage d'un habile homme & qui chérissoit bien la patrie.

Au reste, la science dont nous parlons, ne consiste pas simplement, comme quelques-uns pourroient se l'imaginer, en de simples procédés extérieurs établis par un usage arbitraire dissérent chez dissérentes nations. Cet extérieur n'en est pour ainsi dire que la superficie; l'essence & l'ame du savoir-vivre est le soin de contribuer à la fatisfaction d'autrui, asin qu'ils soient contens de nous, & que nous soyons contens d'eux.

Si le favoir-vivre emploie diverses pratiques

felon les divers pays, il est essentiellement le même par tout. En France, il prescrit que l'on donne le haut du pavé à ceux que l'on confidere; en Italie, il ne prescrit de ne le point donner quand il n'est pas à la droite : en Orient, il défend que l'on se découvre devant ceux qui sont au-dessus de nous, en Occident il l'ordonne. Ces pratiques extérieures indifférentes par elles-mêmes, ne sont rien qu'autant qu'elles partent d'un principe intérieur qui est le soin de satisfaire les autres. Leur fatisfaction est d'être eftimés & honnorés de nous, si la marque de l'honneur & de l'estime qu'ils attendent est le haut du pavé, ils font mal-contens quand nous leur donnons seulement la main droite. Ce n'est donc ni la droite ni le haut du pavé qu'il demandent, mais le soin de les satisfaire en leur donnant un figne de l'estime que nous faisons d'eux.

IK.

nik

eli

ESS.

SÓIL

四 出 四

Il se trouve ainsi dans le savoir-vivre, deux parties également importantes; l'intérieure qui est le soin de satisfaire les autres, sans quoi ils seroient mal-contens de nous, & l'extérieure qui est la marque de ce soin établi par l'usage, & qui fait fouvent plus d'impression que le reste; car les hommes ne pouvant juger de ce qui est purement intérieur, c'est l'extérieur qui les touche, & s'étant accoutumes par l'éducation à unir l'un & l'autre sous une seule idée, ils ne s'imaginent pas que l'on puisse se rencontrer sans l'autre. Une marque d'honneur que nous ne reconnoissons point pour telle paroit quelquefois une insulte, & le soin qu'on prend de nous faire plaisir, s'il n'est foutenu d'une action extérieure qui y convienne, ne manque point de nous fatiguer.

Me vat

it de 1

i eft

pitre.

Car F

le legitu

i execut

a nôtre

ni n'y

firoles;

morrem

Ceux

ures, o

m, d

ineroien

bicore 1

allerie.

Ceux

ma leti

出品出

ns de

en pré

km d'a

bit le

itom a

plus di

l'entabl

Reve

table 17

raller:

it , 1

10015

Micu

En Flandre & en Allemagne, c'est savoir vievre, que de faire boire un ami dans le même verre où l'on vient de boire soi-même sans le rincer: cette espece de savoir-vivre nous déplait & nous révolte en France. Dans les mêmes pays, on n'incommode point les gens de les presser de manger, & nous nous en trouvons ici incommodés: si donc l'essence du savoir-vi-vre en quelque pays & en quelque temps que ce puisse être, consiste à contribuer au plaisir & à la satisfaction des autres, la premiere démarche du savoir-vivre est de connoître ce qui leur sait plaisir par rapport aux circonstances où l'on se rencontre.

On trouve tous les jours de fort honnêtes gens qui ont un bon cœur & de la droiture, & qui avec cela ne favent point vivre; c'est qu'ils n'ont point étudié ce qui plait ou ce qui déplait aux autres, & ils n'y font point d'attention. Ils seroient fâchés de nous incommoder de propos délibéré, & ils nous incommodent de la meilleure foi du monde : ils ne veulent au fond dire rien qui nous déplaise, & ils ne cessent de nous déplaire par mille discours peu mesurés : ils cherchent même quelquesois avec empressement à se mettre bien dans notre esprit & ils s'y mettent tout de travers, par l'ignorance de ce qu'ils devroient savoir pour nous faire plaisir.

Mais comment venir à bout d'apprendre tout ce qui peut plaire à chacun des hommes, puifqu'ils ont des inclinations fi diverfes & même des goûts entiérement opposés? J'avoue que la chose a ses difficultés: mais c'est en les surmontant qu'on acquiert la science dont nous parlons.

Elle vaut la peine de nous y appliquer; il s'agit de l'affaire la plus universelle de la vie; qui est de travailler au bonheur d'autrui & au nôtre.

Car pour le dire en passant, ce mot d'affaire qu'on a si souvent à la bouche, n'a aucun usage légitime, que de signifier ce qui se présente à executer pour la fatisfaction d'autrui & pour la nôtre; les gens qui se sont une affaire de ce qui n'y doit pas contribuer, sont des esprits frivoles; ils se sont des affaires & ils n'ont proprement jamais rien à faire.

Ceux qui ne travailleroient au bonheur des autres, que pour se rendre eux-mêmes malheureux, deviendroient la risée du monde & mériteroient de l'être; si ce n'est qu'ils seroient encore un plus grand sujet de pitié que de

raillerie.

- IN

ind and

> Ceux d'un autre côté qui ne travailleroient qu'à lett bonheur particulier, sans égard à la satisfaction des autres, n'auroient que des affaires de passion qui tôt ou tard tourneroient à leur préjudice, & qui ne pourroient mériter le nom d'affaire.

> Ceux au contraire qui font occupés à ce qui doit le plus contribuer au bonheur des autres, réuni au leur particulier, font les hommes les plus dignement occupés & qui ont les plus

véritables affaires.

Revenons: puisqu'il n'est point d'assaire véritable ni digne de l'homme, que celle de travailler au bonheur d'autrui réuni au notre particulier, ne plaignons ni le temps ni le soin qu'il nous faudra employer pour en surmonter les slifficultés; & en particulier pour être instruits de ce qui peut ou plaire ou déplaire aux perfonnes avec qui nous vivons.

CHAPITRE X.

Quelles sont les choses qui déplaisent en général dans la Société.

À L est des inclinations presque générales dans tous les hommes, dont la plus universelle & la plus sensible, est de prétendre que nul ne s'oppose à notre bonheur & à notre satisfa-Etion. Ainsi nous devons avoir pour maxime, de ne jamais traiter avec les autres, d'une maniere à leur faire juger que nous pensions jamais à donner atteinte à leur satisfaction : & par une maxime contraire, nous devons être perfuadés que nous gagnerons toujours, fi nous leur faisons comprendre que nous avons à cœur de leur faire plaisir. Le Duc de Longueville beaufrere du grand Condé, avoit particuliérement gagné la noblesse, en laissant la chasse libre à tous les gentils-hommes qui relevoient de lui; & difant souvent à ce sujet, qu'il aimoit bien mieux avoir des amis, que des lievres ou d'autre gibier.

La feconde inclination générale à tous les hommes, est d'être estimés, & surtout de n'être point méprisés; ce qui fait dans la même sorte d'inclination, deux degrés qui ne different entr'eux que du plus ou du moins: les orgueilleux veulent être estimés, mais au-delà d'une juste mesure: & tous les hommes desirent de

a d'un les à la for les con

etre,

omes

ies con time do imploi En ef

n infer lendroi ni n'ain lame & le l'ima laffent i noins t ni leur

noyen nent qui innero vos mi k livra:

méconte

Nonthimés nos n te-gra

mus h

Moral

Têtre, & le peuvent justement desirer dans les bornes de l'équité.

D'ailleurs, il ne faut pas s'imaginer que les hommes pour être dans une condition basse, ou d'un esprit médiocre, ne soient pas sensibles à l'estime. Ils ne le sont peut-être pas à la sorte d'estime qu'ambitionnent les personnes considérables dans les monde; mais à l'estime dont est susceptible leur condition, leur

emploi & leur état.

3 65

elle in the same on the same

fins

e hear

12 6

情

elet

n to

En effet, pour être dans une situation basse ou inférieure à la nôtre, ils n'en ont pas moins d'endroits estimables, puisqu'il n'est personne qui n'ait de bonnes qualités, soit du côté de l'ame & des dispositions du cœur, soit du côté de l'imagination ou de certains talens qui ne laissent pas d'être utiles & souvent nécessaires: tous ainsi méritant d'être estimés exigent au moins tacitement, qu'on leur rende la justice qui leur est due : fi vous la leur refusez, leur mécontentement n'osera peut-être se déclarer, mais il n'en sera que plus vif; & il trouvera moyen de faire une compensation du désagrément que vous leur donnez, par celui qu'ils vous donneront, soit en vous servant mal, soit en vous manquant de fidélité ou de zele; foit en se livrant à des révoltes déclarées ou à des vengeances fecrettes.

Non-seulement tous les hommes veulent être estimés, mais encore ils veulent être aimés: & nous ne pouvons l'ignorer, sans nous faire un très-grand tort à nous-mêmes. Si nous leur laissons croire que nous ne les aimons point, ils nous haïront; & quelque attachés qu'ils nous paroissent à l'extérieur par les liens de l'intérêt,

ce sera dans le sond autant d'ennemis qui n'attendront que le temps de nous faire du mal avec surée : quelques peu considérables qu'ils paroissent, ils teront néanmoins à craindre, selon l'ancienne maxime, il n'est point de petits ennemis. C'est-à-dire, qu'il n'est homme si vil, qui à l'égard de l'homme le plus puissant de la terre, ne puisse devenir terrible, s'il est ennemi bien, déterminé, selon le vers de Corneille.

Qui méprise sa vie est maître de la tienne.

Rien de plus puissant qu'un Général d'armée à la tête de cent mille hommes; mais plus leur nombre est grand; plus il a de quoi craindre, s'il a parmi eux un seul ennemi. Le maréchal de Montluc en a, dans ses mémoires, exposé la maxime avec un détail naif, & c'est vraisemblablement pour la mettre en usage qu'un autre maréchal de France qui a vécu de notre temps, ne manquoit point, dit-on, la veille d'une bataille, d'aller de rang en rang saire amitié aux moindres soldats, & d'en donner des marques à ceux-mêmes qu'il avoit été obligé de faire punir, ou qu'il soupçonnoit conserver contre lui quelque sorte de ressentiment. Camarades, leurs disoit-ils alors, point de rancune.

Enfin, pour connoître les inclinations les plus générales de tous les hommes, chacun en particulier n'a qu'à étudier celles qui lui font communes avec ceux qu'il a coutume de pratiquer, & ce qu'il découvrira en être le fond & comme le centre, se trouvera à peu près conforme aux inclinations du genre-humain, ensorte que d'un homme à l'autre, il ne se découvrira que des différences légeres & comme imperceptibles; ainsi on s'appercevra bientôt que les hommes commu-

nément

bru

role

lent

prife

perie

(ecos

vent

fible

tôt;

gerp

layoi

reux

princ

conn

lexp

par l. lation

idees

elle

& p

deux

entre

nément ne veulent point être traversés dans leurs entreprises, improuvés dans leurs sentimens, contrariés dans leurs discours, trompés dans le commerce, abandonnés dans les engagemens, oubliés dans l'adversité, réprimés dans la prospérité, brusqués dans les manieres, injuriés dans les paroles, maltraités dans les effets, & qu'ils ne veulent guere davantage être relevés dans leurs méprises, ni blâmés dans leurs fautes; telles sont les dispositions les plus communes à tous les hommes, ce qui peut servir avec le secours de l'expérience, à nous découvrir toutes les autres.

Je ne prétends pas d'ailleurs, qu'à l'égard de tous les hommes, on foit également déterminé à feconder toutes leurs inclinations: elles se trouvent souvent si opposées qu'il nous seroit impossible d'y satisfaire, comme nous le verrons bientôt; mais il n'en faut pas moins étudier à quoi elles se portent communément afin de les ména-

ger par les regles du favoir-vivre.

leur lee,

bla-

mi-

, tô

ins me qu'il onte onte,

uj.

0

er,

200

u

Au reste, ce n'est pas précisément dans les livres que doit se trouver la véritable science du savoir-vivre, pour contribuer à nous rendre heureux : c'est parmi les hommes mêmes qu'il la faut principalement chercher : leur usage nous fait connoître par la voie particuliere & sensible de l'expérience, ce que les livres n'apprennent que par la voie indéterminée & vague de la spéculation. Celle-ci ne laisse pas d'avoir ses utilités; elle commence d'ouvrir l'esprit, elle fournit des idées & disposant à la pratique par les réflexions, elle contribue à en rendre le fruit plus étendu & plus fixe; mais il y aura toujours entre ces deux sortes de sciences, la dissérence qui se trouve entre sentir & savoir, entre l'expérience & l'étude; Tome II.

il faut tâcher de les réunir pour la même fin: l'expérience, bien que la plus utile, feroit fouvent défectueuse, & se nanqueroit à elle-même, faute de donner à l'esprit une suite de lumieres capables de le conduire régulièrement, ce qui néanmoins est nécessaire pour un bonheur constant & durable.

CHAPITRE XI.

Qu'il est un soin de plaire que nous ne devons pas rechercher.

OUELQUE résolus que nous devions être de contribuer à la fatisfaction des autres, cette détermination ne doit pas être aveugle ni s'étendre trop loin; si elle n'étoit réglée, elle deviendroit souvent inutile, & quelquesois pernicieuse.

Elle feroit inutile, car il n'est pas toujours en notre pouvoir de satisfaire tous les hommes, surtout quand ils sont peu équitables ou peu attentiss, exigeant quelquesois ou attendant de nous ce qui n'en dépend pas; or ce seroit intéresser sans fruit notre propre bonheur, que de penser à leur procurer une satisfaction dont nous ne sommes pas les maîtres. S'il est peu raisonnable d'entretenir le desir de nous procurer à nous-mêmes des avantages auxquels nous ne saurions parvenir, pourquoi soussirions nous un pareil desir à l'égard des autres?

L'envie de plaire feroit pernicieuse, si elle contribuoit manisestement à entretenir l'orgueil, la passion ou les erreurs d'autrui; ainsi quelque invert ur fur le fausse f

point, veritab, avec ac

térêt o

pres d

la mag

de ma bien, r cequ'il qu'il di fans qui

tans qui neur , i digne d D'ail viendro trop no

fois des fuser, notre r ou que foiblest nous so fons av les regi

s'adref leur pr nous : une ra tage :

térêt qu'eût Socrate de plaire au roi Crésus auprés de qui il avoit été appellé, il ne le voulut jamais faire. Ce roi enflé de ses richesses & de sa magnificence, demande au philosophe, si avec toutes ses connoissances, il avoit jamais découvert un bonheur qui égalât celui dont il jouissoit fur le trône. Socrate, loin d'applaudir à cette fausse félicité, & à l'erreur où Crésus étoit sur ce point, répondit qu'il avoit connu un homme plus véritablement heureux. Qui donc, reprit le roi avecactivité? C'est, repartit Socrate, un citoyen de ma ville nommé Sellès; il étoit homme de bien, rien ne lui manqua pendant sa vie, parcequ'il ne desira jamais rien que ce qu'il put & ce qu'il dut avoir, & ayant mis au monde des enfans qui lui ressembloient, il est mort au lit d'honneur, combattant pour sa patrie avec une valeur digne d'elle & digne de lui.

D'ailleurs, le soin de plaire aux autres nous deviendroit pernicieux à nous-mêmes, s'il devoit trop nous coûter; on exige de nous quelquefois des fervices que nous fommes obligés de réfuser, sans pouvoir dire la véritable raison de notre refus, parcequ'elle intéresseroit le secret ou quelqu'autre de nos devoirs; alors ce feroit foiblesse de nous mettre en peine du refus que nous sommes obligés de faire, quand nous le faifons avec tous les ménagemens que prescrivent les regles de la politesse & les droits de la société.

L'envie d'obtenir perfuade fouvent à ceux qui s'adressent à nous, que nous sommes maîtres de leur procurer ce qu'ils souhaitent. Un service que nous aurons rendu à quelqu'autre, leur semble une raison suffisante pour attendre un même avantage: ils ne font pas attention que les circonf-Y 2*

s ne de-

l'ex-

nt dé-

faute

capa-

nean-

s être de ette dei s'etendevieniciense. ours en

nes, fur eu attende nous penfer à s ne fomble d'en

-mêma s parve reil delt

elle con aelque 8

(

que

auti

le c

tances ne sont plus les mêmes, & que souvent un plaisir fait une sois, est un obstacle à le faire une seconde sois. Le crédit employé auprès d'un grand, ou d'un homme en place, s'épuise par l'usage trop fréquent qu'on en voudroit faire, & au lieu de trouver en lui de la protection, nous ne lui ferions trouver que de l'importunité en nous.

S'il ne s'agit point de crédit, mais feulement de notre temps & de nos foins, le facrifice que nous en avons fait à quelqu'un, donne la penfée à un autre de nous proposer de renouveller en sa faveur un pareil facrifice; en donnant tout aux autres, il nous seroit impossible de réserver ce que la raison veut que nous gardions pour nousmêmes: c'est en de telles circonstances que nous ne devons pas nous inquiéter de déplaire à quelques-uns; s'ils sont alors mal-contens, c'est leur faute: ils nous ont demandé ce qu'ils ne devoient pas, & nous leur avons resusé ce que nous ne pouvions raisonnablement leur accorder. Nous devrions nous inquiéter moins, s'il s'agissoit de leur resuser une chose manisestement injuste.

Accoutumons-nous donc à supprimer toute inquiétude de n'avoir pas contribué à la fatisfaction des autres, dès que nous pouvons nous répondre que nous la fouhaitons de bonne foi, & que nous y aurions volontiers contribué si elle est été compatible avec ce que nous nous devions à nous-mêmes; mais quelle est la regle de ce que nous nous devons à nous-mêmes? car l'amour-propre pourroit aisément la pousser trop loin. Pour ne nous y point méprendre, il la faut tirer de ce que jugeroient des personnes judicieuses qui fauroient au vrai la situation où nous nous tre uvons dans les circonstances dont il s'agit.

Observons à cette occasion de ne jamais manquer, quand nous exigeons quelque chose d'un autre, d'examiner avec attention s'il est en état de le faire, pour lui épargner & à lui & à nous le désagrément d'un refus.

CHAPITRE XII.

Comment on peut & l'on doit réparer l'impossibilité où l'on se trouve quelquesois de contribuer à la satisfation d'autrui.

I l'on n'est pas naturellement d'un caractere bienfaisant, on se prévaudra peut-être de la maxime exposée au chapitre précédent, pour refuser des plaisirs qu'on peut attendre de nous. Un esprit raisonnable doit être en garde contre cet inconvénient. Il ne faut jamais nous inquiéter du bien que nous ne pouvons faire aux autres, mais nous devons toujours fouhaiter de le pouvoir. Cette disposition n'est pas un desir purement stérile, puisqu'elle nous détermine à satisfaire par les manieres, ceux que nous ne pouvons contenter par les effets, & souvent les manieres prévalent aux effets, car enfin dans le service même que nous recevons des autres, c'est leur affection qui nous touche le plus, ensorte que si nous recevions de quelqu'un l'avantage le plus confidérable, & que nous fussions convaincus que son cœur n'y prend aucune part, à peine pourrions nous concevoir à son égard des sentimens de reconnoissance, au lieu que si nous étions persuadés que ceux mêmes qui nous font

de la peine, ne le font qu'à regret & contre la disposition où ils sont véritablement de nous faire plaisir, nous pourrions être affligés sans cesser de chérir ceux par qui le mal nous arrive.

Au reste, les manieres qui sont les interprêtes naturels de cette disposition, se montrent comme on sait dans les paroles & dans les actions.

Les paroles doivent toujours exprimer l'envie que nous aurions d'obliger ceux qui s'adressent à nous. Si l'on s'apperçoit qu'ils soient persuadés que nous pouvons le faire, quand au sond nous ne sommes pas maîtres de la chose comme ils se l'imaginent, il est à propos de les dissuader, & de leur apporter les raisons qui ne nous permettent pas de condescendre à ce qu'ils nous demandent.

Pour les satisfaire davantage, on peut encore leur indiquer les occassons où nous serions en état de leur être utiles, & les inviter de nous mettre à portée d'exécuter ce que nous voudrions faire pour eux. Ces détails de soins & d'attentions leur donnant à entendre que nous nous intéressons à ce qui les touche, leur fera oublier le désagrément de ne pas obtenir ce qu'ils espéroient.

La cordialité est sur-tout d'usage pour produire ces bons effets; elle se fait connoître par un air ouvert & sincere qui les attache à notre personne, lors même qu'ils ne peuvent recevoir nos

fervices.

Il est vrai que cet air ouvert n'est pas également au pouvoir de tous, & qu'il dépend baucoup du tempéramment; mais aussi peut-on par la réslection, en ce point comme beaucoup d'autres, corriger ou perfectionner la disposition naturelle: or je ne sais s'il est une disposition plus contraire à la douceur & au bien de la société qu'un air réfervé, contraint ou missérieux. Il donne à penfer aux autres que ne voulant pas nous laisser connoître, il est quelque chose en nous qui perdroit à être connu, & auquel ils ne doivent point prendre de consiance. Ce n'est pas que la réserve ne soit quelquesois nécessaire, nous en parlerons ailleurs; mais elle n'est que pour des occasions rares, ainsi il n'en faut point avoir l'apparence dans la suite ordinaire de la vie, & peut-être rien n'a-t-il fait un plus grand tort à des personnes qui d'ailleurs avoient les meilleurs qualités, que cet air serré qui resserre au même temps le cœur de ceux qui traitent avec eux.

D'ailleurs, ce n'est pas un air épanché que l'on doit prendre ni rechercher. Les personnes les plus aimables par leur modessie & leur douceur en sont éloignées; mais c'est un air de bonté & de candeur que l'on fait sentir non-seulement dans le discours, mais encore dans toute la suite

de son procédé.

On peut se rappeller ici en général les regles extérieures de civilité & de politesse, dont il seroit impossible de faire le détail parce qu'elles changent selon les nations, les occasions, les personnes & les conjonctures dissérentes. Il arrive même que l'amitié & la familiarité se marquent mieux quelquesois par la négligence des regles les plus ordinaires que par leur observation. Ce qu'on doit avoir en vue, étant de laisser sentir à ceux qui ont affaire à nous, que nous leurs sommes affectionnés; il importe peu quelles manieres on emploie pourvu qu'elles menent à notre but, & qu'elles conviennent avec les manieres usitées parmi les honnêtes-gens de notre état & de notre condition.

CHAPITRE XIII.

Que nous devons prendre soin dans les plus petites occasions, de paroître disposés à faire toujours plaisir.

Le ne faut pas attendre l'occasion de rendre des fervices importans; elle est trop rare. La douceur de la société subsiste par les petits plaisirs que l'on se fait mutuellement; ceux qui les négligent s'exposent à ne point paroître aimables, & par conséquent à n'être point aimés, & manquant de la sorte en mille occasions de contribuer à la statissaction des autres, ils manquent réciproquement à recevoir de leur part, la satissaction qu'ils

en pourroient attendre.

Il ne sert à rien de dire que l'on est audessus des minucies. Quand il seroit vrai que foi-même effectivement on n'en seroit pas sufceptible, il suffit que les autres le soient, pour devoir condescendre à leur disposition; outre qu'il est peu de personnes qui ne soient quelquefois sensibles à ce qui pourroit paroître le plus léger. Le cardinal Volfey, fameux ministre & favori du Roi d'Angleterre, Henri VIII. conserva les bonnes graces de son maître, par le soin de lui faire présent de petits ouvrages bien travaillés que le Roi aunoit : chaque bagatelle présentée étoit un renouvellement de faveur. On a dit que le commencement de la haute élévation où parvint un connétable, fut le soin de désennayer son souverain par l'amusement de faire aller des oiseaux à la chasse aux mouches : ce n'étoit rien : mais des riens animent quelquefois l'affection plus que les choses; & par la enquelque sorte les riens deviennent des choses, dans l'usage de la société.

Ce ne sont pas les objets en eux-mêmes qui nous rendent heureux, c'est notre disposition à leur égard. Si nous fommes disposés à être touchés de petites choses quelquetois plus que des grandes, nous devons être d'autant plus attentifs à celles-là, qu'elles se présentent plus souvent & que les grandes par elles-mêmes attirent suffilamment l'attention.

En effet, à examiner ce qui contribue davantage à la douceur de la vie, nous appercevrons bientôt que c'est un amas de différentes conjonctures, lesquelles prises chacune en particulier semblent imperceptibles; mais qui se renouvellant d'un moment à l'autre, font une impression d'agrément ou de désagrément, la plus habituelle & la plus fensible. Il est sur-tout des occasions, où un léger office tient lieu des services les plus importans. Le M... de M... étoit simple foldat, quand notre roi François I. fut pris à la bataille de Pavie & prisonnier comme lui. Il jugea que ce monarque seroit sensible dans la conjoncture au moindre signe d'affection des siens. Dans cette pensée il promit cent écus à un garde, pour le laisser approcher du roi qui n'étoit pas encore débotté, & il lui tira ses bottes. On vit combien le monarque en fut touché. Il voulut d'abord faire payer les cent écus promis aux gardes; & conçut pour le foldat françois les premiers fentimens d'estime qui depuis l'éleverent aux premiers honneurs qu'il eut d'ailleurs & le foin & le talent

de mériter. Mais qu'auroient été sa fortune &

fes talens sans une petite attention?

Il ne fuffir donc pas de nous réserver aux occasions importantes, dans le soin continuel que nous devons prendre de contribuer au bonheur & à la fatisfaction d'autrui. Il est vrai que si nous n'étions pas disposés à rendre des services considérables à ceux qui auroient droit de les attendre, il leur feroit impossible d'être contens de nous : mais comme les occasions en sont peu fréquentes, c'est moins les services que nous rendrions qui sont d'usage, que la disposition où nous sommes de les rendre : or cette disposition peut se marquer en tous les temps de la vie, par le soin de faire aux autres ce qui peur les contenter quand il s'en préiente les moindres occafions; & ce font autant d'avances dont nous éprouverons nous-mêmes des retours avantageux, dans la suite de la vie.

Fin du Tome seçond.

